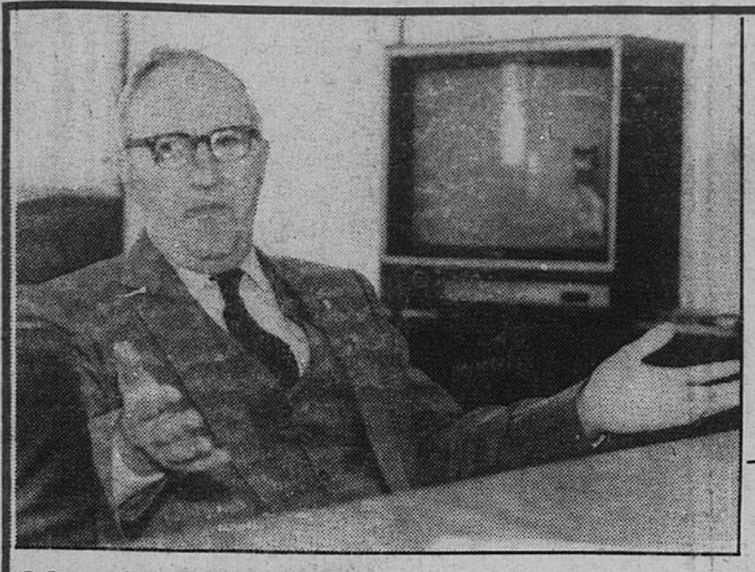


L'amour du défi

Innovateur et déterminé, Roland Galarneau n'a jamais reculé devant les défis. «J'aime les défis et quand je décide quelque chose, c'est final», déclare-t-il.

D'exploit en exploit, Roland Galarneau réinvente le courage

HULL (LE DROIT) — Aveugle de naissance et sourd depuis 1950, M. Roland Galarneau a foncé toute sa vie qu'il espère «la plus longue possible».

Déterminé, très habile de ses mains et bourré de talents, M. Galarneau nourrit un idéal auquel il a consacré les 20 dernières années de son existence: rendre les handicapés visuels le plus autonome possible.

Pendant 14 ans, de 1962 à 1976, il a travaillé à la confection d'un ordinateur qui convertit du texte en braille abrégé. Une première!

En 1978, il s'est attaqué à la conception d'un micro-ordinateur pour produire du braille et aujourd'hui, a-t-il expliqué lors d'une entrevue accordée au DROIT, «la machine est presque parfaite». Nouvelle première!

Lire en page 9

Au début des années 1970, M. Galarneau a mis sur pied une corporation sans but lucratif, «Les Services Converto-Braille Cypihot-Galarneau», qui ne cesse d'innover depuis.

Sa dernière invention, «Le Grapho-Braille» a d'ailleurs valu à cette entreprise de représenter l'Outaouais au Salon du monde des affaires organisé par le ministère québécois de l'Industrie et du Commerce du 1er au 5 février à Montréal.

En décembre, le ministère des Communications du Québec lui avait remis un prix pour la même réalisation qui, soulignons-le a été entièrement subventionnée par le gouvernement fédéral.

Dégagement

Maximum (aujourd'hui).-10
Minimum (cette nuit) ..-22
Maximum (demain) .....-15

LE DROIT

72e ANNEE — No 260 VENDREDI 1er FEVRIER 1985 LE NUMERO: 30¢



Jeux inuit (Photo LE DROIT)

Des athlètes inuit des régions du Nunavut et de Kéwatin, des Territoires du Nord-Ouest, ont donné un avant-goût du programme inuit que présentera le Centre national des arts pendant Bal de Neige. Devant quelques centaines de spectateurs réunis à la terrasse du CNA, Ivanoo Kaput, à l'avant-plan, et Bernard Kilako, se sont livrés à des démonstrations de jeux inuit requérant souplesse et habileté. Bal de Neige débute officiellement ce soir à 20h avec une cérémonie haute en couleurs au lac Dow.

McMurtry quitte la politique

du correspondant du DROIT

TORONTO — Après avoir passé dix années au conseil des ministres et échoué dans sa tentative de succéder à William Davis, Roy McMurtry a annoncé hier qu'il se retirait de la vie politique ontarienne.

«La décision a été la plus difficile de ma vie», a déclaré le Procureur général en conférence de presse, accompagné du prochain premier ministre M. Frank Miller.

«Faire partie d'un gouvernement Miller aurait été pour moi un honneur, déclare-t-il, mais les défis à venir sont à l'extérieur de l'arène politique».

M. McMurtry a tenu à remercier le premier ministre démissionnaire William Davis, ses collègues du conseil des ministres ainsi que les membres du caucus. Il a décrit son expérience au poste de procureur général comme ayant été «une aventure très spéciale».

Pour sa part, M. Miller a affirmé qu'il avait offert à M. McMurtry de garder son poste et avait espéré jusqu'en fin de journée hier qu'il déciderait de rester.

Une ferveur messianique — page 18

«Je suis très déçu, a-t-il dit en français, mais j'accepte ses raisons personnelles (qui ont mené à sa décision)».

M. McMurtry, qui partait ce matin en compagnie de son épouse pour un congé d'une semaine au Mexique, n'a pas divulgué ses projets d'avenir.

Soulignant qu'il n'écartait aucune option, M. McMurtry a ajouté que la vie publique l'attirait encore.

Gatineau aura un campus, puis son propre cégep

HULL — La ville de Gatineau aura à compter de septembre 1987 un campus qui sera «peut-être» affilié au Cégep de l'Outaouais, campus pouvant accueillir quelque 900 étudiants. Par la suite toutefois, ce campus deviendra un cégep autonome.

Voilà du moins les intentions actuelles du gouvernement du Québec dans ce dossier. LE DROIT l'a appris au cours d'une entrevue que lui accordait jeudi Mme Pauline Marois, ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu et responsable de l'Outaouais dans le cabinet Lévesque. L'entrevue paraîtra dans notre édition de demain.

Mme Marois a indiqué, à l'issue d'une rencontre hier avec le directeur général du Cégep de l'Outaouais, M. Jacques Fournier, que Québec était depuis longtemps sensible à la demande de Gatineau, mais qu'on voulait surtout éviter tout dédoublement.

Sans préciser quand le cégep gatinois sera autonome, Mme Marois estime qu'un campus affilié sera beaucoup plus acceptable qu'en simple extension du Cégep de l'Outaouais.

Celui de Gatineau, lorsqu'il aura son autonomie, devrait pouvoir offrir des options différentes ou complémentaires, à celles offertes actuellement par le seul cégep de la région.

au pays

- Les F-18 sont inutiles si l'ennemi est invisible, déclare Coates. — page 3
- Charte vs législation: Ottawa veut corriger une cinquantaine d'anomalies. — page 3
- LaSalle avait promis $60 millions, le gouvernement fédéral ne paiera que $27 millions aux cultivateurs québécois. — page 3
- Le taux d'escompte grimpe de 9.66 à 9.75%; Wilson ne s'en fait pas. — page 5

ottawa-carleton

- Meurtre de Heater Fraser: la police a peu d'indices. — page 17

l'outaouais

- L'idée d'interdire la chasse aux Américains dans les ZEC cause des remous dans la vallée de la Gatineau. —page 11

sports

- Malgré un tour du chapeau de Paul Gillis, les Nordiques de Québec font cadeau d'une victoire de 6-5 aux Bruins. — page 25

arts

- Nouveau programme d'enseignement des disciplines artistiques au Québec: la créativité entrera à l'école. — page 12

économie

- L'effort déployé par l'OPEP pour reprendre le contrôle du marché mondial du pétrole est qualifié par le premier ministre de l'Alberta, M. Peter Lougheed, d'accord important mais fragile. — page 16

sommaire

Annonces classées	20 à 22, 29 à 31
Bandes dessinées	26
Canada et le monde	2 à 8 et 32
Cinémas-spectacles	12-13-14
Editorial	6
Economie	15-16
Horoscope	29
Le carrefour	4
Loteries	4
Mot mystère	22
Mots croisés	21
Nécrologie	19
Ottawa-Carleton et l'Ontario	17-18 et 24
Outaouais et Québec	9-10-11
Page sociale	23
Sports	25 à 28

en supplément aujourd'hui

Encarts

— Télé-guide*
— Contes illustrés*

* Livraison à domicile seulement

Regina sera télévisé

OTTAWA (PC) — Les Canadiens pourront suivre à la télévision presque toutes les discussions de la Conférence de Regina qui, les 14 et 15 février prochain, réunira le premier ministre Brian Mulroney et les dix premiers ministres provinciaux.

Selon des organisateurs de cette rencontre, les dirigeants fédéral et provinciaux souhaiteraient démontrer que leurs gouvernements ont non seulement l'intention de coopérer mais qu'ils coopérent efficacement. L'intention est d'autant plus justifiée que sept des 10 premiers ministres sont d'allégeance conservatrice.

Lima: des milliers d'arrestations précèdent le pape

LIMA (AP) — La police a arrêté, hier, plusieurs milliers d'extrémistes, de prostituées et d'enfants abandonnés à la veille de la visite, aujourd'hui, du pape Jean-Paul II.

Selon les autorités, l'opération "Saturation" commencée la semaine dernière, a conduit à l'interpellation de 6,000 hommes, femmes et enfants. En outre, la vente de l'alcool a été interdite.

Au cours de sa visite de quatre jours au Pérou, le pape doit se rendre dans la ville indienne de Cuzco, dans la jungle amazonienne, puis à Ayacucho, secteur où la guérilla a fait 4,000 morts en quatre ans. Jean-Paul II visitera également cinq autres villes péruviennes.

Mercredi soir, des policiers en armes ont commencé à patrouiller dans Lima, ville tentaculaire où la majorité de la population vit dans la pauvreté.

Le long des avenues, des vendeurs proposaient des posters et divers objets commémorant la visite du pape. A la veille de la visite pontificale, le président Fernando Belaunde a tenu à grâcier 56 détenus.

— Lire en page 32

Olympiques: Hull ouvrira la porte aux offres d'achat

HULL (LE DROIT) — Le Conseil municipal de Hull se prononcera, tout probablement lors de sa prochaine assemblée mardi soir, sur une résolution ouvrant la porte aux propositions d'achat du club de hockey «Les Olympiques».

C'est ce que LE DROIT a appris hier de source fiable, à la suite du débat à huit clos tenu mardi dernier entre les membres du Conseil municipal et ceux du conseil d'administration des Olympiques.

Si elle est adoptée (et nos informations portent à croire qu'elle le sera), cette résolution permettra pour la première fois à la ville de Hull, depuis qu'elle a fait l'acquisition de l'équipe en 1976, d'entendre et d'étudier de façon officielle toutes les propositions d'achat soumises par les individus et groupes intéressés.

La volonté des dirigeants semble ferme pour que le tout se règle dans un court délai. On ne veut pas étirer les pourparlers inutilement mais en même temps la ville précisera certaines modalités de garantie, comme l'obligation de maintenir la concession à Hull.

On sait qu'un groupe parlant au nom du célèbre Wayne Gretzky est très intéressé à se porter acquéreur des Olympiques, mais il appert que les gens de la région auront autant de chances de se faire entendre.

Une autre compagnie de construction en faillite

GATINEAU — La liste des faillites dans le domaine de la construction domiciliaire dans l'Outaouais continue de s'allonger. Hier matin, au cours de leur deuxième assemblée, les créanciers de la firme Les développements Roussillon Enrg. ont refusé la proposition du syndic et ont ainsi acculé la compagnie à la faillite.

Les dettes de l'entreprise s'élevaient à près de $1 million. Une centaine de créanciers, pour la plupart de petits contractants de la région, perdront ainsi de bonnes sommes d'argent. Les créances garanties s'élèvent à $375,000, celles non garanties à $400,000 et les créances privilégiées totalisent $34,000.

La caisse populaire Sainte-Rose de Lima a la plus importante créance, soit $38,000. Dufferin Concrete d'Ottawa a des factures impayées pour $32,000 tandis que les matériaux Chanteclerc avaient fourni à Roussillon pour $29,000 de marchandises.

Petit contracteur, Rousillon n'avait qu'un chantier à Gatineau, en bordure du boulevard Saint-René Est et de la rue Berthiaume dans le secteur Templeton. Une vingtaine de maisons ont été vendues et son présentement habitées. Sept autres étaient en voie de parachèvement mais n'avaient pas trouvé preneur.

Le syndic de cette faillite, M. Claude Gingras, ne croit pas que les acheteurs de maison de ce constructeur connaissent des ennuis. «Il existe toutefois un problème avec les titres de propriété et nous devront éclaircir cela sous peu», a-t-il ajouté. Les propriétaires se sont déjà prémunis contre les embêtements puisqu'ils se sont réunis en deux groupes avec chacun un avocat.

La faillite de Roussillon est rétroactive au dépôt de la proposition de règlement, soit le 27 décembre. Le président de cette compagnie, administrée par l'entremise de la firme Canada 121,277 Enrg., est un entrepreneur d'Ottawa, M. Joe Peixoto.

Au cours de l'année 1984, Les développements Roussillon avaient connu des problèmes avec l'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec et avec la ville de Gatineau. Dans le premier cas, la firme avait perdu son accréditation de l'APCHQ puisqu'elle n'avait pas fait parvenir les plans des maisons et n'avait pas payé les frais d'enregistrement auprès de l'association.

La firme avait également connu des démêlés avec la ville de Gatineau. Les terrains où la compagnie construisait ses maisons étaient grevés d'arrérages de taxes totalisant $171,000. En mars, les deux parties parvenaient à un accord pour régler ce litige.

Les développements Roussillon connaît donc le sort peu enviable réservé au cours des dernières semaines à la compagnie Les entreprises Reemark. De plus, la firme Amaric construction avait également dû cesser ses activités il y a quelques mois pour la même raison.

Marois veut un sommet et non un catalogue

GATINEAU (LE DROIT) — Le ministre responsable du dossier de l'Outaouais à l'Assemblée nationale, Pauline Marois, a rappelé hier soir à une centaine de gens d'affaires que le sommet socio-économique régional prévu à l'automne ne devait pas être un prétexte à formuler une série de demandes uniquement adressées au gouvernement québécois.

«Je vous préviens. Ce sommet n'est pas le moment pour demander des choses qu'on dresse comme un catalogue et qu'on va envoyer au gouvernement du Québec. C'est plutôt le moment d'adresser ce catalogue en partie au gouvernement mais aussi aux hommes d'affaires et aux institutions para-publiques d'ici», a dit le ministre Marois, qui était l'invité du Conseil des gens d'affaires de l'Outaouais.

Parlant des premiers sommets socio-économique de Pointe-au-Pic, du Richelieu et de Québec, le ministre de la Main-d'oeuvre et du Revenu a noté que depuis 1976-1977, des organismes de vocation et de philosophie traditionnellement opposées avaient pris l'habitude depuis de se côtoyer, d'échanger et de bâtir à l'occasion des projets en commun.

«Un bel exemple de ça, c'est l'expérience de Corvée-Habitation, née lors du sommet économique de Québec, en 1982. C'est une idée qui avaient été émise par un chef syndical et qui a été reprise par des chefs d'entreprise», a affirmé le ministre Marois.

Evoquant ensuite le travail de sollicitation auquel devront se livrer les membres du comité d'orientation du sommet socio-économique de l'Outaouais au cours des prochaines semaines, Mme Marois a invité le monde des affaires à redoubler d'efforts dans la préparation de projets de développement susceptibles de profiter à l'ensemble de la région.

«Le vrai travail ne se fera pas pendant les trois jours que durera ce sommet socio-économique, ni même à la fin, quand les feux de la caméra seront encore braqués sur la région. Le vrai travail, il est commencé depuis que des chefs d'entreprise, des représentants municipaux et syndicaux se sont assis pour préparer le programme de ce sommet. Ce travail s'intensifiera pendant l'année en cours. Mettez s'y toute l'énergie que commande un tel événement», a encore dit la ministre Marois.

Prenant la parole auparavant, le président du comité d'orientation du sommet socio-économique de l'Outaouais, Maurice Boivin, avait à son tour dit souhaiter «voir apparaître des propositions concrètes qui seront élaborées par l'ensemble des intervenants de l'Outaouais et endossées par le gouvernement par des engagements fermes».

M. Boivin a également indiqué qu'en prévision du sommet socio-économique de cet automne, des rencontres par secteurs d'activités ou par région d'appartenance auraient lieu.

«Au nom du comité d'orientation, je viens donc vous exhorter à la participation en formulant des projets qui feront grandir l'Outaouais», a dit M. Boivin.

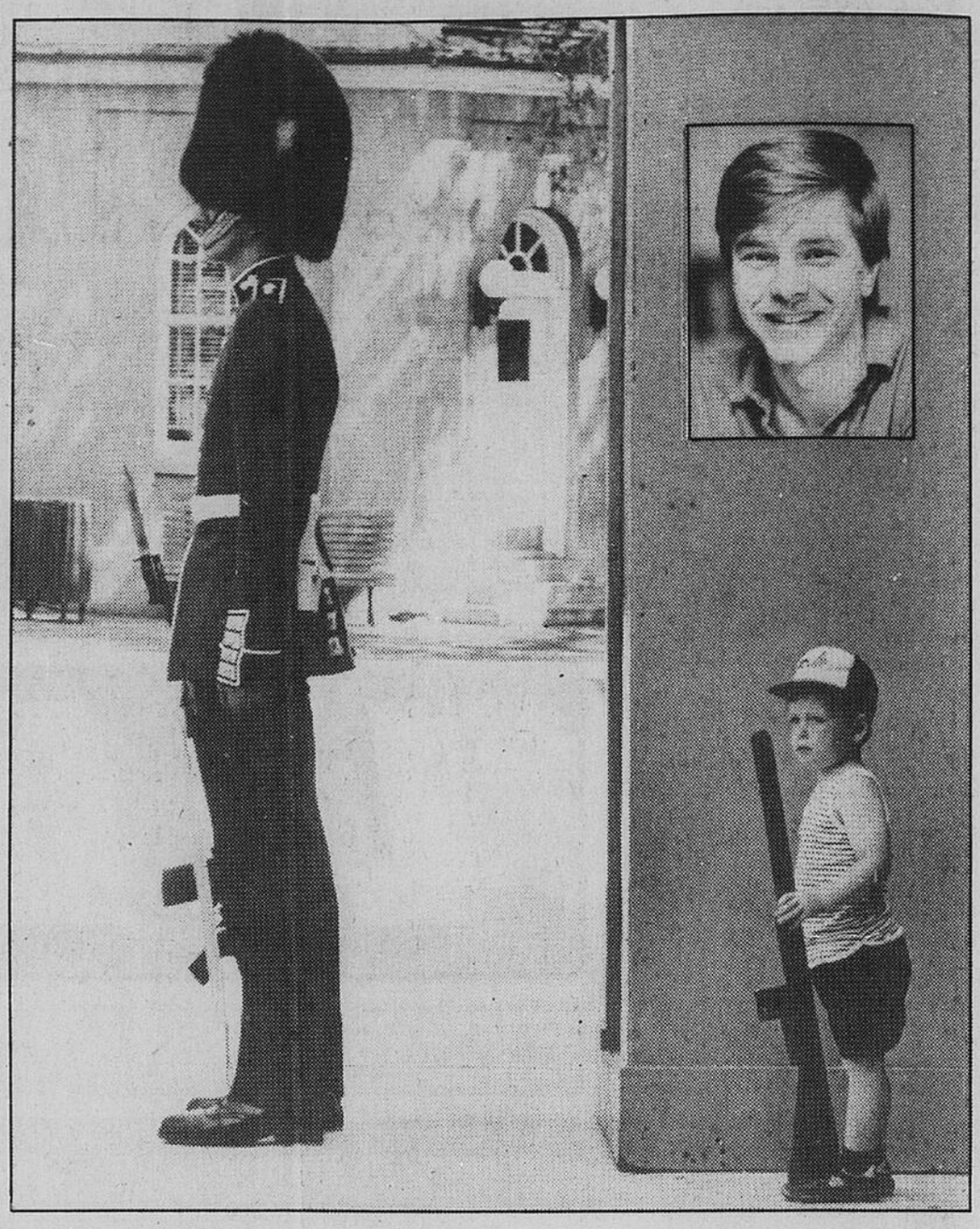


Photo de l'année 1984

Cette photo prise par le photographe-pigiste et collaborateur au journal LE DROIT, M. Michel Tessier, (en médaillon) a été primée Photo de l'année 1984 — catégorie reportage —par la Presse Canadienne. Il a raconté avoir capté la scène sur pellicule au moment où il se rendait à la remise du Prix Jules-Léger dans la matinée du 3 juillet 1984 à Rideau Hall. Avant son entrée sur le domaine, il a aperçu Gregory Gibson, âgé de trois ans, qui s'amusait à imiter un membre de la garde à pied du gouverneur général. M. Tessier, âgé de 26 ans, est natif de Gatineau. Il est dimplômé en photographie du collège Algonquin. Sa photo lui a valu un prix de $250.

(Photo LE DROIT, par Michel Tessier collaboration spéciale)

Popieluszko: procès ajourné

par Dominique Garraud

TORUN (AFP) — Le procès des policiers accusés du meurtre du père Jerzy Popieluszko a été ajourné hier jusqu'au 5 février à l'issue d'une audience surprenante consacrée aux premières plaidoiries des avocats de la défense.

Selon le président du tribunal, M. Artur Kujawa, l'ajournement du procès est dû à un malaise cardiaque de Me Barbara Marczuk, avocate du colonel Adam Pietruszka, survenu pendant une interruption de séance juste avant sa plaidoirie. Me Marczuk a été hospitalisée.

En raison de cet ajournement, le verdict n'interviendra au mieux qu'en fin de semaine prochaine: le tribunal doit en effet encore entendre Me Marczuk, puis une nouvelle fois le procureur Pietrasinski pour un "droit de réponse" à la partie civile et enfin les dernières déclarations des inculpés.

Hilarité générale

Selon certaines sources, le principal inculpé, le capitaine Grzegorz Piotrowski (33 ans), contre qui la peine de mort a été requise, s'apprêterait à faire une longue déclaration.

Le procureur a requis, rappelle-t-on, 25 ans de prison contre les trois autres policiers du ministère de l'Intérieur, le colonel Pietruszka (47 ans) et les lieutenants Waldemar Chmielewski (29 ans) et Leszek Pekala (32 ans).

Pour la première fois depuis le début du procès, il y a un mois, l'hilarité a gagné l'audience, hier, à un moment pourtant dramatique, quand Me Janusz Ilasz, l'avocat de Piotrowski, a tenté de trouver des circonstances atténuantes à son client.

Me Ilasz, un moustachu au physique de Falstaff polonais, s'épongeant sans cesse le front en sueur, a plaidé l'homicide involontaire en affirmant que si le capitaine Piotrowski avait "voulu tuer le prêtre, il se serait servi de son revolver". Selon l'avocat, l'aumônier de Solidarité serait "mort en paix" en "s'étouffant lui-même".

"Il ne s'agissait de rien d'autre qu'un enlèvement", a dit Me Ilasz et, à ce titre, l'avocat a demandé que l'on applique à son client un article du code pénal polonais prévoyant deux ans de prison minimum (le maximum n'étant pas fixé).

La surprise de la centaine de personnes présentes dans une salle d'audience surchauffée a été portée à son comble quand Me Ilasz, déclarant la "peine de mort en contradiction avec les principes de la législation socialiste", a évoqué les "possibilités de réinsertion sociale" du capitaine Piotrowski.

"C'est un homme qui est certes nerveux et impulsif, mais il sait aussi être pondéré: il n'a jamais battu sa femme. Son épouse ne l'a jamais trompé, et lui ne l'a jamais fait non plus", a dit l'avocat, provoquant des rires jusque sur le banc des accusés.

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division de Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $75.00 par année; 6 mois: $37.50; trois mois: $18.75; un mois: $6.25; une semaine: $1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $120.00 par année; six mois: $60.00; trois mois: $30.00; un mois: $10.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE — Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

Lortie était capable de différencier le bien du mal

par Lia Lévesque

QUEBEC (PC) — Le caporal Denis Lortie éprouve des problèmes de personnalité graves, qui se situent entre la névrose et la psychose. Le 8 mai 84, il se rendait bien compte des gestes qu'il posait à l'Assemblée nationale et pouvait différencier le bien du mal.

Voilà la thèse soutenue hier par le deuxième psychiatre appelé par la Couronne, le Dr Robert Duguay.

Le Dr Duguay admet que Lortie a des problèmes psychologiques, dont un problème de contrôle de ses pulsions et des troubles de la personnalité.

Mais, selon lui, le jeune militaire avait conservé son jugement et pouvait même prévoir les conséquences de ses gestes, le 8 mai.

Une psychose est une maladie mentale qui implique une perte de contact au moins partielle avec la réalité. Un psychotique peut sembler avoir un comportement normal, sauf quand on aborde avec lui le champ de son délire.

Une névrose se situe à un moindre degré. Cela implique que l'individu soit conscient de ses problèmes et qu'il garde contact avec la réalité. Un névrosé par exemple vit des phobies ou des obsessions.

Selon le Dr Duguay, les problèmes de Lortie se situent entre la névrose et la psychose. Il gardait donc contact avec la réalité, différenciait le bien du mal et savait ce qu'il faisait le 8 mai.

Selon la Défense, Lortie est un psychotique de type schizophrénique. Un tel malade éprouve des problèmes de jugement et d'incohérence. Il se repli sur lui-même, sa logique est désorganisée et il délire. Ce n'est pas sa connaissance des faits qui est altérée mais son jugement.

Aux yeux du Dr Duguay, Lortie est un être "d'un caractère presque primitif", frustre, qui a "un niveau de scolarité bas" (secondaire III débuté) et qui fait une interprétation simpliste des choses.

Peu intelligent

A un moment donné, le psychiatre a même décrit le jeune caporal comme un individu dont l'intelligence se situe entre la débilité légère et l'intelligence lente.

La Défense s'est montrée surprise qu'un caporal, qui travaille sur un ordinateur, et est dans l'armée depuis huit ans, puisse être débile sans que ses supérieurs ne l'aient remarqué.

Me François Fortier, avocat de la Défense, a demandé au témoin-expert comment il expliquait qu'un des policiers qui a recueilli la déclaration écrite de Lortie l'ait décrit comme un "homme brillant". Le psychiatre a rétorqué que l'appréciation de l'intelligence d'un individu pouvait varier selon l'expérience vécue.

Antécédents familiaux inconnus

Le psychiatre Duguay a admis que pour diagnostiquer une maladie ou une absence de maladie mentale chez un individu, il est important de connaître ses antécédents familiaux. Il a cependant été forcé d'admettre aussi que ce n'est qu'il y a deux jours, lors du témoignage d'un psychiatre de la Défense, qu'il a appris que Lortie avait connu l'inceste et la violence familiale pendant les 10 premières années de sa vie.

C'est le Dr Guy Tremblay qui a révélé en début de semaine que Lortie avait été battu "pour des stupidités" durant son enfance et qu'on lui avait appris très tôt à ne pas pleurer et à ne jamais manifester d'émotion.

Le Dr Duguay a interrogé Lortie pendant un peu plus de deux heures, le 30 mai 84 à l'infirmerie de la prison d'Orsainville où il était gardé.

Il s'est présenté à la prison le 29 mai aussi, mais n'a pu voir Lortie que quelques minutes. Il en a profité pour consulter le dossier médical de Lortie, rédigé par le personnel médical et infirmier d'Orsainville.

Le chef-infirmier de la prison mentionne au dossier que le 10 mai, Lortie lui apparaissait "un peu comme s'il n'était pas concerné par les événements". Le 15 mai, il lui semble euphorique puis le 18 mai, Lortie lui parle d'un sentiment qu'il a que Dieu a envoyé un ange. Il annonce qu'il va entreprendre de se défendre devant les hommes mais qu'il a déjà été jugé et qu'il se sent bien dans sa peau.

Le Dr Duguay refuse de voir dans les propos bibliques de Lortie un délire religieux. Cela s'apparente davantage selon lui à un nouveau courant religieux charismatique qu'à un véritable délire. "Cela n'avait pas la saveur d'authenticité d'un psychotique délirant", a-t-il affirmé au tribunal.

CORRECTION

Dans l'annonce parue dans notre édition du jeudi 31 janvier 1985, en page 4, une erreur s'est glissée.

On aurait du lire:

RCA
Modèle 1985
VKT 326
A TELECOMMANDE INFRAROUGE
— Programmateur 14 jours/4 émissions
— 105 canaux

$578
(au lieu de $478)

Nous nous excusons pour tout inconvenient que cette erreur a pu causer.

entrepôt vidéo

As-tu le temps d'aider?
avec d'autres bénévoles

I.G.A.
CORRECTION

En raison de conditions climatiques défavorables les approvisionnements d'Oranges et de Tangelos cultivés en Floride à 1.59 la douzaine tels qu'annoncés dans notre circulaire I.G.A. du 28 janvier au 9 février, sont épuisés.

Nous nous excusons de tout inconvénient auprès de nos clients.

UNE RECOMPENSE DE **$1000.00**

est offerte pour toute information conduisant à l'arrestation et condamnation de l'auteur du vol perpétré chez Payer et Frères au 191 de la rue Montcalm dans la nuit du 4 au 5 janvier 1985.

Toute information doit être acheminée au sergent Walter Duncan de la Sûreté municipale de Hull, au numéro 776-5544, poste 266.

Une explosion fait un mort

MONTREAL (PC) —Une violente explosion, suivie d'un incendie, a fait un mort et trois blessés hier après-midi dans le port de Montréal.

La victime, âgée de 29 ans, est un chauffeur de la compagnie Gasbec qui était en train de remplir des bonbonnes de gaz propane, à proximité d'une remise dans laquelle se trouvaient des contenants d'oxygène et d'étylène.

La puissance de la déflagration a été telle que certaines des personnes blessées, qui se trouvaient dans un entrepôt situé tout près du lieu de l'explosion, ont été touchées par des morceaux de métal qui ont traversé un mur.

On ignore pour l'instant tout des causes de cette explosion qui s'est produite au pied du silo numéro cinq, près de l'une des entrées du port.

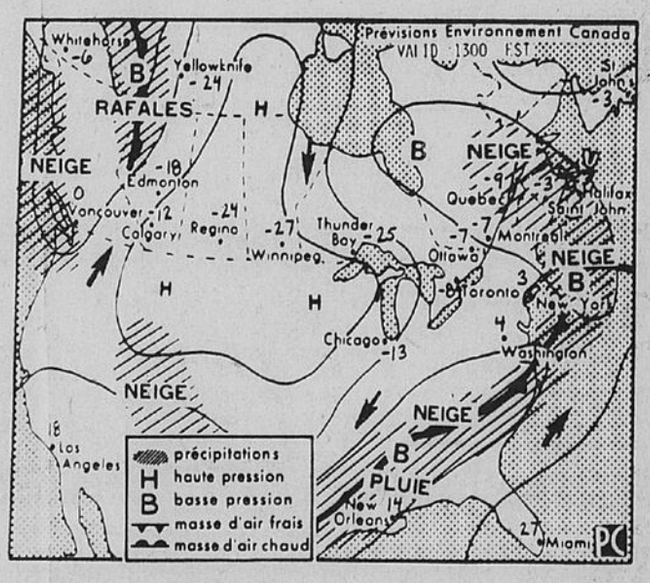
Dépêchés sur les lieux, les pompiers de Montréal sont rapidement parvenus à maîtriser le début d'incendie qui a suivi l'explosion.

Rejoint au téléphone, le directeur de la succursale de Longueil de la compagnie Gasbec, M. Georges Tétrault, a indiqué hier que le camion n'avait pas explosé, mais qu'il avait été sérieusement endommagé. Des informations diffusées plus tôt dans la journée faisaient état de la destruction totale du conteneur.

M. Tétrault s'est par ailleurs déclaré surpris du décès de son employé, réputé particulièrement prudent et compétent.

La victime était à l'emploi de Gasbec depuis dix ans. Son identité n'a pas été révélée, sa famille n'ayant toujours pas été prévenue au moment d'aller sous presse.

au gré du temps



Une crête de haute pression au sud-ouest des Grands lacs se rapprochera de nos régions avec un dégagement et un refroidissement aujourd'hui.

Nuageux aujourd'hui avec des flocons de neige en matinée, dégagement par la suite, avec des vents modérés du secteur nord, maximun de -10; samedi et dimanche, ensoleillé et froid, maximum entre -13 et -15 pour les deux jours. Minimum la nuit prochaine entre -22 et -25.

Les probabilités de précipitations sont de 30% aujourd'hui et de 10% demain.

Le soleil se couche aujourd'hui à 17h09 et se lève demain à 07h23.

Maximum record: 4,4 en 1970
Minimum record: -31,1 en 1962
Maximum normal: -7
Minimum normal: -17

	Min.	Max.
Calgary	-22	-17
Edmonton	-26	-23
Halifax	-11	-5
Montréal	-20	-10
Ottawa	-19	-11
Québec	-23	-9
Saint-Jean, N.-B.	-16	-5
Saint-Jean, T. N.	-6	-3
Timmins	-17	-7
Toronto	-13	-3
Vancouver	-5	4
Windsor	-6	-1
Yellowknife	-40	-33
Los Angeles	6	15
New York	-4	0
Washington	0	1
Le sud		
Acapulco	22	31
La Barbade	24	28
Bermudes	16	18
La Havane	17	29
Honolulu	16	23
Kingston	22	33
Mexico	10	25
Miami	19	24
Nassau	15	24
Orlando	10	23
San Juan	22	29
Tampa	18	26
Trinidad	25	29

• Charte vs législation

Ottawa veut corriger les anomalies

par Pierre April

OTTAWA (PC) — Le gouvernement interviendra immédiatement pour tenter de corriger une cinquantaine d'anomalies entre la législation fédérale et les droits assurés par le Charte des droits et libertés et tiendra des audiences publiques avant d'aller plus loin dans les modifications d'environ 1,000 autres lois.

Hier aux Communes, le ministre de la Justice, M. John Crosbie, a d'abord présenté un projet de loi visant à modifier cinquante lois pour les rendre conformes à la Charte et a ensuite déposé une document de travail intitulé "Les droits à l'égalité et à la législation fédérale", qui expose un certain nombre d'importantes questions de principe que soulèvent les dispositions de la Charte, qui doivent entrer en vigueur le 17 avril.

Les dispositions de la Charte des droits et libertés sont entrées en vigueur le 17 avril 1982, à l'exception des toutes celles touchant les droits à l'égalité contenues dans l'article 15, qui devaient être reconnues trois ans plus tard.

Après avoir souligné que le ministère de la Justice a entrepris, en étroite collaboration avec les autres ministères, l'examen de plus de 1,100 textes législatifs pour en vérifier la conformité avec les dispositions de la Charte, et en particulier avec celles de l'article 15, le ministre Crosbie a fait connaître son intention de mettre sur pied un comité spécial de la Chambre des communes chargé de tenir des audiences publiques.

"Dans la société libre et démocratique, a-t-il indiqué, que la Charte vise à préserver, le gouvernement a besoin de connaître l'opinion des Canadiens et des Canadiennes avant de pouvoir formuler des propositions précises quant aux politiques économiques et sociales qui résulteront de l'entrée en vigueur de l'article 15 portant sur les droits à l'égalité."

Selon le ministre, l'article 15 soulève de nombreuses questions controversées. "Les décisions, a-t-il dit, auront des répercussions d'une portée incalculable dans la société."

L'égalité c'est quoi?

Le gouvernement estime d'ailleurs que cet article garantit les droits à l'égalité mais n'offre pas de définition précise de ce qu'est l'égalité. Il n'indique pas non plus quelle est la meilleure façon d'y parvenir.

Selon le document déposé hier, l'étude des lois fédérales a permis de découvir de nombreuses "zones grises" qui feront l'objet de la consultation. Voici quelques exemples:

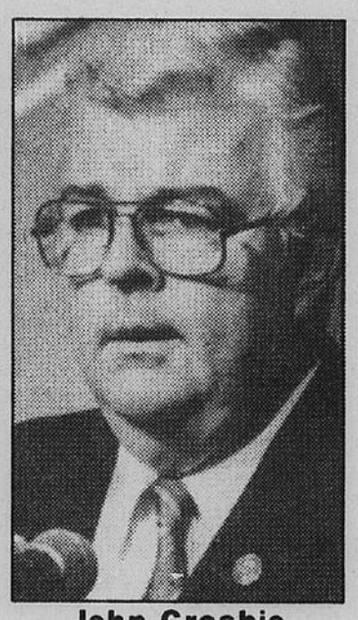
- Est-ce que la retraite obligatoire à un âge déterminé est admissible, compte tenu de l'article 15?
- Est-ce que certaines personnes devraient continuer de se voir refuser le droit de faire partie des Forces armées canadiennes en raison de leur orientation sexuelle?
- Est-ce que les femmes devraient se voir accorder le droit de faire partie des unités de combats dans les Forces armées?
- Est-ce que le fait qu'une personne souffre d'une déficience mentale ou physique devrait justifier qu'on lui refuse le droit d'immigrer au Canada?
- Est-ce que le nombre de semaines d'emploi nécessaires pour toucher des prestations de maternité devrait continuer d'être plus élevé que celui applicable dans le cas des prestations d'assurance-chômage ordinaires?
- Devrait-on interdire aux personnes de moins de 18 ans de contribuer à un régime d'épargne-logement?
- Est-il équitable de priver de son droit de vote la personne internée sans le vouloir dans une institution à cause d'une déficience mentale, alors que les électeurs ne sont nullement requis de démontrer qu'ils comprennent le processus électoral avant d'exprimer leurs suffrages?

Le ministre Crosbie a souligné qu'il ne s'attendait pas à ce que les questions soulevées dans le document de consultation en matière de droits à l'égalité puissent toutes être abordées ou réglées avant la date limite du 17 avril, alors que l'article 15 de la Charte entrera en vigueur.

"Bien entendu, a conclu le ministre, le document de travail ne traite des droits à l'égalité que de façon générale. Résoudre en quelques mois toutes les questions controversées dont il fait état est virtuellement impossible."



Svend Robinson



John Crosbie

C'est trop peu, trop tard — Robinson

OTTAWA (PC) — Pour les femmes, c'est trop peu, trop tard. Voilà ce qu'il en est, selon le député néo-démocrate Svend Robinson, des propositions gouvernementales visant à corriger les lacunes des lois fédérales en matière d'égalité des droits.

"Les femmes ont tout à fait raison d'être amèrement déçues de l'approche adoptée par le gouvernement", a déclaré jeudi le critique du NPD en matière de justice.

Il réagissait au projet de loi présenté ce même jour par le ministre de la Justice John Crosbie, projet qui se propose de combler l'écart entre certaines lois et les dispositions de la Charte des droits et libertés.

La législation projetée modifierait notamment, pour les rendre conformes aux droits assurés par la Charte, neuf lois touchant le mariage, la discipline militaire et les versements de pensions aux veuves d'anciens combattants.

Par ailleurs, un document de travail également déposé par le ministre Crosbie examine des questions telles que le droit des femmes de faire partie des unités de combat des forces armées, le nombre plus élevé de semaines d'emploi nécessaires pour avoir droit à des prestations d'assurance-chômage en cas de maternité; on s'y demande si les tables actuarielles différentes utilisées pour le calcul des régimes de pension, dans le cas des femmes et des hommes, sont discriminatoires, etc.

Pour M. Robinson, ces mesures ignorent les graves inégalités de nature économique auxquelles font face les femmes.

Mme Kathleen O'Neil, porte-parole du Comité national d'action sur le statut des femmes, a dit espérer que M. Crosbie aille plus loin que l'abolition des aspects superficiels de la discrimination, et qu'il s'attaque aux inégalités structurelles auxquelles les femmes sont confrontées.

Mme O'Neil estime en outre que certaines des questions soulevées dans le document de travail ont déjà suffisamment été étudiées et auraient dû faire partie intégrante du projet de loi.

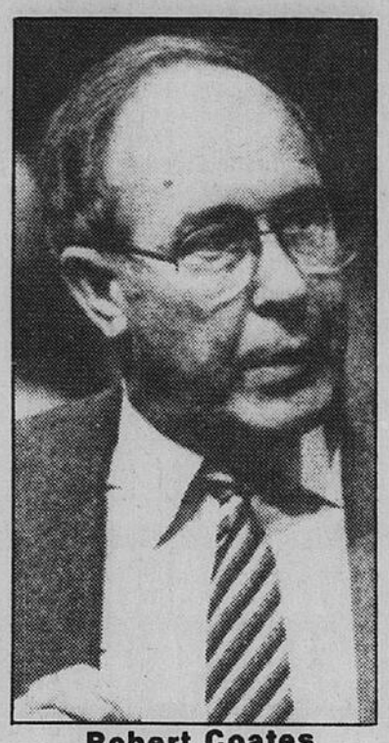
Les F-18 sont inutiles si l'ennemi est invisible

par Denis Lessard

OTTAWA (PC) — Après avoir pompé $8.5 milliards des coffres fédéraux, les F-18 de l'armée canadienne ne pourront être utilisés efficacement à moins que le Canada ne se dote, en collaboration avec les Etats-Unis, d'un système de surveillance de son espace aérien.

C'est ce qui ressort des propos tenus, hier, par le ministre fédéral de la Défense, M. Robert Coates, à sa sortie des Communes. En Chambre, M. Coates et son collègues aux Affaires extérieures, M. Joe Clark ont eu à subir les attaques libérales accusant le gouvernement conservateur de négocier avec les Américains la mise en place d'un système de défense armée en territoire canadien.

"C'est un système de surveillance et non d'armement", a lancé M. Coates au leader libéral John Turner. Rappelant qu'hier le Washington Post révélait la mise en place d'un système de défense en Alaska par les Américains, M. Turner a cité le reportage d'un journaliste canadien à Washington, qui affirme que dans la capitale américaine "on prend pour acquis que la guerre des étoiles et le Canada sont indissociables, et les dirigeants canadiens qui ne le savent pas encore n'ont pas posé les bonnes questions aux bonnes personnes".



Robert Coates

Pressé de questions lui aussi, le ministre Clark a soutenu que des négociations Canada-US sur un système de défense "n'existent pas, et sont entièrement le ferment de l'imagination" des journalistes et de l'Opposition.

En dehors des Communes, M. Coates a soutenu qu'il n'était pas très utile au Canada de s'être pourvu de chasseurs F-18 si on ne pourrait pas détecter un escadron de bombardiers soviétiques survolant notre territoire.

La semaine dernière un rapport d'un comité du Sénat affirmait qu'il y avait de vastes failles dans la surveillance de notres espace aérien. "Il ya de zones importantes de notre espace aérien où les Russes peuvent arriver avec des bombardiers sans qu'on les détecte, c'est pourquoi on négocie avec les Américains pour savoir ce qui se passe", a dit M. Coates.

Le précédent gouvernement a acheté le F-18 "et si on a pas un système de surveillance, on ne peut par réellement les utiliser efficacement", a-t-il soutenu.

Quant à John Turner, il a pressé le ministre de préciser si, lors de leur rencontre des 17 et 18 avril prochains, les leaders Brian Mulroney et Ronald Reagan auront un accord sur la défense à signer à Québec.

A M. Coates qui niait tout, le libéral a rétorqué: "Ou ces négociations sont tenues à la noirceur, ou c'est le ministre lui-même qu'on a laissé dans l'ombre."

Hors de la Chambre, Jean Chrétien, critique de son parti dans ce domaine, a soutenu que les discussions sur un système de défense ne pouvaient être dissociées de pourparlers sur la surveillance.

"Les Américains ont installé un système armé en Alaska, c'est bon pour défendre la Californie, mais si on veut protéger New York et Washington il faudra passer sur le territoire canadien", a-t-il rappelé.

"Le gouvernement veut à tout prix faire plaisir aux Américains", a-t-il rappelé, soulignant le danger d'une participation canadienne à la "guerre des étoiles" américaine.

au pays

LaSalle en avait promis 60, Ottawa paiera $27 millions

par Denis Lessard

OTTAWA (PC) — Le ministre conservateur Roch LaSalle devra bientôt tendre l'autre joue à son collègue de l'Agriculture John Wise, qui s'apprête à répudier un autre des engagements que le représentant de Joliette avait pris devant les agriculteurs du Québec.

Le ministre Wise annoncera la semaine prochaine qu'Ottawa consacrera jusqu'à $27 millions pour compenser les pertes de fourrage encourues par plus de 10,000 agriculteurs québécois à la suite de sécheresses à l'été 1983, a appris hier La Presse Canadienne.

Ce geste constituera une nouvelle gifle au ministre des Travaux publics Roch LaSalle qui, en pleine campagne électorale, le 22 août dernier à Longueuil, avait engagé son parti à verser $60 millions pour compenser la totalité des pertes selon les estimations faites par l'Union des producteurs agricoles du Québec (UPA).

En présence de représentants des deux autres partis, devant 300 cultivateurs, M. LaSalle avait même précisé que le fédéral paierait les deux tiers du montant, laissant le dernier tiers à la province, et, qu'à défaut pour la province de payer sa part, un gouvernement conservateur assumerait la totalité des coûts. "Pour vivre il faut manger, nous on l'a compris", avait claironné M. LaSalle à douze jours des élections.

Cette rencontre de Longueuil semble s'être résumée en une surenchère de promesses pour le ministre LaSalle, qui y avait même signé un chèque de $13 millions pour les paiements de stabilisation pour les producteurs de porcs québécois. Cette semaine, son collègue M. Wise précisait qu'il n'était pas question pour Ottawa de faire ce versement qui compromettait la position de négociation du Canada avec les Etats-Unis dans le délicat dossier des exportations canadiennes de porcs.



John Wise



Roch LaSalle

Economiste responsable du dossier à l'UPA, M. Pierre Fortin s'est dit hier fort surpris qu'on ne consacre finalement qu'un maximum de $27 millions à ce fonds d'aide, à la suite de l'engagement formel du ministre LaSalle.

L'aide fédérale

Hier, sans vouloir préciser davantage, le ministre Wise a confirmé que le cabinet avait approuvé un montant "d'environ" $30 millions pour compenser les pertes de fourrage subies par les producteurs québécois en 1983. Québec n'aura pas à contribuer à ce fond d'aide, a-t-il précisé, ajoutant toutefois que la province avait accepté "de nous assister dans la distribution des paiements".

Depuis deux ans, l'Union des producteurs agricoles réclamait plus de $60 millions pour les producteurs de quatre régions, plus particulièrement touchées, celles de Lanaudière, de la Mauricie, de Québec et du Lac-Saint-Jean.

Hier, M. Wise a confirmé qu'Ottawa avait finalement décidé d'étendre à tout le Québec l'admissibilité à ce fonds d'aide. "Cela pourra représenter moins d'argent pour les quatre régions qui avaient été désignées à l'origine, mais nous pensons qu'il y avait d'autres régions qui avaient souffert en plus de celles proposées par l'UPA", a dit M. Wise.

Le gouvernement fédéral sera responsable de faire les chèques destinés aux agriculteurs, mais les demandes d'aide seront administrées par la Régie d'assurance agricole du Québec, qui se rendra voir les producteurs.

Le Québec, s'il ne contribue pas au fonds, a accepté de défrayer le coût supplémentaire nécessité par l'administration du projet.

En réclamant $61.8 millions, l'UPA tenait compte des frais encourus par les éleveurs qui avaient dû acheter du foin à moins forte teneur de protéine et conséquemment compenser par des ajouts protéiniques pour maintenir la même production laitière.

Agriculture Canada a cependant refusé d'accepter comme coût les quelque $30 millions de suppléments nécessaires, que réclamait l'UPA, parce que, affirme-t-on, il est impossible de prouver la perte de qualité du foin à l'époque.

• Télévision, télécommunications

Ottawa doit déréglementer mais avec prudence — Masse

par Pierre April

OTTAWA (PC) — Le projet de loi C-20 sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), portant sur la déréglementation et les pouvoirs accrus du gouvernement dans l'élaboration des politiques de communications, a été débattu en deuxième lecture hier aux Communes.

Dans un discours de circonstance, le ministre des Communications, M. Marcel Masse, a lui aussi, comme tous ses colllègues depuis quelque temps, fait l'éloge de l'approche consultative, avant d'affirmer que les concepts de la déréglementation et de l'augmentation des pouvoirs d'intervention du gouvernement étaient largement souhaités.

"Il m'apparaît nécessaire, a-t-il dit, de préciser qu'il appartient au gouvernement et non au CRTC d'établir la politique en matière de télédiffusion et de télécommunications, principe qui jouit de l'appui des provinces, de l'industrie et du conseil lui-même."

Le projet de loi propose d'ailleurs que le gouvernement soit responsable de l'établissement de la politique et le CRTC de sa mise en oeuvre conformément au cadre législatif. "Ce partage des pouvoirs, a souligné le ministre, est conforme au principe démocratique qui veut que seul le gouvernement, parce qu'il est responsable de ses actions devant l'électorat, soit habilité à établir les grandes politiques du pays."



Marcel Masse

M. Masse a profité de l'occasion pour réaffirmer que le gouvernement devait prendre toutes les mesures utiles pour aider les Canadiens à prendre des risques et à faire face à la concurrence dans les domaines de la fabrication du matériel de télécommunications, de la production d'émissions télévisuelles et de la mise au point de nombreux produits culturels.

"La responsabilité du gouvernement de fournir ce cadre propice à la croissance va de pair avec sa responsabilité devant le Parlement", a-t-il ajouté.

Le projet de loi C-20 prévoit aussi que le gouverneur en conseil peut ordonner la déréglementation s'il estime qu'un service de télécommunication fait ou fera l'objet d'une concurrence suffisante pour assurer des taux, droits ou tarifs justes et raisonnables.

Mais le ministre croit toujours que la prudence est de mise à ce chapitre. "Je ne saurais trop insister, a-t-il dit, sur le fait que le pouvoir de déréglementer devra toujours être utilisé avec discernement et le gouvernement devra d'abord se convaincre qu'une telle mesure est justifiée avant d'ordonner au conseil de l'appliquer."

Tout en s'accordant les pouvoirs de donner des instructions et d'ordonner la déréglementation, le gouvernement, selon M. Masse, demeure conscient de la nécessité de prévenir les abus et c'est pourquoi le projet de loi comporte quatre garanties.

En vertu de la Charte des droits et libertés, le gouvernement ne pourra pas donner des instructions limitant la liberté d'expression; le projet de loi lui interdit de donner des instructions quant à l'attribution d'une licence de radiodiffusion; le ministre doit consulter le CRTC avant que le gouvernement ne lui donne des instructions; doit permettre une examen parlementaire et public des instructions et il est prévu que celles-ci doivent être déposées au Parlement, renvoyées au comité et ne pourront entrer en vigueur que 30 jours après leur dépôt.

"Je suis assuré, a soutenu le ministre, que les garanties que prévoit le projet de loi assureront l'imputabilité du gouvernement et favoriseront une participation saine et vigoureuse de tous les Canadiens."

le carrefour

Le Carrefour est un service gratuit que LE DROIT offre aux organismes sans but lucratif qui veulent informer les lecteurs de leurs activités. Les messages, publiés les jours consécutifs précédant l'événement, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou refuser tout message. Le Carrefour, 375 rue Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

Musique

• Les Amis du Musée, en collaboration avec le Département de musique de l'Université d'Ottawa, ont le plaisir d'inviter le public à un concert qui sera présenté le dimanche 3 février, à 14h, à l'Auditorium du Musée des beaux-arts du Canada, rue Elgin, à Ottawa. Les artistes invités, Sandra Graham, mezzo-soprano, et Evelyn Greenberg, pianiste, interpréteront des oeuvres de Mozart, Rossini, Brahms, Benjamin Britten et Bizet. Entrée libre. Pour renseignements: 232-2736.

Carnaval

• Le Comité des activités sociales du Pavillon Jellinek organise son quatrième carnaval, demain, à compter de 14h, à la salle communautaire du Pavillon, 25, rue St-François, à Hull. La journée commencera par un programme d'activités extérieures et intérieures pour enfants et adultes. Un souper de fèves au lard sera servi à 17h, au coût de $2, $1 pour les enfants.

Rencontres pour couples

• Renouement conjugal invite les couples désireux d'améliorer leur dialogue à une soirée de réflexion le dimanche 3 février, au presbytère de l'église St-François-de-Sales, rue Jacques-Cartier, à Gatineau, à compter de 19h 30. Pour renseignements: Robert ou Louise au 643-3635.

• «Source de joie» sera le thème de la prochaine rencontre pour couples, animée par Yvon St-Arnaud, prêtre, le dimanche 3 février, à 20h, au 460-A de l'avenue Edward, à Ottawa. Pour renseignements: Clémence et Jacques, au 234-7577.

Réunions

• Les personnes qui désirent en connaître davantage sur les moyens naturels de régulation des naissances et la méthode symptothermique, sont invitées à rencontrer un couple moniteur de Seréna, le lundi 4 février, à 19h 30, au Centre diocésain, 1247, avenue Kilborn, à Ottawa. Pour renseignements: 749-1440 ou 830-1328.

Paquet dénonce l'embonpoint de la Commission de la Fonction publique

OTTAWA — Un «dégraissage» s'impose à la Commission de la Fonction publique, estime le doyen de la Faculté d'administration de l'Université d'Ottawa, M. Gilles Paquet.

«Historiquement, la commission a été chargée de toutes sortes de tâches. Le gouvernement a donné un mandat fou à la commission, dont le rôle devrait se limiter essentiellement à un contrôle et à la vérification des normes», a déclaré M. Paquet, hier, devant des fonctionnaires réunis pour le colloque de l'Institut fédéral de gestion.

Selon M. Paquet, la commission a perdu le contrôle de la dotation en personnel. «C'est à toute fin pratique, le sous-ministre, dans chacun des ministères» qui choisit le personnel requis. Pourquoi faire semblant de s'occuper de ce secteur quand dans la pratique, l'on sait bien ce qui se produit», a-t-il soutenu.

De plus, il n'est pas de la responsabilité de la Commission de gérer l'école des langues, qui n'a ni les ressources, ni le mandat de vérifier si le programme de bilinguisme est efficace, estime le doyen.

La Commission de la Fonction publique devrait aussi être débarrassé de la tâche de la formation professionnelle, a soutenu M. Paquet.

Le conférencier, qui a soumis hier une série de mesures visant à améliorer l'efficacité de la fonction publique, a soutenu que la commission devrait jouer un rôle de «chien de garde». «Comme le vérificateur-général le fait sur le plan financier, la commission devrait le faire sur le plan du personnel».

La commission devrait se préoccuper davantage d'établir des normes d'embauche, de veiller à leurs contrôle et à leur vérification, estime le doyen.

Le gouvernement se doit de changer de direction s'il désire améliorer l'efficacité de sa fonction publique. D'une part, il ne doit pas hésiter à avoir recours au secteur privé pour l'achat de services spécialisés, a soutenu M. Paquet. «Dans le secteur privé, personne n'essaie d'être spécialiste dans tous les domaines. C'est l'une des erreurs de la fonction publique», a-t-il dit.

L'institut fédéral de gestion, fondé en 1962, est une association libre regroupant des gestionnaires de la Fonction publique fédérale.

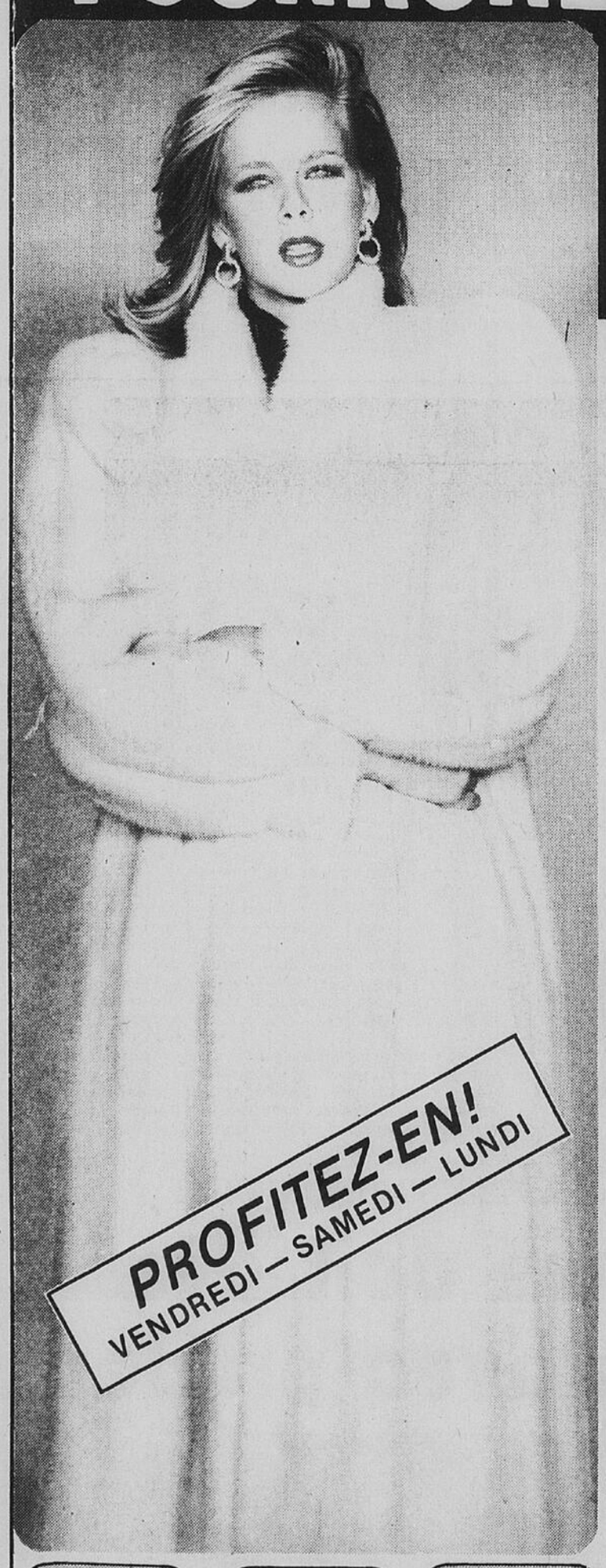
L'Institut vise à promouvoir l'amélioration de la gestion dans le secteur public.

NOUS PROLONGEONS NOS AUBAINES DE NOTRE GRANDE VENTE
DU DIMANCHE POUR LES 3 DERNIERS JOURS DE DWORKIN

84e VENTE DE FOURRURES DE JANVIER

RABAIS JUSQU'A 65%

3 JOURS SEULEMENT



PROFITEZ-EN! VENDREDI — SAMEDI — LUNDI

200 FOURRURES DERNIER CRI
Manteaux, vestes et trotteurs. loup, renard bleu, castor, chat sauvage, loutre
Votre choix, tous à 1/2 prix

VISON CANADIEN
Manteau demi-buff, pastel ranch
Votre choix
$1995

Manteaux de renard bleu côtelé — Rég. $1995 — $995

Manteau de vison acajou — Rég. $4695 — $2495

Manteaux de vison noir Canadian Majestic — Rég. $5295 — $2995

Manteaux de coyote naturel — Rég. $3495 — $1995

Manteaux de chat sauvage naturel — Rég. $2795 — $1495

Manteau de castor à longs poils — Rég. $3495 — $1995

Manteaux de vison saphir reversible — Rég. $6195 — $1895

Manteaux de vison femelle Black Glama tout allongé — Rég. $5295 — $2995

HOMMES
raton laveur $2495
coyote $2895
loutre $2895

	Rég.	VENTE
Manteau de loutre	$3995	$2499
Manteaux en Bassarisk	$3795	$2195
Coyote chevron à capuchon/garni de renard	$3695	$1995
Manteau de renard argenté	$8995	$4495
Manteau de vison pearl/devant renard teint champagne	$4595	$2895
Vison Brown Cross/garni de renard	$4595	$2895
Manteau de vison ranch/devant en renard sterling	$4395	$2895
Manteaux de chat sauvage	$3695	$2295
Manteau de renard gris américain	$4495	$2995
Veste de vison Lutèce	$3595	$1995
Manteaux de renard bleu	$3795	$2349
Manteaux de vison ranch	$4495	$2495
Manteau de lynx	$4195	$2895
Manteau de rat musqué ton sur ton	$3695	$2195
Vestes en pièces de coyote	$1395	$ 795
Manteau de vison trois tons	$5995	$3995
Manteau de castor rasé coquille d'oeuf/garni de renard	$4495	$2995
Trotteur renard bleu/garni de renard nuancé	$2695	$1495
Manteau de vison bruyère/garni de blanc	$8995	$6195
Veste de renard à bout givré	$3695	$2495
Veste de renard argenté	$4895	$3395
Manteau de vison rose pâle	$5295	$3695
Veste de vison nuance alvéolé	$2995	$1995
Veste de vison pastel	$3595	$2195
Veste de lynx	$3595	$2495
Manteau de chat sauvage aminci horizontal/garni renard noir	$3295	$1995
Manteau de bon mouton	$1495	$ 749
Manteau nutria Tanuki	$1995	$ 895
Manteau de têtes pahmi	$1995	$ 795
Manteau borrego cognac/garni de renard	$2395	$ 995
Manteau doublé de fourrure de rat musqué	$2795	$1395
Veste nutria caramel	$1595	$ 895
Veste doublée d'opossum	$ 595	$ 299
Manteau de vison à bout givré	$6395	$4695
Manteau de popeline double de lapin teint cognac/garni de renard	$2195	$ 995
Manteau de popeline doublé de vison Black Cross teint alvéole	$4995	$2995
Manteau de popeline doublé de lapin teint bleu	$2595	$1395

CONDITIONS SPÉCIALES: JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER OU PLAN DE MISE DE CÔTÉ GRATUIT SANS INTÉRÊT!

dworkin furs
"LA MAISON QUE LA FOURRURE A EDIFIÉE
256, RUE RIDEAU 232-4213

Lun.-Sam. 9h a.m.-6h p.m. Jeu.-vend. 9h a.m.-9h p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT A COTE DE NOTRE MAISON

Wintario

NUMÉROS GAGNANTS

Tirage du 31 janvier 1985

GRAND PRIX DE 200 000$
NOMBRE DE PRIX 1 — C 7 1 7 8 9 2
5400 — 7 1 7 — — — 10$
540 — 7 1 7 8 — — 100$
54 — 7 1 7 8 9 — 5 000$
5 — 7 1 7 8 9 2 — 25 000$
54 — — 1 7 8 9 2 — 5 000$
540 — — 7 8 9 2 — 100$
5400 — — — 8 9 2 — 10$

PRIX DE 100 000$
NOMBRE DE PRIX 1 — B 9 6 4 2 1 6 — 100 000$
1 — A 4 9 1 3 8 3 — 100 000$
1 — B 7 9 7 7 3 7 — 100 000$

PRIX DE 10 000$
NOMBRE DE PRIX 6 — 5 6 6 1 4 0 — 10 000$
6 — 3 5 7 8 5 5 — 10 000$

PRIX DE 1 000$ — 7 7 1 3 8 — 2 FAÇONS DE GAGNER — 7 7 1 3 8 - / - 7 7 1 3 8 — 120 PRIX DE 1 000$

PRIX DE 100$ — 1 3 2 3 — 3 FAÇONS DE GAGNER — 1 3 2 3 - - / - 1 3 2 3 - / - - 1 3 2 3 — 1 800 PRIX DE 100$

PRIX "DÉSORDRE" DE 50$
DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE — 6 1 7 6 1 1

PRIX DE 10$ — 1 0 9 — 4 FAÇONS DE GAGNER — 1 0 9 - - - / - 1 0 9 - - / - - 1 0 9 - / - - - 1 0 9 — 24 000 PRIX DE 10$ E.&O.E.

PRIX WIN'FALL — 0 6 — 5 FAÇONS DE GAGNER — 0 6 - - - - / - 0 6 - - - / - - 0 6 - - / - - - 0 6 - / - - - - 0 6 — 300 000 prix Win'fall de 5 billets au prochain tirage

PRIX BONI MYSTÈRE
(PLYMOUTH VOYAGEUR)
7 3 7 8 1 5

Le personnel de Turner sème le mécontentement

OTTAWA (PC) — L'insatisfaction règne à l'intérieur du Parti libéral fédéral et des têtes pourraient bientôt rouler parmi le personnel de son chef, M. John Turner.

De sources interne et externe au parti, on apprenait hier que trois membres clés du personnel de M. Turner étaient les principales cibles des critiques: le chef du personnel John Swift, la directrice de la recherche Catherine Anderson et Don Foley, directeur des communications pour le caucus.

Des libéraux haut placés reconnaissent que le groupe de conseillers à l'emploi de leur leader n'a pas l'expérience requise, tout particulièrement en matière de stratégie et de politiques de communication. C'est là qu'iraient, en priorité, les efforts visant à redresser la situation.

En outre, certains critiques laissent entendre que John Swift n'a ni le jugement ni le poids politique nécessaires pour être le principal auxiliaire de M. Turner, pour le confronter et l'amener à rectifier son tir en cas d'erreur.

"On s'aperçoit de plus en plus qu'il y a des problèmes à ce niveau", a confié un conseiller en faisant allusion au personnel de M. Turner, au cours d'une entrevue téléphonique.

Interrogé à ce sujet jeudi, M. Turner a nié la possibilité que Swift, Anderson et Foley soient remplacés. Quand on lui a demandé si cela signifiait qu'ils n'avaient rien à craindre, cependant, M. Turner a lancé, souriant: "Ce n'est pas de vos affaires, tant qu'on ne vous en aura pas parlé."

Mécontentement

Selon les mêmes sources, le bât blesse surtout autour du rôle du groupe chargé des communications, sous la direction de Foley et du groupe de recherche mené par Anderson, qui suscite mécontentement et dissensions.

Les deux groupes travaillent pour le caucus libéral comme tel, mais certains libéraux souhaitent rapatrier ces ressources au sein du bureau de M. Turner et les faire collaborer plus étroitement.

Une source différente laisse entendre que ces groupes, tout comme certains députés libéraux, n'ont pas encore réussi à s'ajuster à leur rôle dans l'opposition.

M. Swift a nié hier que son départ soit imminent, affirmant qu'il avait l'intention de demeurer auprès de M. Turner indéfiniment.

Pour sa part, M. Foley a affirmé n'avoir pas eu vent des rumeurs à son sujet avant hier.

M. Foley a également nié que certaines personnes puissent être à la recherche de boucs émissaires sur qui rejeter la responsabilité de la piètre performance des libéraux aux Communes depuis l'élection de septembre.

Hatfield préfère se taire

FREDERICTON (PC) — Le premier ministre Richard Hatfield, acquitté mardi d'une accusation de possession de marijuana, refuse toujours de discuter publiquement de cette affaire.

La question "a été débattue et résolue en cour. Je n'ai rien de plus à dire a ce sujet", a-t-il déclaré hier aux reporters qui le pressaient de questions au moment où se terminait une réunion de son cabinet.

Les journalistes ont interrogé M. Hatfield à plusieurs reprises, cherchant à obtenir ses réactions à son acquittement, ainsi qu'à la controverse entourant le reporter d'ATV, Pat Ryan.

Ils auraient en outre voulu que le premier ministre du Nouveau-Brunswick se prononce sur la proposition de mettre sur pied un conseil judiciaire chargé de l'examen des plaintes adressées aux magistrats de la province.

M. Ray Frenette, leader intérimaire du Parti libéral, a affirmé, hier, que "le procès de M. Hatfield illustrait le besoin d'un Conseil judiciaire au Nouveau-Brunswick".

Dans une lettre au ministre de la Justice, M. Frenette a rappelé que le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse étaient les deux seules provinces sans un tel Conseil judiciaire, chargé de "surveiller les gestes, attitudes et déclarations des juges des Cours provinciales".

M. Frenette a également demandé au ministre Fernand Dubé de conseiller au Barreau du Nouveau-Brunswick de réviser la question de l'immunité d'un avocat au cours d'un procès.

Pendant le procès du premier ministre Richard Hatfield, l'avocat de la défense a déclaré que le journaliste Pat Ryan pouvait avoir mis un sachet de marijuana dans les bagages de son client.

Le juge Andrew Harrigan a noté, quant à lui, que l'attitude de M. Ryan était suspecte dans cette affaire.

Demande à Ottawa

A Winnipeg, le président de l'Association des chefs de nouvelles de la radiotélévision canadienne a demandé au Solliciteur-général Elmer MacKay de rendre publics les résultats d'une enquête que la GRC devra faire sur M. Ryan, à la suite de ce qui s'est passé au procès de M. Hatfield.

C'est la seule façon pour M. Ryan d'effacer les soupçons qui pèsent maintenant contre lui, a déclaré M. Bob Breton.

"Cela peut arriver à n'importe quel citoyen", a noté M. Breton.

Dans le cas de M. Ryan, a-t-il poursuivi, cela peut maintenant décourager d'autres journalistes de suivre des tuyaux, comme ils en reçoivent souvent, de peur d'être accusés de fabrication de preuve.

Incendies à bord: Ottawa suggère des correctifs

OTTAWA (PC) — Le ministère des Transports va demander aux sociétés aériennes d'améliorer leur façon de procéder face aux incendies à bord des appareils en plein vol, à la suite de l'incendie qui a éclaté en 1983 à bord d'un jet d'Air Canada et qui a entraîné la mort de 23 passagers.

Un communiqué émanant du bureau du ministre des Transports Don Mazankowski dit que les manuels d'instructions (sur le fonctionnement des avions) doivent insister sur la nécessité, de la part des membres d'équipage, "de prendre des mesures immédiates et audacieuses pour connaître l'origine et la gravité d'un incendie signalé à bord d'un appareil".

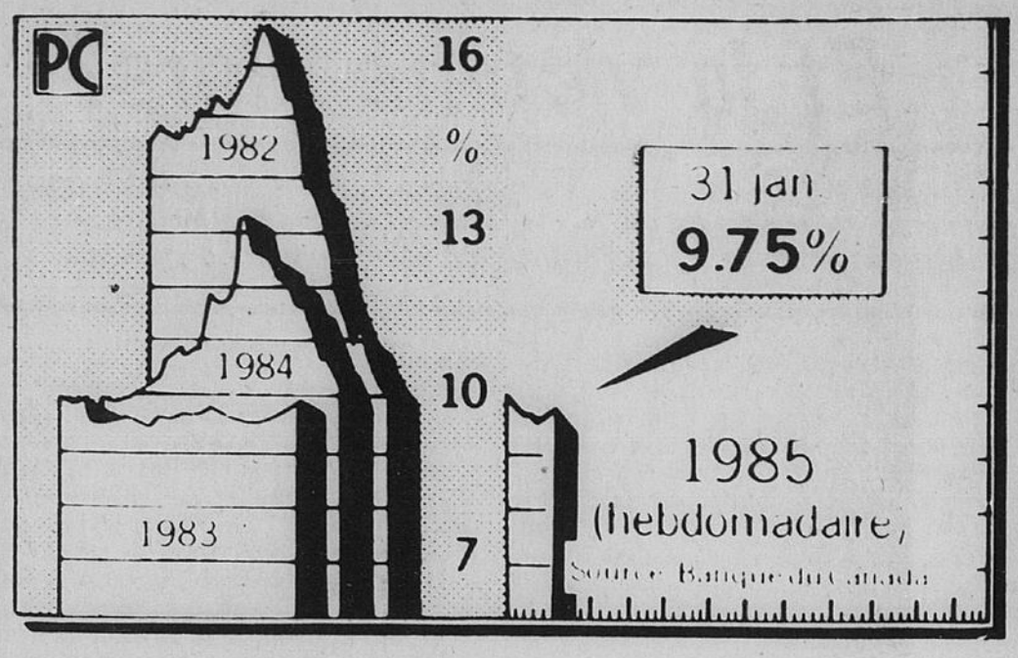
De même, les capitaines seront enjoints de prendre sur-le-champ des mesures d'urgence de façon à pouvoir effectuer un atterrissage en catastrophe au moment le plus approprié".

Les programmes d'entraînement du personnel naviguant devront également être modifiés en conséquence.

Le ministère des Transports faisait écho aux recommandations formulées en octobre dernier par le Conseil canadien de la sécurité aérienne.

Le gouvernement a accepté la plus grande partie des cinq recommandations formulées par le conseil, mais a rejeté la suggestion voulant qu'un plus grand nombre de panneaux amovibles soient installés à l'intérieur des appareils. Le gouvernement a également rejeté une recommandation exigeant que le personnel naviguant soit mieux familiarisé avec l'usage d'une hache en cas d'incendie à bord d'un appareil en plein vol.

TAUX D'ESCOMPTE



Le taux d'escompte n'inquiète pas Wilson

OTTAWA (PC) — La hausse du taux d'escompte était inévitable mais il n'y a pas lieu de s'inquiéter, a conclu hier le ministre des Finances Michael Wilson.

Le taux d'escompte, sur lequel les banques de dépôt se fondent pour calculer leurs taux hypothécaires et à la consommation, est monté hier de 9.66 à 9.75%. C'est sa première progression depuis le mois de septembre dernier et la seconde seulement depuis sa descente du sommet de 13.26, où il perchait à la mi-juillet.

Les économistes estiment que la hausse est insuffisante pour affecter le loyer de l'argent, tel que le "prime rate", actuellement à 11% (10.5% aux Etats-Unis) et que les banques de dépôt accordent à leurs meilleurs clients.

"Je pense que nous avons fait un bon bout de chemin", a dit le grand argentier hier au sortir des Communes. "La première hausse en 21 semaines — de neuf centièmes de point. C'était inévitable. Ce sont des choses qui arrivent. Mais nous avons eu une jolie baisse des taux d'intérêt, un joli recul des taux hypothécaires, et je pense que cela donne un bon coup de pouce à l'économie aujourd'hui."

Rappelons que le taux d'escompte est fixé chaque semaine à un quart de point plus haut que le rendement moyen des bons du Trésor à trois mois. Bien qu'il soit sensé "flotter" au gré du marché, la banque centrale peut intervenir et intervient en fait si elle estime que le marché prend une mauvaise tournure.

Selon les cambistes, la banque centrale a été active cette semaine sur le marché, signalant par-là qu'elle n'entendait pas laisser le taux baisser de nouveau. Ils se disaient que la centrale cherchait à faire monter les taux pour soutenir le dollar canadien, qui flanche sur les marchés des changes. Hier, notre devise avait ouvert à 75.31 cents.

Mais, comme l'expliquait hier M. Wilson, le relèvement du taux d'escompte ne s'est pas fait strictement pour défendre notre dollar. Il s'agissait simplement d'une petite montée des taux d'intérêt au Canada et aux Etats-Unis. Chez nous, la hausse a été moins forte que chez notre grand voisin.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

AVIS D'AUDIENCE PUBLIC

CRTC — Avis d'audience publique 1985-2.

RADIODIFFUSION A CARACTERE ETHNIQUE

PROJET DE POLITIQUE DE RADIODIFFUSION A CARACTERE ETHNIQUE POUR LE CANADA.

Le CRTC tiendra une audience publique en trois phases aux dates et endroits suivants:
Phase 1:

— commençant le 12 mars 1985
à 9h 30 au Sheraton Landmark,
1400, rue Robson,
Vancouver.

Phase 2:

— commençant le 19 mars 1985
à 9h 30 au Centre de conférences,
Phase 4, 140, Promenade du Portage,
Hull.

Phase 3:

— commençant le 26 mars 1985
à 9h 30 au Toronto Metro Convention Centre, 255 ouest, rue Front,
Toronto.

On se rappelle que le 1er octobre 1984 (Avis CRTC 1984-237), le Conseil invitait le public à lui faire part de ses observations sur les divers aspects relatifs à l'élaboration d'une politique cohérente en matière de radiodiffusion à caractère ethnique. Sans vouloir limiter pour autant la portée des observations du public, le Conseil mentionnait entre autres les questions suivantes: — la définition d'une émission à caractère ethnique; — la définition des stations de radio et de télévision à caractère ethnique; — les changements proposés aux règlements actuels sur la radiodiffusion MA et MF: — le commerce d'émissions à caractère ethnique; — le rôle de la télévision par câble, et — les services auxiliaires. Le Conseil rappelle que la date limite de soumission des observations est le

28 février 1985

Les personnes intéressées à comparaître lors de l'une ou l'autre session pour y présenter leurs commentaires devraient clairement indiquer non seulement leur intention de comparaître mais également OU elles comptent le faire.

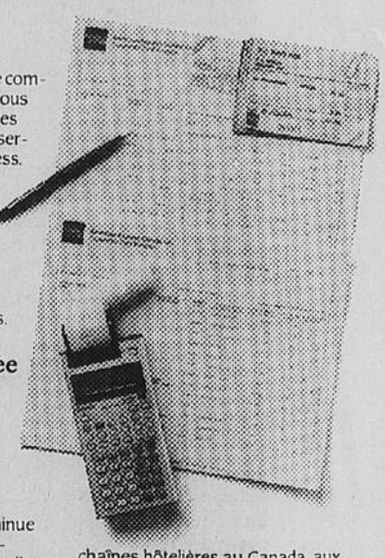
Canada

«Pourtant, il doit bien y avoir un moyen de couper ces frais de déplacement et de représentation...»



Nombreux sont les chefs d'entreprise qui en ont assez de voir leur trésorerie engloutie par des avances de fonds. Ils s'inquiètent aussi des économies qui leur échappent parce que des employés ne profitent pas des prix de faveur consentis aux entreprises... Sans parler de mille et un autres inconvénients...

American Express® a le Système qu'il faut.



Aucun autre système de carte commerciale de paiement ne vous ouvre d'aussi vastes perspectives d'économies, de contrôle et de service que celui d'American Express.

Au Canada, des sociétés de toutes tailles, depuis la petite entreprise de cinq employés jusqu'aux géants comme Chrysler, Bell et Xerox, économisent temps et argent grâce au Système de la Carte commerciale American Express. Voici comment:

Une trésorerie allégée

Les frais portés à la Carte commerciale n'ont pas besoin d'être acquittés pendant une durée pouvant atteindre 45 jours à partir de la date où ils sont engagés. Même pour les billets d'avion.

En plus, notre Système diminue les avances de fonds. Les entreprises qui l'utilisent déclarent qu'elles ont réduit leurs avances de fonds jusqu'à 75%. Avec ce Système, votre argent reste dans vos coffres, au lieu de s'envoler en avances de fonds.

Un contrôle sans soucis

Grâce à une administration simplifiée et plus détaillée, vous exercez un meilleur contrôle des frais de déplacement. À votre demande, nous pouvons facturer directement vos employés ou vous faire parvenir une seule facture mensuelle.

Dans la plupart des cas, votre entreprise reçoit une copie carbone exacte des factures de chaque employé. Cette copie permet de tenir une comptabilité plus exacte des notes de frais, de vérifier la concordance des dépenses et de les régler.

Les entreprises qui utilisent notre Système reçoivent également des rapports qui les renseignent sur le lieu et l'objet des dépenses. Ces rapports, en plus de faciliter les contrôles de concordance et le paiement des dépenses, vous permettent de suivre les frais de déplacement et de représentation de vos employés.

Les tarifs d'entreprise

Votre entreprise pourra aussi profiter de tarifs privilégiés auprès d'un nombre croissant d'établissements avec lesquels vous faites souvent affaires, par exemple les grandes chaînes hôtelières au Canada, aux États-Unis et ailleurs dans le monde.

Un réseau mondial

La Carte American Express est acceptée presque partout dans le monde entier. Grâce au Système de la Carte commerciale American Express, vos employés peuvent porter à la Carte pratiquement toutes leurs dépenses de voyages d'affaires, au Canada, aux États-Unis et dans le reste du monde.

Ils sont aussi bien accueillis dans plus de 1 000 agences de voyages, filiales et représentants d'American Express dans le monde entier. Dans tous les cas d'urgence, ils peuvent, auprès de ces établissements, se procurer rapidement des espèces et des chèques de voyage, envoyer des câblogrammes et même recevoir des colis que vous leur faites parvenir.

Appelez-nous aujourd'hui, sans frais.

Nous nous ferons un plaisir de vous envoyer une brochure couleurs sur les modalités de notre Système. Pour la demander, il vous suffit de nous appeler, sans frais, au 1 (112 en C.-B.) 800-387-9666, ou 477-9666 dans la région de Toronto; ou de nous écrire au 101, rue McNabb, Markham (Ontario) L3R 4H8.

American Express Canada Inc. est l'usager inscrit des marques de commerce qui appartiennent à American Express Company.

Le Système de la Carte commerciale American Express.

AMERICAN EXPRESS

éditorial

Jean-Robert Bélanger
Editeur et directeur général

Gaétan Cabana
Trésorier

Pierre Tremblay
Editorialiste en chef

Jean-Guy Bruneau
Directeur de l'information

6— OTTAWA, VENDREDI 1er FEVRIER 1985 | LE DROIT | Fondé le 27 mars 1913 | l'avenir est à ceux qui luttent

Et la victime alors?

Le débat sur l'indemnisation des victimes d'acte criminel n'a vraiment pas commencé et ce ne sont pas des organismes comme la «Commission d'indemnisation des victimes d'acte criminel» qui vont permettre d'y arriver.

Depuis une quinzaine d'années le débat sur la refonte du droit au Canada a permis l'émergence d'un point de vue assez nouveau sur le crime et ses conséquences. Notre système pénal confère à l'accusé des droits que la Charte des droits et libertés vient évidemment renforcer. Mais la victime est plus souvent qu'autrement laissée-pour-compte. Voilà un peu pourquoi certains gouvernements provinciaux, dont celui de l'Ontario, ont décidé de se donner un moyen d'idemniser les victimes d'actes criminels.

Toutefois, la création de la Commission d'indemnisation des victimes d'acte criminel (Criminal Injuries Compensation Board) n'a absolument rien réglé. Au contraire même, l'organisme n'a virtuellement aucune utilité si ce n'est de procurer de l'emploi, sur son conseil des commissaires, à des amis du régime (les Grossman, Scrivener et autres).

La Commission d'indemnisation des victimes d'acte criminel dispose d'un budget de $4.3 millions et compte 14 employés à temps plein dont un président qui reçoit un salaire équivalent à celui d'un juge de la Cour provinciale. De plus, la Commission a un conseil des commissaires qui regroupe, outre le président, deux vice-présidents et onze membres. Il importe de noter que seul le président en est un à temps plein ($65,000), les onze commissaires et deux vice-présidents sont à temps partiel et des indemnités pouvant atteindre $275 par jour leur sont versées lorsqu'ils sont appelés à siéger.

Comme la Commission se déplace à travers la province (malgré que son siège social soit à Toronto) la réglementation régissant ses activités lui permet d'exercer son mandat de façon itinérante en ne déléguant souvent qu'un seul commissaire dans une région donnée. Tout dépend du nombre de dossiers à traiter. Au cours des cinq dernières années la Commission a versé en moyenne $2,450 par victime. Un cas particulier qui a fait l'actualité cette semaine a ému bien des gens de la région d'Ottawa.

Un dénommé Udo Szelzki, dont la famille habite Ottawa, était assassiné en novembre 1983 à Toronto. Agé de 32 ans, professeur de musique dans la Ville-Reine, Udo Szelzki était poignardé à mort par un voisin de palier qui trouvait qu'il ressemblait trop à son ex-patron qu'il détestait à mort. L'agresseur a été jugé inapte à subir un procès et se trouve depuis dans une institution psychiatrique.

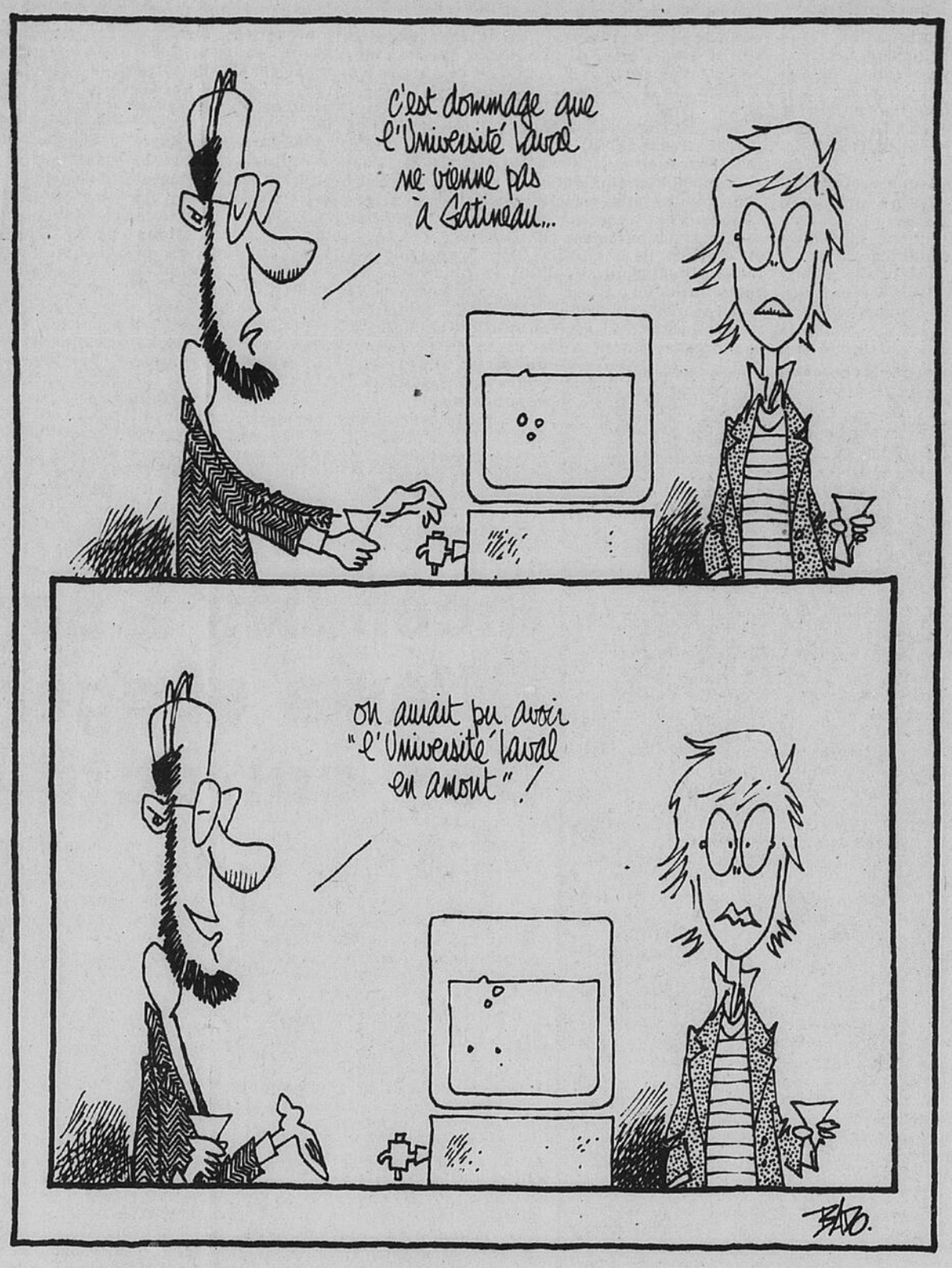
La famille de la victime, des gens de condition modeste, vient d'obtenir après 13 mois, d'enquête, et de tracasseries administratives de toutes sortes, la somme de $2,103.14. La comptabilisation est à ce point rigoureuse qu'on a décidé d'indemniser la famille jusqu'à la deuxième décimale après le point.

Il ne fallait pas oublier les 14 cents étant donné que la Commission a décidé de tenir compte, entre autres, du coût de l'essence dépensée par M. Joe Szelzki pour aller chercher le corps de son fils à Toronto ($81.40), du coût de la très modeste chambre d'hôtel qu'il lui a fallu louer dans la Ville-Reine en attendant que la police ait complété son rapport ($44.10) et ainsi de suite. Bref, voilà à peu de chose près la mission de la Commission d'indemnisation des victimes d'acte criminel.

La famille d'une victime est obligée de revivre pendant on ne sait trop combien de mois les moments qui ont mené à la disparition d'un être cher pour en arriver là: une indemnisation jusqu'à la deuxième décimale après le point.

N'importe quel individu qui accepte de verser quelques dollars par mois à une compagnie d'assurance-vie peut avoir la garantie que ses héritiers toucheront souvent un minimum de $25,000 et ce, sans avoir à promener leur douleur sur la place publique devant des commissaires payés $275 par jour. Vraiment, nos défenseurs des droits des victimes tardent à se manifester.

Alain DEXTER



Le feu de paille

La mèche vendue a donc brûlé comme un feu de paille. L'université Laval ne viendra pas ouvrir une succursale à Gatineau. Mais comment eût-elle pu être seulement tentée de le faire de toute façon? Le savoir n'est pas un produit dont l'usinage se transporte aisément.

Le bassin de clientèle potentielle est certes intéressant. Une institution aussi réputée que la doyenne des universités québécoises eût sans aucun doute attiré des étudiants outre-Outaouais, en plus de partager un marché régional en expansion. La CSRO elle-même prévoit en effet accueillir 700 élèves de plus au cours des seules prochaines années et, dans les quartiers résidentiels, les rues sont littéralement encombrées de bambins. De même, la proximité du gouvernement fédéral présente en l'occurrence un attrait évident. A l'université Laval, le vice-recteur à l'enseignement n'en a d'ailleurs pas fait mystère.

Mais l'université semble avoir été invitée à mal investir ses énergies et ressources. Bien qu'il y ait toujours place à la concurrence, l'administration publique et la traduction sont ici des domaines où l'enseignement abonde déjà. Alors que le monde universitaire râle sur ses manques de fonds, Laval aurait donc été mal prise de devoir légitimer pareil investissement. Déjà à l'époque, l'Université du Québec à Hull avait dû lutter ferme pour obtenir son statut universitaire et établir ses créneaux face à des autorités qui redoutaient les coûts d'entraînement et invoquaient les risques de dédoublement avec les institutions ontariennes. On imagine alors le scénario contemporain!

De plus, se posant en compétiteur, un organisme du genre requiert des assises académiques particulières. Or, l'Outaouais ne dispose que d'un seul cegep pour alimenter en candidatures autochtones l'enseignement supérieur et spécialisé. Une des conséquences probables de cet état exclusif à notre région au Québec est de freiner la poursuite des études au-delà du secondaire sinon, d'expédier une partie des étudiants à l'extérieur de la région dès le niveau collégial. Une fois rendue, cette clientèle privilégiée poursuit ses études à Ottawa, Montréal ou Québec. Pourquoi alors venir à sa rencontre en Outaouais?

Reste que le terrain y est propice pour offrir un enseignement universitaire dans les domaines de la foresterie et de l'agro-alimentaire, deux des tableaux de la trilogie industrielle outaouaise. Mais d'ores et déjà l'expérience le prouve, pour convaincre l'université Laval de venir répandre le savoir à Gatineau, il faudra beaucoup plus que l'invitation pressante de ses anciens ou l'ambition de Gatineau d'obtenir quelques titres de noblesse. Les besoins locaux ni même la mission universitaire ne suffiraient à l'y pousser.

En fait, il faudra de l'argent, beaucoup plus que n'en disposent les universités à l'heure actuelle, l'occasion d'un bon coup et, sans doute aussi, un dynamisme plus évident et plus prometteur que celui dont la région témoigne actuellement. Le savoir en effet ne se dispense plus n'importe où de nos jours.

Johannes MARTIN GODBOUT

billet

L'effet Chiclets!

Le mètre reste donc le maître, et c'est tant mieux! Après bien des atermoiements publics, on vient de trouver comment faire avaler aux plus réfractaires cette nécessité de poursuivre la transition du système impérial vers le système métrique (plus justement nommé d'ailleurs «système international»). C'est l'«effet Chiclets»: la gomme à mâcher faite pour durer (le métrique) enrobée de sucre pour mettre en appétit mais vouée à fondre (l'impérial)!

Il est remarquable qu'après avoir fait un bruit démesuré autour de cette question des mesures — ce qui s'est avéré évidemment rentable électoralement — le gouvernement conservateur accouche aujourd'hui de cette consécration... de ce qui existait déjà.

Le système métrique (universel) était, reste et sera toujours obligatoire. Le ministre Michel Côté dit simplement que l'irritant des punitions aux fautifs est éliminé. Il laisse au temps le soin de faire son oeuvre, soit que la génération des jeunes pour qui le métrique est plus familier domine définitivement le «marché des unités de mesures».

Ce faisant, le gouvernement satisfait tout le monde et son père: les manufacturiers et commerçants qui ont déjà fait leur conversion au système métrique universel peuvent crier victoire; les consommateurs pourront acheter leur essence ou leur hamburger en sachant bien combien de gallons ou de livres de marchandise ils achètent; et la conversion continuera son petit bonhomme de chemin. A la différence près que tout le monde aura désormais au moins une bonne raison de se dire satisfait.

C'est l'«effet Chiclets»: alléchés par un enrobage sucré, les Canadiens découvriront graduellement que «la saveur est à l'intérieur»!

Pierre TREMBLAY

correspondance

Résistances au changement et après?

Nous assistons donc, en ce moment, à une remise en question du système métrique et de ses modalités d'implantation au pays. Il semblerait qu'au lieu d'accélérer l'allure, et de laisser ainsi les problèmes loin derrière, on fasse plutôt marche arrière, en revenant à un régime plus ou moins mixte, où cohabiteraient deux systèmes de mesure. Les détails techniques de cet imbroglio prometteur nous importent peu, ni le fait lui-même, du moins sous l'angle qui nous intéresse: celui de la résistance sociale au changement.

Pour éclairer ce phénomène social, il est bon de faire appel aux recherches en thermodynamique et à celles concernant le fonctionnement cérébral. C'est le chimiste-physicien Illya Prigogine qui a montré que les lois de la thermodynamique peuvent aussi s'appliquer au domaine social. Un système ouvert, c'est-à-dire un système qui est en interaction avec son environnement est un système qui se transforme: c'est le cas d'un morceau de glace qui fond au soleil, d'une chenille qui devient papillon, d'une société humaine comme une ville ou un pays. Ces systèmes ouverts utilisent beaucoup d'énergie pour se maintenir en existence, d'autant plus d'ailleurs que leur complexité est plus grande: ce sont ce que Prigogine appelle des structures dissipatives. De tels systèmes essaient, en particulier de s'opposer à des perturbations, à des changements internes: malgré le froid, le corps humain s'efforce de maintenir ses 37 degrés, quitte à brûler beaucoup d'éngergie. C'est la même chose dans le domaine social. Un changement, c'est-à-dire un nouvel ordre, est combattu par des mécanismes intégrateurs qui tendent à le résorber, à le neutraliser: le nouvel ordre ne pourra exister que si un seuil critique est atteint, au-delà duquel le retour en arrière n'est plus possible. C'est le mécanisme des révolutions, qui avortent si elles n'atteignent pas un seuil suffisant pour contrôler les structures d'un pays (combien de coups d'Etat manqués la radio ne nous annonce-t-elle pas chaque année? ou qui l'emportent, si le seuil et dépassé. Chacun peut placer une liste d'événements qu'il connaît dans ces deux catégories.

Qu'en est-il alors du système métrique au Canada? Dès son implantation, des manifestations de résistance au changement sont apparues: tentatives de neutralisation, demandes de reports, délais, etc. C'est tout à fait normal, puisqu'il s'agissait, en fait, d'une véritable révolution sociale, limitée, certes, mais perturbant l'ordre établi depuis si longtemps. Il faut reconnaître d'ailleurs, que la démarche utilisée n'a pas été exempte d'erreurs psychologiques: on a ainsi introduit la notion de complexité du nouveau système, en commençant par traduire en métrique l'ancien 14 oz semblent plus que 398 mL, 2½ lb que 1,135 gr., 1 pinte que 1,13 litre. Il aurait fallu, au moment choisi, passer directement au métrique et donner l'équivalence ancienne qui devient alors complexe. Mais ceci relève de la stratégie neuro et psycho-communicative, et la Commission du Système métrique n'était peut-être pas dotée d'experts dans ce domaine? De toute façon, la question clé en 1985 est la suivante: le seuil critique a-t-il été atteint, qui rend impossible le retour en arrière? Il nous semble bien que oui: bon nombre de produits sont maintenant emballés et présentés métriquement, sans références à l'ancien système. Il reste encore des zones utilisant les anciennes normes; mais il ne faut pas oublier que les écoles ne connaissent plus que le système métrique, et les générations montantes ne sont guère embarrassées par les mètres, les litres, ou les kilos; sans oublier que le reste du monde est métrique, à l'exception du bastion US, et encore pas dans tous les domaines. Nous assistons donc à des combats d'arrière garde, qui, d'un point de vue thermodynamique, sont devenus négligeables, et auxquels on n'accorde pas plus d'attention qu'il n'en faut.

L'existence de ces réactions se comprend, elles sont normales, et il n'y a pas lieu de les amplifier, mais d'en trouver les causes. Or, les recherches sur le fonctionnement cérébral nous permettent de voir d'où elles proviennent, et de les percevoir à leur juste valeur. Ces recherches nous ont appris récemment que chaque personne possède des préférences cérébrales qui peuvent se répartir en quatre secteurs: deux relèvent du cerveau supérieur, du cortex, le «cerveau de la pensée», et deux appartiennent au «cerveau émotionnel», le système limbique. Chaque personne utilise plus ou moins ces différents secteurs, selon ses préférences cérébrales, ce qui se traduit par des comportements, des choix différents. Une personne à prédominance supérieure droite montre un goût pour l'aventure, la création, le changement, l'intuition et l'imagination, le sens artistique. Le secteur limbique gauche, ou émotionnel gauche se manifeste par un besoin marqué de sécurité, le conservatisme, le rangement, les habitudes, la routine: c'est le secteur prédominant chez les bureaucrates. C'est aussi celui qui s'oppose au changement, veut toujours revenir en arrière, cherche à maintenir les choses dans l'état où elles sont. Les résistances au système métrique sont largement des résistances limbiques gauches, émotionnelles. Mais alors?...

C'est à partir de ce double éclairage qu'une décision concernant le système métrique devrait être prise. On peut se demander, en effet, s'il est bien raisonnable de perturber la mise en place soigneusement planifiée et organisée d'un nouveau système de mesure pour des considérations qui sont, qu'on le veuille ou non, d'ordre émotionnel? Surtout si cela ne sert à rien, le seuil critique d'implation ayant été dépassé?

Pour le spécialiste en neurocommunication, qui se place en dehors du débat, il est intéressant d'observer ce qui se passe. Des fluctuations émotionnelles peuvent-elles modifier les démarches du gouvernement d'un pays? Si oui, on peut en tirer quelques implications: en répercutant d'autres réactions émotionnelles au niveau gouvernemental, se passera-t-il d'autres changements? Quel est le profil cérébral des «décideurs»? Sont-ils à prédominance limbique gauche? La neurocommunication nous révèle beaucoup, et sur une personne et sur un groupe de personnes, leurs préférences, et par conséquent leurs orientations. Voilà, en tout cas, un fort intéressant sujet d'observation.

Gabriel Racle

les coulisses de l'actualité

• Le vieillissement de la population menace la défense...

La conscience européenne

par Pierre Bayle

PARIS (AFP) — Avec le vieillissement de la population européenne, qui se traduit chaque année par une diminution du nombre des jeunes gens mobilisables, le phénomène des objecteurs de conscience, jusqu'ici marginal, risque de représenter un problème pour la défense de l'Europe occidentale dans la perspective des années 1990, estiment les spécialistes.

L'objection, selon des sources concordantes de plusieurs pays européens, représente de plus une vulnérabilité particulière pour l'Europe par rapport aux deux grands. L'URSS ne reconnaît pas le refus de porter les armes, privilège des pays démocratiques, et les Etats-Unis n'ont pas de service militaire obligatoire.

C'est en RFA, aux Pays-Bas et en Suède que les pourcentages d'objecteurs parmi les appelés sont les plus importants: 10 pc en RFA, 9.7 pc aux Pays-Bas, 8.5 pc en Suède.

En RFA, où le nombre des objecteurs est le plus élevé d'Europe, l'évolution est cependant à la baisse: les demandes déposées sont passées de 56,646 en 1978 à 43,386 en 1982, et le nombre d'objecteurs admis à faire un service de remplacement de 22,349 à 17,456.

Pour dissuader l'objection, trop facile tant que le service de remplacement était de la même durée que le service militaire (15 mois), le service civil est passé depuis le 1er janvier 1984 à 20 mois. L'objectif des autorités ouest-allemandes est de revenir à un niveau inférieur à 40,000 demandes par an, pour éviter une ponction excessive sur un contingent en diminution: 330,632 appelés en 1978, environ 230,000 appelés aujourd'hui sur un total de 495,000 combattants. Cette diminution a suscité un projet, qui devrait entrer en vigueur en 1986, d'allonger la durée du service militaire à 18 mois.

Aux Pays-Bas

Aux Pays-Bas, sur 28,000 appelés en 1983, 2,705 ont demandé à bénéficier du statut d'objecteur, statut qui leur a été accordé à quelques dizaines d'exceptions près. Les objecteurs font 18 mois (au lieu de 14 mois pour le service militaire) dans des organismes d'intérêt public.

En Suède, sur un contingent de quelque 50,000 appelés (sur un total de 68,000 combattants), les objecteurs sont en moyenne 4,000 par an. La plupart des demandes sont satisfaites et l'objecteur effectue un service civil de 14 mois (au lieu de 7 et demi pour l'armée de terre) dans un organisme public. L'objecteur, en cas de conflit, reste mobilisable dans son affectation de remplacement, avec la garantie de ne pas devoir porter les armes.

En Belgique, où le statut d'objecteur est reconnu depuis 1964, leur nombre reste inférieur à 5 pc des 30,000 à 35,000 appelés. Ils font un service double (20 mois au lieu de 10). Comme la RFA, la Belgique commence à ressentir les effets du vieillissement de la population et souhaite décourager l'objection.

Ailleurs

En Italie, depuis la loi du 15 décembre 1972, l'objecteur doit effectuer un service civil de 20 mois (au lieu de 12). Le nombre annuel des demandes, malgré la lenteur de la procédure, est en légère augmentation: 6,917 en 1982, 7,557 en 83.

En Grèce, l'objection n'est reconnue (depuis 1978) que pour motifs religieux, ce qui concerne les seuls témoins de Jéhovah. Ils effectuent un service auxiliaire d'une durée double du service normal. Aucune statistique officielle n'est fournie sur leur nombre.

En Espagne et au Portugal, où l'objection est tolérée d'une façon marginale sans être légalement reconnue, aucune statistique n'est non plus connue. Mais il semble que le problème soit à l'étude au niveau parlementaire.

La France tente depuis 1983 l'expérience de la libéralisation, les responsables pariant sur le fait qu'il n'y aura pas de raz-de-marée malgré cette ouverture, même si l'évolution est à la hausse. Selon les statistiques, les objecteurs étaient 552 en 1979, 882 en 82 et 1,316 en 1983, passant de 0.2 à 0.47 pc des appelés. Ils effectuent un service civil de 24 mois au lieu de 12 mois.

Clandestinité

Jusqu'en 1983, le statut semi-clandestin de l'objection ainsi qu'une sélection restrictive (65 pc de demandes acceptées) limitaient les demandes à un millier par an en moyenne. Depuis la loi du 8 juillet 1983, il suffit d'en demander le bénéfice jusqu'à 15 jours avant l'incorporation et le statut est accordé (à 97 pc) à tous ceux qui, pour des motifs de conscience, se déclarent opposés à l'usage personnel des armes.

Le nombre d'objecteurs plus faible en France s'explique en partie par la faiblesse des mouvements pacifistes, mais aussi par la possibilité de faire un service de coopération de vingt mois, rémunéré et d'accès facile.

Face à une politisation croissante des objecteurs, qui s'organisent au niveau européen, le blocage de principe ne peut être la meilleure réponse. Celle-ci, selon les spécialistes français, est à trouver plutôt dans un service militaire développant la participation des appelés pour encourager ceux qui, majoritaires, acceptent encore de porter les armes pour défendre leur pays.



• Une nouvelle loi permet de nettoyer les rues de New York

Les clochards et l'écologie

par Francis Kohn

NEW YORK (AFP) — Les clochards newyorkais ont découvert un nouveau gagne-pain: on les voit déambuler dans les rues traînant de grands sacs de plastique, tirant des poussettes rafistolées ou volées dans les supermarchés, à la recherche de bouteilles et de boîtes d'aluminium vides.

Ce spectacle est chose courante depuis l'adoption, il y a quelques mois, d'une loi imposant dans l'Etat de New York une consigne de cinq cents sur toutes les bouteilles et boîtes de bière ou de soda.

La loi, soutenue par les défenseurs de l'environnement, avait pour but essentiel de rendre un peu plus propres les rues de New York, notoirement sales. Elle est surtout devenue une aubaine pour les marginaux de la ville, dont un nombre relativement important parvient à vivoter grâce à ce petit négoce.

Pour chaque bouteille récupérée dans une poubelle ou sur les pelouses de Central Park, ils peuvent réclamer chez les commerçants $0.05. Pour obtenir une poignée de dollars, il faut donc accumuler une grande quantité de récipients usagés, et la concurrence est dure.

Les récupérateurs

"Je me lève à l'aube tous les matins et pars à la recherche de bouteilles vides," dit une jeune femme rencontrée au hasard d'une rue. Elle est accompagnée de son fils âgé de 5 ans, qui a l'air d'apprécier cette course au trésor. Elle raconte que son mari est au chômage depuis trois ans, et que les très bons jours elle ramène une vingtaine de dollars à la maison.

Elle se dirige vers la boutique d'un négociant en gros où une dizaine d'autres indigents font la queue pour vendre leur collecte. "Quand il fait beau, les gens boivent plus, et nous sommes parfois plus de 50 personnes à venir ici pour recycler les bouteilles," dit un homme qui avoue utiliser ce maigre revenu pour s'acheter de l'alcool.

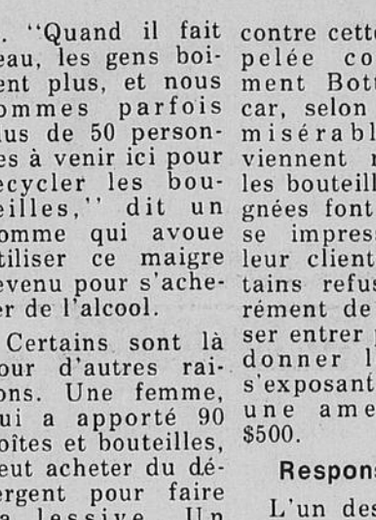
Certains sont là pour d'autres raisons. Une femme, qui a apporté 90 boîtes et bouteilles, veut acheter du détergent pour faire sa lessive. Un vieillard déclare que c'est pour lui une façon honorable de gagner sa vie et qu'il se refuse à toucher les allocations auxquelles il pourrait avoir droit.

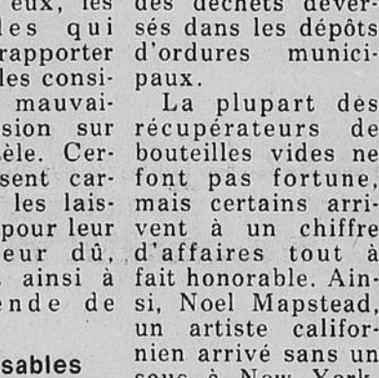
De nombreux gérants de supermarchés vitupèrent contre cette loi, appelée communément Bottle Bill, car, selon eux, les misérables qui viennent rapporter les bouteilles consignées font mauvaise impression sur leur clientèle. Certains refusent carrément de les laisser entrer pour leur donner leur dû, s'exposant ainsi à une amende de $500.

Responsables

L'un des responsables des services sanitaires de New York, Sherry Koehler, reconnaît que la loi est impopulaire auprès des épiciers. Mais, selon elle, cette loi est une réussite, car elle a permis de diminuer de 16 pc le volume des détritus qui jonchent les rues et de réduire d'environ 500 tonnes par jour celui des déchets déversés dans les dépôts d'ordures municipaux.

La plupart des récupérateurs de bouteilles vides ne font pas fortune, mais certains arrivent à un chiffre d'affaires tout à fait honorable. Ainsi, Noel Mapstead, un artiste californien arrivé sans un sous à New York, affirme qu'il peut aisément gagner $100 par jour. Avec sa vieille voiture, il fait le tour des restaurants et des boîtes de nuit. "On peut même dire que j'ai une concession au Studio 54, l'un des night-club les plus connus de Manhattan," se vante-t-il.





Géographie régionale: Le Canada

de Denis Chartrand
Directeur de la collection: Marcien Villemure

En plus de présenter les caractères physiques du territoire, ce manuel étudie la population, son attitude à l'égard du pays, la société qui y est organisée et les liens qui unissent tous les éléments qui la composent. Ce manuel sur le Canada destiné aux élèves canadiens portera sur le pays dans son ensemble et permettra d'étudier et d'interpréter son développement passé et actuel.

Les grandes divisions de ce manuel sont:

- le milieu physique: relief, climat, sols, hydrographie
- le milieu humain: répartition de la population, composition de la population
- le milieu économique: activités primaires, secondaires et tertiaires, les villes importantes et leurs fonctions économiques.
- Manuel élève - ISBN-2-7601-1112-1 260 p. (cartonné) 10,00$

Mathématique Soleil

Madeleine Drolet, Hélène Rochette

Cette collection couvrira les programmes d'études de la mathématique au secondaire, premier et deuxième cycles. Pour chacun des niveaux, il y aura un manuel pour l'élève et un guide du maitre.

Calendrier de parution

Première secondaire:
- manuel de l'élève - ISBN-2-7601-0946-1 - 530 p. 15,25 $
- guide du maitre - ISBN-2-7601-0975-5 - 533 p. 32,95 $
- cahier 1 - (1er et 2e thèmes) ISBN-2-7601-1024-9 - 268 p. 5,50 $
- Cahier 2 - (3e, 4e et 5e thèmes) ISBN-2-7601-1025-7 - 249 p. 5,50 $

Deuxième secondaire:
- manuel de l'élève - ISBN-2-7601-1053-2 - 582 p. 15,25 $
- guide du maitre ISBN-2-7601-1113-X - 582 p. 32,95 $
- cahier 1 (4 premiers thèmes). ISBN-2-7601-1140-7 - 285 p. 6,00 $
- cahier 2 (5e, 6e et 7e thèmes) ISBN-2-7601-1141-5 - 269 p. 6,00 $

Troisième secondaire:
En préparation



GUÉRIN
L'éditeur des écoles

4501, rue Drolet
Montréal, Québec
H2T 2G2
Tél.: (514) 842-3481

Gilvy's
CENTRE-VILLE RIDEAU/CENTRE RIDEAU
BILLINGS BRIDGE
LINCOLN FIELDS

Commence demain

VENTE

COMPLETS sur mesures



Vous savez ce que vous aimez le plus au sujet de nos complets préférés — l'ajustement, le confort, le style. A partir de demain, nous vous offrons des rabais très spéciaux sur des complets 2 pièces faits sur mesures. Toute la semaine prochaine, vous pouvez venir à n'importe lequel de nos trois magasins où notre personnel expérimenté prendra vos mesures et vous aidera dans le choix de style et de tissu pour votre prochain complet préféré. Nous ferons ensuite confectionner votre complet par un fabricant de renom se spécialisant dans la confection de complets sur mesures.



Ord. 425.00 à 475.00

Complets 2 pièces

Prix de vente $359

Complets 2 pièces

*Frais supplémentaires pour tailles surfortes (grandeurs 47 et plus)

La vente se termine samedi, 9 février.

LE MAGASIN POUR HOMMES, REZ-DE-CHAUSSEE,
CENTRE-VILLE RIDEAU/CENTRE RIDEAU, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

La PC n'a plus de concurrent

TORONTO (PC) — En cessant d'exister, aujourd'hui, United Press Canada fait de la Presse Canadienne l'unique agence de presse au Canada.

Propriété coopérative de plus de 100 quotidiens du pays, la PC a acheté UPC de la société Toronto Sun Publishing.

Par entente mutuelle, aucun détail de la transaction financière n'a été rendu public.

La PC a offert des emplois à une quarantaine des 54 salariés de UPC. Les autres seront absorbés par le Toronto Sun et ses journaux d'Edmonton et de Calgary.

Au cours d'une brève période de transition, la PC va continuer à se servir de l'équipement de UPC pour transmettre ses dépêches.

Le président de la PC, M. Keith Kincaid, a exprimé l'espoir de pouvoir "adoucir la frustration" des employés de UPC, à la suite de la transaction. "Nous allons faire tout en notre possible, a-t-il ajouté, pour qu'ils se sentent les bienvenus."

Car c'est évidemment avec "beaucoup de tristesse", selon M. Tim O'Connor, directeur de UPC, que le personnel a accompli, hier, sa dernière journée de travail.

"Tout le monde tourne en rond, a-t-il noté, comme si un être cher était mort."

Le CRTC approuve, l'Ouest perd Premier choix

OTTAWA (LE DROIT) — Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a annoncé hier, qu'il avait approuvé la requête de Premier choix — TEVEC, service national de télévision payante de langue française, l'autorisant à redéfinir son territoire de diffusion de manière à n'inclure que les régions de l'Atlantique, du Québec, de l'Ontario et une partie du Manitoba.

Cette approbation demeurera en vigueur jusqu'à la date du renouvellement de licence, le 1er mars 87.

Actuellement, Premier choix ne compte que 200 abonnés dans l'Ouest canadien tous en Colombie-Britannique. Les coûts d'utilisation du satellite se chiffre à un montant net pour TEVEC d'environ $5,000 pour chaque abonné de l'Ouest canadien.

«Les coûts très élevés d'un service national, l'insuffisance de la demande pour ce service et les revenus limités perçus à ce jour de l'Ouest canadien, ont imposé un lourde fardeau financier à Premier choix», a déclaré le président du CRTC, M. André Bureau.

«Toutefois le conseil croit toujours à la nécessité d'un service national de télévision payante de langue française et recevra de Premier choix une proposition pour établir le service dans l'Ouest canadien au moment du renouvellement de sa licence. Le conseil a été informé que TEVEC interromprait son service dans l'Ouest canadien le 31 janvier à compter de minuit».

• Assurance-chômage

Novembre a coûté $755 millions

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a versé $755 millions au chapitre de l'assurance-chômage au mois de novembre, soit 0.8% de moins qu'en novembre de l'an dernier.

Malgré tout, les demandes d'assurance-chômage ont été plus nombreuses ce même mois de novembre 1984 qu'à la même époque, en 1983. Quelque 404,000 personnes, soit 2.2% de plus, ont réclamé de l'assurance-chômage en novembre 1984.

Statistique Canada a fait savoir hier que 11.3% de la main-d'oeuvre était sans emploi en novembre, contre 11.1% il y a un an.

Selon les chiffres rendus publics par l'agence fédérale, les versements d'assurance-chômage ont totalisé $9.2 milliards entre janvier et novembre, l'an passé, ce qui représente une baisse de 2.5% par rapport à la même période, l'année précédente.

Les Grands lacs à l'abri

LANSING, Michigan (AP) — Le gouverneur de l'Etat du Michigan, M. James Blanchard, a annoncé hier la signature d'une charte des Grands lacs destinée à prévenir tout détournement d'eau vers d'autres régions des Etats-Unis.

"La charte est un jalon décisif dans la réalisation de l'objectif du Michigan, c'est-à-dire sauver les Grands lacs", a déclaré le gouverneur.

M. Blanchard a souligné que la charte avait été soumise aux gouvernements du Québec et de l'Ontario ainsi qu'à huit Etats riverains des Grands lacs, aux Etats-Unis.

Elle n'a pas force légale, a-t-il précisé, ajoutant qu'une étude effectuée par son bureau indique qu'elle ne pourrait interdire entièrement toute dérivation des eaux des Grands lacs.

Tout simplement, en la signant, les gouvernements participants s'engagent de bonne foi à la respecter. "Ils admettent qu'il y va de leur intérêt commun", a-t-il dit.

"C'est une percée en matière de coopération régionale".

ÉTUDE DES TROUBLES D'HYPERSENSIBILITÉ À L'ENVIRONNEMENT

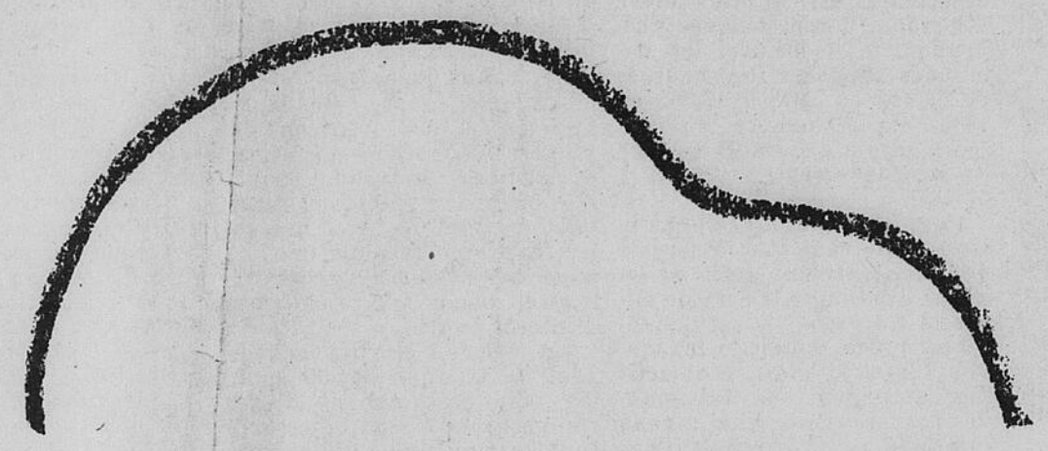
Un comité chargé d'étudier les troubles d'hypersensibilité à l'environnement a été formé. L'étude portera sur les méthodes de diagnostic, l'incidence des troubles et les méthodes de traitement. À l'issue de l'étude, le comité présentera ses recommandations au ministère de la Santé.

Le comité invite les personnes intéressées à présenter par écrit leurs observations et opinions sur les questions qu'il est chargé d'étudier. On peut écrire en français ou en anglais. Les communications seront considérées confidentielles si on le demande.

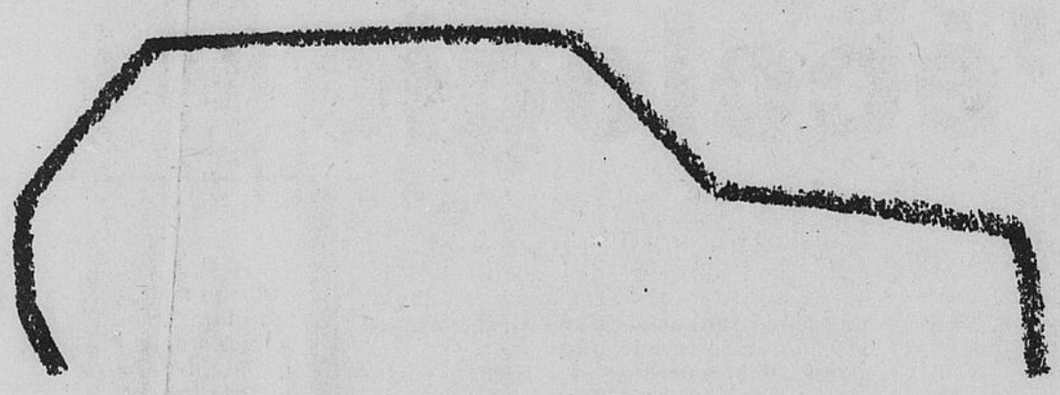
La date limite de présentation des communications du public est le 28 février 1985. Prière d'adresser les communications au

Juge George M. Thomson
Président du comité
a/s Bureau du
sous-ministre adjoint
Soins en établissement
Édifice Hepburn,
10e étage
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1R3

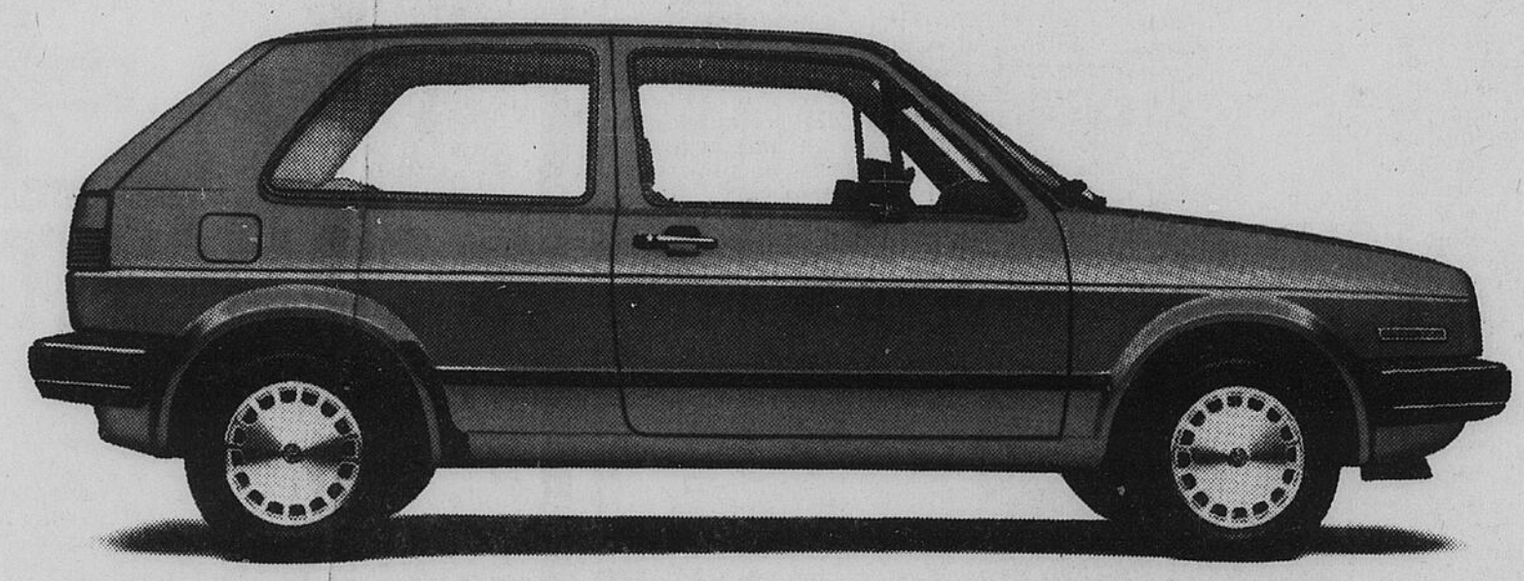
Ministere de la Sante
Ontario
Keith C. Norton, ministre



Un de nos véhicules devînt le chouchou de l'Amérique du Nord.



Celui-ci déclencha un plagiat monstre.



Place à un autre coup de maître de Volkswagen:

la Golf.

8 495 $. Volkswagen n'a jamais créé de voiture par caprice.

Chaque nouveau modèle représentait une amélioration.

Il en va de même pour la nouvelle Golf. Il ne s'agit pas d'une version revue et améliorée de la Rabbit. La Golf est une voiture de conception et de fabrication entièrement nouvelles, pensée en fonction des gens.

L'espace était primordial. Par conséquent, la Golf est plus spacieuse que la Rabbit, logeant 5 personnes plutôt que 4. Elle est plus longue, plus large et offre plus d'espace pour la tête, les jambes et les coudes. En outre, son coffre à bagages est plus grand d'un tiers. De fait, vous vous demanderez comment une voiture si compacte à l'extérieur peut être aussi spacieuse.

Le nouveau moteur à essence est plus puissant, et atteint une vitesse de pointe plus élevée.

La Golf est dotée d'un système de suspension unique et d'un nouvel essieu arrière stabilisateur au profil en "V". De nouveaux freins hydrauliques assistés. D'un nouveau système de chauffage et d'aération. D'un nouveau système d'échappement. Vous remarquerez même sa nouvelle douceur de roulement.

Nous avons conservé certains éléments. Les poignées des portières, par exemple. Comme nous ne pouvions les améliorer, il était inutile de les changer.

Nous avons aussi préservé l'esprit Volkswagen. De fait, la Golf ajoute une nouvelle dimension au plaisir de la conduite automobile.

Nous avons créé la Golf dans la plus pure tradition Volkswagen.

Ce faisant, nous avons créé une autre légende.

La nouvelle Golf (comme tout nouveau modèle Volkswagen) jouit d'une nouvelle garantie de 2 ans, kilométrage illimité. Votre concessionnaire VW vous donnera les détails.

*Selon le prix de détail suggéré par le fabricant pour la Golf Diesel "Weltmeister" à 2 portes dotée d'une boîte manuelle 5 vitesses. Modèle à essence: 100$ de supplément. (Le modèle illustré, avec enjoliveurs en option, coûte 8 565$.) L'équipement en option, l'inspection qui précède la livraison et le transport sont en sus. Le concessionnaire peut baisser le prix.

VOLKSWAGEN

LAITERIE le Château
"La crème de l'Outaouais"

• Selon la SNQO

Assimilation: le risque est plus élevé qu'en 1971

QUEBEC (LE DROIT) — Malgré les lois linguistiques du Québec et les politiques fédérales de bilinguisme, le Québécois francophone de l'Outaouais courrait encore plus de risques de se faire assimiler aujourd'hui qu'en 1971.

C'est le point de vue qu'ira défendre la Société nationale des Québécois de l'Outaouais (SNQO) à la commission parlementaire de la culture qui doit tenir des audiences les 5, 6 et 7 février.

Cette commission parlementaire s'est donné comme mandat, en juin dernier, d'étudier l'évolution de la population québécoise et les conséquences de cette évolution. Elle devait tenir des audiences l'automne dernier, mais avait dû remettre le tout lorsque les démissions qui ont ébranlé le gouvernement péquiste ont pris le pas sur les préoccupations démographiques des députés participants.

Dans son mémoire qu'elle défendra devant les membres de la commission parlementaire de la culture, la SNQO note que la loi 101 a réussi, pour un temps à freiner l'anglicisation du côté québécois de la rivière des Outaouais.

Mais depuis quelques temps, de nouveaux facteurs seraient apparus lesquels seraient susceptibles d'influer sur l'évolution future de la population de l'Outaouais.

Ainsi, le remplacement, imposé par Ottawa et les tribunaux, de la «clause Québec» de la loi 101 par la «clause Canada» risque, selon la SNQO, de briser le consensus social autour du concept de la scolarisation en français.

Par ailleurs, note l'organisme, le gouvernement fédéral a récemment réitéré sa politique d'indifférence quant à la proportion de francophone qui seront affectés aux futurs édifices fédéraux construits du côté du Québec.

L'association patriotique outaouaise rappelle aussi, à la lumière des récents rapports annuels du Commissaire fédéral aux langues officielles que le français, comme langue de travail, ne progresse guère, ou pas du tout, chez les fonctionnaires fédéraux de la région d'Ottawa-Hull.

En outre, la construction domiciliaire qui a repris dans la région de Hull, a également provoqué l'arrivée de nouveaux résidants du Canada anglais.

Enfin, la baisse de la proportion des francophones au Canada, voire la baisse de leurs nombre absolu, entraînerait la fin de l'embauche surproportionnelle de francophones parmi les nouveaux fonctionnaires fédéraux, à Ottawa. Un jour, prévient la SNQO, «cette guerre des chiffres qui a servi temporairement à renforcer la population francophone dans la région d'Ottawa-Hull ne jouera plus et pourra même se retourner contre elle».

Moins de francophones, plus d'anglicisation et plus d'anglicisation, encore moins de francophones. «Voilà engagé le cercle vicieux dans lequel se trouvent engagées les populations francophones hors Québec et qui conduit à leur désintégration ultime», soutient le mémoire de la Société nationale des Québécois.

Les solutions

QUEBEC — La Société nationale des Québécois de l'Outaouais estime qu'il y a des solutions au danger d'assimilation des francophones de la région.

Ces solutions sont détaillées dans le rapport que la SNQO destine aux membres de la commission parlementaire de la culture.

C'est ainsi, selon elle, que le gouvernement du Québec devrait proposer au gouvernement du Canada de réviser sa loi des langues officielles en se donnant, parmi ses objectifs premiers, celui de mettre fin à l'assimilation linguistique des francophones de la région de la capitale fédérale.

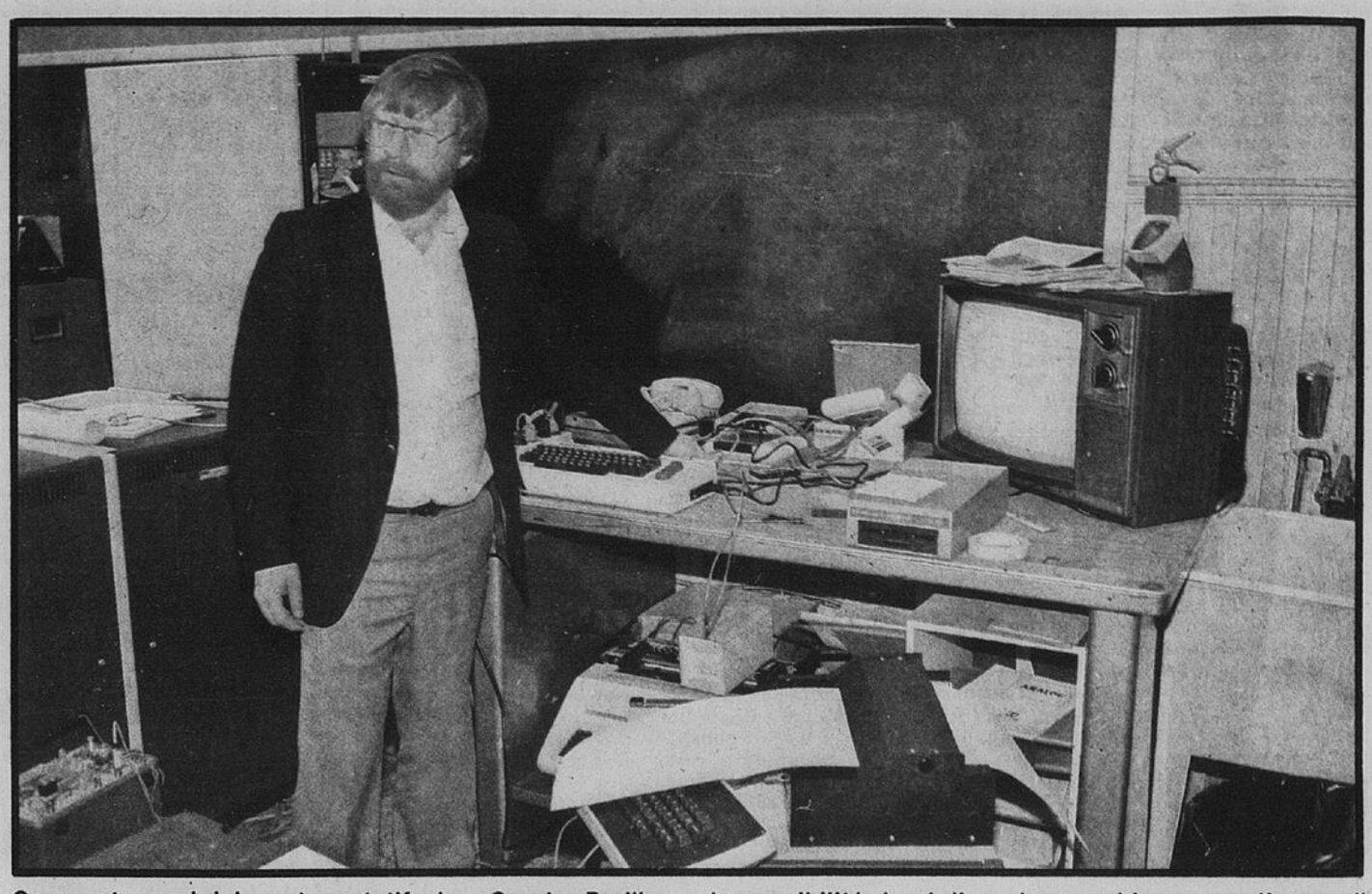
Le gouvernement du Québec devrait aussi inviter le gouvernement fédéral à reconnaître, devant l'exemple de l'évolution linguistique dans sa propre capitale, que la scolarisation en français ne saura arrêter l'assimilation si cette scolarisation ne peut s'appuyer sur la garantie de pouvoir travailler en français.

Selon la SNQO, le gouvernement québécois devrait par ailleurs inviter Ottawa à reconnaître que tout comme la francophonie canadienne doit prendre sa force d'abord de la francophonie québécoise, de même la francophonie de la région de la capitale canadienne doit s'appuyer d'abord sur la francophonie de sa composante québécoise.

Par conséquent, ajoute la SNQO, le Québec devrait proposer au gouvernement fédéral de s'engager à redistribuer ses ministères pour concentrer sur le territoire québécois le maximum de fonctionnaires francophones de même que de s'engager à faire du français la langue de travail dans tous les édifices fédéraux situés du côté de Hull.

En attendant, conclut la Société nationale des québécois de l'Outaouais, le gouvernement fédéral devrait reconsidérer les dispositions de la Constitution touchant l'accès à l'école anglaise du côté québécois de l'Outaouais et reconnaître au Québec l'entière juridiction en cette matière.

Si l'ensemble des recommandations s'adressent au gouvernement canadien, «c'est qu'en somme c'est celui-ci qui a plongé la francophonie de l'Outaouais dans la crise actuelle», écrivent enfin les auteurs du mémoire qui sera soumis à la commission parlementaire québécoise de la culture.



Compact, modulaire et portatif, le «Grapho-Braille» peut faire partie d'un système d'ordinateur et fournir, explique M. Adrien Filiatreault, aux handicapés visuels la possibilité de réaliser des graphiques, car l'appareil révolutionnaire peut dessiner diverses figures géométriques. (Photo LE DROIT)

Le monde de l'ordinateur ouvert aux aveugles...

HULL (LE DROIT) — L'imprimante «Grapho-Braille» conçue par l'inventeur hullois Roland Galarneau ouvre de nouveaux horizons aux aveugles puisqu'elle leur permet d'avoir facilement accès à n'importe quel ordinateur ou banque de données

Compact, modulaire, portatif et unique au monde, le «Grapho-Braille» donne une impression braille bidirectionnelle (40 ou 80 caractères de largeur) de grande qualité et permet aussi de réaliser des graphiques en braille.

Une fois relié à un ordinateur, on peut utiliser le terminal pour faire de la programmation, des études, de l'édition, de la rédaction, à la maison ou au bureau.

Avec une telle machine, on ne peut plus refuser un emploi ou un cours à un aveugle sous prétexte qu'il ne peut pas lire un écran ou un imprimé.

«TSI», une compagnie américaine spécialisée dans la production d'équipements pour handicapés visuels, aurait d'ailleurs dit à M. Galarneau: «It's the best in the world».

Lui et son «fidèle collaborateur depuis maintenant 17 ans», M. Adrien Filiatreault, ont consacré trois ans de recherches à la conception de cette merveille qui sera mise en marché par «TSI» d'ici la fin de l'année 1985.

Pour l'instant, 13 imprimantes «Grapho-Braille» sont à l'essai (le secrétariat d'Etat en a acheté sept à lui seul) et on corrige les imperfections (les «bugs» en langage ordinateur) avant d'en envoyer une à la compagnie «TSI».

Pourquoi s'associer à une autre compagnie, américaine par surcroît, pour commercialiser le «Grapho-Braille»?, demande le journaliste du DROIT.

«Parce que ce sont des spécialistes avec des structures déjà en place. Ils ont les infrastructures et le marché. Alors pourquoi vouloir tout faire nous-mêmes», rétorque M. Galarneau.

Lui et M. Filiatreault préfèrent de beaucoup consacrer leurs énergies à la recherche. Si tous nos efforts étaient mis dans la business — vendre — plutôt que dans la recherche, ce serait une perte pour les aveugles. Développer de nouvelles méthodes pour aider les aveugles, ça a bien plus d'allure que d'essayer de m'enrichir. Les royautés qu'on recevra de TSI nous permettront de poursuivre nos recherches», ajoute-t-il.

De l'avis de M. Galarneau, «on ne peut pas être vendeur et chercheur en même temps et je n'aurai jamais assez de temps (il a 62 ans et les journées n'ont que 24 heures) pour donner aux aveugles tout ce dont ils ont besoin».

C'est d'ailleurs pour suppléer à ses propres besoins que M. Galarneau s'est lancé dans la recherche. «Je n'ai jamais attendu les autres pour régler mes problèmes. J'ai toujours foncé», souligne-t-il.

Faute d'argent pour entreprendre des études secondaires, M. Galarneau s'est retrouvé sur le marché du travail «avec une huitième année seulement». Aveugle et sans diplôme, il ne devait compter que sur sa débrouillardise et son talent, certains disent même «son génie».

Ainsi, il a «tenu cantine» pendant quelques années à la compagnie Iron Steel de Hull. Ensuite, il a décroché du travail au ministère fédéral des Travaux publics en tant que journalier.

Pendant ce temps, il a suivi des cours en électronique à l'Ecole Technique. «Mon épouse devait me lire les livres» puisque les volumes rédigés en braille n'existaient pas à l'école à cette époque.

Ces études lui permirent de devenir machiniste, un métier qu'il a «appris seul».

C'est en modifiant un microscope qu'il a vu pour la première fois de sa vie. «A 30 ans, ce fut la révolution dans ma vie, même si je ne peux lire qu'une lettre à la fois», dit-il en arborant un large sourire.

C'est à partir de ce moment-là qu'il a commencé à donner force à ses «idées de fou», comme il le dit lui-même.

En forme, il travaille de longues heures chaque jour et affirme ne pas avoir le temps de s'ennuyer. Avec les Services Converto-Braille, «je suis mon propre patron et je m'amuse».

«Passer six mois à ne rien faire, ce serait comme creuser ma tombe», dit-il en concluant, dans un grand éclat de rire que «le plus grand drame de ma vie serait de devenir... muet».

M. Galarneau aime beaucoup discuter et réussit à entendre grâce à des appareils auditifs.

Un musée avec des locomotives à Hull

HULL — La Commission de la capitale nationale (CCN) va entreprendre dans les jours qui viennent une étude de faisabilité sur le transfert à Hull d'une section du Musée des sciences et de la technologie: celle de ses wagons et locomotives.

Voilà du moins ce qu'a indiqué hier un porte-parole de la CCN, ajoutant que l'étude en question, qui sera confiée à une firme privée, pourrait durer trois mois. On doit notamment étudier l'état de l'édifice Connors de la rue Montcalm (qui abriterait la section ferroviaire du Musée) et le terrain des alentours.

On sait que le maire de Hull, M. Michel Légère, travaille dans ce but, afin de revitaliser tout ce secteur de la rue Montcalm, dont l'ancien abattoir de la Canada Packers, qu'une firme privée veut notamment convertir en marché public. Toutefois, le projet ne serait viable que si les locomotives et wagons du Musée (dont certains datent du siècle dernier) sont relocalisées dans l'édifice Connors.

Cet édifice appartient à la CCN, laquelle le loue au ministère des Travaux publics; il sert actuellement d'entrepôt au ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources, qui y entrepose tout ce qui est nécessaire pour les lointaines expéditions qu'entreprennent ses employés. Une quarantaine de personnes y travaillent.

Quant au Musée, il possède près d'une dizaine de locomotives, dont une en bon ordre de marche, et cinq ou six wagons.

• Bureau des véhicules automobiles

La Chambre veut sa part

GATINEAU (LE DROIT) — Des représentants de la Chamnbre de commerce de l'Outaouais ont rencontré, hier midi, le ministre responsable de l'Outaouais au cabinet Lévesque, Mme Pauline Marois, afin qu'elle intervienne auprès du conseil des ministres pour que l'organisme obtienne le mandat d'exploitation d'un bureau des véhicules automobiles à Gatineau.

Dans son édition d'hier, LE DROIT indiquait qu'Ex-Deltra, une organisation vouée à la réinsertion sociale d'ex-détenus, avait été choisie par un jury de la Régie de l'assurance-automobile du Québec pour offrir deux comptoirs de service à Hull et à Gatineau. La régie ne possédant pas de pouvoir à ce niveau, le choix du jury n'est en fait qu'une recommandation au conseil des ministres qui a le dernier mot. Malgré tout, jamais celui-ci n'est intervenu dans le passé pour renverser la recommandation du jury.

Selon Mme Lise Gagné, directrice générale adjointe à la Chambre de commerce, l'intervention de la Chambre auprès de Mme Marois a pour but de permettre aux deux organismes d'obtenir chacun une place au soleil. «On lui a demandé d'intervenir pour partager le gâteau», a indiqué Mme Gagné. De cette façon, Ex-Deltra pourrait obtenir le comptoir de Hull et la Chambre de commerce celui de Gatineau.

Pour la chambre, l'obtention de ce mandat lui permettrait de compter sur une source de financement continue pour plusieurs années. «Cela nous assurerait une stabilité financière», a poursuivi Mme Gagné. Les revenus estimés de ce comptoir pourraient atteindre $100,000 annuellement. De ce montant, il resterait environ $30,000 en bénéfices, une fois les dépenses d'exploitation déduites.

C'est probablement au courant de la semaine prochaine que la Chambre de commerce saura si son intervention auprès de Mme Marois pourra apporter des dividendes.

La Chambre de commerce avait répondu, avec Ex-Deltra, à l'appel d'offres de la régie pour le comptoir libéré par le retrait de la caisse populaire de Gatineau en novembre. A Hull toutefois, seul Ex-Deltra s'était montré intéressé. Si Ex-Deltra obtient du conseil des ministres les comptoirs de service de Hull et de Gatineau, ce sera la première fois qu'un même organisme obtient deux mandats différents dans une région. Si tout se déroule comme prévu, la mise en service du comptoir de Gatineau se ferait en mars. Le comptoir de Hull ouvrirait un mois plus tard.

De nouvelles plaintes

HULL — Le juge Gérard Charron a remis à ce matin l'enquête sur cautionnement de Monique et Rachel Renaud après que la Couronne eut déposé de nouvelles plaintes à l'endroit des deux jeunes filles de Hull.

Monique Renaud, 24 ans et sa soeur Rachel, 26 ans, avaient comparu lundi pour répondre à des accusations de vol qualifié, port de cagoule et utilisation d'une arme à feu, soit un fusil tronçonné de calibre .20, à la suite d'un vol survenu le 25 janvier chez un dépanneur de la rue Eddy à Hull.

Hier, la police de Hull et celle de Gatineau ont déposé quatre nouvelles plaintes de vol qualifié, trois d'utilisation d'une arme et trois de port de cagoule contre Monique Renaud que l'on soupçonne d'être impliquée dans des vols survenus les 9 et 12 janvier à Hull et les 7 et 12 janvier à Gatineau.

Quant à Rachel Renaud, les dénonciations font état de trois vols qualifiés, trois accusations de port de cagoule et trois d'utilisation d'une arme à feu en rapport avec des vols commis les 9 et 12 janvier à Hull et le 7 janvier à Gatineau.

La Couronne s'est objectée à la remise en liberté des deux femmes qui sont défendues par Me Marcel Bourget.

Petite-Nation: les chômeurs sont en colère

LAC-DES-PLAGES (LE DROIT) — La colère gronde de plus en plus chez certains prestataires d'assurance-chômage de la Petite-Nation dont certains attendent leur chèque depuis plus de dix semaines.

Plus d'une trentaine d'entre eux s'étaient d'ailleurs réunis à l'hôtel de ville de Lac-des-Plages, mercredi soir, afin de faire part de leurs doléances à la représentante du député d'Argenteuil-Papineau, Mme Francine Robert.

Précisant qu'elle ne pouvait pas donner de réponse dans l'immédiat, cette dernière a cependant indiqué qu'elle ferait enquête sur le sujet et qu'elle tenterait d'apporter les correctifs nécessaires.

Les chômeurs attribuent certains des problèmes qu'ils vivent au fait que les chèques sont tous faits à Montréal depuis le mois de septembre et demandent que ce service soit rapatrié à Hull.

Ils dénoncent également la situation qui prévaut au bureau d'assurance-chômage de Buckingham et soutiennent que certains documents, telles des cessations d'emplois y ont été perdus.

Guy Robert, un fonctionnaire de l'Immigration à la retraite qui a décidé de venir en aide à ces chômeurs, plus particulièrement aux plus jeunes, soutient qu'il a dû faire plusieurs appels téléphoniques avant que l'un des agents retrouve la cessation d'emploi d'un des jeunes dont il s'occupe.

Il s'élève également contre le fait que, à la mi-janvier, l'on ait fait venir une trentaine de jeunes travailleurs de Lac-des-Plages, Boileau, Namur et Saint-Emile-de-Sufolk au bureau de Buckingham.

«Nous nous sommes tous rendus à Buckingham pour neuf heures le matin du 10 janvier, a précisé l'un de ces jeunes, et l'on nous a demandé si nous avions déjà travaillé dans le bois. Nous avons répondu oui mais nous avons ensuite appris qu'il n'y avait du travail que pour quatre personnes. En plus, a-t-il ajouté, il fallait qu'on ait une voiture pour avoir ce travail et s'ils lisaient nos dossiers, ils auraient très bien vu que peu d'entre-nous ont des voitures».

Mais ce sont d'abord et avant tout, contre les erreurs administratives de toutes sortes que s'élèvent les chômeurs qui font même circuler une pétition actuellement afin de faire rouvrir le service des chèques à Hull. Ils vont même plus loin et, alléguant les grandes distances à parcourir pour se rendre à Buckingham, demandent l'ouverture d'un bureau plus centralisé à Saint-André-Avellin.

Au nom de Mme Lise Bourgault, député d'Argenteuil-Papineau, Francine Robert a promis de se pencher sérieusement sur le problème. Surtout que celui-ci ne serait pas limité au seul secteur du Petit-Nord de la Petite-Nation et toucherait presque tous les secteurs de la circonscription.

«Si j'additionne tous les cas dans le comté, ça fait beaucoup de cas», a précisé Mme Robert en ajoutant que plusieurs députés semblaient également aux prises avec des problèmes semblables.

A la recherche d'emplois pour les gars de Canexel

GATINEAU — Au lieu de ne fonctionner que dans l'espoir d'une réouverture de l'usine de panneaux rigides de la Canexel de Gatineau après le 14 février, le comité d'animation de la main-d'oeuvre (Camo) s'emploie également à trouver des emplois au plus grand nombre possible de travailleurs.

Selon M. Tim Douglas, l'un des membres de ce Camo, de cette façon, si l'usine de Gatineau peut rouvrir, les employés pourront y revenir s'ils de désirent ou conserver leur nouvel emploi. Des discussions se tiennent présentement avec des représentants gouvernementaux et des entreprises de la région afin de réussir à procurer de l'emploi aux ouvriers.

En même temps, le comité examine les différentes avenues possibles pour relancer l'usine après sa fermeture. Une étude de faisabilité sera prochainement réalisée afin de connaître quels types de produits pourraient être avantageusement fabriqués à l'usine.

Selon M. Douglas, il est important de bien travailler cet aspect afin d'assurer la viabilité de l'usine après sa réouverture. «On a besoin d'avoir une usine rentable à long terme, surtout si l'on demande aux employés d'y investir», a-t-il indiqué.

Le comité d'animation de la main-d'oeuvre de la Canexel regroupe également, des représentants de la compagnie, du syndicat canadien des travailleurs du papier et des gouvernements provinciaux et fédéraux. Ce comité doit être mis sur pied, en vertu d'une loi québécoise, dès qu'une entreprise annonce qu'elle fermera ses portes.

En plus d'une étude de faisabilité, une étude de marché devra être conduite pour déterminer les chances de vente des nouveaux produits qui pourraient être fabriqués à l'usine. Ce n'est qu'une fois ces données connues que le comité pourra mieux savoir combien de travailleurs pourraient être utilisés. Le président du syndicat des travailleurs de l'usine de panneaux rigides, M. Gerry Hachey croit que près d'une soixantaine d'employés pourront retirer leur pension sous peu ou se tourner vers d'autres activités, ce qui laisserait environ 150 ouvriers en quête d'un nouvel emploi.

M. Hachey a également indiqué que les travailleurs devront attendre la fermeture de l'usine avant de faire une offre d'achat des installations. Le montant proposé par les travailleurs devra en effet refléter l'état de l'usine et des équipements qui seront laissés sur place par la CIP.

Le comité d'animation de la main-d'oeuvre a déjà entrepris des démarches auprès des divers paliers de gouvernement pour connaître de quelle façon les programmes d'aide pourront favoriser les groupes intéressés à relancer l'usine de la Canexel de Gatineau. Une chose est toutefois certaine, la CIP va écouter d'une oreille attentive les offres faites surtout si les produits qui seront fabriqués à l'usine ne viendront pas en concurrence avec ceux faits dans son usine en Nouvelle-Ecosse.

PQ-Outaouais: objectif 535 nouveaux membres

GATINEAU (LE DROIT) — Une cinquantaine de militants péquistes des cinq circonscriptions de l'Outaouais ont lancé cette semaine, de leur propre initiative, une mini-campagne de recrutement de deux semaines qui vise un objectif de 535 nouvelles adhésions.

Cette campagne éclair, qui se terminera le 12 février, a été orchestrée dans le but de démontrer, selon les militants, que «le Parti québécois est plus vivant que jamais» malgré les démissions annoncées au sein des exécutifs régional et de comtés depuis le congrès extraordinaire du 19 février.



Serge Côté

«Les militants de la base ont senti le besoin de faire quelque chose pour repartir le bal afin que nous soyons prêts pour la prochaine campagne de financement, prévue au début de mars, et des prochaines élections», a expliqué M. Serge Côté, un militant de la base qui s'est joint à des péquistes des cinq circonscriptions de l'Outaouais pour initier cette campagne, la première du genre organisée dans l'histoire du PQ Outaouais.

Le membership actuel dans les cinq comtés de l'Outaouais se situerait autour de 2,000 et l'un des militants M. Emmanuel Marcotte, s'est dit confiant, hier soir, que le nombre augmentera de 100% lorsque prendra fin la campagne de financement, en avril.

Painchaud appuie

Le président de l'exécutif du PQ de Hull, M. Marcel Painchaud, qui a voté du côté des orthodoxes le 19, était présent et il en a surpris plus d'un lorsqu'il a invité les militants à retrousser leurs manches pour conduire le parti à la victoire lors des prochaines élections. Elles pourraient selon lui être déclenchées dès le mois de juin.

«J'ai voté du côté des orthodoxes, mais je pense qu'il est temps d'enterrer les haches de guerre. Pour moi, le PQ n'est pas l'affaire d'un seul vote, et pour moi le PQ reste le parti qui peut le mieux défendre les intérêts politiques du Québec», a expliqué M. Painchaud qui a décidé de se ranger du côté de la majorité.

Commentant les récentes démissions au sein des exécutifs régional et de circonscriptions, M. Painchaud a indiqué qu'elles étaient à son avis «précipitées». «Je crois qu'ils se sont sentis mal à l'aise et qu'en fin de course ils n'avaient plus de réserve pour voir les choses en perspective», a-t-il conclu.

Aux urnes à La Pêche

LA PECHE (LE DROIT) — Les contribuables du quartier 5 de la municipalité de La Pêche iront aux urnes le 17 mars pour se choisir un nouveau représentant au conseil municipal.

Le conseiller Madeleine Vanasse, la première femme à avoir accédé au Conseil dans l'histoire de cette municipalité, a en effet remis sa démission, en vigueur depuis le 28 janvier, afin de se consacrer à un nouvel emploi.

Le quartier 5 est le plus populeux et le plus étendu de la municipalité. Il compte 1900 contribuables et comprend les secteurs Masham-Nord, Lacelles et Alcove.

Le maire Hervé Leblanc a indiqué hier soir que la date limite pour les mises en candidature a été fixée au 3 mars.

M. Raymond Daly, âgé de 71 ans, celui qui a été le conseiller municipal du quartier pendant une quinzaine d'années, a confirmé hier soir lors d'un entretien avec LE DROIT qu'il serait probablement dans la course.

«Je n'ai pas pris de décision, mais j'y pense sérieusement», a indiqué M. Daly, qui est resté actif dans la communauté depuis son départ du Conseil.

En plus d'être membre du Conseil d'administration du CLSC, il siège au comité d'urbanisme et d'habitation de La Pêche, en plus du comité pour la mise en place d'un foyer d'accueil dans cette municipalité.

Tremblay et Paquin devront subir un procès

HULL — A l'issue d'une enquête préliminaire tenue à huis clos, le juge Edgard Allard a estimé que la Couronne lui avait présenté suffisamment de preuve pour citer à procès Gérard Paquin et Adrien Tremblay.

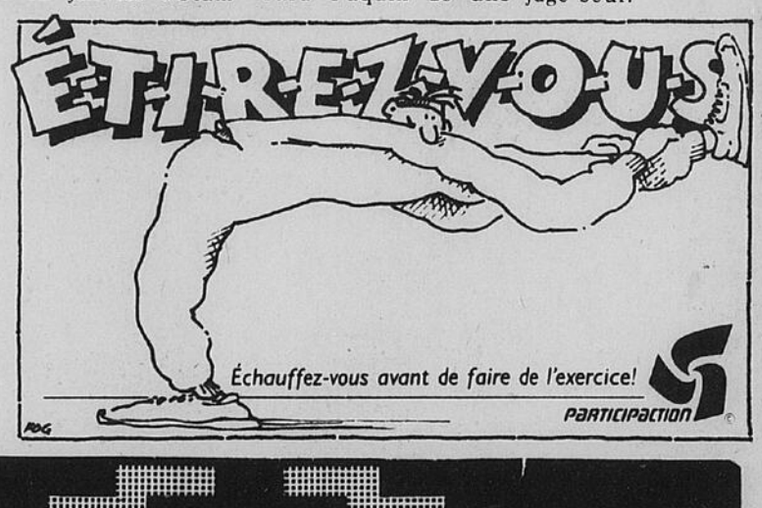
Les deux individus devraient connaître lundi la date de leur procès qui se tiendra probablement vers la fin du mois.

Hier, la Couronne représentée par Me Louise Turpin a fait entendre seulement deux témoins lors de l'enquête préliminaire, soit l'enquêteur et la victime, une jeune fille de 15 ans.

Gérard Paquin et Adrien Tremblay font face à plusieurs plaintes en rapport avec des incidents survenus à Gatineau le 12 janvier notamment des agressions sexuelles.

Adrien Tremblay, 35 ans, est défendu par Me Marino Mendo pendant que Gérard Paquin 28 ans est représenté par Me Michel Lewis.

Les deux hommes ont choisi de subir leur procès devant juge seul.







En liberté après 35 ans de carrière

AYLMER (LE DROIT) — Prisonnier pendant 35 ans et huit mois de sa carrière policière, M. Clément Courville est, à compter d'aujourd'hui, un homme «libre».

Hier, c'était sa dernière journée de travail après 15 ans aux commandes de la Sûreté municipale d'Aylmer.

Agé de 62 ans, le «Kid», comme il fut rebaptisé par ses confrères de la police de Hull pendant les 19 ans qu'il y avait passées, entame une retraite prématurée dans les conditions matérielles qui ne pourraient être meilleures, avoue-t-il. Très reconnaissant à l'endroit du conseil municipal d'Aylmer, M. Courville rapporte qu'il recevra une pension égale à celle à laquelle il aurait eu droit s'il avait quitté son poste à l'âge de 65 ans. Il recevra en plus une somme forfaitaire au premier janvier des trois prochaines années.

A compter d'aujourd'hui, le service de police d'Aylmer est dirigé par intérim par le capitaine Jacques Sabourin, bras droit de M. Courville depuis de nombreuses années.

On sait qu'à l'instar de la ville de Gatineau, Aylmer veut réunir ses services de police et pompiers sous un service de la sécurité publique.

C'est justement ce projet municipal qui a porté M. Courville à tirer sa révérence prématurément.

La tradition

Rencontré à son bureau, le chef s'est décrit comme «un policier traditionnel».

«Avec un passé de policier comme j'ai vécu, je me voyais très mal accepter un poste de directeur police/pompier, après avoir oeuvré quelques années au sein de l'Association provinciale des directeurs de police sur un comité voulant la séparation des deux services,» écrit-il dans un message d'adieu.



Clément Courville

Ancien Frère des écoles chrétiennes, ancien enseignant et maintenant ancien policier, l'homme envisage une quatrième carrière qui pourrait être celle de fonctionnaire au sein de l'appareil judiciaire.

«C'est étonnant de voir combien il y a d'emplois disponibles pour des gars de mon âge et de mon expérience», commente le sexagénaire qui est d'une forme physique remarquable.

Avant d'y plonger, il entend se réfugier en Floride, histoire de laisser passer l'hiver en jouant au golf.

Une bravade

Contrairement à la croyance populaire à l'effet qu'il est natif de Hull, M. Courville naquit à Chicago le 11 décembre, 1922.

A ce sujet, il explique que «l'ouvrage» étant rare au pays, les «Canadiens» déménageaient aux Etats-Unis pour travailler. Ainsi, ses grands-parents s'étaient établis dans la ville des vents.

Avec la conséquence que ses parents étaient des unilingues anglophones. Mais allez donc lui demander ce qu'il pense de la culture shakespearienne...

M. Courville n'avait qu'un an quand ses parents sont venus s'établir à Ottawa. A la question pour savoir s'il a la double nationalité, il dit ne pas le savoir et s'en fout éperdument. «J'ai un baptistère de Chicago et une autre de la basilique d'Ottawa», commente-t-il tout simplement.

Une bravade

C'est un peu par bravade que le «Kid» est devenu policier.

Membre d'un club sportif de Hull, il paria $1 à son copain Marcel Lavigne, de la rue Kent, que sa candidature serait préférée à la sienne s'ils postulaient tous les deux un emploi de policier à Hull.

Suite à l'examen médical, Lavigne fut disqualifié parce qu'il avait les pieds plats. Il mourait quelques années plus tard après une courte maladie avant d'avoir atteint la trentaine.

Le Kid, pour sa part, entamait sa carrière le premier juin, 1949, au salaire annuel de $1,400. L'année dernière il en gagnait plus de $50,000.

Pendant ses états de service de plus de 35 ans, M. Courville aura donc exercé toutes les fonctions au sein de deux corps policiers. Il aura même été un des pionniers du syndicalisme policier ayant été pendant 10 ans président de la Fraternité des policiers de Hull.

Repousser les Américains est «irresponsable» — Lafrenière

MANIWAKI — Le préfet de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, M. Réjean Lafrenière, a qualifié d'irresponsables les déclarations publiées hier par un groupe de ZEC qui veulent interdire l'accès à leurs territoires aux touristes américains.

Cette intention des ZEC se veut une mesure de pression sur le gouvernement américain dans le dossier des pluies acides.

«Les citoyens américains sont aussi conscients de ce problème que nous et je me demande pourquoi les ZEC font de telles déclarations alors qu'elles-mêmes ne font pas respecter leurs propres règlements les plus élémentaires», a dit M. Lafrenière en substance.

Une telle attitude va aussi à l'encontre des efforts du gouvernement pour faire connaître la région auprès du marché américain qui est une importante source de revenus pour l'Outaouais, a-t-il également expliqué.

M. Lafrenière se demande d'autre part s'il n'y a pas un autre objectif réel qui se cache derrière la position des ZEC.

«Certains exécutifs voudraient-ils gérer de petits domaines privés ou familiaux pour amis exclusifs comme par le passé? C'est de l'irresponsabilité au niveau de la gestion qui leur a été confiée et il ne restera plus au gouvernement qu'à demander leur abolition», a soutenu le préfet de la Vallée-de-la-Gatineau.

Pas de l'Outaouais

M. Lafrenière a par ailleurs souligné que cette intention n'était pas le fait des ZEC de l'Outaouais comme cela était souligné hier.

Il n'y a que quatre ZEC dans l'Outaouais. Il y a bien une association connue sous le nom de «association des ZEC de l'Outaouais», mais elle est en très grande majorité composée et dirigée par des ZEC des Laurentides, a dit le maire.

Comme il était question hier de 12 ZEC et qu'une de l'Outaouais au moins ne fait pas partie de cette association, il s'agit donc d'une décision prise par les ZEC des Laurentides.

«Si les Laurentides ne veulent pas des touristes américains, elles en reçoivent d'ailleurs très peu, elles peuvent toujours le dire. Mais qu'elles ne viennent pas le faire au nom de l'Outaouais qui a toujours accueilli un grand nombre d'américains et qui compte encore le faire», a déclaré M. Lafrenière.

Ce dernier reste convaincu que le motif réel de cette position demeure caché.

«Qui peut dire si ce sont les usines américaines ou celles de Noranda, en Abitibi, qui sont responsables des pluies acides dans la région? C'est un non-sens et une attitude mesquine que cette position des ZEC des Laurentides» a conclu M. Lafrenière.

ZEC Bras-Coupé-Désert

Le président de la ZEC Bras-Coupé-Désert, M. Fernand Céré, n'approuve pas lui non plus cette position.

«Ce ne sont pas les pêcheurs qui provoquent les pluies acides mais les usines. Cette attitude signifie un désintéressement à l'égard du développement alors que le gouvernement investit d'importantes sommes dans la promotion», a-t-il dit.

La ZEC Bras-Coupé-Désert, l'une des plus importantes de l'Outaouais, ne fait pas partie et n'est pas non plus intéressée à faire partie de l'association qui regroupe les ZEC des Laurentides.

Libre comme l'air
Association Pulmonaire du Québec

L'Outaouais est plus sensible aux pluies acides

MANIWAKI — L'Outaouais est dans son ensemble plus touchée par le phénomène des pluies acides que le reste du Québec. Selon des données qui viennent d'être publiées par le ministère de l'Environnement, le taux d'acidité des précipitations sur la région se situe entre 4.3 et 4.4 alors que la moyenne provinciale fluctue entre 4.3 et 4.9.

Les précipitations sont considérées comme normales quand elles ont un taux d'acidité de 5.6 à titre d'exemple, le taux d'activité du vinaigre est de 2.2 et celui d'une pomme de 3.0.

La région du Domaine, dans le parc La Vérendrye est à titre d'exemple l'un des secteurs durement éprouvés. Il s'agit de l'un des 46 sites d'échantillonnage dispersés au Québec. On y a relevé un taux de 4.32, ce qui est considéré comme étant 19 fois plus acides que des pluies normales.

A Rapide-des-Joachims, dans le Pontiac, le taux relevé est de 4.33. Il y a aussi deux autres stations dans les régions de Montebello et Gracefield mais elles ont été établies récemment et on n'y a pas encore compilé les données.

Les dépôts de sulfate, une autre conséquence de la pollution atmosphérique amenée par les pluies, la neige ou le brouillard, dépassant 20 kg peuvent affecter les lacs et les cours d'eau situés en milieu modérément sensible.

Dans le cas de l'Outaouais, la région du Parc La Vérendrye et le bassin supérieur de la rivière des Outaouais sont des secteurs considérés comme sensibles, voire très sensibles, a déclaré hier un porte-parole du ministère de l'Environnement. Il en va de même d'un corridor le long de la frontière ontarienne où le taux est inférieur à 4.3.

Par contre, la partie de la vallée de la Gatineau entre Hull et Maniwaki est un secteur où lacs et cours d'eau sont en majeure partie peu sensible ce phénomène et donc de nature à être moins affectée. Il demeure quand même qu'un certain nombre de plans d'eau, à l'intérieur de ce secteur, sont malgré tout classés comme sensibles, a expliqué le ministère.

Des données plus détaillées seront disponibles à la mi-février sur les lacs et les rivières de l'Outaouais. Le ministère de l'Environnement publiera alors les résultats des relevés qui ont été effectués sur chacun d'eux.

HULL



LE DÉFI DES MUNICIPALITÉS

Le 3 février sur la rivière des Outaouais à la hauteur du parc Jacques-Cartier de 11h à 15h.

SUR UN CIRCUIT DE 6 KM, VENEZ REPRESENTER VOTRE MUNICIPALITE SUR PATINS

6 catégories: 10 ans et plus
11 à 13 ans
14 à 17 ans
18 à 25 ans
26 à 40 ans
41 ans et plus

Un trophée sera décerné à la municipalité qui aura accumulé le plus de kilomètres et des prix seront accordés suivant les différentes catégories représentées.

INSCRIPTIONS: à la grande tente du parc Jacques-Cartier, la journée même.

RENSEIGNEMENTS: 770-3952

HULL

• Maniwaki-Témiscamingue

Le député Moore demeure optimiste

MANIWAKI — Il est encore possible que le fédéral puisse trouver des sources de financement pour assurer la construction de la route Maniwaki-Témiscamingue et l'implantation d'un centre d'activités forestières à Maniwaki, un projet caressé par cette ville, estime le député de Pontiac-Gatineau-Labelle à la Chambre des communes, M. Barry Moore.

«Je demeure optimiste quand aux possibilités de financement par le fédéral et je m'inscris en faux contre les affirmations de ceux qui prétendent que les gouvernements fédéral et provincial ont relégué ces deux projets aux oubliettes», a déclaré en substance M. Moore.

Celui-ci a laissé savoir qu'il avait obtenu du ministre d'Etat aux Forêts, M. Gerald Merruthew, que ce dernier fasse inclure dans les présentes négociations avec Québec la possibilité d'établir un centre d'activités forestières à Maniwaki.

Quant au projet de la route Maniwaki-Témiscamingue, M. Moore compte approcher différents ministres dont les budgets pourraient permettre la poursuite des travaux.

Il a expliqué que l'entente présentement en négociation avec Québec touchait surtout la plantation d'arbres et des activités connexes. C'est pourquoi on n'y retrouve pas de fonds pour la construction de la route Maniwaki-Témiscamingue.

Mme Pigott a rencontré la majorité des maires

HULL (LE DROIT) — Nommée à la présidence de la Commission de la capitale nationale depuis trois semaines, Mme Jean Pigott a déjà rencontré la majorité des maires de l'Outaouais dans le but, dit-elle, «qu'ils me fassent part de leurs rêves et des problèmes qui les préoccupent».

«Tout le monde a des problèmes et des rêves différents et je crois qu'il était de mon devoir, en acceptant la présidence de la CCN, d'aller les rencontrer individuellement afin qu'ils me mettent au courant de leur situation particulière», a expliqué hier Mme Pigott.

Depuis trois semaines, elle aura ainsi rencontré les maires de Hull-Ouest, Buckingham, Masson, Gatineau, Hull, de même que le président de la Communauté régionale de l'Outaouais, M. Pierre Ménard. Hier, elle devait rencontrer le maire d'Aylmer, Mme Constance Provost, mais l'entretien a été annulée à la dernière minute pour permettre à Mme Pigott d'assister à des funérailles.

La présidente de la CCN a toutefois indiqué qu'elle rencontrerait le maire d'Aylmer jeudi prochain. Au menu des discussions, il sera sans doute question de la Promenade des Voyageurs, de la piste cyclable, du tracé de l'artère Pink-St-Raymond en travers du Parc de la Gatineau.

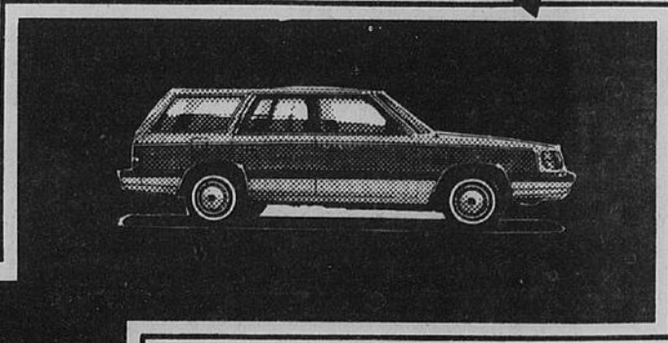
TEL-AIDE OUTAOUAIS
Une oreille attentive vous écoute 24 heures sur 24.
741-6433

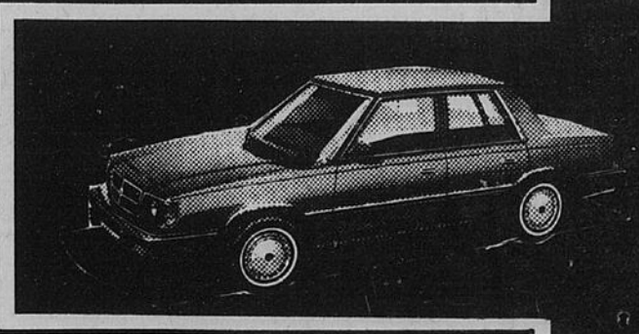
SI VOUS PENSEZ AUTO... PENSEZ BAILLOT

CHOIX DE 172 VÉHICULES NEUFS EN INVENTAIRE.

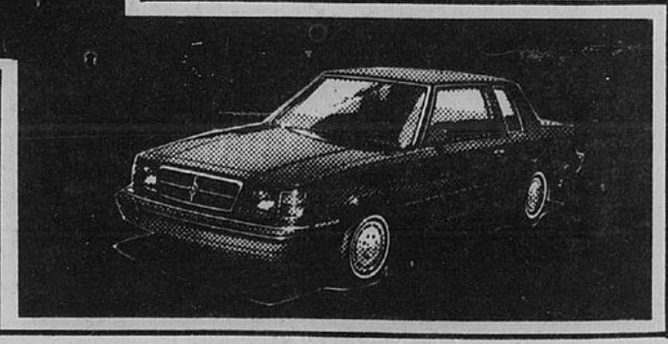
VOUS VERREZ VITE... Le choix est facile quand on peut se fier à un nom comme CHRYSLER!

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER





DODGE ARIES 1985
"Les nouvelles voitures K de Chrysler vous étonneront"



EN PRIMEUR:
1985 ARIES, 2 PORTES SEDAN
2.2 litres, trans. automatique, servodirection, servofreins, 2 rétroviseurs ajustables, lignes décoratives, pneus radiaux toute saison à flanc blanc, dégivreur de lunettes arrière, radio AM électronique. No de stock: F2-38

Hâtez-vous! Cette offre prend fin le samedi 2 février 1985.

PRIX DE VENTE INCLUANT ESCOMPTE DE CHRYSLER, FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION..... $8450

RESIDANTS D'ONTARIO, TAXE DE VENTE 7% SEULEMENT

CHRYSLER Tu m'étonneras toujours!

Pour plus de détails sur cette vente ainsi que la garantie Chrysler, consultez un expert de la maison:
• Dick Dumouchel • Denys Morasse
• Gerry St-Jean • Fernand Bernier
• Tony Paluck • Denis St-Laurent
• Val Campeau • Guy Potvin
• Jacques St-Laurent

PLAN DE PROTECTION CHRYSLER 5 80

OUVERT: lundi au jeudi, de 9h a.m. à 9h p.m.
Vendredi, de 9h a.m. à 5h 30 p.m.
Samedi, de 10h a.m. à 4h p.m.

J. Baillot et fils ltée
960, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
777-5261



HULL
Déneigement

Le règlement municipal 1973
INTERDIT STRICTEMENT
à toute personne de jeter, répandre et/ou pousser sur les trottoirs, rues, ruelles ou terrains publics de la neige provenant d'une propriété privée ou commerciale.

• Un nouveau programme d'enseignement des disciplines artistiques au Québec

La créativité entrera à l'école

GATINEAU — Absentes de nos écoles pendant très longtemps, mal enseignées, peu attrayantes, les disciplines artistiques ont longtemps fait figure de parent pauvre dans le monde de l'éducation québécois.

Or, voilà que la danse, les arts plastiques, la musique et l'art dramatique feront leur entrée à l'école en grande pompe en 1986.

Finis les modèles, la «normalité», les dessins copies du réel. L'ère de la créativité, de l'invention, de la découverte et de la liberté d'expression est maintenant venue.

Le ministère de l'Education du Québec a en effet conçu un nouveau programme d'enseignement visant à intégrer l'enseignement des quatre principales disciplines artistiques au curriculum du cours primaire.

Mais d'ici ce jour mémorable pour l'avancement des arts, les enseignants des différentes commissions scolaires devront d'abord se familiariser avec les différentes disciplines.

A la Commission scolaire de Gatineau, (CSG), ce travail de sensibilisation est déjà amorcé. Depuis deux jours, plus de 200 professeurs de la CSG sont en effet réunis afin d'en connaître plus long sur des matières qui, dans bien des cas, font peur à plus d'un.

Interrogés entre deux ateliers, hier matin, les professeurs participants à ce colloque ne cachaient point leur enthousiasme. Pour eux, ce premier Colloque'Art est une initiative heureuse qui leur permet de se découvrir des talents qu'ils ignoraient encore tout en apprivoisant le programme qu'ils auront à enseigner.

«J'ai toujours eu un peu peur à l'idée du nouveau programme, a ainsi expliqué Cécile Denis, une enseignante de 6e à l'école Carle. Mais avec ce colloque, ça m'encourage. Tout ça, c'est nouveau pour moi et ça me donne le goût d'aller voir plus loin».

Professeur depuis 25 ans, Cécile Denis a connu, subi et enseigné ce qu'elle appelle les «arts plastiques d'autrefois». Elle qui croyait n'avoir aucun talent et ne surtout pas être qualifiée pour enseigner les arts plastiques à ses élèves, découvre maintenant qu'il n'est point besoin d'être «très habile» pour transmettre des connaissances.

«L'important, a-t-elle souligné, c'est de permettre aux enfants de s'exprimer et non pas de leur dire comment faire. Il faut plutôt leur donner l'occasion de le faire.»

«Qui sait, a-t-elle ajouté, l'air moqueur, si on m'avait enseigné les arts plastiques de cette façon, peut être que je serais bonne moi aussi aujourd'hui».

Professeur à la maternelle, Andrée Careau estime elle aussi que tous les professeurs peuvent dispenser un enseignement artistique sans pour autant être des spécialistes en la matière.

A son avis, Colloqu'Art lui permet de mieux connaître les instruments à sa disposition et lui insuffle le goût d'incorporer davantage les arts à son enseignement.

«Moi, je viens chercher de nouveaux trucs, a-t-elle expliqué. C'est l'aspect technique qui m'intéresse, car moi, à la maternelle, j'utilise déjà l'art dramatique, la musique, les arts plastiques et la danse. Mais je veux bien connaître tous les instruments à ma disposition et ça me donne le goût de faire plus».

Et ils seront nombreux, les professeurs qui, comme Andrée et Cécile, auront le goût d'aller plus loin et surtout plus vite que ne leur demande le ministère de l'Education.

C'est du moins le cas de Richard Sauvé, un professeur de 5e année à l'école Carle.

«Les enfants n'attendent que cela, a-t-il dit. Ils sont prêts pour cela. De toute façon, tous les enfants sont des comédiens et des artistes-nés. Tout ce que cela demande, c'est de l'enthousiasme et de la créativité de la part des profs. Et je crois que plusieurs sont déjà pour cela».

Mais, pour que ce nouveau programme fonctionne comme le désire le ministère et que l'adaptation se fasse en douceur, les professeurs auront également besoin de l'oreille attentive de leur directeur d'école.

Pour leur part, les professeurs de l'école St-René n'ont rien à craindre de ce côté. Leur directrice, Mme Jacqueline Pépin, a été parmi les premières à s'inscrire à Colloqu'Art afin, a-t-elle dit, de pouvoir «parler le même langage» que son monde.

«Je veux m'informer et me sensibiliser pour pouvoir parler le même langage que mes professeurs, a-t-elle indiqué. Je veux être capable de les supporter dans leur entreprise et aussi de ne pas me faire passer de sapin. Par exemple, je veux savoir si c'est bien nécessaire quand on me dit qu'on a besoin de tel matériel».

FAMILIAL
That's Dancing!
Capitol Square
QUEEN A BANK, 237-6655
Sam.-dim. mat.: 2:00-4:25
En soirée à: 7:05-9:20

"THE GODS MUST BE CRAZY"
Capitol Square
Lun. au ven. 7:10-9:15
Sam. et dim. 2:20-4:35-7:10-9:15

(70MM)
SCENES EPEURENTES
CENTRE RIDEAU CINEMAS
SUR LA TERRASSE 234-3712
STARMAN
Soirée à 7:00-9:30
Mat. sam.-dim. à 1:30-4:00

The Flamingo Kid
Téléphonez au cinema pour horaire
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
CENTRE RIDEAU CINEMAS
SUR LA TERRASSE - 234-3712
Britannia 6
3090, AV CARLING, 828-8121

Lun. à ven.: 8:00.
Sam. et dim.: 6:40-9:10
DUNE
CENTRE RIDEAU CINEMAS
SUR LA TERRASSE 234-3712
SURVEILLANCE PARENTALE
SCENES EPEURENTES

THE PERILS OF GWENDOLINE IN THE LAND OF THE YIK YAK
VIOLENCE BRUTALE
Nelson
375 RIDEAU PRES NELSON 237-4880
Britannia 6
3090, AV. CARLING, 828-8121
Téléphonez aux cinémas pour renseignements

BEVERLY HILL COP.
Cinémas des Promenades
DE L'OUTAOUAIS GATINEAU
Place de Ville
RUE QUEEN 235-9546
Britannia 6
3090 AV CARLING 828-8121
Téléphonez pour connaître l'horaire

FAMILIAL
FAMOUS PLAYERS THEATRES
"SNOW WHITE"
Matinées pour enfants, samedi et dimanche, au cinéma Centre Rideau et à Britannia 6
Représentations à 1:30-3:15-5:00

2010
L'ANNÉE DU CONTACT.
SURVEILLANCE PARENTALE
Soirée à 7:00-9:15
Mat. sam.-dim. à 1:30-4:00
Présenté en 70 mm
Elgin 1
ELGIN A LISGAR, 232-6101

Il y a quelque chose de curieux qui se déroule à Washington
PROTOCOL
Elgin 2
ELGIN A LISGAR, 232-6101
Soirée à 7:30-9:30
Mat. sam.-dim. à 1:40-3:40
Britannia 6
3090, AV. CARLING, 828-8121
Soirée à 7:00-9:25
Mat. sam.-dim. à 1:30-3:30-5:10

THE KILLING FIELDS
Capitol Square
QUEEN A BANK, 237-6655
Lun. à ven. à: 6:45-9:30
Sam.-dim. à: 1:30-4:05 6:45-9:30
Britannia 6
3090, AV. CARLING, 828-8121
Lun. à vend. à 7:00-9:30
Sam et dim. à 1:30-4:05-6:45-9:30

Commence aujourd'hui
LA NOUVELLE SENSATION DE MUSIQUE ET DANSE
Avec la musique de The Dazz Band • Cheryl Lynn • Bonnie Pointer • Sparks • The Tubes • Dwight Twilley et autres
Heavenly Bodies
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE EXIGE POUR LES MOINS DE 14 ANS
BLASPHEMES
ALLUSIONS SEXUELLES
Place de Ville
RUE QUEEN 235-9546
Britannia 6
3090 CARLING AVE. 828 8121
Cinemas des Promenades
DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
Place de Ville à 7:15-9:15
Britannia à 7:00-9:20
Promenades: téléphonez pour rens.

La terrifiante vision de George Orwell à l'écran
"LE FILM DE L'ANNÉE!"
—Alexander Walker, The London Standard
1984
JOHN HURT RICHARD BURTON
in Michael Radford's film of George Orwell's NINETEEN EIGHTY FOUR
with SUZANNA HAMILTON CYRIL CUSACK
A Virgin Films/Umbrella-Rosenblum Films Production Director of Photography ROGER DEAKINS
Editor TOM PRIESTLEY Production Designer ALLAN CAMERON Music by EURYTHMICS & DOMINIC MULDOWNEY
Executive Producer MARVIN J. ROSENBLUM Co-Producers AL CLARK & ROBERT DEVEREUX Produced by SIMON PERRY
Written and Directed by MICHAEL RADFORD FROM ATLANTIC RELEASING CORP ©1984
Title Theme "Sexcrime (1984)" performed by Eurythmics
Original Soundtrack on Virgin Records Canada
LISEZ LE LIVRE PENGUIN
Pour tarifs de groupes composez 1-416-961-6278
ST. LAURENT
QUEENSWAY AT ST-LAURENT • 745-0341-2
2e sem.
ENTREE RESERVEE
Soirs à 7:00 et 9:30
Mat. sam. et dim. à 1:30 et 4:00

VANIER
150 Montreal Rd., Vanier 749-4145
"Man of Flowers". Soirée 7:30-9:30. Sam. dim. mat. 2:30-4:30 (SP)
"Electric Boogaloo". Soirée 7:15-9:15. Sam. dim. mat. 2:00-3:45-5:30 (F)
Comfort and Joy". Soirée 7:15-9:30. Sam. dim. mat. 2:15-4:30 (SP)
"Soldier's Story". Soirée 7:30-9:30. Sam. dim. mat. 2:30-4:30 (AA)
"Ghoulies". Soirée 7:30-9:00. Sam. dim. mat. 2:30-3:30-5:00 (AA). (Scènes épeurantes, horreur
"Party Animal". Soirée 7:00-9:00. Sam. dim. mat. 2:00-3:30-5:00 (R). Insinuations sexuelles, langage vulgaire
"Cotton Club". Soirée 7:00-9:15. Sam. dim. mat. 2:10-4:30 (R)

WESTGATE Centre commercial Westgate
1309, av. Carling 725-2229
"Ghoulies". Soirée 7:10-9:00. Sam. dim. mat. 1:45-3:25-5:10 (AA). (Scènes épeurantes, horreur
"Falcon & The Snowman". Soirée 7:00-9:20. Sam. dim. mat. 1:30-4:00 (R)
"Johnny Dangerously". Soirée 7:15-9:15. Sam. dim. mat. 1:45-3:30-5:15 (AA)

ST-LAURENT
Queensway St-Laurent 745-0341-2
1984". Soirée 7:00-9:30. Sam. dim. mat. 1:30-4:00 (SP)
"Tuff Turf". Soirée 7:00-9:20. Sam. dim. mat. 2:00-4:15 (R). Violence brutale

KANATA
Town Centre, 150, cn. Katimavik 592-5970
"Turf Turf". Soirée 7:00-9:15. Sam. mat. 2:95 seul. Dim. mat. 2:05-4:15 (R). Violence brutale
"Pinocchio". Soirée 7:15-8:55. Sam. mat. 2:00 seul. Dim. mat. 2:00-3:45-5:30 (F)
"Electric Boogaloo". Soirée 7:15-9:15. Sam. dim. 2:15 seul. Dim. mat. 2:15-4:15 (F)
"The River". Soirée 7:00-9:20. Sam. mat. 2:00 seul. Dim. mat. 2:00-4:20 (SP). Langage vulgaire

PHOENIX
413, rue Bank 230-3556
"Amadeus". Vendredi à 7:00-9:45. Sam. et dim. à 1:30-4:15-7:00-9:45. Lun. à jeu. à 8:00 seulement. (SP)

ELMDALE
Wellington et Parkdale 728-2333
"Sunday In The Country". Soirée 7:30-9:40. Sam. dim. mat. 1:30-3:30-5:30 (F)
"Micki & Maude". Soirée à 7:00-9:15. Sam. dim. mat. 2:00-4:30 (SP)

SOMERSET
Somerset Bank 236-9528
"A Passage To India". Tous les jours à 2:00-5:00-8:00 (F)

TIMOTHY HUTTON SEAN PENN
THE FALCON & THE SNOWMAN
A true story
GABRIEL KATZKA HEMDALE JOHN SCHLESINGER TIMOTHY HUTTON SEAN PENN THE FALCON AND THE SNOWMAN
PAT METHENY LYLE MAYS JAMES O BISSELL ALLEN DAVIAU JOHN DALY ROBERT LINDSEY
STEVEN ZAILLIAN EDWARD TEETS GABRIEL KATZKA JOHN SCHLESINGER JOHN SCHLESINGER
DOLBY STEREO
ORION
2e semaine
WESTGATE
CENTRE COMMERCIAL WESTGATE
1309, AV. CARLING, 725-9:15
Soirée 7:00-9:20. Sam. dim. mat. 1:30-4:00

GAGNANT GOLDEN GLOBE!
*Meilleur acteur (musical ou comédie)
Dudley Moore
Micki & Maude
SURVEILLANCE PARENTALE
Columbia Pictures
Soirée à 7:00-9:15
ELMDALE
Sam. dim. mat. 2:00-4:30

WINNER Best Director Bertrand Tavernier CANNES FILM FESTIVAL
GAGNANT! Meilleur film étranger
National Board of Review, New York Film Critics Circle
Meilleure actrice de soutien Sabine Azema
National Board of Review
A SUNDAY IN THE COUNTRY
FAMILIAL
MGM/UA Classics
Soirée 7:30-9:40
ELMDALE
WELLINGTON ET PARKDALE 728-2333
Sous-titres Sam. dim. mat. 1:30-3:30-5:30

TUFF TURF
...où l'on fait sa renommée
VIOLENCE BRUTALE
ST. LAURENT
Queensway St-Laurent 745-0341-2
Soirée à 7:00-9:20. Sam. dim. mat. 2:00-4:15
KANATA
Town Centre 150 ch. Katimavik 592-5970
Soirée à 7:00-9:15. Sam. mat. 2:05. Dim. 2:05-4:15

JOHNNY DANGEROUSLY
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Soirée à 7:15-9:15
WESTGATE
Sam. dim. mat. 1:45-3:30-5:15

"Un des dix meilleurs films de l'année"
Jac Scott, Globe & Mail
MAN OF FLOWERS
Soirée à 7:30-9:30
VANIER
Sam. dim. mat. 2:30-4:30

"L'UN DES DIX MEILLEURS FILMS DE L'ANNEE"
Jack Mathews, USA Today
— L.A. Times
— Ron Base, Tor. Star
THE COTTON CLUB
ORION
Soirée: 7:00-9:15
DOLBY STEREO
VANIER
150 MONTREAL RD VANIER 749-4145
Sam. dim. mat. 2:10-4:30

GAGNANT
3 TROPHEES GOLDEN GLOBE!
— Meilleur film étranger
— Meilleure actrice de soutien: Peggy Ashcroft
L'un des dix meilleurs films de 1984.
—Time Magazine — Vincent Canby — New York Times — Rex Reed, New York Post — Judith Crist, WORTV — Joel Siegel, ABC TV Good Morning America — Bene Siskel At the Movies.
A PASSAGE TO INDIA
Liste gratuite suspendue
Tous les jours à 2:00-5:00-8:00
SOMERSET
SOMERSET A BANK • 236-9528
FAMILIAL

GAGNANT!
4 trophées Golden Globe
AMADEUS
EVERYTHING YOU'VE HEARD IS TRUE
ORION
Ven. 7:00-9:45. Sam. dim. 1:30-4:15-7:00-9:45
DOLBY STEREO
PHOENIX
Liste gratuite suspendue

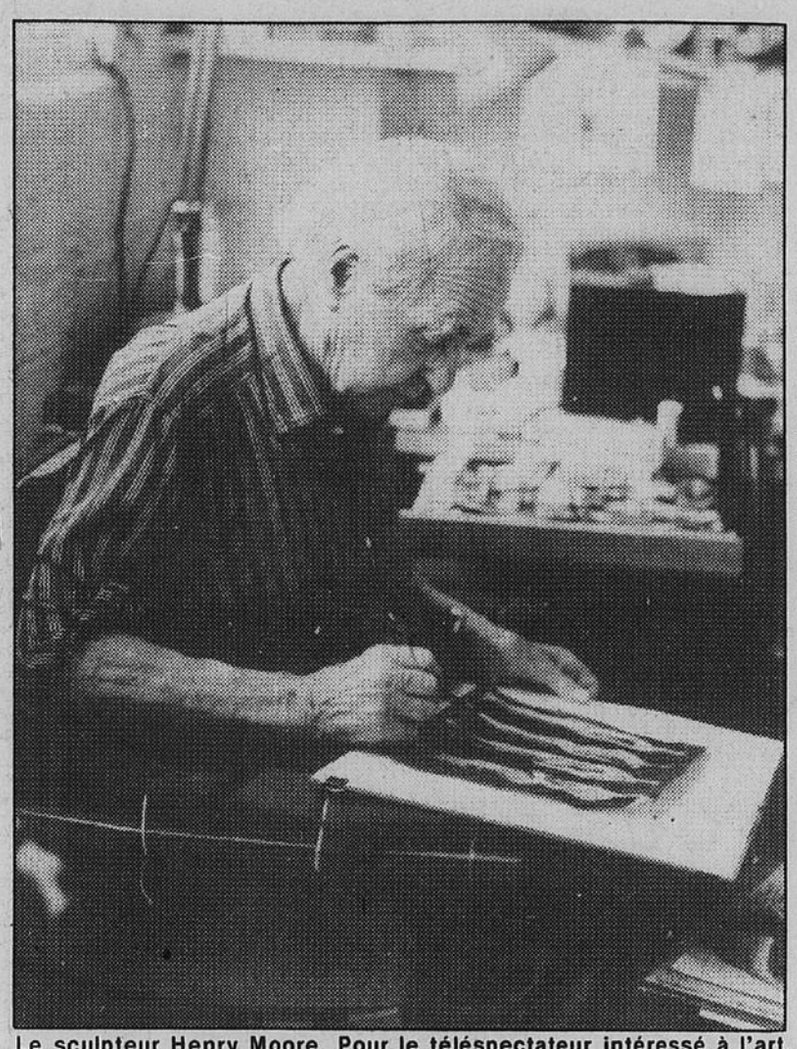
«Le mystère d'Henry Moore»



edgard demers

d'un art à l'autre

En début de semaine, le portraitiste du cinéma Harry Rasky était à la Vidéothèque de Radio-Canada, angle Albert et Elgin, pour y présenter sa dernière réalisation à figurer dans sa galerie des artistes de renom. Après s'être penché sur des personnalités telles l'acteur Raymond Massey, le dramaturge Tennessee Williams, la cantatrice Teresa Stratas et le peintre Marc Chafall, M. Rasky a tenté de percer le mystère, de 21h à 22h 30, la CBC présentera les résultats de cette tentative sous le titre «The Mystery of Henry Moore».



Le sculpteur Henry Moore. Pour le téléspectateur intéressé à l'art, la CBC propose un rendez-vous avec un génie.

(Photo d'archives)

Malgré ses quelques faiblesses, «The Mystery of Henry Moore» n'en demeure pas moins un événement télévisuel pour les téléspectateurs canadiens de langue anglaise et les francophones bilingues intéressés à l'art en général et l'art contemporain en particulier. (En passant, on parle d'une version française pour Radio-Canada.) Pour tout dire en peu de mots, Rasky livre un autre document unique.

Jusqu'à quel point le cinéaste torontois a percé le mystère de Moore n'est pas facile à déterminer. Le génie s'explique mal. Il provoque plus de questions qu'il n'assure de réponses.

Au cours de cette heure et demie, le téléspectateur sera sans aucun doute frappé par l'oeuvre gigantesque de Moore. Il apprendra que le sculpteur a donné la plus grande collection de ses oeuvres au monde à la Galerie d'art de Toronto. La caméra de Kenneth Gregg s'y est promenée, tout comme à la rétrospective de 50 années de création de Henry Moore en montre au Metropolitan Museum of Art de New York.

En face de tant de beauté et de grandeur, le téléspectateur se trouvera perplexe en présence de ce vieil homme aussi frêle que modeste. Moore est cet être simple par qui tout est arrivé et a été reconnu de par le monde. Il donne l'impression de ne pas se rendre compte, encore moins de s'y arrêter, de la gloire qui est sienne.

Henry Moore émet des opinions sur l'art et l'artiste. Il parle de l'influence de Cézanne chez lui. Il mentionne Picasso. Le sculpteur aime voir les enfants jouer sur ses sculptures dans les lieux publics. Il trouve tout naturel qu'une de ses oeuvres en plein champs soit entourée de brebis.

L'illustre artiste fait plusieurs autres confidences à son interlocuteur. Le coup de foudre pour la sculpture le frappa à onze ans. Enfant, en frottant le dos d'une mère souffrant de rhumatisme, il notait la texture de la peau. Le corps humain et la nature sont ses sources d'inspiration.

Pour le téléspectateur intéressé à l'art, «The Mystery of Henry Moore» offre un rendez-vous avec un génie. C'est une autre contribution de Harry Rasky à ne pas oublier.

De ceci et de cela

Projet en cours... Le prochain sujet de **Harry Rasky** sera le photographe **Yousuf Karsh...** Ce dernier a assisté avec son épouse au pré-visionnement de lundi de **«The Mystery of Henry Moore»...** Le portrait de **Karsh** par **Rasky** sera le huitième de la galerie des artistes de renom...**La Vidéothèque...** Pour les invités présents au courant de la fermeture prochaine de l'endroit, il y avait un brin de tristesse dans l'air... **Harry Rasky** a eu des paroles fort élogieuses à l'égard de **Louise De Celles** et de la **Vidéothèque...** Cet organisme rendait service à quelque 10,000 personnes de la région à tous les ans...

Changements à l'horaire... A cause de la télédiffusion du **Congrès du Parti conservateur de l'Ontario,** la fin de semaine passée, des émissions n'ont pas été présentées à **CBOFT-Ottawa...** Ce soir et demain... Rajustement à l'horaire... En ce vendred... A 19h, **«Sara Dane»** au lieu d'**«A plein temps»** et **«Vivre à trois»...** De 20 à 21h, début de **«Marco Polo»...** Samedi... Deux épisodes de **«Raid le cap-Terre de feu»,** soit de 16 à 18 heures.

Harry Rasky a consacré à ce projet deux années de sa vie. Ce ne fut pas une entreprise de tout repos. Les revers de santé du sculpteurs Moore, qui est né en 1898, ont non seulement causé des délais dans l'échéancier de la production, mais beaucoup d'émoi à cause de l'inquiétante possibilité d'avoir à abandonner le film sur le plus célèbre sculpteur envore vivant.

A un moment, Harry Rasky prit contact avec l'acteur britannique James Mason pour la narration de «The Mystery of Henry Moore». Il avait déjà travaillé avec la vedette de «The Seventh Veil» et de «The Verdict». Mason se dit intéressé au projet. Rasky mentionna que tout dépendait de l'état de santé de Moore. L'ironie de la vie a voulu que ce dernier soit toujours de ce monde à 86 ans et que James Mason l'ait quitté à 73. Rasky ajouta la narration à ses tâches d'intervieweur.

En tout et partout, Henry Moore n'a passé que deux heures devant la caméra en présence de Harry Rasky. Peu de temps auparavant, le sculpteur avait subi un intervention chirurgicale qui avait affaibli sa résistance. Il n'était donc pas possible d'insister davantage. Rasky a dû s'ingénier pour faire passer de l'information relative à son sujet par des citations lues par le cinéaste lui-même pour la bonne raison que lors de leur rencontre Moore n'en a pas fait état verbalement.

C'est là une des faiblesses de «The Mystery of Henry Moore». L'autre a sans doute trait à la narration. Deux voix distinctes, celle de l'intervieweur et l'autre du narrateur, auraient été préférables. Par contre, la voix du contralto Maureen Forrester est entendue à deux ou trois reprises. Aussi, l'actrice d'origine canadienne Kate Nelligan, une grand étoile en Grande-Bretagne et à New York, lit un poème d'Emily Bronte.

CINE-CLUB D'OTTAWA
1er février
programme double
"GINA"
"2 FMMES EN OR"
2 février
"FESTIVAL DE MUSIQUE TRADITIONNELLE"
"LA VEILLEE DES VEILLEES"
"TAM TI DELAM"
19h 30
GCTC,
910 Gladstone, Ottawa
Entrée $2.75
Merci ONF

BERTHE
CLUB RENDEZ-VOUS
DANSE
POUR GENS SEULS
DU MERC. AU SAM.
de 8h p.m. à 2h a.m.
DIMANCHE
5h p.m. à 11h p.m.
HOTEL LAFONTAINE
"SALLE OASIS"
336, CH. MONTREAL, VANIER
Pour renseignements.
Berthe
776-6717

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir: pour l'Ontario à:
Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood,
TORONTO, (Ontario)

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS Boul. Maloney-Gatineau-568-1706
Entrée générale $5
14 à 17 ans, carte et photo $4
13 ans et moins $2.50
Age d'Or Cinémas Unis $2.50
LA TOUTE NOUVELLE SENSATION DE MUSIQUE ET DE DANSE
Mettant en vedette de la musique par The Dazz Band — Cheryl Lynn — Bonnie Pointer — Sparks — The Tubes — Dwight Twelley et autres.
POUR TOUS
Version anglaise
Heavenly Bodies
Producers Sales Organization Presents A Robert Lantos/Stephen J. Roth Production "Heavenly Bodies" Cynthia Dale · Richard Rebiere · Laura Henry · Walter George Alton
Director of Photography Thomas Burstyn · Choreography by Brian Foley · Featuring Music by The Dazz Band Cheryl Lynn · Bonnie Pointer · Sparks · The Tubes · Dwight Twilley
Screenplay by Lawrence Dane and Ron Base · Produced by Robert Lantos and Stephen J. Roth
CINEMAS UNIS
CINÉMA 2 Matinée sam. et dim. 1:20-3:20-5:20 Soirée: 7:20-9:20
Il a été pourchassé, jeté par la fenêtre et arrêté. Eddie Murphy est un policier de Detroit en vacances à Beverley Hills.
9e sem.
POUR TOUS
BEVERLY HILLS Cop
A PARAMOUNT PICTURE
Version anglaise
Matinée sam. et dim. 1:10-3:10-5:10
CINÉMA 1 Soirée: 7:10-9:10
Vous n'aurez jamais tant ri depuis "La Cage aux Folles"
POUR TOUS
BELMONDO
Joyeuses Pâques
Un film de GEORGES LAUTNER
Avec SOPHIE MARCEAU • MARIE LAFORET
Matinée sam. et dim. 1:15-3:15-5:15
CINÉMA 3 Soirée: 7:15-9:15
DES REALISATEURS DES FILMS DE SUPERMAN...
Supergirl
Sa première grande aventure.
Version anglaise
ALEXANDER SALKIND PRESENTS FAYE DUNAWAY · HELEN SLATER "SUPERGIRL" · HART BOCHNER · PETER COOK · MIA FARROW · MARC McCLURE · BRENDA VACCARO and PETER O'TOOLE as ZALTAR Music by JERRY GOLDSMITH Screenplay by DAVID ODELL
Executive Producer ILYA SALKIND Produced by TIMOTHY BURRILL
Directed by JEANNOT SZWARC AN ALEXANDER and ILYA SALKIND PRODUCTION
Matinée sam. et dim. 1:05-3:05-5:05
CINÉMA 4 Soirée: 7:05-9:05
Never Sleep Alone
Un film bien conçu...absolument à voir!
18 ANS adultes
Sur sem dès 19h/Sam-Dim dès 13h
CINÉMA L'AMOUR 777-1629
569 Boul St Joseph Blvd Hull
VIDEO-CASSETTES EN VENTE
HUSTLER

LA CRITIQUE EST UNANIME!
Un des meilleurs divertissements que le cinéma québécois nous ait jamais donné
– Luc Perreault, La Presse
Pour les jeunes de 7 à 77 ans: drôle et tendre
– Francine Laurendeau, Le Devoir
Une vraie réussite
– Richard Gay, Le Devoir
Drôle, imaginatif, plein de passions: à voir et à revoir.
– Francine Grimaldi, Radio-Canada
ROCK DEMERS et CINÉMA PLUS présentent
POUR TOUS
LA GUERRE DES TUQUES
un film de ANDRÉ MELANÇON
DANYÈLE PATENAUDE et ROGER CANTIN
Chanson thème interprétée par NATHALIE SIMARD
produit par ROCK DEMERS et NICOLE ROBERT, LES PRODUCTIONS LA FÊTE
9e sem.
2e FILM
BUD SPENCER
Plus fort et plus drôle que jamais!
ESCROC MACHO et GIGOLO
(Thieves and Robbers)
Sem. et sam. Tuques: 7:00 Escroc: 8:45
Dimanche Tuques: 1:40-5:15-9:00 Escroc: 3:20-7:00
cinéma de paris
185 rue LAVAL, HULL 777-2403

Le Télethon
de la paralysie cérébrale
Avec
Serge Laprade
plusieurs participants,
des invités(es)
ET VOUS
Samedi 2 février
à 20h
...et pour 24 heures
L'autre télévision Radio Québec
Cet espace est gracieusement offert par votre journal

• Salle de concert de l'OSM

Drapeau opte pour Berri-Demontigny

MONTREAL (PC) — Le maire Jean Drapeau a confirmé hier son choix de l'emplacement Berri-DeMontigny, dans le centre-ville, pour bâtir la future salle de concert de l'Orchestre symphonique de Montréal.

Sur les ondes de Télé-Métropole, M. Drapeau a présenté le promoteur Michel Gaucher, président de la firme Sofati, qui doit réaliser ce projet immobilier moyennant les $30 millions promis par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

"Nous pouvons relever le défi, à l'intérieur des paramètres annoncés", a affirmé M. Gaucher. Sofati doit construire la salle de concert et un stationnement à étages en-dessous.

A grand renfort de cartes et de statistiques, M. Drapeau a souligné les avantages du site, un terrain appartenant à la ville, juste au-dessus de la principale station de correspondance du métro et voisin du terminus d'autobus Voyageur.

Le site de l'avenue McGill College, dans l'ouest du centre-ville, est donc écarté pour de bon. Mais les études d'urbanisme, a dit M. Drapeau, "vont bon train" en vue de développer ce secteur.

La compagnie Cadillac Fairview devait y bâtir un centre commercial intégrant la salle de l'OSM. Son porte-parole a réagi à l'annonce du maire en précisant que la compagnie reprendrait à zéro ses études, à savoir si un centre d'achats serait rentable sans salle de concert.

Mais avant d'entreprendre quoi que ce soit, a ajouté le porte-parole, Cadillac Fairview attendra que la ville décide de la largeur de l'avenue McGill College. Cette affaire de largeur avait engendré un débat quant à savoir si la vue sur le mont Royal serait bouchée.

La salle de concert ne doit couvrir que la moitié de la surface disponible, de sorte que des bureaux et des commerces pourront venir se greffer. "S'ils ajoutent à la valeur de l'ensemble, la ville n'est pas opposée à ce que d'autres promoteurs s'associent au projet."

Le maire a également donné l'assurance qu'il n'y a aucune conséquence financière pour la ville, sauf de fournir le terrain. D'autres détails seront dévoilés mardi, au conseil municipal.

Plus tôt dans la journée, le ministre des Affaires culturelles Clément Richard avait réitéré l'engagement de verser $30 millions. L'an dernier, il avait déploré que le fédéral ne prévoie pas financer la salle montréalaise alors qu'il l'avait fait à Toronto.

Maintenant que les conservateurs sont au pouvoir, M. Richard ne compte toujours pas sur un subside fédéral en faveur de la salle de concert mais il a bon espoir d'une telle participation dans un autre projet, "ailleurs à Montréal".

A l'administration de l'OSM, où on s'était d'abord montré favorable au site de McGill College, on devait commenter la nouvelle aujourd'hui.



FETE GASTRONOMIQUE ET FOLIES CARNAVALESQUES DU BRESIL

Venez participer en grand nombre au festival brésilien qui se tiendra au CHATEAU LAURIER dans le cadre de Bal de Neige.

Au programme:
du 5 au 8 février au restaurant **Canadian Grill** soirees gastrononiques avec spectacles folkloriques

Trente musiciens et danseurs de la troupe **VIVA BAHAI** animeront cette fête ensoleillée. Sous les auspices de Varig, ligne aérienne du Brésil, et de l'ambassade du Brésil. Concours de costumes avec prix de 2 voyages à Bahia. Tirage au sort d'un voyage à Bahia (Brésil)

le 9 février, 19h 30 grand bal costumé brésilien avec buffet — grande salle de bal du **CHATEAU LAURIER**

Pour de plus amples renseignements: Château Laurier, 232-6411, poste 261

Billets achetés à l'avance $35.00 avec buffet servi à 20h 30

Richard exige un règlement au TNM

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — Le ministère des Affaires culturelles ne donnera rien de plus au Théâtre du Nouveau Monde tant que ne sera pas réglé le conflit l'opposant depuis l'an dernier à ses employés syndiqués.

"Si ce problème persiste, il serait aberrant de continuer à utiliser à l'aveugle les fonds publics", a affirmé hier le ministre Clément Richard. "Et si le syndicat ne veut pas rentrer au travail, il n'y aura plus de TNM."

Ces derniers mots ont soulevé les murmures courroucés de quelques syndiqués, venus à la conférence de presse habillés de rose pour attirer l'attention sur leur situation. Le syndicat reproche surtout à la direction de vouloir mettre à pied environ la moitié de sa quarantaine de membres.

Le conflit de travail a déjà entraîné l'annulation de la présente saison au TNM et M. Richard entend demeurer ferme dans son refus, même si cela met aussi en péril la saison 1985-86.

Mais il n'est pas question, a promis le ministre, que cette salle "admirablement bien située" (à côté du complexe Desjardins) serve à autre chose qu'au théâtre de répertoire, surtout pas aux variétés. Cette dernière idée "ne m'a jamais effleuré l'esprit".

La sauvegarde de ce genre de théâtre, a-t-il encore expliqué, n'implique pas nécessairement la survie du TNM comme "institution juridique spécifique". Cela laisse donc ouverte la possibilité qu'une autre compagnie de répertoire aille loger sous le toit de l'ancienne Comédie canadienne.

Pour effacer son déficit chronique, le TNM cherche à vendre son immeuble et son terrain. Il a été question l'automne dernier que la chaîne à hamburgers MacDonald's achète mais le conflit de travail a empêché la conclusion de l'affaire.

La seule condition que le ministère pose à l'acheteur, qui pourra bâtir comme il l'entend à côté ou au-dessus de l'immeuble actuel, est de s'engager à ce qu'une compagnie de théâtre puisse y poursuivre son oeuvre comme locataire.

Aux yeux de M. Richard, avancer à nouveau de l'argent au TNM avant que soit réglé son conflit reviendrait à récompenser la mauvaise gestion. "Ce serait surtout injuste pour les autres compagnies qui se serrent déjà la ceinture."

La conférence de presse avait justement été convoquée pour annoncer des subsides à trois compagnies montréalaises.

Ainsi pour leur bonne gestion, a indiqué le ministre, le Quat'Sous, le Théâtre du Rideau vert et La Nouvelle Compagnie théâtrale reçoivent respectivement $121,700, $178,800 et $223,000. Versées au titre de l'aide à l'équipement, ces sommes serviront notamment à améliorer les systèmes d'éclairage.

Clément Richard a de nouveau énuméré ce que son ministère avait versé au Théâtre du Nouveau monde: depuis 1981, en sus des subventions régulières, l'aide spéciale se chiffre par quelque $900,000. Ceci ne comprend pas le prêt de $500,000 consenti en 1983 par une société d'Etat.

L'EXPOSITION D'HIVER D'ART ET D'ARTISANAT AMERINDIENS

Centre des congrès de la capitale

du vendredi 1er février au lundi 4 février

- 50 kiosques d'objets authentiques d'art et d'artisanat amérindiens
- entrée gratuite
- bienvenue à tous

Heures d'ouverture
Vendredi, samedi et dimanche: de 11h à 21h
Lundi (dernier jour): de 11h à 18h

Présentée par
La Corporation nationale des arts et d'artisanat amérindiens.

• Adamo au Téléthon

«Une occasion de me sentir moins futile»

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) —Alors qu'il s'apprête à chanter au Téléthon de la paralysie cérébrale, au complexe Desjardins, Adamo a rappelé hier un incident, à l'occasion d'un tour de chant qu'il avait donné en Europe au bénéfice de personnes handicapées.

"En arrivant avec mes musiciens, je reconnais cette jeune femme en fauteuil roulant qui pleurait à chaudes larmes. Elle m'explique alors que le directeur de la salle lui avait interdit d'entrer, elle et les autres malades."

"Avec un cynisme terrible", poursuit Adamo, ce directeur lui a alors affirmé que le public bien portant ne tenait pas tellement à côtoyer des gens en chaise roulante, ceux-là même pour qui il chantait.

Le chanteur ayant pu faire entrer les malades, il put constater à regret qu'une bonne partie des gens étaient effectivement gênés par leur présence. "C'est souvent comme ça. Des gens ordinaires qui fuient littéralement les handicapés qui veulent leur parler."

L'an dernier, Salvatore Adamo a lui-même subi une alerte cardiaque. "Ce séjour à l'hôpital m'a vraiment ouvert les yeux. C'est un monde parallèle, un monde d'injustice."

Il a croisé dans les couloirs des gens qui semblaient poser cette question: "Pourquoi moi?" Et lui qui était sur le point de leur répondre "Excusez-moi si je suis bien portant."

Adamo ne veut pourtant pas être consacré "le-chanteur-qui-a-eu-des-ennuis-de-santé". Son opération a très bien réussi, il se produit à nouveau sur scène et s'est même remis au tennis.

Son alerte cardiaque, dit-il encore, a été une petite lampe rouge à son tableau de bord: "J'ai levé le pied un peu... " A 40 ans, il se trouve trop jeune pour se lamenter: "Il faut abattre la maladie."

Sa participation à ce téléthon montréalais est "une occasion de me sentir moins futile", dit Adamo qui y trouve une réplique à l'assertion voulant que les chanteurs ne fassent que du vent.

Devant les caméras de Radio-Québec, il interprétera une toute nouvelle chanson parlant de solidarité, On est tous sur le même bateau.

Courrier du Québec

Le chanteur signale par ailleurs qu'il reçoit toujours du courrier du Québec où son public, dit-il, est très au fait de ses dernières chansons. Souvent, ce sont les journalistes qui en sont restés à celles des années 60.

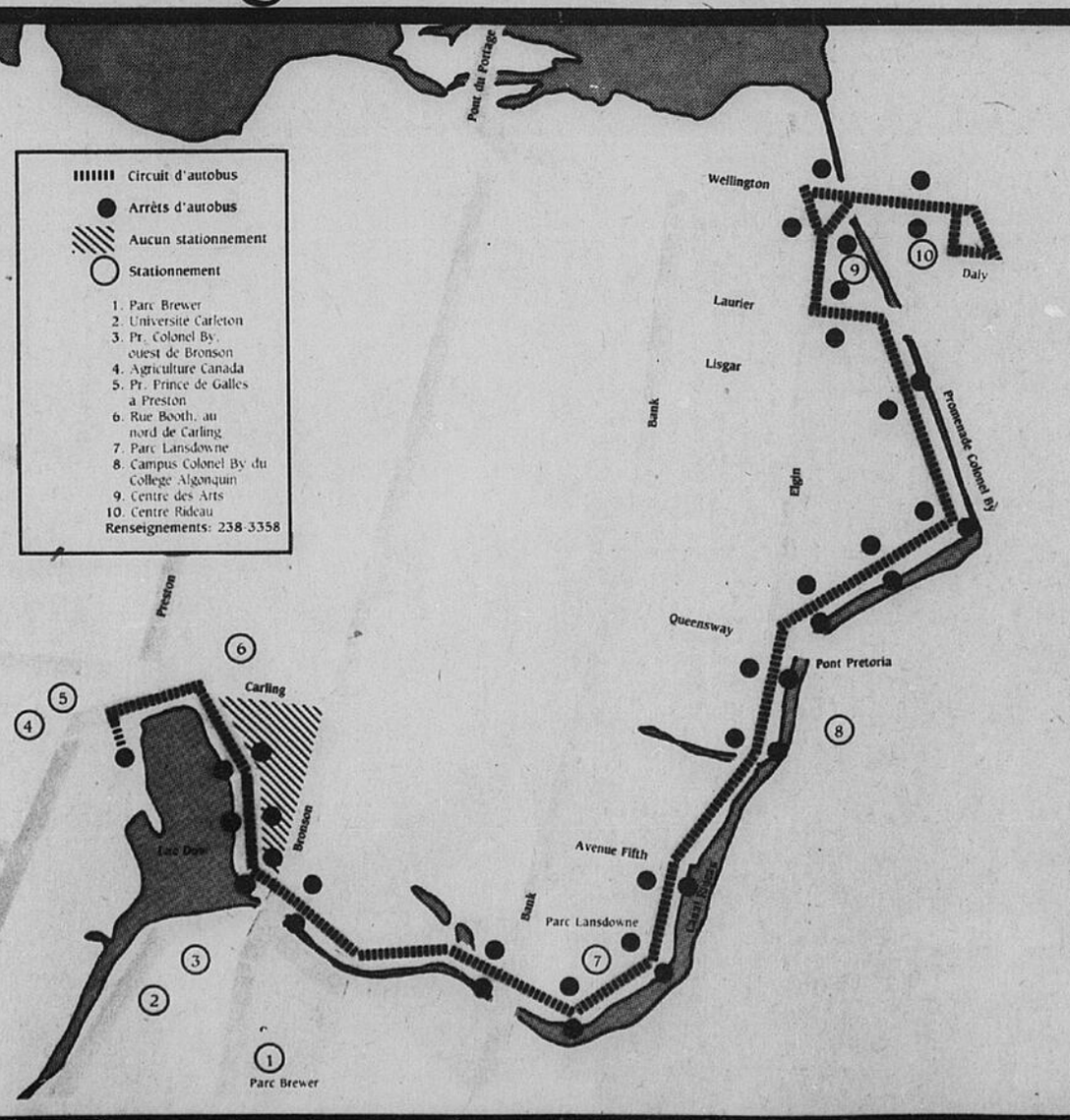
Comme l'interprète, le répertoire a vieilli et Adamo se trouverait "hypocrite" d'essayer de donner le change en persistant avec le style de ses débuts.

Préservant ce qu'il appelle sa naïveté, désireux de garder une dimension d'enfance dans ses chansons, Adamo cite un autre Belge, Jacques Brel: "Il faut devenir vieux sans devenir adulte." Adulte ayant dans ce cas le sens de blasé.

Après sa convalescence, Adamo est allé porter au Japon une touche d'exotisme. Les Japonais, explique-t-il, "essaient d'assimiler notre culture par des labels et des clichés. Ma chanson Tombe la neige est presque devenue comme Petit papa Noël, de Tino Rossi.

suspense pour rire de Raphaël Albani
SONATE POUR UN VAMPIRE
... Dracula vous attend: il a la dent douce et la vie longue... Venez!
Hull le Théâtre de l'île
1, rue Wellington, Hull, réservation: 771-6669

Bal de Neige · Restrictions de stationnement · Service de navette



Restrictions de stationnement aire du Lac Dow

Le stationnement sera interdit des deux côtés des rues dans la zone nuancée aux dates et heures indiquées plus bas.

Cette interdiction de stationnement est appliquée afin d'éviter la congestion et le stationnement illégal qui se sont déjà produits lors d'autres événements spéciaux au Lac Dow.

Utilisez les terrains de stationnement indiqués (S) sur la carte.

Fermeture de la promenade Queen Elizabeth pour le service de navette gratuit

La promenade Queen Elizabeth sera fermée, de l'Avenue Laurier à la Rue Preston, aux dates et heures indiquées plus bas, pour permettre au BUS-O-NEIGE de fournir un service de navette gratuit aux cinq minutes d'intervalle, de la Place de la Confédération au Lac Dow. Il y aura un service gratuit du Parc Laurier à Hull à la Place de la Confédération en empruntant le pont du Portage. Le service BUS-O-NEIGE débute à 18h les deux vendredis et à 10h 30 les deux samedis et les deux dimanches.

Vendredi	**1**	**Fevrier**	**18h à minuit**
Samedi	**2**	**"**	**10h à 23h**
Dimanche	**3**	**"**	**10h à 23h**
Vendredi	**8**	**"**	**18h à 23h**
Samedi	**9**	**"**	**10h à 23h**
Dimanche	**10**	**"**	**10h à 18h**

La Rue Strathcona, entre la Rue Metcalfe et la promenade Queen Elizabeth, deviendra une rue à deux sens aux dates et heures indiquées plus haut.

bourse de toronto

LE DROIT — OTTAWA, VENDREDI —15 — 1er FEVRIER 1985

TORONTO (PC) — Les cours se sont tassés mais l'activité est restée vive, jeudi à la Bourse de Toronto. L'indice composé a clôturé en déficit de 8.97 points, à 2595.05.

Les échanges ont porté sur 18.53 millions d'actions, au lieu de 22.76 millions le jour précédent.

Dans les industrielles: Bell Enterprises perd 1-2 à $37 3-8; Union Enterprises 1-8 à $12 5-8; Gulf Canada 1-8 à $17 7-8 3-4; Husky Oil 1-8 à $10 1-2 et General Motors 1 1-4 à $109 3-4. Dofasco A gagne 5-8 à $28 3-4; Inco 3-8 à $19; Dome Pete 24 cents à $2.50 et Provigo 1 1-8 à $19.

Dans les mines: Denison B cède 1 1-8 à $12 3-4; Teck Corp B 1-4 à $12 1-4 et Gowganda Resources 16 cents à $1.40. Echo Bay gagne 1-2 à $12 1-8 et Campbell Red Lake 3-4 à $24 1-2.

Côté pétroles: Sceptre Resources abandonne 1-8 à $5 5-8; Albany Oil and Gas deux cents à 37 cents et Bluesky Oil and Gas 10 cents à $3.95. Ranger Oil gagne 1-4 à $6 5-8 et Oakwood A 15 cents à $3.50.

A à C

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
A.G.F.M	142	$13	13	13	- 1/2
AHL X f	800	$9	8 3/4	9	- 1/4
AHL Y	600	$8 1/2	8	8 1/2	
AMCA Int	33050	$19 1/2	19 1/8	19 3/8	
AMCA p	2083	$24 7/8	24 1/8	24 7/8	- 1/8
AMCA 2 p	12365	$27 1/4	27	27 1/4	- 3/8
Abatera o	3500	$9	59	59	1
Aberford	13400	$8 1/4	8	8 1/4	+ 1/4
Aberford w	2200	145	135	140	- 5
Abti Prce	282	$33 1/4	33 1/4	33 1/4	
Acklands	100	$17	17	17	
Adanac M o	500	32	32	32	
Agassiz	2500	182	178	182	- 2
Agnico E	5500	$13 1/4	13 1/8	13 1/8	
Agra Ind A	1300	$6	6	6	- 1/8
Agra B f	1800	$6	6	6	
Aiguebel o	100	$5	5	5	- 1/8
Albany o	39500	39	37	37	- 2
Alt Energy	17953	$20 1/4	20 1/8	20 1/8	- 1/8
Alt Enr A	1600	$29 7/8	29 1/4	29 7/8	- 1/8
Al Enr 1125	900	$35	34 1/4	35	- 1/4
Alta Nat	5600	$15 5/8	15 1/8	15 3/8	- 3/8
Alcan	92147	$40 7/8	40 1/4	40 1/2	- 3/8
Alcan w	16700	$10 7/8	10 1/2	10 7/8	- 1/8
Algo Cent	550	$19 1/2	19	19 1/2	- 1/8
Algoma St	14153	$24 3/4	23 1/4	23 1/2	- 1
AStel p	800	$24 1/2	24 1/2	24 1/2	
Algma St B	5350	$26	25 7/8	25 7/8	- 1/8
Alum A	36900	$26 1/4	26 1/8	26 1/8	
Alum 1st p	1100	$25 1/8	25	25	- 1/8
Alum B see	below				
Alum c p	3310	$25 3/8	25	25	- 1/4
Alum d pr see	below				
Amco A o	20000	15	14	14	- 1
Am Eagle o	4400	155	152	152	- 1
Am Leduc	11200	29	26	27	- 1
Andrs WA f	101	$24 3/4	24 1/4	24 1/4	- 1/4
Ang CT 4	300	$25	24 1/2	25	- 1
Ang CT 315	400	$34 1/2	34 1/2	34 1/2	
Ang dGld o	2000	65	65	65	- 5
Anthes	8831	33	33	33	
Arbor A	200	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	- 1/4
Argcen	14246	$17 7/8	17 1/2	17 1/2	- 1/4
Argus	22	$11 7/8	11 7/8	11 7/8	
Args 250 p	100	$31	31	31	
Args 260 p	100	$27 3/4	27 3/4	27 3/4	- 1/4
Argus B pr	125	$28 1/4	28 1/4	28 1/4	- 1/2
Argus C pr	z8	$11 7/8	11 7/8	11 7/8	
Argyll A f	1500	250	240	250	- 5
Asamera	27710	$10 1/8	10	10 1/8	- 1/8
Asoc Porc	o17500	200	200	200	- 10
Astral B f	100	$5	5	5	
Atco I f	17400	$9 1/4	8 7/8	8 7/8	- 3/8
Atco II	3775	$9	8 7/8	8 7/8	- 3/8
Atco 11 1/2	2500	$31	30 1/8	30 1/8	- 3/8
Atco w	10750	150	145	150	10
Atl shop p	1100	$25 7/8	25 3/8	25 1/2	- 1/8
Atlas Yk o	2333	26	26	26	
Avinda o	3000	132	130	130	
Avinda w	24000	10	10	10	
BC Rail p	4875	$26 7/8	26 1/2	26 7/8	- 3/8
BC Sugar A	2400	$23	22 1/2	22 7/8	
BC Sugar w	1700	305	305	305	
BGR A	100	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	
BGR w	1100	70	70	70	
BMB Comp	300	290	290	290	- 10
BP Canada	2126	$28	27 1/2	28	- 1/2
Bachelor	3200	285	280	285	- 20
Banister C	1227	$7 1/8	7	7	- 1/8
Bk Alberta	5200	$8 1/4	8 1/8	8 1/4	
Bank BC	29325	$6	5 7/8	6	
Bk BC 228	200	$23 3/8	23 1/8	23 3/8	- 1/8
Bk BC 222	2600	$24 1/2	24 1/4	24 1/2	- 1/8
Bank Mtl	79602	$28 1/4	27	27 1/2	- 1/8
Bk Mtl 285	5200	$35	34 1/4	34 1/2	
Bk Mtl 250	8300	$31 1/2	31 1/8	31 1/4	- 1/8
Bk Mtl 3p	7300	$24 7/8	24 1/4	24 1/2	- 1/8
Bk Mtl w	26100	445	425	425	- 10
Bk NS	103531	$14 1/2	14 1/8	14 1/2	- 1/4
Bk N S 1p	3500	$25	25 1/8	25	
Barbcon A f	1200	$7 1/8	7	7	- 1/8
Barocon B	700	$7 3/8	7	7	
Barrick o	49495	135	129	130	3
Barrntn o	12000	115	110	115	- 5
Bathrst p	100	$11 1/4	11 1/4	11 1/4	- 1/4
Baxter	9000	30	28	30	
Baxter w	9000	5	4	4	1
Bay Mills	1100	$10 3/8	10 1/8	10 3/8	- 1/4
Beauty C o	8000	43	43	43	
BCE	593910	$37 1/8	37 1/4	37 3/8	
BCE 2.25 p	500	$31 1/8	31	31 1/8	- 1/8
BCE 1.80 p	4578	$25	25	25	
BCE 1.96 p	300	$45	45	45	
BCE 2.05 p	3233	$37 1/4	37 1/4	37 1/4	
BCE 2.70 p	21345	$38 1/2	37 1/4	37 1/2	- 1/8
Bentall 1 p	1800	$26 1/4	26	26	
Biotech	3100	$5	495	5	- 1/8
Black Phot	22960	$19 3/8	18 1/8	19	- 1/8
Bikdom o	1000	230	230	230	- 5
Bluesky	38194	405	395	395	- 10
Bombdr A	300	$18 1/4	18	18 1/4	- 1/4
Bonanza R	14226	410	400	410	
Bonza R w	9624	55	51	51	- 4
Bonar	4700	$12 1/4	12	12 1/4	- 1/4
Bonar w	18050	315	305	310	
Bow Val	279310	$17 7/8	17 3/8	17 3/4	
Bow Vly	205 3910	$26 7/8	26	26	- 1/4
Bow Vly 200	see	below			
Bow Vly R	6611	$7	7 1/4	7 3/8	- 1/4
Bralorne	13250	$5 3/8	5 1/8	5 3/8	- 1/8
Bralor 8.75	15450	$20 3/8	20 1/8	20 1/8	- 1/4
Bralorn w	400	120	120	120	- 10
Bramalea	5515	$18	17 3/4	17 7/8	- 3/8
Brmlea B p	1000	$25 1/4	25 1/8	25 1/8	
Brscade p	8413	$40 1/2	40 1/4	40 1/2	
Brascan A	13938	$35	34 7/8	34 7/8	- 1/4
Brscn 1981	3625	$26 1/2	26	26 1/2	
Brkwater o	48876	55	5 1/4	5 1/4	- 1/8
Brenda M	2100	$11 7/8	11 1/8	11 1/4	
Bright A	100	$19 7/8	19 1/2	19 7/8	- 1/8
Brinco	1270	180	175	175	
Brinco p	2000	275	275	275	- 5
Brisa o f	300	140	140	140	- 10
BCFP	65328	$12 1/8	11 3/8	12 1/8	- 1/8
BC Res	218460	254	241	241	- 11
BC Res p	5940	$28 1/2	28 1/4	28 1/2	- 1/4
BC Phone	15713	$23 1/8	22 1/4	23	
BCPh 4.25 p	220	$45 1/4	45	45 1/4	
BCPh 4.12 p	250	$50	50	50	
BCPh 1956 z	10	$50	50	50	
BCPh 5.25 p	100	$61	61	61	
BCPh 6.80	100	$19	19	19	
BCP 7.04 p	600	$19 1/4	19 1/4	19 1/4	
BCP 11.24 p	850	$29 7/8	29	29	
Broulan	5500	86	85	85	- 2
Brunswk	19660	$16	15 1/4	16	- 1/4
Budd Can	4530	$18 1/8	18 1/8	18 1/8	- 1/4
CAE	123467	$17 1/8	16 1/4	17	- 1/8
CB Pak	15398	$14 1/2	14	14 1/2	- 1/4
CB Pak w	19700	360	345	350	25
CCL A	500	$27 1/4	27 1/4	27 1/2	
CCL B f	7500	$27 1/8	27	27	
CDC Life	21075	$14 1/4	14 1/8	14 3/8	- 1/4
CIL	700	$28 1/4	28 1/8	28 1/4	
CIL pr	z9	$39 1/4	39 1/4	39 1/4	
CME Res o	3000	33	32	32	
CSA A f	6100	445	415	420	
Cableshar	2100	155	150	155	5
Cabre	5600	300	300	300	
Cad Frv	7200	$15 1/4	15 1/8	15 1/8	
Cad Frv A	16200	58	8	8	
Cad Frv w	2350	58 1/2	7	8	
Calais	10500	69	67	67	1
Calvert o	9000	35	31	35	
Cambridg	12900	$18	18 1/4	18 1/4	
Cmbridg w	6400	385	375	375	5
Camco Inc	6000	$11 7/8	11 1/2	11 7/8	
Camel O G	21000	49	46	48	
Camndx o	1500	50	50	50	5
Camp RL	64485	$24 3/8	24 1/4	24	
Camp Res	1810	$7 1/8	7	7	
Cam Res A	777	$17 1/4	17	17	
Camp Soup	5250	$18 1/8	18 1/8	18 1/8	
Campeau f	20300	$23 1/4	23	23	
Cmpeau w	6200	480	460	480	30
Camreco o	11000	58	55	58	5
CCe ex	114629	$12 1/4	12 1/4	12 1/4	
CCem 2 p	6715	$15 1/4	15	15 1/8	-
CDC f	59957	$9 1/8	8 7/8	9	- 1/4
CDC pr B	14510	$104 1/4	104	104 1/8	- 5/8
CDC 1980	27837	$16 1/2	16 1/4	16 3/8	
CDC 1983	11690	$25 1/2	25 1/4	25 3/8	
Can Malt	1180	$23 1/2	23 1/4	23 1/4	- 1/4
C Nor West	4100	$23 3/8	23 1/8	23 1/8	- 3/8
CanP Ent	63463	$27 1/2	26 1/2	26 3/4	- 1/4
C Packrs	1420	$29 1/2	29 1/2	29 1/2	
CS Pete f	2350	480	475	475	- 5
Can Trust	8150	$33 3/8	33	33 1/4	- 1/4
CTrust w A	2390	$40	39 1/4	40	- 1
C Tung	500	$15 1/2	15	15 1/2	- 1/4
Canadex o	3000	39	39	39	1
CComrcl p	3784	$21 1/8	20 3/4	20 3/4	- 1/4
CC Man Y	100	$27 5/8	27 1/8	27 1/8	- 3/8
C Curtis	1000	160	160	160	- 5
CDolar B f	1000	$11 3/8	11 3/8	11 3/8	
CForms A f	5000	440	420	430	- 15
C Formst B	6600	440	435	440	
CG Invest	726	$39 1/2	39 1/4	39 1/2	- 1/4
CI Bk Com	49969	$32 3/8	31 1/4	31 7/8	- 1/8
CIBC 250 p	1200	$25 1/4	25 1/8	25 1/4	- 1/4
CIBC 2.05 p	11150	$26 3/8	26	26 1/8	- 1/4
CIBC 35625	14275	$29	28 7/8	29	
CIBC 3 p	2240	$100 1/8	100	100	
CIBC w	7800	470	455	470	- 10
Can Jorex	31300	360	345	360	- 10
C Lncort o	2000	10	10	10	
C Manoir	2240	$9 7/8	9 3/4	9 7/8	- 1/8
C Marconi	63755	$23 1/8	22 3/8	22 1/2	- 3/8
CNat R	2500	33	32	32	- 3
C Occental	6396	$26	25 7/8	25 7/8	- 1/4
C Ocontl p	100	$26 1/2	26 1/2	26 1/2	- 1/4
CP Ltd	158716	$57 3/8	56 1/2	56 1/2	- 1/2
CPL A p	400	$9 1/2	9 1/2	9 1/2	
C Satelit o	61800	$5 5/8	5 1/4	5 3/8	- 3/8
Cdn Tire	110	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	- 1/4
CTire A f	84717	$10 1/4	10 1/8	10 1/8	- 1/4
CUtil A f	44301	$17 1/4	17	17 1/8	- 1/8
C Util B	1000	$17 3/8	17 1/4	17 3/8	- 1/8
CUtil 2nd F	1000	$28 1/2	28 1/4	28 1/2	
CUtil 2nd G	1175	$29 1/2	29 3/8	29 3/8	
CUtil 2nd H	7550	$23 1/8	23	23	- 1/8
CUtil 2nd I	500	$26 1/4	26 1/4	26 1/4	
CUtil A w	10002	300	290	290	10
CUtil B w	14329	305	295	300	
CWN G pr	225	$7 7/8	7 7/8	7 7/8	
CWN S p	225	$11	11	11	
C Wrld	976	445	430	430	- 5
C Wrldwd p	300	$20	20	20	- 1/4
Cnamax o	35419	480	410	425	75
Canfr Cp 1p	200	$24 1/4	24 1/4	24 1/4	- 1/4
Canfor	10600	$13 1/2	13 3/8	13 1/2	
Canfor pr	16340	$25	24 1/2	24 1/2	- 7/8
Canron A	100	$13	13	13	
Canuc o	9000	35	30	31	4
Cara	350	$11 1/8	11 1/8	11 3/8	
Cara A f	250	$11 1/8	11 1/4	11 1/4	- 1/8
Carl OK	17720	$15 3/8	15 1/8	15 1/4	- 1/8
Carl A p	150	$24 1/2	24	24 1/2	
Carl B p	255	$29 1/4	29 1/4	29 1/4	
Carlyle o	2240	40	40	40	
Carma A	63246	76	70	70	4
Carolin o	51300	270	252	252	8
Cartier o	28000	11	10	11	
Cascades	800	$12	11 7/8	12	
Celanese	18496	$7 7/8	7 3/4	7 7/8	
Centenial	4200	430	430	430	
CFund A f	10100	$5	5 1/8	5	
Centrl Tr	17200	$11 1/4	10 3/4	11 1/4	
Cntrl Tr p	400	$25	25	25	
Cnclr	10200	46	45	45	
Charter Ol	5000	50	50	50	5
Chateau A	130800	$15 1/4	15	15 1/4	- 1/2
Chvco A	3000	365	360	365	- 10
Chieftan	336	$13 7/8	13 1/4	13 3/8	+ 1/8
Chieftain C	100	$48	48	48	
Chrysler	825	$44 1/8	44	44	- 3/8
CHUM B f	2000	$39 1/2	39 1/2	39 1/2	- 1/4
Cimaron o	3800	$6 3/4	6 5/8	6 3/4	- 1/4
Cineplex	46400	480	470	475	- 5
Cineplex p	5800	$5 1/4	490	5 1/8	- 1/4
Circo Crit	8200	$8 3/8	8	8 3/8	- 3/8
Coasti A f	4000	$6	5 7/8	6	
Coho A f	2730	215	215	215	
Coin Lake o	1000	19	19	19	- 1
Colonial o	4200	110	105	105	
Cmplx	7300	300	295	300	
Cominco	66188	$14 1/8	13 3/8	13 3/8	- 3/8
Cominco D	900	$28 3/4	28 1/2	28 1/2	- 1/4
Cmrcl OG	1500	170	170	170	- 5
Cmplg	563	$17 1/4	17 1/8	17 1/4	- 1/8
Cmp Inv o	38121	295	283	290	- 10
Comtech	600	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	- 1/2
Comterm	225	100	100	100	- 3
Coniagas o	700	$5 1/4	5 1/4	5 1/4	
CAscot	3500	17	16	16	- 1
Con Bath A	10210	$18	17 1/2	18	- 3/8
Con Bath B	301	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	- 3/8
C Bath 575	200	$55 1/8	55	55	- 1/2
C Bath 525	see	below			
C Marbnr o	z60	23	23	23	
C Norex	1313	215	215	215	
Cons Pipe	2500	$10	10	10	
Con Prof o	2700	113	112	112	- 2
C Rambler	200	$6 7/8	6 7/8	6 7/8	- 1/8
Consoltex	300	$5 3/8	5 3/8	5 3/8	- 1/4
C Distb A	2900	$6 1/2	6 1/4	6 3/8	- 1/8
CDistb B f	58000	$6 1/4	6 1/8	6 1/8	- 1/8
Cons Gas	81703	$21 1/4	21 1/8	21 1/8	- 1/8
Con Gas B	z10	$59 1/2	59 1/2	59 1/2	
C Gas 13	700	$31 1/8	31	31 1/8	- 7/8
C Gas 9 1/4	200	$26 1/2	26 1/2	26 1/2	- 1/8
Cons Gas w	32305	$5 5/8	5 1/2	5 5/8	- 1/8
Con Glass	5070	$15 1/8	14 3/4	15	
CTL Bank	8400	$11 3/4	11 5/8	11 5/8	
Conwest A	400	$8 1/2	8	8	- 3/4
Conwst B f	4001	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	
Conwst 12	200	$28 1/2	28 1/2	28 1/2	
Cooper C	500	$11 1/2	11 1/2	11 1/2	- 1/4
Co enerco A	1730	$6	5 7/8	5 7/8	
Corby	5430	$33	32	33	- 1 1/2
Cor Mark f	6970	$7 5/8	7 1/2	7 5/8	- 1/8
Core Mrk	w10500	219	205	209	- 8
Corp Food	850	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	- 3/4
C Falcon	C 20862	$18 3/4	18 1/4	18 1/4	- 1/8
Corrida o	15237	25	22	22	- 6
Coseka R	12400	251	240	250	- 5
Coseka 7p	1300	$6 1/4	6 1/4	6 1/4	
Costain Ltd	802	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	
Craigmt	20000	158	151	151	- 1
Crain RL f	900	$16 5/8	16 1/2	16 1/2	- 1
Crestbrk	800	$9 1/2	9 1/4	9 1/4	- 1/4
Crwn Life	300	$118 1/2	118	118	- 4
Cr Life Ap	1850	$25 7/8	25 7/8	25 7/8	- 1/8
Crownx	15900	$17 1/4	17 3/8	17 3/8	
Crownx A	f11518	$17 1/8	17	17	
Crnx w	1400	380	370	370	- 10
Czar Res	28200	156	145	155	- 1

D à I

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
DRG A f	3200	$11 5/8	11 3/8	11 3/8	- 3/8
Dalmys	200	$9 3/4	9 3/4	9 1/4	- 1/4
Daon D	155788	298	297	297	- 1
Daon A	500	300	300	300	10
Daon 8 p	2900	490	485	485	- 5
Daon 9 p	1600	$5 1/8	5	5 1/8	
Datatech o	2000	60	57	57	3
Datel o	2500	85	85	85	- 5
Davidson o	6700	345	315	345	- 45
D Eldona o	500	66	66	66	
Delhi Pac	o32400	12	10	10	- 2
Denison A	78458	$14 1/4	12 1/4	13 3/8	- 1 1/4
Den B f	135613	$13 1/4	12 1/4	12 1/4	- 1 1/8
Denison p	31300	$24 7/8	24 1/8	24 1/4	- 1/4
Develcon	3820	$10	10	10 3/8	- 3/8
Dexleigh o	750	113	113	113	- 7
Dicknsn A	125550	475	455	460	- 20
Dicknsn B	1700	485	470	485	- 15
Diotech	41800	40	38	38	1
Discovry f	2800	155	150	150	- 6
Dfs A	669800	$29	28	28 1/2	- 1/2
Dfs 4.12	z50	$55 7/8	55	55 7/8	
Dfs 235	10350	$25 1/2	25	25 1/2	
Dofasco wt	9120	$41	8 38 1/4	41	- 2
Doman	1108	260	260	260	
Doman B f	436920	220	220		
Dome Cda	23953	$6 3/4	6 1/2	6 1/2	- 1/8
Dome Mine	63924	$11 1/4	10 7/8	11	- 1
D Pete	252177	251	220	250	- 24
DPete A p	3950	$13 1/4	13	13 1/2	- 3/4
DPete B p	z78	$13 7/8	13 3/4	13 3/8	
D Explor o	8000	39	37	37	- 1
D Textile	2740	$12 1/4	12 1/8	12 1/4	- 1/8
Domtar	23073	$39 3/8	38 7/8	39 1/4	- 1/4
Domtar pr	150	$13 1/4	13 1/4	13 1/4	-
Domtar 225	200	$26	26	26	- 1/4
Donohue	2000	$18 1/4	18 1/4	18 1/2	- 1/4
Dor Val o	2400	100	95	95	5
Dorset o	24000	43	40	42	2
Dover Ind	400	$17 3/8	17 1/4	17 1/2	- 1/4
Drm Pete	o17500	33	30	33	- 2
Dumaurn	100	420	420	420	20
Du Pont A	500	$17 3/4	17 1/4	17 1/4	- 1/4
Durham o	f 25667	204	185	185	18
Durham w	2444	80	80	80	
Dylex A	20000	$3 4/1	33	33	
Dynamar	z200	62	62	62	
Dynmr 10S	1400	$7 1/4	7 1/4	7 1/4	
Dynex A	14000	21	20	20	1
E L Fin	13200	$32 1/4	31 1/2	32 1/4	- 1
Est Bakric	200	$28	28	28	
Echo Bay	68149	$12 1/4	11 7/8	12 1/8	- 1/8
Echo 1986	w10000	$6	6	6	
Echo 1987	w 2000	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	- 1/8
Echo 1988	w 400	$6	5 7/8	5 7/8	- 1/8
Echo 1989	w 5800	$6 1/4	6 1/8	6 1/8	- 1/8
Elcthom X	z25	420	420	420	
Elcthm Y f	3750	420	410	415	- 10
Emco	40400	$18 1/2	18	18 1/4	- 1/4
Empire A f	900	$13 7/8	13 3/4	13 7/8	- 1/8
Epitek	70100	54	51	53	3
Equity Svr	13000	$6 1/2	6 3/8	6 1/2	- 1/8
Erickson	9100	385	375	375	5
Evergren o	1500	44	44	44	- 4
Exall o	1000	75	75	75	
FCA Intl	22905	$20 1/4	20	20 1/4	- 1/8
Fibrgls	1540	$95 1/2	94 1/4	94 1/4	
Fichnbrdg w	10825	$37	34 1/4	34 3/4	- 1 1/4
Fathm Ocn	7700	250	240	245	5
Fed Ind A	5900	$22	21	21 1/2	- 1/4
Fed Ind II	7420	$31 3/8	30 1/8	31 1/4	- 1/4
Fidelty Tr p	z25	12	12	12	
Fidinam p	1700	$26	25 1/4	26	- 1/4
Fin Trsco	w10100	18	18	18	- 2
Finning A	675	$10 1/4	10 1/8	10 1/8	
Finning B f	200	$10 1/4	10 1/4	10 1/4	- 1/4
Firan	1600	95	95	95	
F Calgary o	5400	85	85	85	
F City Fin	4600	$12	11 7/8	11 7/8	- 1/8
F Cty Tr A	200	$11	11	11	- 1/4
F Cty Tr B	3300	$8 3/4	8 1/2	8 1/2	
F Cty Tr C	1300	$7 7/8	7 3/4	7 3/4	- 1/8
F Cty Tr D	600	$8 1/2	8 1/4	8 1/4	
F Marthon	6000	435	415	430	- 25
Flanagan o	2000	59	59	59	1
Fleet Aero	57402	$12 1/4	11 3/4	12 1/4	
Ford Cnda	120	$140	140	140	
F Knox o	5000	33	30	33	- 3
F Knox w	2500	10	10	10	3
F Sea A pr	1000	$8	8	8	- 1/4
Franco o	14000	60	58	60	
Fraser	7300	$18 1/4	18	18	
Fruehauf	500	$18 1/2	18 1/2	18 1/2	- 3/8
Futurtek o	59600	48	46	48	- 3
GB Auto	3000	475	470	470	
GSW Cl A	100	$9 1/4	9 1/4	9 1/2	- 1/4
Galctic o	17600	$5 1/2	5 3/8	5 3/8	
Galtaco	4500	$9 1/4	9	9	- 1/4
Galtaco w	500	$5 1/2	5 1/4	5 1/4	
Galveston	5000	87	87	87	- 2
Gandalf	22398	$16	15 7/8	15 7/8	
Garbell p	1500	470	460	460	- 5
Gaz Metr	8635	$9 1/4	9 1/8	9 1/8	- 1/8
Gaz 15 p	300	$29	28 7/8	28 7/8	- 1/8
Geac Comp	22500	$11 3/4	11 3/8	11 3/8	- 1/8
Gendis A	5800	$26 3/8	26 1/4	26 1/4	- 1/8
GMC	1690	$111	109 1/2	109 1/2	- 1 1/4
GMC see	below				
Genstar L	70346	$31 1/4	30 1/8	30 3/4	- 1/2
Gnstar 2.35	7910	$33 1/8	32 1/2	32 3/4	- 3/8
Genstr D p	4600	$29	28 1/2	28 3/4	- 3/8
Genstr E p	24100	$25 3/8	25 1/8	25 3/8	- 1/8
Geocrude	71022	222	218	218	
Giant Yk	17500	$12 3/8	12	12 1/4	- 1/2
Gibraltar	32560	$10 7/8	10 1/8	10 3/4	
Glamis o	3300	$5 1/2	5 1/4	5 1/2	- 1/4
Glenavre	11890	$7	6 7/8	7	
Glencair o	1000	4	4	4	
Goldale A f	900	250	241	250	- 9
Goldcorp f	20000	$5 1/2	5 1/8	5 1/2	- 1/8
Golocrp w	31100	90	78	89	- 9
Gld Kn	4700	264	251	264	- 4
Gldn Rul o	16900	75

réalités économiques

• Le marché du pétrole

Un accord de l'OPEP important mais fragile

— Peter Lougheed

par Paul Koring

LONDRES (PC) — L'effort déployé par l'OPEP pour reprendre le contrôle du marché mondial du pétrole a été qualifié par le premier ministre de l'Alberta, M. Peter Lougheed, d'accord important mais fragile obtenu de haute lutte.

Le premier ministre albertain, qui séjourne à Londres où il vient chaque année consulter sur place les conseillers de la finance internationale et les experts du marché du pétrole, a émis l'opinion que la baisse de $1 U.S. du prix de base du brut de l'OPEP, qui passe ainsi à $28 le baril ($37.33 can.) n'affectera pas de façon dramatique les producteurs de l'Alberta.

"Nous sommes en voie, au Canada, d'abandonner la fixation des prix pour nous acheminer vers les prix du marché", a expliqué M. Lougheed.

Le premier ministre albertain prévoit d'ailleurs que les prix du pétrole canadien seront dé-régularisés d'ici le 1er avril et il s'attend à ce que l'accord intervenu au sein de l'OPEP soit par conséquent "lavé".

Ce que les producteurs canadiens perdraient à cause de la réduction des prix du soi-disant nouveau pétrole, sera compensé par les prix plus élevés du "vieux pétrole" qui se vendait antérieurement en-dessous des cours du marché mondial, ces prix étant dictés par Ottawa.

"Si, comme cela semble le cas, nous nous acheminons vers les prix du marché pour le pétrole brut, la situation à compter du 1er avril s'équilibrera probablement pour les producteurs canadiens et pour les provinces productrices canadiennes, a confié M. Lougheed.

La visite de M. Lougheed à Londres, qui sera suivie par un séjour à Genève la semaine prochaine, a coïncidé avec la conférence des ministres du Pétrole de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) réunis cette semaine à Genève pour tâcher de faire l'unanimité au sein de ce cartel aux prises avec des tiraillements provoqués par l'érosion des prix.

M. Lougheed a expliqué au cours de sa conférence de presse donnée à l'Alberta House, qu'il s'arrange pour venir à Londres au moins une fois l'an pour y consulter sur place les spécialistes de la finance internationale et les experts des questions pétrolières.

La production albertaine

"L'Alberta à elle seule est un plus gros producteur que n'importe lequel des pays de l'OPEP à l'exception de l'Arabie saoudite", de rappeler M. Lougheed.

Selon lui, la chute des prix mondiaux du pétrole devrait être de courte durée de sorte qu'elle ne devrait pas constituer une menace grave pour les mégaprojets des sables bitumineux plus dispendieux de l'Alberta.

"Les facteurs à court terme du marché pétrolier n'auront pas un effet tellement déstabilisateur pourvu qu'ils ne soient pas dramatiques", a estimé M. Lougheed.

A moyen terme, le premier ministre a prédit une hausse des prix mondiaux du pétrole, cette majoration allant de pair avec un retour de la puissance de l'OPEP en dépit de ses difficultés présentes.

M. Lougheed a prédit que la production pétrolière des pays qui ne sont pas membres de l'OPEP va atteindre son plafond cette année si ce n'est déjà chose faite.

"Si vous regardez cinq ou huit années en arrière, le cartel de l'OPEP reconquerra sa puissance passée et conséquemment, les prix mondiaux reprendront le dessus", a soutenu M. Lougheed.

Le premier ministre ne s'est pas moins montré réservé dans son évaluation de l'impact à court terme de l'accord intervenu cette semaine à Genève au sein de l'OPEP bien que cet accord n'ait pas fait l'unanimité des 13 pays membres.

"On ne peut parler d'un échec. Les ministres sont parvenus à adopter un compromis... Mais il n'y a pas de doute que les pressions (sur les prix) sont davantage vers un effritement que vers une majoration."

• Si vous gagnez le gros lot

«Isolez-vous des conseillers amateurs»

par Robert McLeod de la Presse Canadienne

Votre tante-gâteau vient de vous laisser un important héritage. Vous venez de gagner le million à la loterie. Tout à coup, tous vos problèmes financiers sont choses du passé. Est-ce vraiment le cas.

Que faire avec tant d'argent?

La suggestion des spécialistes: ne prenez aucune décision précipitée. Prenez tout le temps nécessaire pour déterminer quelles sont vos priorités.

"Dans un tel cas, il ne faut absolument pas vous dépenser sans compter en courant de l'un à l'autre afin d'obtenir des conseils d'un tas de personnes," de dire Keith Douglas, président de l'Institut des fonds d'investissement du Canada.

"Isolez-vous entièrement des conseillers amateurs et placez temporairemnt vos fonds dans un vecteur financier sécuritaire et facilement accessible. Ce pourrait être un compte d'épargne à intérêts quotidiens ou un certificat d'investissement garanti à court terme."

Intérêts croissants

Il est important de poser un tel geste dès que votre héritage ou que vos gains à la loterie sont touchés: les intérêts d'une somme importante d'argent peuvent en effet s'accumuler très rapidement. Ainsi, que rapportent $11 millioons gagnés à la loterie en les plaçant dans un compte d'intérêts quotidiens à six pour cent? C'est simple, vous recevriez $678,456 par année, soit $13,000 par jour.

Ce n'est donc pas sans raison que M. Douglas conseille aux bénéficiaires d'un tel pactole d'acquérir rapidement des connaissances financièrs ou de consulter un conseiller financier, un avocat ou un comptable.

L'objectif principal à atteindre est d'éviter d'être dévalisé par le fisc.

"Si vous laissez une somme de $11 millions ou toute somme importante dans un simple compte d'épargne, vous serez tout simplement assassiné par le fisc," explique M. Douglas.

Après avoir touché le premier $1,000 d'intérêts, somme libérée d'impôts sur le revenu, vous devrez verser au ministère du Revenu 50 pour cent de tout ce que vous recevrez en plus: vos gains vous placent en effet dans le créneau des revenus les plus lourdement imposés.

Il est par ailleurs à rappeler que les investissements sous forme d'actions dans les compagnies canadiennes sont taxés à un niveau beaucoup plus faible.

M. Douglas cite l'exemple d'une personne dont le revenu imposable s'élève à $25,000. De chaque tranche de revenus de $100 en dividendes provenant d'actions canadiennes, elle peut conserver $94.50 grâce aux crédits accordés à cette forme d'investissement. De son gain de capital, elle conserve donc $82.50, alors qu'elle ne touche que $63 sur les intérêts équivalents provenant d'un compte bancaire.

"L'analyse de ces résultats nous fait mieux comprendre les priorités que doit se fixer l'investisseur qui touche la forte somme."

M. Douglas suggère également l'acquisition de biens immobiliers "parce que vous pouvez ainsi maintenir le niveau de vos actifs et même les augmenter." Dans ce cas, également, les gains de capitaux sont plus généreusement détaxés par le fisc.

Consultations

Il suggère aux investisseurs d'opter pour de petits édifices à appartements plutôt que pour des édifices commerciaux ou industriels. Quoi qu'il en soit, l'amateur doit consulter un professionnel de l'immobilier avant toute décision dans ce domaine.

Quant à la répartition de son portefeuille, elle peut varier considérablement selon les préférences de chaque individu. Dans tous les cas, toutefois, M. Douglas recommande de conserver au moins 15 pour cent de toute forte somme qui vous échoit dans un vecteur d'investissement facilement accessible, notamment dans les obligations d'épargne du Canada. Ces fonds peuvent être utilisés à volonté et permettent également à leur propriétaire de sauter sur toute bonne occasion qui se présente à lui.

"Une bonne portion du pactole, soit de 35 à 40 pour cent et même plus, devrait être investie dans des actionss," de dire M. Douglas. "Vous pouvez également investir dans des actions de compagnies étrangères mais, dans un tel cas, vous ne bénéficiez d'aucun crédit d'impôt."

Il ajoute que, du reste, au moins 25 pour cent devraient être investis dans l'immobilier.

Une autre façon de réduire l'impôt sur le revenu consiste à partager les revenus et à créer des fonds en fiducie pour ses enfants.

L'argent que vous prêtez à votre épouse et à vos enfants génère des intérêts qui sont taxés au niveau d'imposition des bénéficiaires et non au vôtre.

Alf Schmocker, président de la firme Financial Planners, à Toronto, cite l'exemple d'un fonds en fiducie pour un fils qui fréquente l'université. Ainsi, un fonds en fiducie de $120,000 rapporte des intérêts annuels de $12,000 qui sont absolument libres du fisc du fait qu'ils sont inférieurs au créneau de taxation individuelle de l'étudiant.

"Vous pouvez disposer ainsi d'énormes sommes d'argent en les mettant à l'abri de la voracité des agents de l'impôt."

Titan: l'équipement vendu aux E.-U.

TORONTO (PC) — General Motors Canada Ltd va vendre à une entreprise américaine les droits de fabrication et l'équipement de montage des lourds camions Titan, qui servent au transport du minerai.

L'équipement, conçu au Canada, sera vendu à Marathon Le Tourneau Co. et transporté à Longview, Texas.

Le directeur commercial de la marque Titan-GM, Michael Callaghan, a déclaré que la division diesel de GM Canada était équipée pour "sortir" un camion chaque semaine, mais que les ventes ne répondaient pas aux attentes. Marathon devrait être en mesure de rentabiliser l'exploitation en ralentissant le rythme de production.

D'autre part à Calgary, un concessionnaire de la marque Titan se plaint de ce changement. Il reproche au FIRA (le bureau fédéral d'examen de l'investissement étranger) d'avoir donné à la compagnie GM "carte blanche pour faire ce qu'elle veut".

Ferguson Supply, qui va perdre la concession Titan, a porté l'affaire devant le FIRA. On lui a répondu que la "transaction n'est pas révisable".

Un enchérisseur

GM n'a pas révélé le prix de la transaction. Mais Charles Clarke, de Ferguson Supply, aurait appris que Marathon avait payé $5 millions et qu'au moins une firme canadienne serait disposée à offrir davantage.

M. Clarke a un soupçon: le FIRA ne voudrait pas indisposer un investisseur et un fournisseur d'emploi de la taille de GM.

carrières et professions

UNIVERSITE DE MONCTON
CENTRE UNIVERSITAIRE DE MONCTON

L'Université sollicite des candidatures de

PROFESSEURS EN

Musique
Philosophie
Science politique

(Postes offerts également aux hommes et aux femmes)

Sous réserve d'approbation budgétaire, les postes susdits seront à combler à compter du 1er juillet 1985. Les candidatures seront étudiées à partir de la date indiquée et selon leur ordre d'arrivée par la suite si les postes sont encore disponibles. Les candidats doivent maîtriser la langue française tant orale qu'écrite. Toute candidature doit comporter un curriculum vitae détaillé avec le nom de trois (3) répondants et être transmise au soin de la personne indiquée ci-dessous à l'adresse suivante:

Université de Moncton
Moncton, Nouveau-Brunswick
E1A 3E9

Lors de son engagement, le professeur à plein temps se voit attribuer un des rangs professoraux définis dans la convention collective selon ses qualifications et son expérience. Le traitement annuel est établi aussi selon les qualifications et l'expérience.

MUSIQUE (Poste d'un an)

Fonctions:
Donner des cours d'histoire de la musique aux étudiants inscrits au baccalauréat en musique et remplir d'autres tâches au Département de musique qui pourraient être la direction de la chorale du Département.

Qualifications:
Doctorat en musicologie ou l'équivalent. Les candidats détenant la maîtrise et une expérience pertinente seront aussi considérés.

Communiquer avant le 15 avril avec:
Monsieur Martin Waltz, directeur
Département de musique
Faculté des arts

PHILOSOPHIE (Poste d'un an)

Fonctions:
Enseignement au premier cycle, notamment dans le champ de la philosophie moderne. Activités de recherche.

Qualifications:
Ph.D. ou l'équivalent; expérience souhaitable dans l'enseignement et la recherche.

Communiquer avant le 15 avril avec:
Monsieur Serge Morin
Département de philosophie et sc. religieuses
Faculté des arts

SCIENCE POLITIQUE

Fonctions:
Enseignement au niveau du premier cycle. Une certaine polyvalence serait un atout. Le candidat devrait être capable d'enseigner dans au moins deux des domaines suivants: a) méthodologie; b) idées politiques; c) politique provinciale; d) adminstration publique.

Qualifications.
Ph.D. ou l'équivalent.

Communiquer avant le 15 février avec:
Monsieur Harley D'entremont, directeur
Département de science politique
Faculté des sciences sociales

(Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ces postes sont offerts aux citoyens canadiens et aux résidents permanents seulement).

DEMANDONS
Homme ou femme
chargée d'un module d'assurance pour les lignes personnelles

Salaire à négocier
— Avantages sociaux
— Plan de pension, etc.
— Boni de production

Connaissances requises:
— bilingue (écrit et parlé)
— assurance automobile et résidentielle
— dactylographie

Faire parvenir votre demande à
C.P. 1247
Succ. B
Hull, Québec, J8X 3X9

Homme ou femme
Secrétaire d'assurance commerciale

Salaire à négocier
— Avantages sociaux
— Plan de pension, etc.

Connaissances requises:
— bilingue (parlé et écrit)
— assurance commerciale
— dactylographie

Faire parvenir votre demande à
C.P. 1247
Succ. B
Hull, Québec J8X 3X9

LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE L'OUTAOUAIS
est à la recherche d'un(e)
conseiller(ère) en main-d'oeuvre

Nature du travail:
Le conseiller en main-d'oeuvre assiste les organismes du milieu dans le diagnostic et l'analyse de leurs besoins; il contribue à évaluer les différents programmes de formation offerts aux adultes.

Attributions caractéristiques:
Sous l'autorité de son supérieur et selon les mandats qui lui sont confiés, le conseiller en main-d'oeuvre, sur une base sommaire et indicative:
— étudie les dossiers sur l'activité socio-économique de la région; recueille et analyse des données; dégage des tendances et orientations rattachées à la problématique main-d'oeuvre
— informe les organismes et les partenaires sociaux quant aux programmes, projets et évaluation de la formation de la main-d'oeuvre; représente la CFP pour des dossiers qui lui sont confiés
— compile et analyse les résultats d'enquête; consulte les comités consultatifs régionaux; dégage des priorités, achemine des recommandations
— assiste les organismes dans la planification et la mise en place de projets; fait l'évaluation périodique des résultats; rédige des rapports
— au besoin, il(elle) accomplit toute autre tâche connexe.

Qualifications requises:
Détenir un diplôme universitaire terminal de premier cycle, dont l'obtention requiert un minimum de 16 ans d'études, en sociologie, en économie ou dans une autre discipline universitaire appropriée.

Port d'attache: Hull, Québec
Horaire de travail: 35 heures/semaine
Traitement:
Classe 03 — $21,632 à $26,547
Classe 02 — $27,964 à $35,956

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae le ou avant le 15 février 1985, 16 heures, à:

Monsieur Michel Chartier
Directeur général
Commission de formation professionnelle de la main-d'oeuvre de la région de l'Outaouais
245, boulevard Cité des Jeunes
Case postale 267, Succursale "A"
Hull (Québec) J8Y 6M9 **AB/mc**

Montez à bord. Installez-vous confortablement et laissez-vous choyer: vous le méritez bien. Et profitez-en pour terminer votre travail, lire les dernières nouvelles ou... vous détendre.

Vous le savez bien, seule la première classe peut vous offrir tout cet espace et ce confort. Et vous pouvez vous l'offrir grâce à VIA 1.

Réservations garanties, comptoir de billets distinct dans les gares principales, fauteuils spacieux, service personnalisé. Autant d'attentions qui transforment vos "déplacements" ...en voyages d'affaires.

Vous voulez goûter au plaisir de la première classe? Appelez votre agent de voyages ou VIA Rail et réservez une place en classe VIA 1.

Principales cartes de crédit acceptées.

Vous méritez la PREMIÈRE CLASSE.



VIA 1

En train VIA, c'est VIA 1

LAITERIE le Château "La crème de l'Outaouais"

LE DROIT OTTAWA, VENDREDI —17 1er FEVRIER 1985

Des airs de fête au Bal de Neige

OTTAWA (LE DROIT) — A moins de 24 heures de la cérémonie d'ouverture officielle de Bal de Neige prévue à 20h aujourd'hui sur le lac Dow, des airs de fête avaient déjà envahi le site du Centre national des Arts où quelques centaines de personnes s'étaient rassemblées pour avoir un avant-goût du programme d'activités qui se dérouleront sur les deux rives de l'Outaouais d'ici le 10 février.

Organisé par la Commission de la Capitale nationale à un coût de $1 million, sans compter les contributions de nombreux organismes et commanditaires, le septième Bal de Neige devrait attirer une foule record de 400,000 personnes, estiment ses organisateurs.

Plus de 65 activités ont été prévues cette année sur les différents sites du canal Rideau, du Centre national des arts, de la maison du Citoyen, du parc Jacques-Cartier et de la rivière des Outaouais.

Les Fantasmagories, des cérémonies hautes en couleurs, viendront lancer le Bal ce soir vers 20h sur le lac Dow, avec la famille Glamotte et de nombreuses personnalités. En plus de la musique et de la danse, les spectateurs pourront assister à la Poudrerie d'étoiles, un feu d'artifice spectaculaire, prévue à 21h 30.

Ces cérémonies seront précédées à 19h de la remise des prix du Concours de sculpture de neige au Jardin de givre du lac Dow.

Plus tôt dans la journée, à midi, il y aura eu dévoilement de la sculpture nationale de Bal de Neige, derrière la maison du Citoyen.

En fin de semaine, il y aura course sur glace en traîneau au parc Jacques-Cartier et le Défi des municipalités, circuit de 6 km aménagé sur la rivière des Outaouais, auquel peuvent participer toutes les personnes intéressées.

Parmi les nouveautés cette année, on compte le carrefour d'ateliers d'hiver sur le lac Dow où vous pourrez apprendre le saut de barils, le camping d'hiver, la danse sur patin, et une dizaine d'autres activités récréatives de la saison.

Programme inuk

Le Centre national des Arts présentera, pour la durée de Bal de Neige, un programme d'activités ayant pour thème la culture et les jeux inuit. En plus d'une exposition de gravures, de dessins et d'objets d'artisanat présentée au foyer principal, et la présentation de film, des athlètes inuit feront des démonstrations de jeux. Des patineurs professionnels présenteront également des spectacles sur des chorégraphies inspirées de la vie inuk.

«Depuis que Bal de Neige a été choisi l'un des 100 événements les plus importants en Amérique du Nord, beaucoup de demandes de renseignements nous sont parvenues de l'extérieur de la région et nous avons hâte de voir l'emballement des gens d'ici et de l'extérieur qui viendront participer aux différentes activités», a indiqué le responsable de Bal de Neige, M. Michel Gauthier.

Les mauvais côtés de la technologie...

OTTAWA (LE DROIT) — «La technologie issue des recherches scientifiques menées ces dernières années dans le monde, est en voie d'échapper à notre contrôle. Au rythme où vont les choses, il n'est pas certain que les jeunes enfants d'aujourd'hui atteignent l'âge adulte, avant qu'une catastrophe irréparable ne vienne anéantir l'humanité toute entière.»

C'est, pour l'essentiel, le message qu'est venu livrer, hier, le Dr David Suzuki, l'animateur-vedette de l'émission de télé «The Nature of Things», devant plus de 500 étudiants de l'université Carleton.

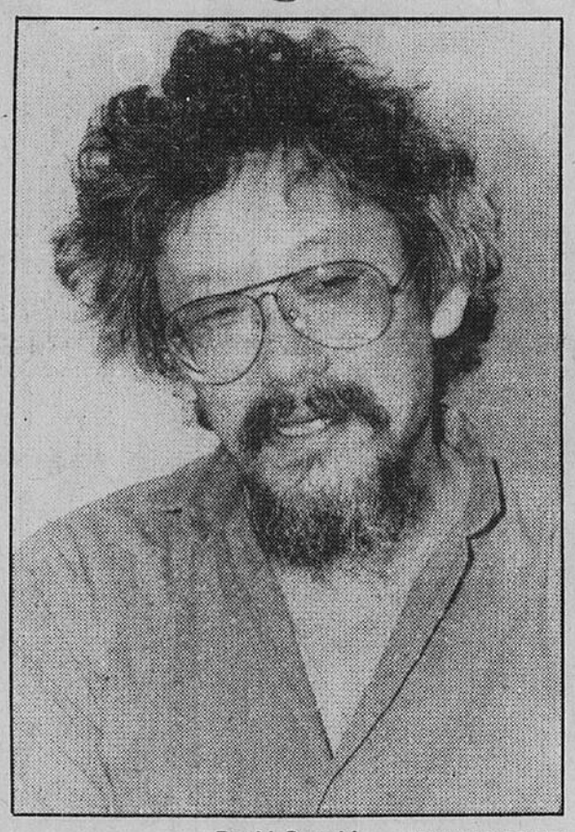
Dans un exposé fourre-tout de plus d'une heure trente, M. Suzuki a dénoncé tour à tour ses pairs de la communauté scientifique, les médias, les dirigeants du système universitaire, les industriels et les hommes politiques. A son avis, tous ces gens contribuent d'une façon ou d'une autre, à faire de la course à l'armement et de la recherche du profit, les deux grandes priorités de l'heure.

Les scientifiques, appâtés par le gain, donnent tête première dans des projets de recherche pouvant conduire aussi bien à une guerre bactériologique qu'à la propagation dans notre environnement de produits extrêmement toxiques.

Les médias, pour la plupart, ne se soucient guère de renseigner le public de l'impact de la recherche scientifique sur nos vies et sur notre environnement. «Or, dans le monde actuel, la plus grande force qui influence nos vies, vient des progrès de la science,» a dit M. Suzuki.

Le système universitaire, parce qu'il fait des cours de mathématiques un pré-requis absolu aux études scientifiques, contribue à écarter une proportion importante des étudiants de la recherche scientifique.

Les politiciens, «pour la plupart des avocats et des hommes d'affaires», ne comprennent tout simplement rien à l'importance des questions scientifiques. Pourtant, ils sont appelés régulièrement à prendre des décisions qui influencent son orientation.



David Suzuki (Photo LE DROIT)

A compter du 6 février prochain, M. Suzuki animera sur les ondes de CBC une nouvelle série télévisée intitulée «A Planet For The Taking». Chaque émission traitera d'un aspect particulier de notre relation avec la nature.

• Meurtre de Heather Fraser

La police n'a que peu d'indices

SMITHS FALLS (LE DROIT) — Un équipe de 10 policiers a été affectée à plein temps pour élucider le meurtre crapuleux d'une adolescente de Smiths Falls, Heather Fraser, âgée de 16 ans, poignardée à mort, lundi soir.

En conférence de presse hier matin, le chef de police William Stocker a fait savoir que très peu d'indices pouvaient présentement conduire à l'arrestation du meurtrier mais que toutes les possibilités et les moindres renseignements pouvant aider les policiers à éclaircir cette affaire étaient présentement étudiés.

M. Stocker a également fait appel à la collaboration de la population en demandant à toute personne qui détiendrait des renseignements relativement au meurtre de contacter les autorités policières pour les aider dans leurs recherches.

Heather Fraser aurait été vue pour la dernière fois le 28 janvier vers 17h 15, alors qu'elle venait de quitter la Smith Falls District Collegiate Institute, après une réunion du conseil étudiant. Elle était étudiante en 11e année.

D'après l'enquête, il appert que la jeune fille aurait été en compagnie de son agresseur au nord du pont basculant de la rue Abbott, a environ cinq rues de chez elle. En analysant les traces de pas sur la neige, le meurtrier et sa victime auraient ensuite marché vers le pont levant de la vieille gare du CNR, où la tragédie serait survenue.

La jeune fille a été trouvée vers 19h 30 par son père, Ian Fraser, qui, inquiété par son absence, était parti à sa recherche dans les environs.

Transportée à l'Hôpital municipal d'Ottawa, Heather Fraser décédait vers 1h 10 dans la nuit du 29 janvier.

L'autopsie a révélé que l'adolescente est morte des suites d'un coup de couteau planté dans sa poitrine du côté droit. L'étudiante aurait été également victime d'assaut sexuel, a révélé le chef Stocker.

Le détective-inspecteur B.L. Browning, de la Sûreté provinciale de l'Ontario, direction des enquêtes criminelles, participe à l'enquête menée par la police de Smiths Falls.

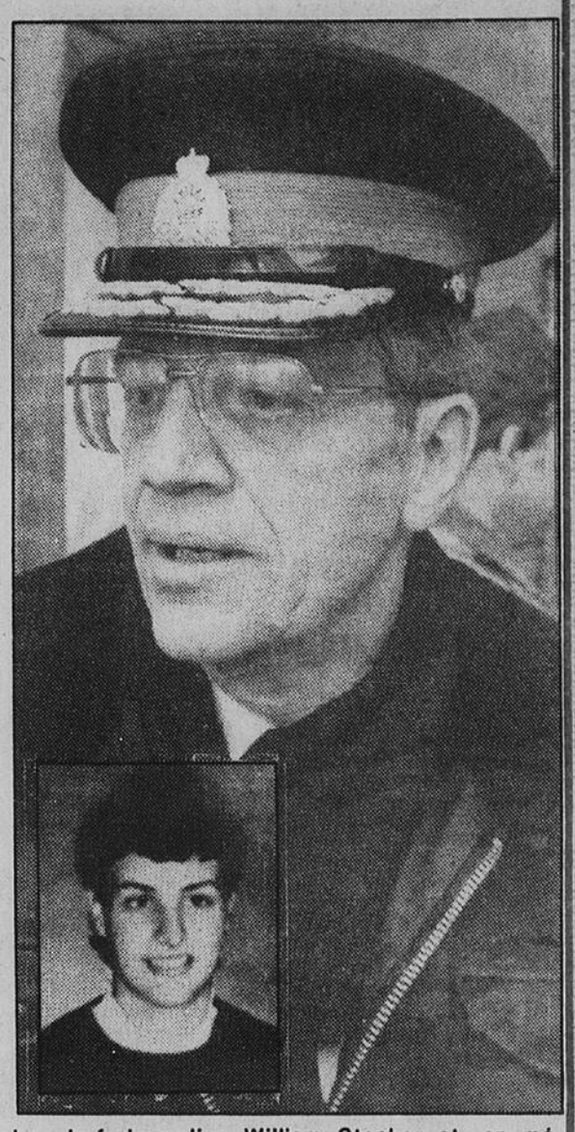
La ville en état de choc

Le meurtre de la jeune Fraser a causé un choc dans cette petite communauté de 8,000 habitants, située à environ 160 km à l'ouest d'Ottawa. Le dernier meurtre remonte à 1976, alors qu'un propriétaire d'un magasin avait été tué au cours d'un vol dans son établissement, a souligné M. Stocker.

«Les gens sont très bouleversés et inquiets en même temps», a-t-il ajouté au DROIT. «C'est une petite communauté où tout le monde se connaît. Le fait de savoir qu'un meurtrier rôde parmi eux n'est pas pour les rassurer», a-t-il ajouté.

Les funérailles de la jeune Fraser devaient avoir lieu ce matin et un service commémoratif organisé par son école se tiendra mardi prochain.

La maison funéraire Blair and Son, a mis sur pied la Fondation Heather-Fraser, qui sera administrée par les parents de la victime et qui servira à aider financièrement les étudiants démunis et à soutenir des activités sportives, auxquelles participaient activement la jeune fille.



Le chef de police William Stocker et, en médaillon, Heather Fraser. (Photos LE DROIT)

Les étudiants en état de choc

SMITHS FALLS (LE DROIT) — L'école secondaire de Smiths Falls est en deuil a la suite du décès tragique d'une de ses élèves, Heather Fraser, poignardée à mort, lundi soir.

«La mort d'Heather a causé un choc chez les étudiants qui la connaissaient bien parce qu'elle était très impliquée dans les activités de l'école», a souligné au DROIT M. J.R. Johnson, principal du «Smiths Fall District Collegiate Institute», où la victime étudiait en 11e année.

«La mort qui est toujours mal acceptée devient une horreur lorsqu'elle est causée par la violence et certains élèves en ont été réellement bouleversés» a-t-il ajouté.

Le fait également que la jeune victime ait été agressée sexuellement en a révolté plusieurs, a-t-il dit.

M. Johnson a indiqué qu'il avait reçu la visite de quatre élèves qui lui avaient confié leurs inquiétudes et leur consternation «Mon premier objectif a été de les rassurer».

Lorsque la mort de la jeune Heather Fraser a été confirmée, peu de temps après son admission à l'Hôpital municipal d'Ottawa, dans la nuit de lundi, M. Johnson a mis en berne le drapeau de l'école et a convoqué le lendemain les 1,085 étudiants pour un moment de silence.

Le carnaval de l'école qui devait se dérouler aujourd'hui a été reporté à une autre date. Un service commémoratif aura lieu mardi prochain.

M. Johnson a souligné que toute l'école était bouleversée, les enseignants comme les élèves par ce geste incompréhensible et que le climat était perturbé par les rumeurs de toutes sortes qui n'ont pas tardé à jaillir.

«Ma première tâche a été de réconforter les élèves touchés par cette tragédie», a souligné M. Johnson. Le personnel de l'école et la direction ont également mis en garde les élèves contre tout étranger qui les aborderaient en revenant de l'école et les ont invités à la prudence.



J.R. Johnson, principal du Smiths Falls District Collegiate Institute: «La mort devient une horreur lorsqu'elle est causée par la violence». (Photo LE DROIT)

D'ailleurs depuis ce jour fatidique, plusieurs parents viennent régulièrement chercher leur enfants à la sortie de la classe.

Cathy James, une élève de 13e année rencontrée dans les corridors de l'école a raconté qu'habituellement la mère de Heather, Caroline, avait l'habitude d'aller chercher sa fille à la fin de la classe mais que le soir de la tragédie elle n'avait pas pu puisqu'elle assistait à une réunion.

Membre du conseil étudiant et de l'harmonie de l'école, participant aux joutes de ballon-panier et de ballon volant, Heather Fraser était considérée comme une élève modèle, toujours souriante, et très impliquée dans la vie de son école.

«L'annonce de sa mort a été une chose terrible pour tout le monde, a poursuivi Cathy James. C'était bien la dernière personne à avoir des ennemis».

Escott se trouvait dans un état second

OTTAWA (LE DROIT) — Bill Escott a écouté en pleurant hier, alors que son avocat s'efforçait de convaincre la cour que sa tentative de meurtre sur la personne d'une prostituée avait été une anomalie incompréhensible en complète contradiction avec son caractère.

Fils de bonne famille élevé dans le respect des traditions, Bill Escott, maintenant âgé de 31 ans, a été décrit par de nombreux témoins comme un citoyen modèle, comme un homme honnête, responsable, industrieux et courtois. Certains ont cependant noté qu'il lui arrivait à l'occasion de boire; de boire beaucoup et de ne pas se souvenir de ses actions de la veille.

Mercredi, Bill Escott a plaidé coupable à l'accusation d'avoir étranglé Diane White jusqu'à l'évanouissement, le 22 décembre 1983 aux petites heures du matin, et de l'avoir précipitée au bas du dépotoir de neige Hurdman, à Ottawa. Lorsque la victime a été recueillie par deux employés de la voirie municipale, la ceinture de l'accusé était toujours enroulée autour de son cou.

Le sergent Léo Givoque, responsable de l'enquête, a déclaré hier qu'Escott, au moment de son arrestation à son appartement, se trouvait dans un état second et qu'il ne se rappelait pas de ses allées et venues de la nuit précédente.

Dans sa plaidoirie concernant la sentence, Me Baynes a souligné, outre les antécédents élogieux d'Escott, les efforts de réhabilitation faits par ce dernier depuis sa mise en liberté surveillée, le 4 avril 1984. Il a repris le travail pour son ancien employeur et mène de front des études à temps complet à l'Université d'Ottawa.

L'avocat a par ailleurs appellé à la barre des témoins le psychiatre auprès de qui Escott suit une thérapie depuis l'incident. Le Dr R. Kunjukrishnan de l'Hôpital Royal a déclaré que son patient ne représentait aucun danger pour la société et qu'il s'était montré très motivé dans le cadre du traitement.

L'avocat de la défense a demandé au juge Thomas Callon de la Cour suprême de l'Ontario d'accorder une mise en liberté surveillée pour une durée de trois ans.

Le procureur de la Couronne, Me Donna Hackett, a pour sa part insisté sur la gravité du crime et exigé une peine de deux ans de pénitencier.

Le juge Callon prononcera la sentence le 8 février.

Voyage de rêve

OTTAWA — Les frères Francis, de Kirkton, en Ontario, ne conduiront pas pour venir à Ottawa, aujourd'hui. Ils prendront l'avion. En ville, ils n'auront pas besoin de se préoccuper des taxis. Une limousine les attendra pour le moindre pas.

C'est l'Office du tourisme et des congrès de la capitale qui a mis au point ce voyage de rêve pour faire oublier aux frères Stanley et Gérald Francis, et à leurs femmes Joan et Helen, une mésaventure du mois d'août quand, en touristes à Ottawa, on leur a volé leur argent à la pointe du pistolet dans le parc Major, en arrière du Château Laurier.

Désabusés et découragés, les membres des deux familles Francis sont alors retournés immédiatement chez eux avec une saveur plutôt amère de la capitale.

C'est M. David Bradbury, président de la compagnie VIP Limousine Service, qui a pensé de les faire revenir à Ottawa, cette fois, entièrement aux frais de la princesse ou de la communauté.

Air Ontario a fourni les billets. Les restaurants les meilleurs d'Ottawa les accueilleront aussi gratuitement. Ils assisteront au Bal du Mardi Gras, goûteront aux plaisirs du Bal de Neige et coucheront deux nuits à l'hôtel Roxborough sans se préoccuper de la facture.

Bien entendu, Ottawa c'est aussi le Parlement. Ils rencontreront leur député, M. Harry Brightwell. Les Francis repartiront d'Uplands à 18h 45 dimanche. Kirkton, leur patelin, est près de Stratford.

• Un poste l'attend au fédéral?

Il y a une saison pour chaque chose – McMurtry

par Jean-Guy Arsenault

TORONTO — En annonçant son départ de la vie politique ontarienne, Roy McMurtry laisse derrière lui une carrière de 10 années comme principal responsable de l'évolution du système judiciaire de la province.

Elu en 1975 dans la circonscription d'Eglinton à Toronto, l'avocat de formation fait son entrée la même année au conseil des ministres à titre de Procureur général.

Il s'est attaqué en peu de temps, avec ce que certains décrivent comme une ferveur messianique, à des dossiers tels la violence au hockey, la pornographie, l'ivresse au volant et les abus de drogues.

Plus récemment, il a été responsable de la commission d'enquête Grange sur la mort de bébés à l'Hôpital pour enfants de Toronto, de l'adoption d'une loi faisant du français langue officielle dans les tribunaux de la province et de la référence en cour d'appel de l'acquittement du Dr Morgentaler.

Au printemps 1984, Roy McMurtry a failli se lancer en politique fédérale. Il décide alors de rester sur la scène ontarienne, convaincu qu'il y aura des élections à l'automne et que son grand ami William Davis dirigera le parti pour encore de longues années.



Roy McMurtry

(Photolaser PC)

Après la démission de M. Davis au mois d'octobre, et sans doute appuyé par l'establishment du parti, il décide de se lancer dans la course au leadership du PC ontarien.

Le seul à n'avoir aucune organisation au départ, sa campagne est lente à démarrer. Plusieurs des 1,711 délégués participant au congrès de samedi dernier avaient déjà promis leur appui aux trois autres candidats.

Roy McMurtry a dû se retirer de la course après le premier tour de scrutin. Mais il en a surpris plus d'un en obtenant 300 voix, doublant le nombre que lui accordaient les sondages internes.

McMurtry n'a pas fait part de ses projets d'avenir hier en annonçant sa démission. Il s'est dit prêt à rendre service au parti, offre qui a été bien reçue du nouveau premier ministre Frank Miller.

•

Certains observateurs croient qu'il pourrait retourner à la pratique du droit. L'entretien qu'il a eu avec le premier ministre canadien en début de semaine fait dire à d'autres qu'il pourrait obtenir un poste sur la scène fédérale, comme juge ou président d'une société de la couronne.

Celui qu'on a souvent surnommé le dauphin de William Davis s'est contenté hier de dire qu'il n'avait aucun projet particulier.

«Après tout, il y a une saison pour chaque chose», a conclu M. McMurtry.

• **Cabinet de Miller**

Une semaine à patienter...

TORONTO (LE DROIT) — Le prochain premier ministre de l'Ontario, M. Frank Miller, qui annoncera dans une semaine la composition de son conseil des ministres, déjeunera lundi en compagnie du premier ministre canadien Brian Mulroney au 24 Sussex.

Une porte-parole du comité de transition de M. Miller décrivait hier cette rencontre comme une simple visite de courtoisie, la première entre les deux politiciens depuis la victoire de M. Miller au congrès de direction du Parti progressiste-conservateur ontarien, samedi dernier.

Les sujets de discussion ne manqueront pas. Il y a d'abord la composition du conseil des ministres. M. Miller avait demandé les conseils, au début de la semaine, du premier ministre démissionnaire William Davis, concernant le choix des ministres et aussi sur les façons de réorganiser le parti au lendemain de la confrontation entre l'establishment et son organisation de campagne.

Les liens entre l'organisation nationale et ontarienne du parti ayant été évidents tout au long de la course au leadership, M. Mulroney aura sans doute sa part de conseil à formuler au nouveau premier ministre ontarien.

L'ordre du jour de la conférence sur l'économie du 14 février à Régina entre les premiers ministres d'Ottawa et des provinces pourrait également être abordé. M. Miller a d'ailleurs déjà indiqué que sa priorité sera de réduire le chômage.

Certains indices laissent croire que M. Miller pourrait profiter de la rencontre de lundi pour demander au premier ministre canadien de retarder le dépôt du budget fédéral, prévu pour le mois d'avril, afin de permettre la tenue d'élections générales en Ontario.

Même s'il n'a pas voulu dévoiler la date, le premier ministre laisse entendre depuis son discours d'investiture que des élections pourraient se dérouler d'ici quelques mois.

Deux sièges sont vacants à l'Assemblée législative depuis le 1er novembre et M. Miller doit annoncer avant le 1er avril la tenue d'élections partielles.

Il a également indiqué mardi qu'il n'entendait faire aucun changement dans la structure du gouvernement avant la tenue d'élections, «parce que la période de rodage et d'apprentisage» créerait des problèmes bureaucratiques qu'il n'a pas le temps de régler avant les élections.

• Quartiers électoraux

Rockland se prononcera dans quelques semaines

ROCKLAND — La ville de Rockland attendra encore quelques semaines pour décider quelle position elle défendra devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario, qui doit tenir des audiences pour étudier le projet de division de la municipalité en quartiers électoraux.

Les audiences doivent avoir lieu le 20 février prochain mais, jusqu'à maintenant, tout le conseil municipal, sauf le sous-préfet Bernard Payer qui le parraine, s'est montré peu favorable au projet.

Lors d'une réunion à huis-clos, récemment, et à laquelle le sous-préfet Payer était absent, le conseil a mandaté son conseiller juridique pour qu'il étudie la question et présente des recommandations. Selon le maire Jean-Marc Lalonde, le conseil devrait décider de son attitude «une semaine ou 10 jours avant» la tenue des audiences.

Bien que le projet de diviser la ville en quartiers le laisse indifférent, le maire Lalonde ne semble pas y voir actuellement, beaucoup d'avantages. Il cite l'exemple de la ville de Cornwall, qui a aboli le système de quartiers et est revenue au mode d'élection par suffrage universel. Il a indiqué également que des ministres du gouvernement de l'Ontario ne recommandent pas la division par quartiers pour une ville de la taille de Rockland.

Le maire craint d'autre part que la création de quartiers devienne cause de divisions au sein du conseil municipal et parmi les citoyens, que cette division ne serve qu'à isoler les quartiers les uns des autres. «Rockland doit être un tout», déclare le maire.

M. Lalonde ne voit présentement qu'un seul avantage au système des quartiers. Cela pourrait peut-être rapprocher les gens de leurs représentants et favoriser la diffusion d'une meilleure information. Si cet avantage peut être démontré, le maire pourrait favoriser le projet. Il avoue d'ailleurs que les contribuables ne connaissent pas les membres du conseil. «Ils ne connaissent que le maire», dit-il.

Le maire de Rockland estime par ailleurs que plusieurs des 1,100 personnes qui ont signé une pétition en faveur de la division par quartiers ne l'ont fait que «pour faire plaisir» au sous-préfet Payer et ne sont pas d'accord.

M. Lalonde rejette les accusations du sous-préfet selon lesquelles ce dernier n'aurait pas été invité à la réunion secrète concernant le projet des quartiers. Une invitation écrite avait été déposée dans le casier de M. Payer, à l'hôtel de ville, et ce dernier «n'avait qu'à passer prendre son courrier». Le maire enquêtera par ailleurs concernant les affirmations de M. Payer à l'effet qu'une secrétaire aurait déclaré au sous-préfet qu'il n'était pas invité à la rencontre. M. Mayer n'a pas reçu non plus d'appel téléphonique lui rappelant la tenue de la réunion du conseil alors que les autres membres ont été contactés.

Enfin, le maire Lalonde estime prématurée l'annonce qu'a fait M. Payer de sa candidature au poste de maire ou de préfet de la municipalité. Il estime qu'il est trop tôt pour déclencher une campagne électorale alors que le mandat du conseil ne prendra fin qu'à l'automne et que de telles annonces» sont aux détriments des citoyens à ce temps-ci.»

Ottawa sera des cérémonies

OTTAWA — La ville d'Ottawa, jumelée avec celle de La Haye, participera aux cérémonies marquant le 40e anniversaire de libération de l'Allemagne nazie, du 3 au 7 mai.

«Si nos citoyens manifestent le même enthousiasme que lors du jumelage avec La Haye en mai dernier, je suis sûre qu'ils accepteront avec le même plaisir que moi de défrayer les $29,000 reliés à cet anniversaire», a déclaré hier le maire Marion Dewar après le comité des priorités.

Exposée récemment à la Galerie SAW, l'oeuvre environnementale collective «La Maison» de cinq artistes de la région, dont Mmes Suzanne Joubert et Géraldine Taylor, sera alors démontée et réinstallée pour quelques jours dans une rue de La Haye. Il s'agit d'une maison de cinq pièces décorée par les cinq artistes. Leur voyage en Europe, avec trois ouvriers, coûtera $5,100.

Un peloton de cinq anciens combattants d'Ottawa, qui ont participé à l'opération alliée de libération de la Hollande, feront le voyage à La Haye. Il en sera aussi de même pour la fanfare du Service des incendies d'Ottawa.

Ces deux parties du projet entraîneront à la ville des dépenses respectives de $10,500 et $12,000.

On prend pour acquis que les anciens combattants d'Ottawa recevront gratuitement le gîte dans des familles hollandaises.

Le maire Dewar et deux autres conseillers désignés par les comités feront aussi partie de la délégation.

Enfin en mai, relationniste de la ville d'Ottawa, des élèves de 11e année de l'Ecole secondaire du Glebe se rendront aussi à La Haye pour remettre la visite qui doivent leur rendre ici à Ottawa des étudiants hollandais le 18 février.

Soumission approuvée

OTTAWA — Le comité d'urbanisme a approuvé, hier, une soumission de $591,000 de Campbell Ford Ltd pour la fourniture de 43 voitures à la Sûreté municipale d'Ottawa. 39 anciens véhicules seront vendus aux enchères. Les quatre autres sont des voitures supplémentaires acquises par la Sûreté.

Campbell Ford avait présenté la plus basse de six soumissions reçues. Le concessionnaire entend s'en tenir à ses prix même s'il a oublié d'inclure les frais de livraison dans sa soumission. Les 15 véhicules mûs au propane sur les 43 coûteront $14,800, soit $2,500 de plus, et les autres $12,300.

Les nouvelles voitures sont toutes des Crown Victoria S 1985.

FABULEUX SOLDE DE FOURRURES DE FÉVRIER CHEZ BURKHOLDER



Personne ne vendra moins cher que nous!

Epargnez jusqu'à 60%!

Notre année financière prend fin en février et c'est notre politique de ne pas garder la marchandise mode. Ceci représente des rabais sensationnels pour vous! Il n'y aura jamais de meilleur moment d'acheter! Les prix sont coupés jusqu'à 60%!

AU CHOIX $595 TOUS A CE MEME BAS PRIX

Jaquettes de fourrure et tricot
Jaquettes d'agneau frisé
Jaquettes de nyul tacheté
Gilets de coyote
Jaquettes de renard bleu côtelé
Vestes aviateur de chat sauvage polaire

1/2 PRIX OU MOINS

25%-45% DE RABAIS!

	Rég.	En vente
Manteaux de nutria rasé teint brun garnis de renard	$2995.00	$1595.00
Manteaux de renard bleu norvégien	$3895.00	$2195.00
Manteau de loutre à longs poils	$4295.00	$2495.00
Jaquette de renard ombré par "Balenciaga"	$4195.00	$2595.00
Manteaux de chat sauvage pour hommes	$3695.00	$2495.00
Manteau de putois naturel	$4595.00	$2595.00
Manteau de chat lynx du Montana	$4195.00	$2895.00
Manteau de renard roux	$5295.00	$2995.00
Manteaux de coyote pour hommes	$4495.00	$2995.00

	Rég.	En vente
Manteau de bon mouton teint jungle	$1295.00	$595.00
Manteau en têtes de phami	$1495.00	$695.00
Manteau d'agneau nappa teint bleu	$1495.00	$695.00
Manteau en pattes de coyote	$1995.00	$995.00
Manteaux de rat musqué naturel	$1695.00	$995.00
Manteau de castor teint sable	$2995.00	$1495.00
Manteau de castor réversible	$3195.00	$1595.00
Manteaux de coyote naturel	$3595.00	$1795.00
Manteau de phoque d'Alaska	$4995.00	$2495.00
Manteau de vison deux tons avec manches de renard	$7495.00	$3695.00
Manteau de vison ranch avec devant de renard argenté	$7595.00	$3795.00

Manteaux de castor peaux allongées à poils longs
Rég.: $3295.00
En vente: $1695.00

Manteau de vison femelle Black Glama
Rég.: $6995.00
En vente: $3995.00

Manteaux de vison pastel du Canada faits de peaux sélectionnées
Rég.: $4895.00
En vente: $2495.00

Manteau de vison femelle Brown Cross
Rég.: $6195.00
En vente: $3195.00

NO 1 POUR LE PRIX – NO 1 POUR LE SERVICE – NO 1 POUR LA QUALITE!

FOURRURES DE DISTINCTION Burkholder Furs depuis 1910

Burkholder Furs

AMERICAN EXPRESS VISA MasterCard

119, RUE BANK PRES SLATER

Stationnement gratuit partout au centre-ville autour du magasin. Nous payons vos frais!

232-2626

Heures d'affaires: du lundi au samedi de 8h 30 a.m. à 5h 30 p.m. les jeudi et vendredi jusqu'à 9h 00 p.m.

naissances et nécrologie

Naissances

BEAUDIN — Jean et Nicole sont heureux d'annoncer la naissance de Valérie née le 28 janvier 1985, pesant 9 livres et 2 onces et mesurant 20 pouces et demi. Les grands-parents sont: Maurice et Jeanne Beaudin, Armand et Jeannette Lacroix. Merci au personnel de l'Hôpital Général d'Ottawa.

251-260

GAUVREAU — Roger et Edwina sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, Milaine, née le 27 janvier à 6 heures. Elle pèse 6 livres et 9 onces et mesure 19½ pouces. Merci au Dr Masson et personnel de l'hôpital Montfort, Ottawa.

Roger et Edwina

251-260

LIBERSANT — Michel et France désirent annoncer la naissance de leur premier enfant, Philippe, né le 15 janvier 1985, au Centre hospitalier régional de l'Outaouais, pesant 7 livres et 4 onces. Remerciements spéciaux au Dr Marcel Barrette et aux infirmières.

251-260

DES ROCHES — Hélène (Allard) et Daniel sont heureux d'annoncer la naissance de Claude, née le 16 janvier 1985, pesant 7 livres 11 onces. Une petite soeur pour Marie-Eve et Elise. Un gros merci au personnel du Centre hospitalier de Buckingham, ainsi qu'au docteur Serge Bruneau.

251-261

MADAIRE — Sylvie et Raymond Madaire sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, Eric, né le samedi 26 janvier 1985 à 1h35. Il pèse 9 livres et 3 onces et mesure 22 pouces. Un gros merci au Dr Pierre L'Heureux et au personnel de l'hôpital Montfort d'Ottawa.

251-262

GODERRE — Bonjour! Je m'appelle Benoît. Bonjour! Je m'appelle Laurent. Nous sommes les premiers-nés de papa Alain et de maman Marthe. Nous sommes nés au Centre hospitalier de Gatineau le 22janvier 1985 et nous pesions 6 livres 15 onces et 6 livres 14 onces respectivement. Un gros merci au personnel du Centre hospitalier de Gatineau.

251-262

FUNÉRAILLES
SAMEDI

GAUTHIER — Mme Rhéa
Départ du salon funéraire Noël Ltée, 1069 rue Lansdowne, Hawkesbury à 15h 15 pour service à 15h 30 en l'église St-Dominique.

DESJARDINS — Mme Eméla
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, Vanier pour célébration eucharistique à 10h en l'église Notre-Dame du St-Esprit.

COTE — Mme Alice
Départ de la maison funéraire St-Laurent, 1200 chemin Ogilvie, pour service à 10h en l'église Notre-Dame de Lourdes de Cyrville.

ROBILLARD — Mme Eva
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrick, Ottawa, pour service à 10h en l'église St-Charles de Vanier.

BEAUDOIN-PERIARD — Mme Yvette
Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, boulevard Montclair, Hull, pour service à 11h 30 en l'église St-Jean-Bosco.

GROSLEAU — M. Adélard
Départ de la maison funéraire J. Hubert Villeneuve, rue Principale, Ripon, pour service à 14h en l'église St-Casimir de Ripon.

RACINE — Mme Lucienne
La messe des funérailles sera célébrée à 14h en l'église Our Lady of the Rosary, de Crysler.

SCRIBNOCK — Mme Rita
La célébration eucharistique aura lieu en l'église Ste-Bernadette de Hull à 14h.

LALONDE — M. Gérard
Départ de la maison funéraire Noël Ltée, 416 rue McGill, Hawkesbury, pour service à 14h en l'église St-Jean Baptiste de l'Orignal.

PARISIEN — M. Urbain
Départ de la maison funéraire Noël Ltée, 416 rue McGill, Hawkesbury, pour service à 11h en l'église St-Jean Baptiste à l'Orignal.

COUTURE — Mme Georges
Messe commémorative à 10h 30 en l'église St-Pierre Chanel de Hull.

PERRAS — Mme Hélène
Départ de la maison funéraire Lafleur et Robert, 549 rue Notre-Dame Embrun, pour célébration eucharistique à 14h en l'église St-Jacques d'Embrun.

GRAVELLE — Mme Léon
Les funérailles auront lieu à 9h en l'église St-Paul d'Aylmer.

Nécrologie



SCRIBNOCK — Rita, demeurant au 33, rue Frontenac, Hull, est décédée dans un hôpital local, vendredi le 25 janvier 1985. Elle était la fille de Jimmy Scribnock et de feu Carpentier. Elle laisse 3 frères: Roger (époux de Suzanne Larose) de Gatineau, Donald (époux de Gisèle) de Hull, Denis (époux de Joan Rusenstrom) de Maniwaki; 3 soeurs: Mme Mercedes Thibault, Simone (épouse de Marcel Saumure) et Madeleine Farley, toutes de Hull; elle laisse également plusieurs neveux et nièces. La célébration eucharistique aura lieu samedi le 2 février en l'église Ste-Bernadette de Hull à 14h. Parents et amis sont invités à y assister. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

250-260

LALONDE — M. Gérard, du chemin de la Baie, L'Orignal, Ontario, est décédé subitement le 30 janvier 1985 à l'âge de 63 ans. Il était l'époux d'Huguette Chevrier. Il était conseiller au Conseil scolaire des écoles catholiques de Prescott-Russell depuis 1963. Il laisse 1 fils: Rock d'Ottawa; 2 filles: Mme Sergine Lortie (Rénald) d'Ottawa, Mlle Madeleine Lalonde de L'Orignal; 1 frère: M. Omer Lalonde de L'Orignal; 3 soeurs: Mme Thérèse Asselin (Alfred) de L'Orignal, Mme Laurette Rousseau de Hull, Mme Gabrielle Lawson d'Ottawa; 1 belle-soeur: Mme Gabrielle Lalonde de L'Orignal. La direction des funérailles a été confiée au salon funéraire Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ à 13h 30 le samedi 2 février, pour service à 14h en l'église St-Jean Baptiste de L'Orignal. Inhumation au cimetière de Cassburn.

250-260

Nécrologie

BANGUILLOT-SIMON — Mlle Henriette, du Foyer du Bonheur, anciennement du 42 de la rue Charlevoix à Hull, est décédée le mardi 29 janvier 1985 à l'âge de 95 ans et 6 mois. Elle était la fille de feu Charles Banguillot et de feu Alexia Simon. Elle laisse une nièce de Montréal et plusieurs grandes amies dont Gladys Lagacé, Iris Lafleur, Phillys Banfield et autres. Elle repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, boul. Montclair, Hull. Les funérailles auront lieu le lundi 4 février à 9h 30 en l'église Ste-Bernadette. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. Heures de visites: dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de 8h 30.

250-261

GRAVELLE — Mme Léon, (née Laurette Richer), d'Aylmer, est décédée le 31 janvier 1985 à l'âge de 67 ans. Elle était la fille de feu Napoléon Richer et de feu Alda Charbonneau. Outre son époux Léon Gravelle, elle laisse 4 fils: Léon Junior (époux de Marthe Audette), Marcel, Raymond (époux de Jacqueline St-Clair), Michel; 4 filles: Léona (épouse d'André Bélair), Réjeanne, Suzanne (épouse de Mario Mancini), Madeleine (épouse de Gérald Ladouceur); 1 soeur: Mme Lucien Cousineau (Lucienne), ainsi que 9 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Il n'y aura pas de visites au salon par conséquent les funérailles auront lieu le samedi 2 février à 9h en l'église St-Paul d'Aylmer. Incinération au cimetière Notre-Dame de Hull. Direction: Lionel Emond et Fils Inc., 777-1619.

250-261

Nécrologie

PERRAS — Mme Hélène, (née Millaire), d'Embrun, est décédée le 31 janvier 1985 dans un hôpital d'Ottawa à l'âge de 80 ans. Elle était l'épouse de feu Emile Perras. Elle laisse 5 fils: Alexandre (époux de Mignonne Grégoire) d'Embrun, Olivier (époux de Gabrielle Quesnel), Réjean, Gérald (époux d'Henriette Renaud) tous de Montréal, Claude (époux de Georgette Forgues) d'Ottawa; 4 filles: Béatrice (Mme Fernand Moss) de Metcalfe, Fleurette (Mme Rémi Millette) d'Ottawa, Réjeanne (Mme René Laflèche) de Cornwall, Lise (Mme Paul Souligny) d'Ottawa; 1 soeur: Laurette (Mme Alvarez Emard) d'Embrun; 3 belles-soeurs: Mme Yvonne Millaire (Maxime), Blanche Lamadeleine d'Embrun, Mme Paul Ranger (Alma) de St-Isidore de Prescott ainsi que 30 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lafleur et Robert, 549, rue Notre-Dame, Embrun. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 11h. La célébration eucharistique aura lieu à 14h en l'église St-Jacques d'Embrun. Inhumation au printemps au cimetière paroissial.

250-261

GROSLEAU — M. Adelard est décédé à Buckingham le mercredi 30 janvier 1985 à l'âge de 78 ans et 11 mois. Il était l'époux de Jeanne Jeanri de Ripon. Il laisse 5 fils: Gaétan (époux de Lucie Massie) de Terrebonne, Gaston (époux d'Estelle Amyotè), Réjean (époux de Claudette Sabourin) de Ripon, Claude (époux de Pierrette Chartrand), Emilien (époux de Lise Chartrand) de Papineauville; 2 filles: Mme Maurice Lacelle (Lilianne Rouyn), Claudette Grosleau Laplante de Papineauville, 1 gendre: Jean-Yves Laplante de St-Sixte; 2 frères: David et Emile Rouyn; 3 soeurs: Mme Eugène Quevillon (Aurore Rouyn), Révérende Soeur Marie Grosleau s.r.c. Lac au Saumon, Révérende Soeur Jeanne Grosleau s.c.j.m. de Joliette; 20 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. Il repose au Salon funéraire J. Hubert Villeneuve, rue Principale, Ripon. Service en l'église St-Casimir de Ripon le samedi 2 février à 14h. Inhumation au cimetière paroissial.

250-261

Nécrologie

RACINE — Lucienne (née Geoffrion) de Crysler, Ontario, est décédée dans un hôpital d'Ottawa le mardi 29 janvier 1985 à l'âge de 66 ans. Elle était l'épouse très chère de feu Ernest D. Racine et la mère bien-aimée de Mme Eugène Ladouceur (Denise) de Cornwall, Mme Brian Good (Madeleine) d'Almonte, Mme Benoît Dupuis (Helen) d'Orléans, Sylvie Racine d'Orléans, Bernard de Vanier, Guy de Cornwall. Elle laisse ses soeurs Mme Rhéal Bouchard (Clarisse) d'Orléans, Mme Rolland Mercier (Fernande) de Cornwall et ses frères Paul-Emile Geoffrion de Cornwall, Lucien et René Geoffrion de Montréal, Michel Geoffrion de Roxbourgh, Québec. Elle laisse également 10 petits-enfants. La dépouille mortelle reposera au parloir de l'église Notre-Dame du Rosaire à Crysler à compter de 14h 00 jeudi. Funérailles à l'église le samedi 2 février à 10h 00. Inhumation au printemps au cimetière paroissial de Crysler. La famille recevra les amis de 14h 00 à 17h 00 et de 19h 00 à 22h 00 jeudi et vendredi. Les dons commémoratifs au Fonds d'équipement et de perfectionnement de l'Institut de cardiologie (Hôpital Civic d'Ottawa) seraient appréciés.

250-259

ROBILLARD — Mme Eva (née Létourneau), est décédée à Ottawa le mercredi 30 janvier 1985 à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse de feu Adonias Robillard. Elle laisse un fils, Raymond d'Ottawa; une fille, Mme Carmen McKay d'Ottawa, un frère, Roque; 5 soeurs: Mme Eugène Lajoie (Carmen), Mme Paul Archambeault (Marielle), Mme Matte Enros (Claire) toutes de Hull, Mme Murielle Mitchell et Mme Reinhart Uhe (Léona) toutes deux de New-York, ainsi que 2 petits-enfants: Songa et David. Les visites auront lieu chez Racine, Robert et Gauthier, directeurs des funérailles, 259, rue St-Patrick, Ottawa, jeudi et vendredi de 13h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux aura lieu le samedi 2 février en l'église St-Charles de Vanier à 10h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

250-260

COTE — Mme Jean (née Alice Martin), est décédée dans un hôpital local, le 30 janvier 1985. Outre son époux Jean Côté, elle laisse 3 fils: Jean-Charles, Marcel et Georges; 5 filles: Nicole, Janine, Lorraine, Joanne et Myriam; 3 soeurs: Mme Simone Lacasse, Mme Yvette Gervais et Mme Lucie Bélair; 3 frères: Aimé, Roger et Marcel, ainsi que 8 petits-enfants. Parents et amis sont invités à la maison funéraire St-Laurent, 1200 chemin Ogilvie, vendredi de 13 h à 16 h et de 19h à 21h. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire St-Laurent, 1200, chemin Ogilvie. La célébration eucharistique aura lieu le samedi 2 février à 10h a.m. en l'église Notre-Dame de Lourdes de Cyrville. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

250-260

DESJARDINS — Eméla (Mellie), ancienne employée du ministère du Revenu, est décédée dans un hôpital local le mercredi 30 janvier 1985. Eméla Desjardins, fille de feu Joseph Desjardins et de feu Amanda Martin. Soeur de: Raoul (époux de Fleur Ange D'Aoust) d'Ottawa, Paul-Emile (époux d'Aurelda Quirouette) de Vanier, Conrad (époux de Jeannette Sabourin) d'Ottawa, Rita Hanratty de Vanier, Gilberte Lafleur de Hull, Laurette (épouse de Dussan Djujich) de Hamilton, Marie-Paule Putinski de Nepean, Fleur de Mai (épouse d'Hervé Gratton) de Beloeil; prédécédée par 1 soeur: Pauline Perrault; elle laisse plusieurs neveux et nièces. Elle repose à la maison Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier. Célébration eucharistique le samedi 2 février en l'église Notre-Dame du St-Esprit à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Heures de visites: de 14h à 17h et 19h à 22h.

250-260

Nécrologie

BEAUDOIN-PERIARD — Mme Yvette, de la rue Jumonville, Hull, est décédée le mardi 29 Janvier 1985 à l'âge de 53 ans. Elle était la fille de Reina Beaudoin d'Aylmer et de feu Georges Beaudoin. Elle était l'épouse de feu Ronald Périard, elle laisse 4 fils: Serge (époux de Sylvie Bertrand) de Hull, Réjean, Guy et Sylvain tous de Hull; sa belle-mère, Mme Laurencia Périard-Martel de Hull; 2 frères: Jacques (époux d'Annette Bernier) de Gatineau, Aldège (époux d'Hélène Hupé) de Masham; 6 soeurs: Thérèse (épouse de Léo Coderre) de Gatineau, Annette (épouse de Gérard Bernier) de Gatineau, Rita (épouse de feu Roland Brazeau) de Masham, Ida (épouse de Jacques Charron) de Rockland, Aline (épouse de Jean-Paul Parent) de Masham et Nicole (épouse de Jean-Marie Charron) de Montréal, ainsi que une petite-fille, Karynn; un beau-frère, Gilles Périard; une belle-soeur, Aline (épouse de Maurice Bénard) et plusieurs neveux et nièces. Elle repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, boul. Montclair, Hull. Les funérailles auront lieu le samedi 2 février à 11h 30 en l'église St-Jean-Bosco. Heures de visite: vendredi de 14 à 17 heures de 19 à 22 heures samedi à compter de 10h30. Pour informations: 770-1300.

250-260

COUTURE — Mme Georges (née Corilla Moussette) de Hull est décédée le 16 janvier 1985 à l'âge de 94 ans. Fille de feu Antoine Moussette et de feu Almédine Baudette, épouse de feu Georges Couture, elle laisse 2 filles: Paulette (épouse de Charles Dontigny), Mme Lucille Couture Gordon, prédécédée par un frère, Alphonse Moussette autrefois maire de Hull (époux de feu Clara Demers). Elle laisse 2 soeurs: Mme Corinne Lévesque, Mme Yvonne Durocher, et prédécédée par une soeur: Lévina Couture-Moussette. Elle laisse également 2 petits-enfants: Lis Sibley et Hélène St-Martin, 3 arrière-petits-enfants: Michael, Pierre et John. Il n'y aura pas de visite au salon. Une messe commémorative sera célébrée samedi le 2 février à 10h30 en l'église St-Pierre Chanel, rue Des Groseillers à Hull. Incinération au cimetière Notre-Dame de Hull. Direction: Lionel Emond et Fils inc. 777-1619.

250-248

COUILLARD — Yvonne est décédée à l'hôpital, le mercredi 30 janvier 1985, après une longue maladie. Yvonne Catherine D'Anjou, était âgée de 61 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de Louis Couillard. Elle laisse 5 fils: Christian (époux de Caroline), Denis de Montréal, Pierre, François et Jean d'Ottawa; 2 filles: Liliane de Montréal et Louise d'Ottawa; 1 petit-fils: Thierry; 1 frère: René D'Anjou de Paris, France; 1 soeur: Margot Nicholis, de Belgrade, Yougoslavie. Les funérailles auront lieu vendredi le 1er février 1985, en l'église St-Jean-Baptiste, avenue Empress, Ottawa, à 10h 30 a.m. Des dons à la mémoire de Mme Couillard, à la Société Parkinson d'Ottawa-Carleton, 1053, avenue Carling, Ottawa K1Y 4E9 seraient appréciés. Les arrangements funéraires ont été confiés à la maison funéraire Kelly.

250-260

GAUTHIER — Mme Rhéa, du 468, rue West, Hawkesbury, est décédée le 31 janvier 1985 à l'âge de 76 ans. Elle était l'épouse d'Adelbert Gauthier; prédécédée par 1 fils: Gérald. Elle laisse 1 fille: Mme Pierrette Ladouceur (Earl) de Lefaivre; 4 frères: Benoît et Gérard Lauzon de Hawkesbury, Gaétan et Lucien Lauzon d'Ottawa; 1 soeur: Mme Desneiges Larocque d'Ottawa ainsi que 5 petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée au salon funéraire Noël Ltée, 1069, rue Lansdowne, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ à 15h 15 le samedi 2 février, pour service à 15h 30 en l'église St-Dominique. Inhumation au cimetière St-Alphonse. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 13h 30.

250-260

Nécrologie

LECLERC — Mme Eugénie, (née Bélisle), est décédée dans un hôpital d'Ottawa, le jeudi 31 janvier 1985 à l'âge de 75 ans. Elle était l'épouse de feu Emile Leclerc. Elle laisse 2 fils: Michel (époux de Lise Viau) et Jean-Paul (époux de Linda Lafleur) de Gatineau; 1 frère: Eugène d'Ottawa; 2 soeurs: Lavina Bélisle et Mme Rhéal Laviolette (Agnès) d'Ottawa ainsi que ses petits-enfants: Nicole, Lynne, Geneviève et Daniel. Les visites auront lieu chez Racine, Robert et Gauthier, directeurs de funérailles, 260, rue Besserer, Ottawa. Les visites auront lieu samedi de 19h à 22h et dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux aura lieu le lundi 4 février en la basilique d'Ottawa à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

250-261

Remerciements

REMERCIEMENTS



PRUD'HOMME — La famille Prud'homme désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Léo Prud'homme, survenu le 1er janvier 1985, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS
PRIÈRE AU SAINT ESPRIT

Saint Esprit, qui m'éclaircie tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on m'a fait dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

G.D.

La direction et le personnel du journal Le Droit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

nécrologie

les petites annonces

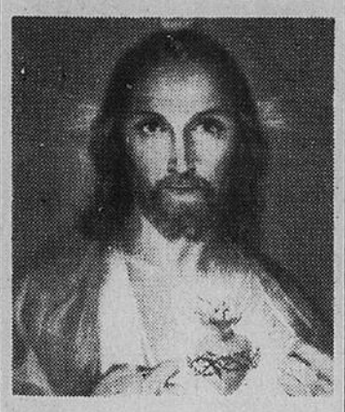
REMERCIEMENTS
PRIÈRE AU SAINT ESPRIT

Saint Esprit, toi qui m'éclaires en tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait; toi qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux jamais me séparer de toi, malgré n'importe quelle illusion que je pourrais éprouver. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. Remerciements au Saint Esprit pour faveur obtenue.

(Approuvee par l'Odinaire d'Ottawa)

Micheline

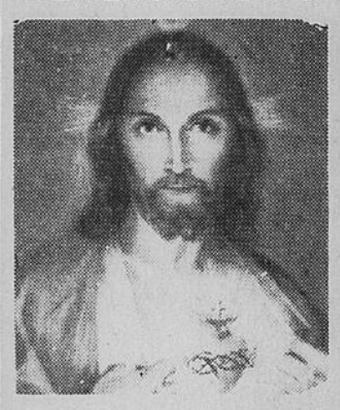
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

L.B.

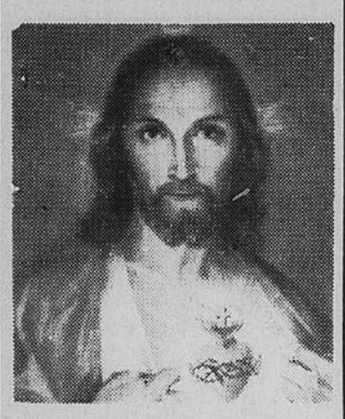
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

E.B.

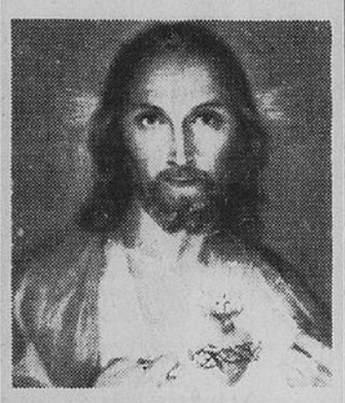
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

D.R.

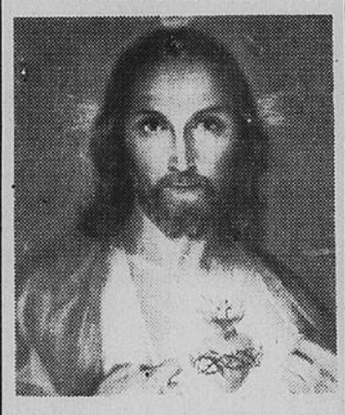
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

F.L.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

A.L.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

M.R.

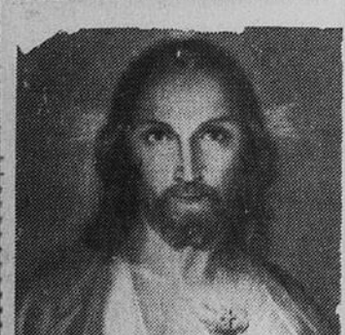
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

L.L.D.

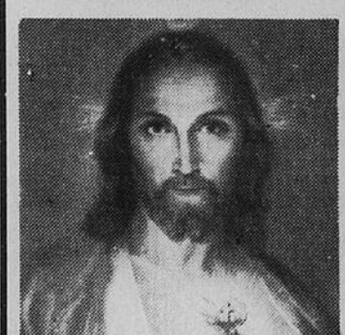
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

R.G.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

A.L.

---

2 AVIS LEGAUX | 2 AVIS LEGAUX

VILLE DE HULL
PALAIS DES CONGRES
SERVICE D'ENTRETIEN MENAGER
(SE-85-019)

APPEL D'OFFRES

DEMANDE DE SOUMISSIONS:
La ville de Hull demande des soumissions pour le service d'entretien ménager du Palais des congrès (SE-85-019).

OBTENTION DES DOCUMENTS:
Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau du Service de l'approvisionnement, 100, rue Edmonton, Hull, Québec, à compter du 4 février 1985 moyennant soit un dépôt comptant de cinquante dollars ($50.00), soit un chèque visé fait à l'ordre de la ville de Hull, dépôt qui sera remboursé aux soumissionnaires qui auront remis tous les documents de soumission, en bon état et à la satisfaction du Directeur du Service de l'approvisionnement, dans les quinze (15) jours suivant l'ouverture des soumissions. Les plans et devis généraux du bâtiment peuvent être consultés au bureau du Directeur du Palais des congrès au 50, boulevard Maisonneuve, à Hull.

FORMULE DE SOUMISSIONS:
La soumission devra être faite sur la formule préparée et fournie à cette fin (un (1) original et une (1) copie). Elle devra être accompagnée de tous les autres documents mentionnés dans les instructions aux soumissionnaires. Le tout devra être présenté dans une enveloppe cachetée fournie à cette fin.

REMISE DES SOUMISSIONS:
Les soumissions cachetées, avec la mention "Soumission — Service d'entretien menager — Palais des congrès, Hull, Québec (SE-85-019)", seront reçues au bureau du Greffier de la ville de Hull, 25, rue Laurier, Hull, jusqu'à onze (11) heures, heure locale, le 19 février 1985. Toute soumission reçue après l'heure et la date fixées ne sera pas considérée.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:
Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à onze heures trente (11h 30), heure locale dans la salle du Comité exécutif, au 25 rue Laurier, Hull, le **19 février 1985.**

LA VILLE DE HULL NE S'ENGAGE A ACCEPTER NI LA PLUS BASSE NI AUCUNE DES SOUMISSIONS REÇUES.

DONNE A HULL, QUEBEC, le 1èr février 1985.

Robert LeSage, o.m.a
Greffier
Ville de Hull
2

Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale nationale, Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage,140, rue O'connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumisison par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

No: 693390-855 — Pour AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA — Construction de cloisons, 15e étage, édifice nord, les Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Hull, Québec.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: le jeudi 14 février 1985
Dépôt: Aucun

No: 600501-11-84 — Installation de plate-formes de sureté, modifications de portes et quincaillerie, chaufferie centrale, "Confederation Heights" chemin Heron angle avenue Bronson, ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: le jeudi 14 février 1985
Dépôt: Aucun

No: 107664 — Remplacement de tapis, diverses pièces, Centre de conférence, 2, rue Rideau, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'ottawa et Hull.

Date limite: le jeudi 14 février 1985
Dépôt: $50.00

SERVICE

No: 8M56-00182-1 — Pour la GENDARMERIE ROYALE DU CANADA — Entretien préventif et essai de batteries NIFE D.C.I., édifice d'Information de la police canadienne, 1200, promenade Alta Vista, Ottawa, Ontario.

Date limite: le jeudi 21 février 1985
Dépôt: Aucun

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général pour la Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

2

Canada

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE LA PECHE
Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par la présente donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que, suivant la dernière imposition des taxes, le rôle de perception est complété et déposé à mon bureau et qu'il sera procédé à l'envoi des comptes de taxes dans le délai imparti; que toutes les personnes dont les noms y apparaissent comme sujettes au paiment desdites taxes, arrérages, ou autres deniers sont tenues de les payer dans les 30 jours qui suivent la mise à la poste de cette demande de paiement.

DONNE à LA PECHE ce 28e jour de janvier mil neuf cent quatre-vingt cinq.

Secrétaire-trésorier
E.-M. Matte.

2

---

2 AVIS LEGAUX | 2 AVIS LEGAUX

Gloucester

AVIS D'UNE DEMANDE DEPOSEE AUPRES DE LA COMMISSION DES AFFAIRES MUNICIPALES DE L'ONTARIO PAR LA VILLE DE GLOUCESTER POUR L'APPROBATION D'UN SYSTEME DE QUARTIERS.

VOUS ETES AVISES que la ville de Gloucester a déposé une demande auprès de la Commission des affaires municipales de l'Ontario conformément aux dispositions de l'article 8 de la Loi de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton afin d'obtenir l'approbation de diviser la ville de Gloucester en trois quartiers comme suit, Gloucester nord, Gloucester sud et Gloucester est, et dont les limites seront comme indiquées plus bas:

Quartier Gloucester nord:
— comprend tout le secteur de la ville de Gloucester délimité par les limites géographiques de la ville de Gloucester du côté ouest et sud-ouest, la ligne centrale de la rivière Outaouais au nord, le ruisseau Green's Creek, le Queensway et la limite intérieure de la ceinture verte de la CCN du côté sud-est et le droit de passage de la voie ferrée du Canadien Pacifique au sud.

Quartier Gloucester est:
— comprend tout le secteur de la ville de Gloucester délimité par le ruisseau Green's Creek, le Queensway et la limite intérieure de la ceinture verte de la CCN à l'ouest et au nord-ouest, la ligne centrale de la rivière Outaouais au nord, les limites geographiques de la ville de Gloucester à l'est, et le droit de passage de la voie ferrée du Canadien Pacifique au sud.

Quartier Gloucester sud
— comprend tout le secteur de la ville de Gloucester situé au sud de la ligne formée par les limites géographiques de la ville de Gloucester et la ville d'Ottawa commencant à la rivière Rideau et se prolongeant en direction est et nord en suivant lesdites limites jusqu'au droit de passage de la voie ferrée du Canadien Pacifique et ensuite en direction sud-est le long du droit de passage jusqu'à la limite est de la ville de Gloucester.

VOUS ETES EGALEMENT AVISES que la Ville de Gloucester a demandé au Conseil une ordonnance,

(a) variant la composition du Conseil afin que le Conseil consiste en un maire et huit échevins.

(b) stipulant que trois échevins seront élus à chaque élection municipale par les électeurs qualifiés du quartier Gloucester nord et le quartier Gloucester est et deux échevins seront élus à chaque élection municipale par les électeurs qualifiés du quartier Gloucester sud afin de représenter les resi-dants desdits quartiers au Conseil municipal.

(c) stipulant que le pourcentage des suffrages pour chaque candidat en deca de chaque quartier, ayant rapport au nombre total de suffrages pour tous les candidats en deca du quartier, sera déterminé et les deux candidats de différents quartiers qui recevront le plus élevé et le deuxième plus élevé pourcentage de suffrages dans leurs quartiers seront membres du Conseil de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et le troisième quartier, qui n'est pas représenté par un échevin sur le Conseil de la Municipalité regionale, sera représenté par le maire.

LES AVIS D'OBJECTIONS SERONT REÇUES jusqu'au lundi 18 février 1985.

Toute personne interessée, peut, dans les quinze (15) jours suivant la date de cet avis, faire parvenir par courrier enregistré ou remettre au Greffier de la ville de Gloucester l'avis de son objection à l'approbation de ladite demande en indiquant les raisons de son objection et advenant la tenue d'une audience elle y participera dans le but d'y faire connaître les raisons de son objection.

La COMMISSION DES AFFAIRES MUNICIPALES DE L'ONTARIO peut approuver ladite demande mais avant de prendre la décision, elle peut fixer un temps et un endroit pour la tenue d'une audience publique au cours de laquelle les objections seront entendues. L'avis d'une telle audience ne sera expédié qu'aux personnes qui auront formulé un avis d'objection au projet et qui auront remis une adresse au Greffier.

LES AVIS D'OBJECTIONS SERONT REÇUES jusqu'au lundi 18 février 1985.

Fred D. Meldrum, greffier
La ville de Gloucester
4550, rue Bank
Case postale 8333
Gloucester, Ontario
K1G 3V5

P.O. — LE DROIT — 1312

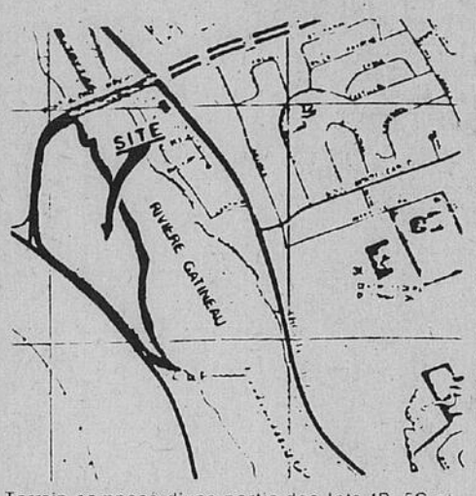
2

---

2 AVIS LEGAUX | 2 AVIS LEGAUX

APPEL D'OFFRES
pour 10h 30
heure locale
le mardi 12 février 1985

TERRAIN A VENDRE
dans la Municipalité du Canton de Hull (Partie Ouest)



Terrain composé d'une partie des lots 4B, 5C et 6B, Rang VIII, du cadastre du Canton de Hull, division d'enregistrement de Gatineau, d'une superficie approximative de 128.455 metres carres.

MISE A PRIX: 235 000,00$

Un dépôt de 23 500,00$ remboursable à certaines conditions, doit accompagner l'offre. Le règlement doit en être effectué par mandat ou par chèque visé tiré d'une banque à charte canadienne ou d'une caisse populaire, fait à l'ordre d'Hydro-Québec.

Le solde peut être payé:

a) en un seul versement,
b) en 3 versements égaux, portant interet annuel de 11%.

Les conditions du present appel d'offres sont stipulées dans un document qui peut etre obtenu gratuitement ou consulté du lundi au vendredi inclusivement de 9h à 12h et de 13h à 16h, à l'endroit suivant

Mlle Jeanne-d'Arc Brazeau
Chef de section
Hydro-Québec
200, Jean-Proulx
Hull, Qc J8Z 1V8
Tél.: 819-776-1521 poste 6250

Seules les personnes ayant obtenu le document d'appel d'offres directement d'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une ou l'ensemble des soumissions reçues.

Le directeur
Proprietes immobilières
Michel Delaney
2

VILLE D'AYLMER
AVIS PUBLIC

Aux propriétaires inscrits le 28 janvier 1985 au rôle d'évaluation en vigueur dans cette ville.

AVIS PUBLIC est donné, par la soussignée, greffier de la ville,

QUE, lors d'une séance régulière tenue le 28 janvier 1985 le Conseil de cette ville a adopté le règlement no 284-85 intitulé:

Règlement décrétant l'acquisition et l'aménagement d'immeubles en vue d'y loger des locaux administratifs de la ville et un emprunt de 3,500,000 $

ARTICLE 3

Le cout d'achat, de construction et rénovation de ces immeubles se détaillent comme suit:

Acquisition des terrains et bâtiments		715,000 $
Coûts de construction et rénovation		
Plans et devis et honoraires de frais de surveillance	308,000 $	
Construction et rénovation	1,810,000 $	
Contingences — travaux 10%	181,000 $	
Amenagement et stationnement	65,000 $	
Divers:		
Frais légaux	15,000 $	
Frais de financement temporaire	304,000 $	
Escompte et frais d'émission	102,000 $	
Sous-total	2,785,000 $	
Total		3,500,000 $

Cet emprunt se fera au moyen d'obligations émises en série et remboursable en vingt-cinq (25) ans de la date de leur émission.

QUE les propriétaires et locataires parmi ceux ci-dessus visés qui, s'il s'agit de personnes physiques, étaient majeures et citoyens canadiens à la date du **28 janvier 1985** ou qui, s'il s'agit d'une corporation, société commerciale ou association, auront satisfait dans les détails prescrits aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la loi des Cités et Villes, lesdits propriétaires peuvent demander que le règlement **no 284-85** fasse l'objet d'un scrutin, tenu selon les articles 385 à 396 de la même loi.

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure, les personnes habiles à voter sur le règlement en question, auront accès à un registre tenu à leur intention, de neuf heures à dix-neuf heures, les **11 et 12 février 1985** au bureau du greffier, situé au 120, rue Principale, à Aylmer.

QUE le nombre requis de signatures au registre pour que le règlement **no 284-85** fasse l'objet d'un scrutin est de **500** et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau du greffier de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant la période d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le **12 février 1985** dans la salle réservée aux séances du Conseil, située au 120, rue Principale, à Aylmer, à 19h 15.

DONNE A AYLMER, ce 29e jour de janvier 1985

Me HELENE B. LAVIGNE
Greffier

2

Jackie's Moving & Furniture Repair & Refinishing
109 St-Augustine, Embrun, Ontario K0A 1W0

Demande d'autorisation à la Commission des transports du Québec pour obtenir le permis suivant: — Transport restreint — longue distance — route restreinte.
La frontière Ontario-Québec, port d'entrée: Hull, originant d'Ottawa à Hull, Québec, pour le transport de meubles et équipements de bureau entre les différents édifices des ministères Approvisionnement et Services et Agriculture Canada, et retour — Durée du permis: 364 jours — maximum.
Possibilité pour tout interesse d'introduire une opposition ou une intervention dans les cinq (5) jours qui suivent la deuxième parution dans ce journal.
1ère parution:
31 janvier 1985
2e parution:
1er février 1985

2

Avis est donné que Les Transports A. Moore Inc., 222 Besner, Maniwaki, Qc, s'adressera à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir un permis de transport saisonnier — categorie économique — transport de groupes de personnes appartenant à des ligues sportives reconnues ou à des clubs d'âge d'or de Maniwaki et de tout endroit situé dans un rayon de 40.225 km (25 milles) de Maniwaki, à tout endroit dans un rayon de 402.25 km (250 milles) de Maniwaki. Le permis demandé sera pour une durée de 364 jours.

Tout intéressé peut introduire une opposition ou une intervention dans les 5 jours qui suivent la deuxième parution dans les journaux.

1ère parution:
31 janvier 1985
2e parution:
1er février 1985

2

---

14 PERDU

MONTRE Seiko de femme perdue lundi soir près de l'hôtel Vogue. Récompense. 233-5641, Karen.

PORTE-DOCUMENT bleu marine en cuir, lundi soir, chemin Carson, rue Bathgate ou Chemin Ogilvie, Ottawa, offre récompense, 770-2192, (soir).

14 PERDU

PERDU bracelet avec breloque, à Gatineau, 684-1067.

15 TROUVE

CHIEN St-Bernard, couleur caramel et blanc, 776-1795.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

CLINIQUE dentaire de Hull est à la recherche d'un ou une hygiéniste dentaire certifié(e). Salaire et condition de travail interessants. Appelez au 777-0117.

22 PERSONNEL DE BUREAU

CLINIQUE médicale recherche réceptionniste-dactylo bilingue. Experience de préférence, ainsi que capacité de travailler sous pression. Faire parvenir votre Curriculum vitae à: Le Droit, 375, rue Rideau, Boîte postale 114, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

22 PERSONNEL DE BUREAU

CONSEILLERE avec experience en dotation de personnel temporaire, bilingue demandé. Doit posséder un minimum de 2 années d'expérience. Veuillez envoyer votre curriculum vitae à: Le Droit, 375, rue Rideau, Case 120, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

DES EMPLOIS de tous genres sont disponibles immédiatement pour secrétaire bilingue et opérateurs (trices) de traitement de texte avec expérience. Selective Placements, 238-4820.

2 AVIS LEGAUX

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES D'OTTAWA

APPELS D'OFFRES

AMELIORER LE PARC DE STATIONNEMENT ET CONSTRUIRE UN MUR DE SOUTENEMENT A UNE ECOLE

FOURNIR ET INSTALLER DES DISPOSITIFS DE DEPOUSSIERAGE A TROIS ECOLES

On recevra jusqu'à 15h, le LUNDI 18 FEVRIER 1985, des offres scellées, adressées au TRESORIER du Conseil.

Les intéressés peuvent se procurer les documents de soumission et les spécifications au Service des installations, pièce 211, au 140, rue Cumberland, Ottawa, jusqu'à 16h, le jeudi 7 février 1985.

Les offres doivent être scellées et clairement identifiées.

On n'acceptera nécessairement ni la plus basse, ni aucune autre soumission.

Le président du Conseil
John Connolly

Le directeur général et secrétaire-trésorier
Pierre Xatruch

22 PERSONNEL DE BUREAU

PERSONNE préposée au contrôle de marchandise et travail de bureau, temps plein, bilingue. S'adresser au 55, Promenade du Portage demandez André.

SECRETAIRE légale avec sténographie, minimum 2 ans d'expérience, terme 5 mois, Lyne, 568-0041.

SECRETAIRE pour bureau de notaire, avec expérience ou sténo dactylo, bilingue préférable. Jour: 778-7000, soir: 684-1763.

BESOIN URGENT

Nous sommes à la recherche de gens qualifiés pour ces postes suivants:

SCY-2 et SCY-3 BILINGUES

avec code sécuritaire secret et sachant opérer la IBM TEXT PACK 4. (terme de 8 semaines)

Veuillez communiquer avec

Jacqueline ou Anne à

Agence de placement Bradson

120, prom., du Portage
2e étage, Hull
776-2490

22

SECRETAIRE BILINGUE

pour bureau de comptables agrées à temps partiel

- Expérience avec traitement de texte un atout

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae

Lamoureux et Verville
Comptable agrées
749B boul. St-Joseph
Hull, Québec J8Y 4B7
avant le 8 février 1985

22

21 AIDE PROFESSIONNELLE

Bovet

Vêtements pour hommes
CENTRE RIDEAU
TAILLEUR (H.F.)

Nous sommes à la recherche d'un(e) tailleur(euse) ayant 3 ans d'expérience dans le domaine du vêtement pour homme. Emploi stable. Avantages sociaux intéressants. Veuillez vous adresser à:

M. Pierre Villeneuve
Gérant

Bovet
CENTRE RIDEAU

21

23 AIDE TECHNIQUE

MÉCANICIEN BREVETÉ

Aussi spécialiste en transmissions automatiques.
Tous les avantages sociaux habituels et très bon salaire.

Pour fixer un rendez-vous, communiquez avec

STAN TWERD
741-3720

pruner
Ford Sales (1975)
1425, ch. Ogilvie

24 PERSONNEL DE VENTE

BAS DE NYLON EGALE PROFITS

BON revenu pour travail à temps partiel, Francine 731-7716.

LES COOPERANTS recherchent des personnes ambitieuses qui désirent se bâtir une carrière en assurances vie et en assurances générales. L'expérience de la vente serait un atout mais non essentielle. Nous offrons une formation théorique et pratique. Pour de plus amples renseignements communiquez avec Réjean Crête, 746-4661.

MAGASIN de peintures recherche vendeur(euses) avec expérience. S'adressez à: GEO Montpetit Ltée, 59, rue Eddy, Hull. J8Y 2V8. 777—3583.

POSITIONS Vacantes — Avons besoins de représentant(es) à temps plein et partiel pour la région de l'Outaouais. Salaire variable $15,000 et plus par année. Au nécessaire. Entrainement fourni au frais de la compagnie. Pour de plus amples informations communiquez au 778-2882.

RECHERCHE vendeur (euse) pour MERCERIE d'homme, bonne apparence, minimum 3 ans d'expérience, secteur Gatineau. 663-0376 aux heures d'affaires.

SI VOUS avez du talent, de l'ambition et la volonté de réussir dans votre vie, j'ai un emploi pour vous. Que ce soit à plein temps ou pour un revenu supplémentaire, appelez-moi sans tarder au 663-0700. Gilles. Automobile nécessaire.

SOYEZ votre propre patron. Envoyez votre curriculum à Case Postale 527 Angers, J0X 1B0.

VENDEURS(EUSES) pour bijoux Michèle-Lynn, aucune expérience, pas de livraison, aucun investissement. 663-2374, 663-6189

VENDEURS(EUSES) pour bijoux Michèle-Lynn. Aucune expérience, aucun investissement, 663-1237, 663-2418.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

DISC-JOCKEY, salon-bar (expérience). Dan Brunet, 771-2836.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE ROTISSEUR

DEMANDE(E) pour travail à plein temps, possibilité d'avancement. Le Coq Rôti, 33é chemin Montréal Vanier. 741-7442 Entre 13h et 16h

BARMAID(MAN) demandé(e), Café des Flandres, Centre Riviera Touraine. 561-8877 Bernard Chevalier

CUISINIER(ERE) pour mets vite préparés, 5 ans ou plus d'expérience, Restaurant matador, Hull, 711, boul. St-Joseph.

SERVEUSE avec expérience, 27 heures par semaine, mercredi au samedi, de jour. Mikes, Place du Centre, Hull.

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) pour homme, expérience. Salon Pétardi, Place du Centre. 771-2227.

COIFFEUR(EUSE) pour dame avec clientèle, salaire 50-50 jour: 643-4979 soir: 663-9372 ou se présenter Salon Chantal, 293, rue Notre-Dame, Gatineau.

COIFFEUR(EUSE) pour homme, avec clientèle, demandé(e), 770-4244.

COIFFEUR(SE) pour dames avec clientèle. S'adresser à la gérante. 770-6300, extension 434.

VAL TETREAU — Coiffeur(se), avec clientèle, 777-7172 ou 776-5857

31 PERSONNEL DE METIER

EBENISTE pour fabrication de meubles, 777-3013, 827-1466.

INSTALLATEUR d'aluminum recherché, color lock, carte d'etrepreneur, 749-5927.

32 AIDE DEMANDEE

FEMME, bilingue, mature et libre pour bureau professionnel. Répondre au téléphone et divers. Ecrire C.P. 86, Pointe-Gatineau (Québec) J8T 4Y8.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

32 AIDE DEMANDEE

AIDE demandée pour danse aérobique. Expérience. 771-6937.

AVON

VOUS AVEZ perdu votre emploi? Travaillez à votre compte en vendant les produits Avon! Profits intéressants. Composez 232-8585.

BON SALAIRE

OU POUVEZ-VOUS travailler immédiatement à des livraisons de petits paquets dans la région d'Ottawa avec votre propre voiture et retirer un bon salaire tout en vous gardant en forme. Swift messenger, 117, av. Mann. C'est l'endroit! C'est très simple, mais il faut être parfaitement bilingue.

CHERCHE machiniste ou ajusteur mécanique à la retraite pour conseiller petite entreprise dans le but d'en faire un passe-temps, 770-3583.

CITY Express accepte les demandes d'emploi pour le poste de conducteur d'autobus, permis de classe B ou C requis. Curriculum Vitae (anglais) doit être soumis, avant le 14 février 1985, à City Express, a/s Gerry Gault, 50 Airport road, Aéroport International d'Ottawa, Ottawa, K1V 9B4. (S.V.P. ne pas téléphoner)

COMMERCE de location de vidéocassettes situé à Gatineau, recherche une personne de 25 ans et plus pour travailler 20 à 25 heures par semaine, le soir et fin de semaine, de l'expérience dans la vente est requise. 770-8474, après 18h.

COUTURIERE avec expérience dans la confection de draperies demandée. 663-1922.

INSTALLATEURS d'aluminium recherchés, color lock, avec effets de commerce afin de travailler au Québec, composez 749-5927

LE REGIMENT DE HULL

RECHERCHE des officiers et sous-officiers qui ont été libérés ou veulent transférer de la force régulière ou de réserve. L'unité vous offre un emploi à temps partiel les mardis soirs et deux fin de semaines par mois. L'unite a besoin de personnes avec des qualifications blindés ou des autres armes de combat et de soutient. Les personnes intéressées doivent contacter l'officier recruteur les mardis soirs de 19h 30 à 22h 00 au 188, boul. Taché, manege Militaire de Salaberry, 997-4025.

LIVREUR demandé, temps partiel, doit posséder automobile. Expérience nécessaire. Se présenter, 46 boulevard Montclair, Hull après 16 heures.

LIVREUR d'expérience pour livraison à Hull. Salaire élevé. Doit avoir sa propre voiture. Se présenter au restaurant Colombo, 26, rue Eddy, Hull entre 16h et 19h. Demander Elie.

LIVREURS, temps plein ou partiel, de 16h à 1h, $5.00 l'heure, voiture nécessaire. 561-7581 jour, après 16h: 568-1534.

PHARMACIEN demandé à temps plein, Aylmer. Demander M. Croteau, 684-0006.

24 PERSONNEL DE VENTE

EXPANSION!!! PROVINCIALE

GÉRANT-ÉLÈVE

$300.00 par semaine

Vu notre expansion, notre compagnie d'importation a présentement 15 postes disponibles.

L'offre consiste à apprendre:

- l'administration
- la distribution
- le marketing
- expérience non nécessaire
- doit posséder une voiture

Appelez Chantal maintenant au

745-1982

24

REPRÉSENTANT

Compagnie établie depuis 1904 recherche représentant (compensation uniquement moyennant un généreux pourcentage de commission) avec ou sans expérience pour vendre des produits de maintien d'édifices de première classe.

- **Assortiment complet de produits d'étanchéité appliqués à froid, marque GOODYEAR, appropriés pour toitures neuves, ainsi que le maintien de toutes sortes de vieilles toitures. Finition aluminium ou couleurs pour économiser énergie.**
- **Maintien et réparation de pavés en asphalte. Peintures routières.**
- **Réparation et maintenance des planchers d'usine avec produits approuvés par le Dépt. d'agriculture pour établissements alimentaires.**
- **Scellants durables et de haute qualité pour édifices.**

Demandes uniquement par écrit à:

LES ENDUITS DE PROTECTION CONSOLIDES LTEE,
Attn: Mme Yolande Paquete,
2300, rue Schenker,
Ville La Salle, P. Qué. H8N 1A2

32 AIDE DEMANDEE

32 AIDE DEMANDEE

TRAVAIL PAR TELEPHONE

Temps partiel et/ou temps plein
9h 00 à 13h 00 et/ou 17h 00 à 21h 00

CONDITIONS:

- salaire de base
- possibilité de bonis
- atmosphère de travail agréable.

EXIGENCES:

- propreté
- voix agréable
- facilité de communicaiton avec le public

Bienvenue aux étudiant(e)s et aux personnes qui désirent faire un retour sur le marché du travail.

Contactez:

777-0230

32

32 AIDE DEMANDEE

WOOPI!

PAYEZ VOS «petites annonces», en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

PERSONNE bilingue entreprenante pour sollicitation par téléphone pour systèmes de chauffage. Recevez $5 l'heure plus boni. Renseigne-toi à: 777-0502 du lundi au jeudi après 18h.

PERSONNE expérimentée pour réparations de carrosserie, excellent salaire, tous les bénéfices de la compagnie. Demandez Barry Koffman, 339, avenue King Edward, Ottawa.

POMPISTE demandé(e) avec ou sans expérience, se présenter 1759 boul. Maloney, Templeton.

PORTIER(ERE) demandé(e), temps plein, bilingue, s'adresser au 55 Promenade du Portage demandez André.

POSTE de gérant de production et de vente. Doit être bilingue, avoir 2 ans d'expérience et de connaissance dans la couture. Envoyez votre curriculum vitae à: Le Droit, 375, rue Rideau, Case 122, Ottawa, K1N 5Y7.

PROFESSEUR de danse en jazz demandé, expérience 561-3131.

SOLLICITEURS demandés, 16h à 21h, du lundi au vendredi, $4.00/heure. Pour renseignements: 777-2867.

UNE jeune société canadienne recherche 12 stagiaires pouvant travailler et voyager dans l'est du Canada, en plus de voyager aux Bahamas, en Floride, New York et la Grèce en prime. Doivent être libres pour voyager immédiatement, âgés de 18 à 25 ans, acceptés de vivre en groupe, à l'aise avec le public, aucune expérience nécessaire. Formation, transport et logement prévus de notre part. Pour une entrevue personnelle, demandez Mlle Vikki à l'Auberge de la Chaudière, Hull, vendredi, 1er février: dames, 11h à 1h p.m., hommes: 1h à 4h p.m. Pas d'appels téléphoniques s.v.p.

35 PERSONNE DE COMPAGNIE

J'OFFRE mes services aux personnes âgées. Appelez avant 16h30, 776-5240.

36 AIDE DOMESTIQUE

DAME, logée, nourrit, 2 enfants, pour professionnels, Touraine, 827-1536, 771-3544.

DAME logée, nourrie, 2 enfants, après 19 heures, 684-8346.

MENAGERE requise au moins 2 jours/semaine, entretien, lavage, repas pour adulte, 2 personnes âgées, ambulatoire et résidente à ba maison et sous-peu en appartement. Ecrire case 123, Le Droit 375 rue Rideau, Ottawa K1N 5Y7

37 GARDIENNES DEMANDEES

FEMME d'Aylmer demandée pour garder chez-moi 2 enfants, bonne référence, 684-1766, Après 18h.

24 PERSONNEL DE VENTE

37 GARDIENNES DEMANDEES

FRANCOPHONE, plus de 25 ans pour garder fille de 16 mois à la maison, 3 jours par semaine à partir d'avril. Références, non fumeur, Aylmer. Légers travaux, 685-0848.

GARDIENNE demandée, mi-février, pour bébés. Les Jardins du Château, expérience, et références nécessaires. Non fumeuse. 776-3582.

GARDIENNE demandée de 8 à 17 heures pour 2 enfants âgés de 4½ et 1½ ans. Du lundi au vendredi, $80 par semaine. Téléphoner après 18 heures. 777-9627.

GARDIENNE Mature demandée, avec expérience, doit faire travaux ménagers, bon salaire et bonnes conditions, pour système consession Gatineau, 561-0711.

GARDIENNE à la maison, lundi au mardi de 15h à 18h, 568-4647, avant midi.

PERSONNE fiable pour 3 enfants, une journée ou 2 par semaine, rue St-Luc, Gatineau, 663-3923.

PERSONNE fiable demandée pour garder 3 jeunes enfants chez moi, Ferme Limbour, références exigées, 568-0476.

PRES de l'école St-Rosaire, Pointe-Gatineau, 568-2445 après 17h

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants chez moi, expérience, $35 semaine, 778-6358

AIMERAIS garder enfants, expérience, 561-1779.

AIMERAIS garder enfants à la maison, tous âges, Françoise 561-7701 Secteur Pte-Gatineau.

AVEC référence, 0 à 5 ans, 568-2160.

AYLMER, garderais enfants chez moi 2 ans et plus, 771-4516

BIENVENU enfants 1 an et plus, grande cour clôturée, salle de jeux, 5 ans d'expérience, 663-9585.

CHEZ moi, lundi au vendredi, rue Caron, pres de Moussette, 771-4149.

CITE des Jeunes près Asticou, lundi au vendredi, chez-moi, 1er mars, 776-2987.

DAME garderais à votre domicile, Expérience, Hull, 771-3741.

GARDERAIS bébé, chez-moi, après 18 heures, 568-9562.

GARDERAIS enfants chez-moi, rue Cholette, Hull, 777-4058.

GARDERAIS enfants en tout temps (jour-soir-nuit), Disponible fin de semaine, bonnes références, 771-7915.

GARDERAIS enfants, expérience, 77 Bisson, Hull, 777-8526.

GARDERAIS enfants chez-moi, du lundi au vendredi Secteur Templeton 643-4698.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi ou à la semaine, avec experience, 777-3317.

GARDERAIS enfant chez moi, naissant a 6 mois, du lundi au vendredi, $60 semaine, environ 7h a 19h, 741-8341.

GARDERAIS enfants chez-moi le jour, 685-9631.

GARDERAIS enfants chez-moi et donnerais diner, près école Robinson, 561-8880.

GARDERAIS enfants de naissance à 4 ans, chez-moi, le jour, 561-9222.

GARDERAIS enfants chez-moi, 8 ans d'expérience comme gardienne, 10 ans d'expérience comme enseignante, 745-7901.

GARDERAIS enfants 3 mois à 5 ans, lundi au vendredi, 561-8097.

GARDERAIS enfants chez-moi, le jour, près école Carle, 643-3833.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, ou pension, avec expérience, 568-7143.

GARDERAIS enfants chez moi, et donnerais diner, Près ecole Carle, 663-6442.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, 776-5088.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, du lundi au vendredi, $60, 663-8388.

GARDERAIS enfants tout âge, vous désirez faire garder vos enfants sans crainte j'ai quelqu'un qui a de l'expérience, et en qui vous pouvez avoir confiance. Venez chez Gaby. Contactez Gaby Caron, 22, rue Des Dahlias, Gatineau, 643-5836.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, secteur Carrefour, 561-1644.

GATINEAU — Garderais chez-moi, lundi au vendredi, temps plein ou partiel, cour clôturée, salle de jeux, 663-6419.

INFIRMIERE auxiliaire garderais enfants chez moi, secteur près du CHRO, bilingue, repas chaud, prix a discuter, 771-7060.

JE SUIS disponible le soir et fin de semaine, chez moi, rue Amherst, $2.50/heure, 770-3878.

MAMAN de 3 enfants, garderait enfants de 2 ans et plus, près de l'école Le Progrès, 568-2991, Francine.

MANOIR des Trembles, garderais enfants, chez-moi, lundi-vendredi, Expérience, 770-3072.

POUR tenir compagnie à Jean-Philippe, 4 ans, dans le Mont-Bleu, 778-3029.

PROJET Pilon, garderais chez-moi, enfants 3 ans et plus, lundi au vendredi, 684-9586.

TEMPLETON, chez-moi, près école Sablonnière, pour accompagner un garçon de 3 ans, 663-6743.

TOURAINE, 2 ans et plus, très bons soins, 568-8973.

VANIER, mère de 2 enfants avec expérience et tendresse veut garder enfants chez-moi, 1½ à 4 ans, repas chaud, goûter nutritif, lundi au vendredi, références, 744-0260.

39 GARDERIES

MINI-GARDERIE, personnes qualifiées, Programmes éducatifs, Mont-Bleu, 778-3783.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

PROFESSEURS de piano et orgue demandé(s) pour studio de Buckingham et/ou Orléans. Académie Mélinik, 561-2232.

45 COURS PRIVES

COURS de commis-comptable menant à un diplôme, débutant le 11 février 1985, téléphonez, 234-3191.

COURS de piano et chant, classique et populaire, enfant, adulte, débutant ou avancé, 568-9346.

46 EMPLOI DEMANDE

AIMERAIS faire ménage de maison 663-7136.

ETUDIANTE 24 ans, ferais ménage. Appelez avant midi 561-4066.

50 LOGEMENTS DEMANDES

HULL — Secteur St-Raymond et St-Joseph, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, $350, couple dans la cinquantaine, tranquille, 771-7803.

PTE-GATINEAU — Couple, 1 enfants, cherche maison ou maison-mobile à louer avec option d'achat. Printemps de préférence. 663-9451.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

ADULTE mûr(e) pour partager maison: meublé, chauffé, éclairé, $325, Hull, 771-2028 après 17 heures.

CHAUFFE, éclairé, presqu'entièrement meublé, $225 par mois, 777-7626.

DOMAINE de la Seigneurie, Aylmer, 2 étages, 4 chambres à coucher, 2 foyers, bain tourbillon, laveuse, sécheuse, stationnement, excellent accès aux réseau d'autobus, prix à discuter, après 17h, 685-1537.

GATINEAU — Appartement à partager, tout meublé, 643-5340

HOMME propre, $175 mois, chauffé, éclairé, meublé, S'adresser au 65½ rue Eddy en arrière en haut. Demandez Bob.

HULL, garçonnière spacieuse. Recherche personne compatible, emploi stable, pour partager avec jeune travailleur de 22 ans. J'attends ton appel au 770-3903.

HULL, maison tout compris, prix négociable, si disponible à garder enfants 2 soirs, 778-0950 apres 17h.

HULL — partagerais appartement meublé avec étudiant ou jeune travailleur, 771-2542.

LOGEMENT à partager avec personne sobre et responsable, Mont-Bleu, apres 17h Claude, 778-0730.

MAISON spacieuse, toit cathédrale, foyer, terrain boisé, 10 minutes du centre-ville, prix avantageux, 827-1589.

MAISON à partager avec femme sérieuse, accepterais un enfant d'âge scolaire, région Gatineau, 643-9122.

MAISON à partager, 3 chambres à coucher, Parc de la Montagne, femme seulement, 45 ans et plus, permis de cuisson, 771-2900.

MONT-BLEU, 55 Bedard, chambre avec permis de cuisson, $225 par mois, 776-9706.

MONT-BLEU — bungalow à partager avec femme 30-50 ans, propre, libérée, qui travaille, Marie, 776-3606.

POUR Février avec 2 hommes 22 ans, dans Mont-Bleu, 568-0993

PRES du marché, $265 par mois, 1er mars, 236-2635.

TRAVAILLANT, $125/mois, 144 Archambault, App 1-A, Hull.

2 FEMMES désirent partager appartement avec 1 autre femme pour mars, 776-0907

58 MAISONS A LOUER

A AYLMER — possession immédiate, 5 chambres à coucher, foyer, garage, Roger Lauzon 771-8036, Trans-Action.

ANGERS, Domaine du Ruisseau, maison mobile à louer, 2 chambres à coucher, très propre, 1er février, $400, (819) 986-3765, Grace.

AYLMER, maisons de toutes grandeurs A partir de $400. Pour plus d'information, appelez 238-8323, Homelocators, frais.

AYLMER, maison jardin, 3 chambres, 1er février, $550, 455-2613.

AYLMER, maison-jardin, 3 chambres, chauffage au gaz, sous-sol, garage, cour clôturée, $575, immédiatement, 770-0494.

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres à coucher, près de tout, 1er mars, $575, 684-8498.

AYLMER, 3 chambres à coucher, grand sous-sol, disponible 1er mars, 684-6363, Alain Dussault.

AYLMER, 3 chambres, $640, 744-3187, 236-2493.

AYLMER — 3 chambres à coucher, 2 étages, sous-sol, $575/mois, après 17h, 776-2346.

BUNGALOW — 1 chambre à coucher, grandes pièces, tapis, avec/sans poêle-réfrigérateur, Gatineau, après 18h 663-4219.

DEUX chambres à coucher, Pte-Gatineau, 3 minutes d'Ottawa, $500 par mois, non chauffé, non éclairé, 771-9957, 561-5153.

GATINEAU, 512 Carle, maison en rangée de 4 chambres à coucher, salle de lessive, 1½ salle de bain, tapis, cour, 1er février $535, 824-7514.

GATINEAU — Maisonnettes, immédiatement et avril, 3 chambres 568-8598, 561-1734.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, $550, (613) 443-5659.

HULL, Gatineau, 2,3,4 chambres à coucher. A partir de $400. Appelez 238-8323. Homelocators, frais.

HULL, jumelée, climatisation centrale, $675, piscine, Gatineau, bungalow, 3 chambres à coucher, piscine, $650, 749-4836, 643-4354.

HULL - Ravin Bleu, boul. Riel, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol, stationnement intérieur, $650, Février, après 16h 777-8998.

HULL, secteur Freeman, semi-détaché, 3 chambres à coucher, garage, après 17 heures: 771-2676, 771-2722. Libre 1er mars.

HULL — Semi-détaché, 2 grandes chambres, tapis partout, tout neuf, disponible immédiatement, nouveau projet, 594-2864.

HULL — 2 semi-détachés, neufs, garage, 3 chambres à coucher, patio, à côté du terrain de golf, Place du Dôme, mars, 663-7536 568-2309.

HULL — 4 chambres à coucher, $550, 568-8528, 663-3028.

58 MAISONS A LOUER

HULL — 500 Riel, magnifique maison jardins, 3 chambres à coucher, stationnement sous-terrain double, grandes pièces, tranquille, près CEGEP, polyvalente, autobus, février: $625. Référence, 684-0494.

HULL — 69 Morin, 4 chambres à coucher, $575 par mois, 568-8528, 663-3028.

IMMEDIATEMENT Mont-Bleu, 3 chambres, salle familiale, garage, $600, 770-9788.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC — Maisonnette, 3 chambres à coucher, $550, libre, 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC — Maisonnette, 2 chambres à coucher, $525, libre, 777-8835.

LIBRE immédiatement, maison en rangée, 2 chambres à coucher, 2 étages, salon, salle à manger, cuisine, pas chauffé, pas éclairé, $550, par mois, 663-6978.

MAISON-JARDIN, secteur hôpital Gatineau, 2 chambres à coucher, sous-sol fini, unité de bout, 1er mars, 771-5715.

MONTEBELLO, sur riviere, 4 chambres, grande cuisine, salon, cuisine d'été, $370 par mois, (819) 684-2239.

ORLEANS, semi détaché, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, tapis mur à mur, 1½ salle de bains, garage, 1er mars, $690, 824-1394.

PRES Centre Asticou, nouveau 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, $675, 568-3991.

PROMENADE Riverside, maison de ville, 3 chambres à coucher, tapis, adjacente au Lycée Claudel, loyer de $630 plus l'électricité, 523-9650 de 11h a.m. à 7h p.m.

QUADREX — 3 chambres, $515, 1er juin, 561-3882

TEMPLETON, bungalow, 3 chambres à coucher, $600/mois, pas chauffé, pas éclairé, 1er mars, 663-5589 après 18h.

TOURAINE — Semi-détaché, 3 chambres à coucher, très propre, tapis, $600 par mois, ni chauffé ni éclairé, libre, 561-1912, 561-1010.

1 CHAMBRE à coucher, Lac McGregor, le soir: 671-3485, $275 mois.

2 CHAMBRES à coucher, très grand, escalier en spirale, salle familiale avec baie vitrée, 2 salles de bains, chauffé, à l'électricité, $560, Après 18h, 561-2922 et fin de semaine.

3 CHAMBRES à coucher, garage, très propre, 230-5115, 643-4249

3 CHAMBRES à coucher, Touraine, libre 1er mai, $575 par mois, 746-7070 le jour, 568-1982 le soir, demandez Marcel.

60 CONDO A LOUER

CONDOMINIUM à louer à Miami, 14-28 avril, 684-3092.

CONDOMINIUM à louer, neuf, 2 chambres à coucher, foyer, $580 par mois, 185 Mutchmore, appartement 1, 778-3637. Libre immédiatement.

POMPANO BEACH, Floride, Site enchanteur, environ 400 pieds de la mer. 663-6067.

2 CHAMBRES à coucher, avec foyer, appareils ménagers ou sans, aussi à vendre, Hull, 771-2779 561-0812 matin.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS LAS BRISAS, immédiatement ou 1er mars 1985, 2 chambres à coucher, balcon, piscine intérieure, sauna, 2 appareils, climtisation, $650, 745-7336.

APPARTEMENTS a louer dans tous les secteurs, A partir de $300, 238-8323, Homelocators, frais.

APPARTEMENTS TASSE — 1, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 561-5395, 561-9135, 568-7028, 568-1478.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, piscine, sauna, stationnement, 1er février ou 1er mars, Après 18 heures, 771-7398.

APPARTEMENT neuf, Gatineau, 2½, tapis, stationnement, $350, faut voir, 663-3559, 663-1430.

APPARTEMENT neuf, Pointe-Gatineau, 1 chambre, prise laveuse/sécheuse, non chauffé ni éclairé, $350 par mois, 1er mars, 561-1918, 568-2296

APPARTEMENT 1 chambre, $300 chauffé, pour travailleur de nuit, après 15h 776-1089.

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, Angers, 819-986-1949 663-0479

APPARTEMENTS
A PARTIR de $200 et plus, 776-3223.

61 APPARTEMENTS A LOUER

A SOUS-LOUER, au 45 Bédard, 3 chambres, chauffé, éclairé, $520, Libre 1er mai, 778-3240 ou 770-3315.

AVRIL — Cité des Jeunes, vue Parc de la Gatineau, jour: 993-9760 poste 384, soir: 771-6813.

AYLMER, haut d'un duplex, 3 chambres à coucher, grande cuisine, stationnement, jardin, 233-0301.

AYLMER, 1er février, 2 chambres à coucher, installation laveuse, sécheuse, vue de la rivière, pas chauffé, pas éclairé, $375 par mois, 685-1298.

AYLMER, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle-réfrigérateur, personnes âgées, $495 mois, 777-6092, 722-1395.

AYLMER, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, installation laveuse-sécheuse, $415, libre immédiatement, 685-0915.

CANTLEY — 1 chambre, salon, salle de bains, cuisine, chauffé, stationnement, libre immédiatement, 745-1060.

CENTRE-VILLE de Hull, 1 chambre à coucher, pas chauffé, ni éclairé, installation laveuse/sécheuse, stationnement, $325, 770-3773, 568-8528.

CHEMIN D'AYLMER, 1 chambre à coucher, équipé, chauffé, éclairé, idéal pour personne retraitée, $375/mois, 777-6092, 722-1395.

La Seigneurie

22 DuBarry, Gatineau

- Appartement neuf 2 ch. à c.
- Complex luxueux incluant **ASCENCEUR**
- Installation laveuse/sécheuse
- Libre à compter de janvier, février et mars

UN MOIS GRATUIT

***A partir de* $440/mois**

MAINTENANT OUVERT AUX VISITEURS

663-8405

Appartements Tassé

Nouveau projet annexé au centre commercial Riviera

- Voisin de l'autoroute
- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- 1, 2 et 3 chambres à coucher
- Tapis mur à mur
- Stationnement
- A partir de $375

Entre 9h a.m. et 9h p.m., composez

568-2105 568-4229
561-9144 561-3778

61

APPARTEMENT A LOUER

- 2 chambres à coucher
- entrée individuelle
- construction en béton
- stationnement gratuit
- transport en commun à la porte
- libre immédiatement

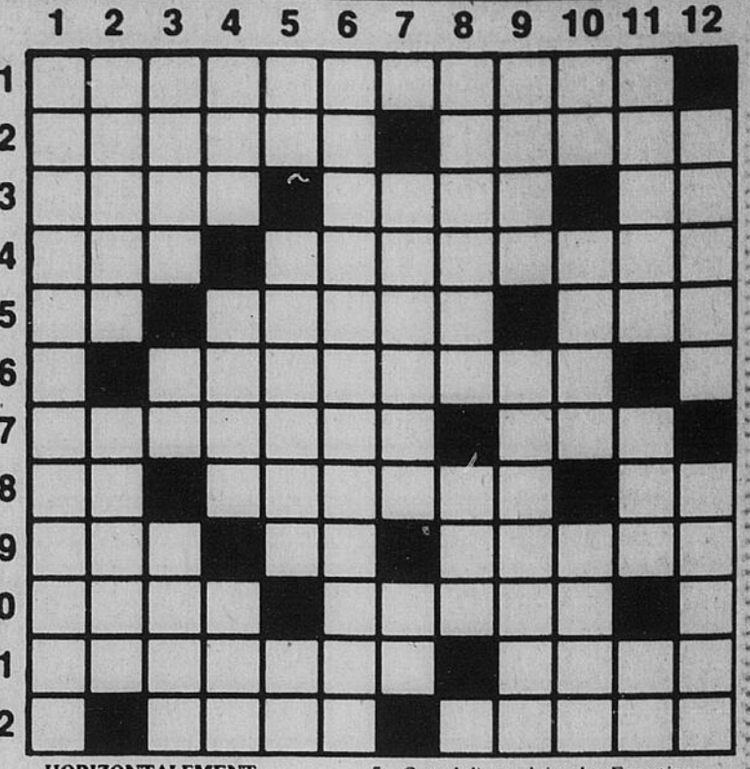
2 MOIS GRATUIT

HULL
Bureau location
190 Freeman
(819) 770-2217, 770-5088

AYLMER
Bureau location
300, chemin Morin
(819) 684-8787, 778-2224

MOTS CROISÉS

NO 80 © Edimédia Inc.



HORIZONTALEMENT

1—Enfants en bas âge.
2—Faire obstacle à. — Espèce de saule.
3—La principale des îles Wallis. — Membrane colorée de l'oeil. — Parcouru des yeux.
4—Ricanée. — Parfait.
5—Note de musique. — Ligne saillante. — Afrique-Equatoriale française.
6—Représentants de commerce.
7—Perte du sens de l'ouïe. — Riv. de Suisse.
8—Symb. chim. — Qui produit l'érosion. — Obtenu.
9—Cri de douleur. — Eminence. — Nom donné à des camps de prisonniers.
10—Médecin angolais né en 1922. — Pays de l'anc. Asie mineure.
11—V. d'Algérie. — De très petite taille.
12—Préfixe. — Homme d'Etat italien né en 1908.

VERTICALEMENT

1—Qui nourrissent beaucoup.
2—Se dit du sens le plus naturel d'un terme. — Ange dont les liturgies font mention.
3—Couche pigmentaire de l'iris. — Sy. chim. — D'un auxiliaire.
4—Partie d'une vallée envahie par la mer. — Prénom du chef de famille des Manuce. — Riv. du sud de l'Ethiopie.
5—Grand dieu solaire des Egyptiens. — Charrue sans avant-train. — Symb. chim.
6—Excisions d'une partie de l'iris.
7—Tranches de pain qu'on a fait rôtir. — Pron. ind.
8—Espace de temps. — Atome chargé électriquement.
9—Montagne de Thessalie. — D'une recherche subtile.
10—Négation. — Fonda. — Premier nom d'une prov. de la Chine du Nord-Est.
11—Cabinets. — Roue à gorge. — Préf. priv.
12—Economiste français (1896-1978). — Ch.-l. de c. de la Savoie.

SOLUTION DU PROBLEME NO 79

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	G	N	E	T	I	S	A	N	T	S
2	A	R	R	E	R	A	G	E	S	■	I	O
3	I	R	E	■	G	R	U	T	I	E	R	S
4	L	I	S	E	■	S	E	T	A	C	E	■
5	L	E	■	P	R	E	■	E	T	R	E	S
6	O	R	G	I	E	■	T	R	I	O	■	O
7	T	E	I	G	N	E	S	■	Q	U	A	I
8	I	■	N	E	T	■	U	S	U	E	L	■
9	N	N	E	■	R	A	■	T	E	L	L	S
10	S	A	T	R	A	P	I	E	■	L	E	E
11	■	O	T	E	■	T	O	R	R	E	N	T
12	I	S	E	■	M	E	N	E	U	S	E	S

MOT MYSTÈRE 483

A L L E N N A C E V

© Edimédia Inc.

7 Lettres — **Le mot clef — Homme borné**

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Adresse	Cons	Gaffe	Inconsidéré	Pataud	Vassal
Affaires		Gaffeur			
Agir	Défaut	Gauche	Lige	Quidam	
Animé	Dette	Godiche			
Apre		Gourde	Malaise	Scrupule	
Ardu	Envergure		Malavisé	Sot	
	Erreur	Hommasse	Malcommode	Spéculateur	
Balourd			Manouvrier		
Bévue	Faute	Impair	Margoulette		
Bras	Féru	Incompétent	Margoulin	Tête	

Solution du problème précédent: Mareyeur

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	B	E	S	S	A	M	M	O	H	T	T	O	S	F
2	D	D	U	A	T	A	P	E	T	N	E	G	I	L	A
3	O	E	R	R	D	A	S	U	E	T	I	D	M	A	U
4	M	B	N	I	E	I	A	T	T	N	E	A	A	S	T
5	M	E	U	V	A	F	E	E	C	F	L	E	P	S	E
6	O	Q	R	L	E	P	D	O	F	A	L	E	R	A	T
7	C	E	A	D	M	R	N	A	V	U	C	E	E	V	T
8	L	M	N	O	U	S	G	I	P	U	O	H	I	E	E
9	A	I	C	O	I	O	S	U	L	E	N	C	M	S	L
10	M	N	L	D	D	E	R	A	R	U	S	U	P	S	U
11	I	A	E	I	B	C	T	E	T	E	O	A	A	E	O
12	B	R	C	E	S	E	E	D	R	U	O	G	I	R	G
13	E	H	V	R	U	E	F	F	A	G	I	R	R	D	R
14	E	U	A	R	D	U	S	E	R	I	A	F	F	A	A
15	E	R	R	E	U	R	E	I	R	V	U	O	N	A	M

61 APPARTEMENTS A LOUER

CITE de Jeunes, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, très grand, $525. 771-7703, 561-6463.

CITE des jeunes, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 778-0583.

CONDO 2 chambres à coucher, neuf, Promenades de l'Outaouais, Gatineau, 1er février, $480, non chauffé, non eclairé, 771-1205.

DESCHENES, libre, 1 chambre à coucher, poêle, $350 réfrigérateur et eau chaude fournie, installation laveuse/sécheuse, stationnement, 997-0055, le jour. Demandes Lynne. Le soir: 685-1938.

DISPONIBLE immédiatement. Pte-Gatineau, 2 chambres, chauffé, éclairé, $445/mois. 568-8985.

DOMAINE La Lorraine, Angers, triplex neuf, appartement à louer, 2 chambres, près de l'autoroute 50, 1er mars, $395 ou $405, 663-2712.

GATINEAU, appartement neuf, 1 chambre à coucher, prise laveuse-secheuse, non chauffé ni éclairé, $350/mois, 1er mars, 568-2296, 561-1918.

GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, 561-5263, 568-4927.

EXCLUSIF CHEZ LES JARDINS RADISSON:

- air climatisé
- espace de rangement à même l'appartement
- service de sécurité
- centre communautaire
- piscine chauffée
- tennis
- sauna
- salle d'exercice
- activités communautaires

Attention! Futurs locataires: SPÉCIAL sur les 2 chambres *1 MOIS GRATUIT

*Sujet à certaines conditions

PRESTIGE avec tous les services inclus:

- chauffé, éclairé
- cuisinière, réfrigérateur
- tapis de qualité
- service de conciergerie
- câblovision

STUDIOS 1, 2 et 3 CH. A COUCHER

"Stationnement et dépanneur en sus."

Radisson

2 Radisson, app. 106

Hull — 771-7441

Bureau ouvert: Lundi au vendredi, 9h à 20h

Samedi et dimanche, de midi à 17h

Gestion

Bureaucan Inc.

61

420, CITÉ DES JEUNES HULL

Garçonnières, 1 et 2 chambres à coucher.

A partir de $310

Chauffées

Eclairées

Télécâble

Stationnement

771-4299

De 1h à 4h p.m. et de 5h à 8h en soirée.

61

LES JARDINS DU PLATEAU

Situés sur le boul. Haute-Plaine, Hull

APPARTEMENTS 2 ch. à coucher

Prix à partir de $395.00

Disponibles

Mars et avril 1985

INFORMATIONS:

ENR BODELAN

777-2233

Lundi au vendredi de 13h à 17h

61

HUL APPARTEMENTS CHATEAUNEUF

1, 2 et 3 chambres à coucher

A partir de $439.

chauffés éclairés stationnement

776-0269

de 19h à 21h

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, grande garçonnière pour personne âgée ou seule, $300 chauffe, éclairée, 663-9253.

GATINEAU, nouveau 6 logis, neuf, spacieux, 2 chambres à coucher, entrée laveuse-sécheuse, tapis mur-à-mur, beaucoup de commodités, $465 par mois, 568-3860, 568-3133.

GATINEAU, rez-de-chaussée complet, dans bungalow, 3 chambres à coucher, chauffé, garage, $500, (613) 822-1022. Après 18h.

GATINEAU, une chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $350, adultes, 663-0183.

GATINEAU, 1er mars, 2 chambres a coucher, non chauffé, non éclairé, $330. 771-0467, 663-3915.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, sous-sol, chauffé, éclairé, tapis neuf, $360/mois, immédiatement, 643-4623, entre 17h et 20h.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, prise laveuse, sécheuse, chauffé $400,663-4509.

GATINEAU, 2½, stationnement, 443-3845.

GATINEAU — appartement neuf, 2 chambres, prise laveuse-secheuse, $465, 568-7853.

GATINEAU — Logis dans maison privée, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $595 mois. Libre immédiatement. 729-8951 après 18h, 561-3752.

GATINEAU — semi sous-sol, 2 chambres a coucher, tapis partout, piscine, fraichement renové, $450 mois, non chauffé, non eclairé, libre immediate. Entre 9h 30 et 17h, 663-6887, soir 643-2343.

GATINEAU — 14 Orléans, 1 chambre, cuisiniere et réfrigérateur, chauffe, éclairé, stationnement, 1er février, $395, 561-5376

GATINEAU — 1er mars, tres propre, 2 chambres, chauffé, eclairé, balcon, stationnement, $425, 568-7623.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU — 2 chambres à coucher, completement renové, balcons, stationnement, 643-3444.

GATINEAU — 2 chambres, travail leur de jour, vivant seul, $475, 663-7462

GATINEAU —293 Notre-Dame, 2 chambres, chauffé, stationnement, référence, libre $435, 663-1521.

GRAND appartement, 2 chambres à coucher, pas chauffe, ni éclairé, prise laveuse-sécheuse, stationnement inclus, $375, Mont-Bleu, 777-8756

GRANDS et luxueux appartements neufs a Gatineau, 1er mars, Faut voir, 663-7280, 663-7025.

GRAND 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $484 mois, 778-0291

HAMMOND, Ontario, 1er février, 5 pieces, chauffé, éclairé, (613) 487-2524 après 18h.

HAUT de maison, pour dame tranquille, 1er mars, $350, 776-3245.

HULL, centre-ville, 2 chambres à coucher, $385, pas chauffé, pas éclairé, 1er février, 561-0472.

HULL, RUE MUTCHMORE

GRAND 2 chambres, non chauffé, non éclairé, pas de poêle, ni réfrigérateur, prise laveuse-sécheuse, $450 immédiatement, fevrier ou mars, 234-3393, 729-5830, 770-2344.

HULL rue Scott, 2½, non chauffé, non éclairé, libre, $350/mois, 561-4407, 568-2398.

HULL, spacieux 3 chambres a coucher, salon, salle à diner, cuisinette, buanderie, chauffé, eau chaude, stationnement, $480/mois, 663-0474, après 18h.

HULL, 1 chambre à coucher, 1er mars, $381, poêle, réfrigérateur, piscine, tapis mur à mur, câblovision, chauffé, éclairé, 44 rue Bédard, 770-1649.

HULL

1ER FEVRIER et 1er avril, endroit tranquille, grands apppartements 1 et 2 chambres à coucher, 296 et 304 Cité des Jeunes, Loyer comprend chauffage et stationnement avec prise, $380 et $480 respectivement. Réfrigérateur et poêle pour $20 de plus, 225-3735, 225-5418.

HULL, 1,2,3 chambres à coucher, A partir de $300, 238-8323. Homelocators, frais.

HULL, 176 Mutchmore, 3 chambres à coucher, chauffé, pas éclairé, stationnement, pas d'animaux, 1er avril, $525/mois, Visite entre 18h et 19h, 561-8048.

HULL 2 chambres à coucher, chauffé, pas éclairé, $475, Stationnement, frais peinturé, 777-4953.

HULL, 2 chambres à coucher, $440 par mois, 1er mars, pas chauffé, ni éclairé, adultes, 770-7208, 771-3356.

HULL, 2 grandes chambres a coucher, $375, 745-0142.

HULL, 23 Meunier, 1er mai, 2 chambres a coucher, $390, très central, 561-6580.

Du Barry "Le maitre constructeur"

APPARTEMENTS DE 2 CHAMBRES A LOUER

568-2555

61

SUJAK

APPARTEMENTS DE 1-2-3 CHAMBRES A COUCHER A LOUER

777-2546

61

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer, salle de lavage, très spacieux, nouveau condominium, $650, 684-0619.

HULL, 492 boul. Des hautes Plaines, très grand 2 chambres à coucher, semi sous-sol (3 logis), très clair, impeccable, grand terrain, stationnement, 1er mars, $415, non chauffé, 561-0842.

HULL — boul. St-Joseph, libre, 3 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, $450, 777-8164.

HULL — Immédiatement, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres; février, garçonnière, 1 chambre; mars, garçonnière et 2 chambres; avril, garçonnière, 1 et 2 chambres; chauffé, éclairé, stationnement, piscine intérieure, 777-7410, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — Mars, 2 chambres, Avril, 1 chambre, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, câblovision, Après 13h, 776-1717.

HULL — Rue Papineau, libre, 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, $360, 777-8164.

HULL — Rue St-Jacques, 4 pièces, pas chauffé, $175, 777-9254.

HULL — 1 chambre à coucher, comme neuf, non chauffé, non éclairé, $350 mois, stationnement, Avant 17h 561-7590.

HULL — 2 chambres à coucher, disponible immédiatement, $425/mois, secteur Université du Québec, 684-1467 après 18 heures.

HULL — 200 Cité des Jeunes, immédiatement, 2 chambres; février, 1 et 2 chambres; mars, 1 chambre; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bain sauna, 778-1614, 568-4498 entre 9h et 17h

HULL — 285 Laramée, 2 chambres, chauffé, $375, 777-5860.

HULL — 3 chambres à coucher, non chauffé, tapis mur à mur, stationnement, 771-8594.

HULL — 45 Bédard, mrs 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna, 770-3315, 568-4498 entre 9h et 17h.

JARDINS DU CHATEAU

APPARTEMENTS luxueux, 2 chambres à coucher, 2 appareils ménagers, stationnement, chauffé, éclairé, climatisé, $625/mois, 776-1305 entre 8h et 17h, 568-2666 après 17h.

J.P. CHENIER LTEE

HULL, QUEBEC — Appartement 1 chambre à cocuher, $390, Libre, 777-8835.

LE CARILLON — 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $450, 771-7149, 230 Mutchmore.

LE MONT-ROUGE

707 ST-JOSEPH Hull, garçonnière, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, ni éclairé, sauna, etc, 770-0384.

LOGIS neuf, Aylmer (secteur Terrasse Aylmer), 2 mois gratuits, 684-8787, 16h à 21h.

LOGIS neuf, Hull chemin Freeman, 2 chambres à coucher, 2 mois gratuits, 770-2217, 16 heures à 21 heures.

LOGIS 2 chambres a coucher, neuf, $350,non chauffe, non éclairé, immédiatement, 663-4795, 663-6275.

MAISON Privée, sous-sol, 1 chambre, chauffé, éclairé, installation laveuse-sécheuse, $400 mois, libre 1er mars, 663-1068.

MAI — 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $365, 771-0086, 65 Lanctôt

MAI — 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $390, chauffé, 777-4758, 79 Prévost.

MAI — 1, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $385., $410, 771-2379, 82 Richard.

MAI — 2 chambres à coucher, buanderie, stationnement, $240, 776-3300, 76 Richard.

MARS — grand 2 chambres, Daniel Johnson, $415, 778-2505.

MONT-BLEU, bel appartement de 2 chambres, chauffé, prise laveuse sécheuse, balcon, stationnement, $475, 1er avril, 236-4473, 234-4004.

MONT-BLEU, garçonniere, libre immédiatement, poêle, réfrigérateur, $350, chauffée, 778-6545.

MONT-BLEU, près CEGEP, immense 2 chambres, bloc 8 logements, bois franc, impeccable, paisible, 1er mars, 776-2948, 561-3222 poste 445.

MONT-BLEU, spacieux logis 2 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse, boulevard des Hautes-Plaines, $450 non chauffé, non éclairé, 778-0686.

MONT-BLEU, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mars, février gratuit, $410, 771-7149, 771-8117.

NEUF, 1 chambre, beaucoup d'extra, 561-1405 ou après 17h, 568-1553.

61 APPARTEMENTS A LOUER

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $495/mois, Libre 1er avril, 770-5572, après 17h.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, disponible immédiatement, $465 mois, 778-3103.

MONT-BLEU — Condo, 1er mars, 2 chambres, stationnement, installation laveuse-sécheuse, face au CEGEP, beaucoup de rangement, terrasse, $495 mois, Pas chauffé, pas éclairé, 777-1736 après 17h30

MONT-BLEU — 1 chambre à coucher, chauffé, prise laveuse-sécheuse, poêle et réfrigérateur sur demande, stationnement, 236-4473, ou 234-4004, 1er avril.

NOUVEAU projet appartements Tassé, nouveau projet annexé au centre commercial rivière, 1, 2 et 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement, A partir de $375, Pour informations: 568-2105, entre 9h et 21h, 568-4229, 561-9144, 561-3778

ORLEANS, route 17, 2 chambres à coucher, maison double, non chauffé, ni éclairé, $250, 824-5905, après 18h

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

PERKINS — Appartements neufs, 1 chambre, $285, $310, non chauffés, références, 745-6507.

POINTE-GATINEAU, édifice 6 logis, 2 chambres à coucher, libre immédiatement, neuf, $430/mois, 663-0799, après 21h.

POINTE-GATINEAU, immeuble neuf, 2 chambres, mars, poêle, réfrigérateur, eau chaude, stationnement fourni, $445, 568-8059.

POINTE-GATINEAU, près Promenades, $450/mois, pas chauffé, pas éclairé, très grande pièce, Entre 8h et 17h, 568-6095, après 17h, 568-2141, 568-1387.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis murs à murs, stationnement, balcon, $455; 2 chambres dans sous-sol, $435, 741-2728 après 17h.

POINTE—GATINEAU, 170 Savanne, mars, 1 chambre, chauffé, éclairé, tapis, balcon, $370, 561-1883.

POSSESSION IMMEDIATE — Garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $360, tout inclus, 771-7149 230 mutchmore.

PRES des Promenades, appartements 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, tapis mur à mur, tranquille, libre 1er mars et 1er mai, 568-6920.

PRS hôpital Gatineau, 1er mars, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, très propre, 561-2766.

PTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, pas chauffé ni éclairé, $310, pour personnes âgées, 729-8951.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres, mars; 2 chambres, avril; 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, 561-0240, 568-2424, 568-4498, entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU — Mars 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, Stationnement, 568-6702.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $400 par mois, 561-0954.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres; avril, 2 chambres; chauffé, éclairé, tapis, stationnement, Entre 9h et 17h, 568-4498, après 17h; 561-0959.

PTE-GATINEAU — Mars, 2 chambres; avril, 2 chambres; poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-4099.

PTE-GATINEAU, appartements du Progrès, 1 et 2 chambres à coucher, à partir de $301, Chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, stationnement, 568-6351 à partir de 15h 30.

PTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 568-6626.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, à partir de $435 par mois, 1er février, 568-6980.

PTE-GATINEAU, 39 Savane, mars, 2 chambres, chauffé, éclairé, cuisinière-réfrigérateur optionnels, 568-8950.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, garçonnière, 1 et 2 chambres; mars, 1 et 2 chambres; avril, garçonnière et 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, 561-3324, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres; mars, 3 chambres; chauffé, éclairé, poêle, régrigérateur, 561-1734, 568-8598, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, piscine extérieur, à partir $454, 561-3324, 561-6463.

61 APPARTEMENTS A LOUER

PTE-GATINEAU, 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 561-7396.

PTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-6479.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, lave-vaisselle, très grandes pièces, $445, 568-5916, 568-9420.

PTE-GATINEAU, 452 Gréber, 1er avril, 2 chambres, $450, chauffé, éclairé, balcon, très propre, 561-6580.

PTE-GATINEAU, avril-mai, neuf, 2 chambres, prises laveuse-sécheuse, $465, 770-3478.

RUE Contrefort, secteur Hautes Plaines, 2 chambres à coucher, $416 par mois, disponible immédiatement, 771-5804 Appartement neuf.

RUE Mutchmore, Hull, 2 chambres à coucher, semi sous-sol, pas chauffé, pas éclairé, stationnement avec prise, $380, 643-9337, 663-4026.

RUE NORTH, Gatineau, 2 chambres à coucher, 2e étage, cloison à l'épreuve du feu, mur de pierres intérieur, porte patio, pas chauffé, ni éclairé, stationnement avec prise, laveuse et sécheuse dans l'édifice, $400/mois, 643-9337, 663-4026.

SOUS-SOL, dans le Carrefour, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, $400 par mois, Gatineau, libre immédiatement, 561-4679.

TOURAINE, février gratuit, 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-7396.

TOURAINE, 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-4093.

TOURAINE — 1 chambre et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, libre février, $440, 561-0938.

VAL BOISE

1, 2 et 3 chambres à coucher, libre, chauffé, éclairé, piscine chauffée, garage, 778-3266.

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, non éclairé, $390, Val-Tétreault, 777-4758.

1 CHAMBRE à coucher, $410; 2 chambres à coucher, $475; chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, 576 Cité des Jeunes, 778-3103

1 CHAMBRE à coucher, poêle-réfrigérateur, libre 1er avril, $370, chauffé, éclairé, Gatineau - Boulevard Maloney, Après 18h30, 663-0193.

1 CHAMBRE à coucher, centre-ville de Hull, $325 par mois, pas chauffé, pas éclairé, 684-3043.

1er MARS — Immeuble Blackburn, Hull, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, stationnement sous-terrain, 568-8040, 777-0486 après 21h30.

175 MUTCHMORE — Immédiatement, 1 chambre; chauffé, éclairé, câblovision, 778-3449, 568-4498 entre 9h et 17h.

1 & 2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $375 (1), $450 (2), 133 La Savane, Pointe-Gatineau, 561-4883.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé ni éclairé, $375, 684-0497.

2 CHAMBRES à coucher, $430 par mois, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, éclairé, 561-7488.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé, non éclairé, apres 17h 568-2708.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé, non éclairé, $300/mois, 568-8528, 663-3028.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 776-2114 après 16h

5 MINUTES de marche de Place Portage ou Terrasse Chaudière, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, câblovision, $400 mois, 776-0268.

72 MATAPEDIA — Immédiatement, 2 et 3 chambres; avril, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 561-1269, 568-4498 entre 9h et 17h.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

GARÇONNIERE, 1,2,3 chambres à coucher. Appelez 238-8323. Homelocators, frais.

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, maison privée, non fumeur, $170, libre, 827-1388.

GARÇONNIERE, Le Baron, pour personne seule, chauffée, éclairée, 568-6312.

GARÇONNIERE 3 pièces pour personne seule $350 777-8141.

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, stationnement, $300/mois, 643-1388 après 18h.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, $375. Entre 8h et 17h, 568-6095. Après 17h, 568-2141, 568-1387.

GARÇonniere à louer, meublée, $250 par mois, 778-1842.

GARÇONNIERE Pointe-Gatineau, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $325/mois, 568-5483.

GRANDE garçonnière meublée, chauffée, éclairée, câblovision entrée privée, stationnement, près hôpital, homme seul. Libre 1er mars. $350. 776-5148 après 17h.

HULL, garçonnière, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, entrée privée, $310/mois, 1er février. 778-7009, après 18h.

LE CARILLON, possession immédiate, garçonnéère, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. Tout inclus. $390. 771-7149, 230 Mutchmore.

LE CARILLON — Mai, garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $410, tout inclus. 771-7149, 230 Mutchmore.

MAI — Garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $350. 776-3300, 76 Richard.

PETITE garçonnière meublée, chauffée, éclairée, pour personne seule qui travaille, près du chemin de Perkins, $250 par mois, après 18h 671-3492.

PTE-GATINEAU — 10 minutes du parlement, 1 ou 2 chambres, salon, chauffé, éclairé, idéal pour personne à la retraite, 777-6092 568-4791

TAPIS à la grandeur, 1 bar, lit, bureau, poêle, réfrigérateur, bibliothèque, cave fraiche, 2 grands garde-robes, chauffé, éclairé, câblovision, entrée privée, salle de bains complète, accès laveuse-sécheuse, stationnement, avec références, $400, 663-6047.

VANIER, 3 chambres à coucher, $750, tout meublé, stationnement inclus, Immédiatement, 594-5140, M. Simon.

1er MARS, garçonnière, chauffée, éclairée, personnel seule, tranquille 161, Joffre, Hull, $325, 770-3393.

2½ MEUBLE, chauffé, éclairé, câblovision, près Plaza Gatineau, 1er mars, $325, 643-9014.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

APPARTEMENT deluxe, 2 chambres, $500 mois, après 18h, 770-2294.

AYLMER — 1 chambre, $371, tout inclu, 684-1073, Libre: 1er février.

AYLMER — 1 chambre à coucher 1er mars $370 tout inclus: piscine, tapis mur à mur, câblovision, stationnement, chauffé, éclairé, jour: 737-8152, soir: 685-1430

DISPONIBLE immédiatement, boul. Des Hautes Plaines, semi sous-sol, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $385, 561-2968.

GARÇONNIERE, 42 bédard, immédiatement $323, 749-1945.

HULL, appartement de coin, situé au 10e étage, 23 Terrasse Chavoin, disponible 1er mars 1985, $445/mois, stationnement, chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher, salle à manger, tapis mur à mur, très propre, 778-1658, Après 18h.

HULL, centre-ville, 4½ libre immédiatement, 594-8450, 770-2139.

HULL Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, près du Parc de la Gatineau, chauffé, éclairé, stationnement, $440, 1er mars, 770-1363.

HULL 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, $480, 15 février, 776-6331 soir.

HULL, 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, $448, 1er mars, après 18h, 770-1000.

HULL, 2 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur, air climatisé, câblovision, libre 1er mars, $450, 771-9581.

HULL, 44 Bédard, 1er mars, 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement intérieur, $387, 776-1534, 995-9351 poste 621.

LES Jardins Radisson — appartement à sous-louer, 2 chambres, semi-meublé, chauffage, eau chaude, électricité, stationnement inclus, piscine et sauna, $485, André 996-3435 778-3628

LOGEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, air climatisé, accès à la piscine intérieure, $410, 771-7451 (Jean), 776-0396 après 17 heures.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, grandes pièces, frais peinturé, pas chauffé ni éclairé, stationnement, buanderie, libre, $425, 84 Richard, 778-0989.

PERKINS, appartement neuf, 2 chambres, sous-sol, prise laveuse/sécheuse, $350, 663-7342.

VANIER, 2 chambres à coucher, tout meublé, immédiatement, $685, stationnement inclus, 594-5140.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

POINTE-GATINEAU, 1er mars, bloc neuf, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, remise, tapis mur à mur, non chauffé ni éclairé, $445, 561-7135.

1er MARS, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, câblovision, tapis, air climatisé, piscine, etc. Décoré à neuf, plusieurs extra, $515 par mois, 777-1812, après 17h.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1er avril, $415, 561-6788.

2 CHAMBRES, 1er mars, chauffé, éclairé, équipé, 771-3677.

2 CHAMBRES à coucher, Place Radisson, réfrigérateur, cuisinière, chauffage et électricité inclus, piscine intérieure, salle d'exercices et sauna, $515, Stationnement en plus, Près de tous les arrêts d'autobus, 777-7582.

2 CHAMBRES à coucher, poêle-réfrigérateur, chauffé, éclairé, 55 Bédard, libre 1er avril, 776-1390

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, piscine, 1er mai après 17h 771-6826

2 CHAMBRES à coucher, $325, stationnement, 777-3342.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $385, 101 boul. Sacré-Coeur, Hull, 771-2257 entre 9h et 14h.

3½ PIECES, Mont-Bleu, 456-2592,m 456-2862.

67 CHAMBRES A LOUER

AA — LITERIE fournie, réfrigérateur, entrée privée, $60 semaine, 776-3609, 778-1097.

AYLMER, pour jeune femme, chambre meublée à louer, moderne, dans semi détaché, 685-0177 soir, 592-9425 jour.

CHAMBRE meublée pour homme seulement, boulevard Maloney, Gatineau, 663-5277.

CUISINE, salles de bains, semi-privées, non fumeuse à l'emploi, Centre-ville Gatineau, 663-0333.

DROIT de cuisson, personne qui travaille, $225, 778-7911.

ENTREE privée, permis cuisson, pas de stationnement, 777-9580.

GATINEAU, chambre et cuisine, fournies, stationnement, 663-6488.

GATINEAU, homme, accès à la cuisine, entrée privée stationnement, services d'autobus, 643-2844

GATINEAU, homme propre qui travaille, $50, semaine, références 663-4398

GATINEAU, occupation immédiate, meublée, literie, après 18h, 663-2926.

GATINEAU, $55 semaine, belle, grande chambre, accès à la cuisine, avec stationnement, 643-3950.

GATINEAU — Central permis cuisson, 663-3995.

HULL, belle grande chambre, fille ou dame étudiante ou qui travaille, accès à toutes les pièces, buanderie, stationnement gratuit, téléphone privé, $45 semaine, après 18h 771-4927.

MAISON privée, homme, sobre, propre, 771-3724

MAISON privée, 3 chambres à coucher individuelles, meublées, accès à la maison, prix à discuter, 663-8424.

MANOIR des Trembles — Dame ou étudiante, $50 semaine, accès cuisine, stationnement, après 17h30 776-3361

MONT-BLEU, accès à la maison, air climatisé, piscine, 777-0162, 770-4144.

MONT-BLEU, homme âgé qui travaille, pas de cuisson, $30/semaine, 776-3606.

PERSONNE qui travaille, $170, rue Berri, 770-2136.

POINTE-GATINEAU, près des Promenades de l'Outaouais, 1 chambre meublée, pour étudiants ou jeune travailleur, acces à la maison, stationnement, piscine en été, $200 par mois, 568-2090, Après 18h.

POUR demoiselle ou dame qui travaille, 684-4251, John.

ROCKLAND, chambre, chauffé, éclairé, 1er février, $150, 446-6136.

VANIER, 314 Lafontaine, meublé, cuisson, Jeune homme, étudiant ou travailleur.

VANIER — Chambre meublée, cuisine équipée, fille, 745-5850.

VIEUX Hull, chambre dans maison, propre et tranquille, 776-4947.

2 CHAMBRES à louer, toutes commodités fournies, Aylmer 684-0374.

69 CHAMBRE ET PENSION

GATINEAU, pour personne qui travaille, $85 par semaine, 643-4805.

POINTE—GATINEAU — $300 par mois, étudiant, jeune travailleur, plusieurs avantages, 568-0765.

POUR homme, pension ou chambre seulement, près des Promenades, 568-8299.

69 CHAMBRES ET PENSIONS

1er FEVRIER, moderne, téléviseur, téléphone, près des Promenades, personne distinguée, 568-8196.

71 PROPRIETES DEMANDEES

DESIRE acheter maison seule ou duplex, vieux Hull, St-Jean Bosco ou Wrightville, 1-819-457-2096 après 7 heures p.m. ou aucun temps en fin de semaine, Frais d'interurbains: minimes.

79 CONDOMINIUMS

APPARTEMENT luxueux 1 chambre à coucher, grand balcon, stationnement intérieur, Abri fiscal «MURB», Gertrude Laflèche, Courtier, 777-4274.

EPARGNEZ $3,000 9½% POUR 3 ANS REDUCTION DE TAXE

VENTE privée, Terrasse Asticou à Hull, condominium neuf, 2 chambres, foyer, porte-miroir entrée et chambre des maitres, salle de lavage, Tranquille, Prix vendant $62,900, demande $59,900, Doit vendre, Denis 684-3808 ou 238-3335.

JARDINS DU CHATEAU

ABRI fiscal, «Murb», appartements de luxe, 2 et 3 chambres à coucher, 5 appareils, financement à 90%, jour 770-9911.

PORTES ouvertes tous les jours, du dimanche au vendredi, de 12h à 2h p.m., appartement hors-toit 08, 555, promenade Brittany, Super appartement hors-toit avec 1½ salle de bains, climatisation, sauna, piscine, salle d'exercices, transformable en 2 chambres à coucher, Century 21 Kemper, J.K. Sezlik, 746-7933, 748-7170.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AA TOURAINE, rue Nevers, bungalow, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, nombreux extra, Jeannine Gravelle, Trans Action, 777-0552.

A AYLMER — bungalow neuf, 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains, sous-sol fini, garage double, tapis à la grandeur, porte patio, libre immédiatement, $88,000 négociable, 663-3537, 771-3499.

A CANTLEY, bungalow, 125 acres, $86,500, Centre Immobilier Daigle, 561-5656.

ACHETERAIS building, 2 à 12 appartements, Gatineau, Hull 749-3333 entre 17 et 20 heures, Pas d'agents.

ATTENTION, prix réduit, bungalow 4 chambres à coucher, salle familiale, poêle combustion lente, 2 salles de bains, près écoles, 561-0384.

ATTENTION propriétaire transféré, canadienne, 4 chambres a coucher, foyer, chauffage électrique, garage, Rachel Guertin, Royal Lepage immeuble, 568-4883.

ATTENTION — Pte-Gatineau, bungalow 2 chambres à coucher, chauffage électrique, Prix $37,900, Gérard Amyot, Trans Action G.B. Associé Inc., 771-1327.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

AUBAINE, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, pas d'agent, août $68,500, 663-2952.

A VENDRE ou louer, Gatineau, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol aménagé, piscine creusée, Hull, jumelée, 3 chambres à coucher, sous-sol aménagé, appareils, climatisation centrale, piscine chauffée, Pas d'agent, 643-4354.

AVIS professionnel, rue Hillcrest, bungalow 4 chambres, 3 foyers, piscine, prix compétitif, Immeuble J. Prud'homme, 663-1095.

A V

Des réactions simplement naturelles

HULL (LE DROIT) — Dans la vie de tous les jours, les parents retrouvent chez leurs enfants les mêmes problèmes difficiles à résoudre. Il y a entre autres: la timidité, soit le refoulement de l'individu, les pleurs, les mensonges, l'agressité, le détournement ou la tentative d'éviter ou de fuire une situation difficile, la projection, c'est-à-dire mettre le blâme sur l'autre. Ce sont certains moyens de défense qu'emploient les jeunes, particulièrement devant une situation embarrassante à laquelle ils se sentent incapables de faire face.

L'Association québécoise pour enfants et adultes ayant des troubles d'apprentissage, chapitre Outaouais, indique que tous, adultes et enfants, à un moment donné, utilisent de tels moyens pour éviter l'humiliation. C'est naturel, ajoute l'organisme, surtout chez l'enfant et l'adolescent qui voit l'échec comme la fin du monde.

Les nécanismes de défense

Selon le communiqué de l'Association, l'enfant ou l'adolescent qui rencontre des difficultés insurmontables adoptera des mécanisme de défense, tels que le refus ou le rejet de son entourage, un retrait, la régression ou le retour aux stades antérieurs du développement, c'est-à-dire faire des choses qui ne sont plus de son âge, agir en bébé. Enfin, il pourra même mettre le blâme sur autrui lors d'un sentiment de persécution: l'autre devient la cause de ses problèmes. Il se fera une pauvre image de lui-même et perdra confiance en ses capacités de réussir.

Evidemment, plus le développement de l'enfant ou de l'adolescent est harmonieux, plus ce dernier aura la chance d'établir une confiance en lui-même et en son entourage. Les étapes importantes de son développement sont entre la séparation partielle de la mère et du père. Par le biais du jeu: jouer à la maman, au papa, au pompier, au policier, l'enfant explore son milieu et y cherche sa place. Il est à la conquête de son identité.

La pensée magique fait aussi partie intégrante du jeu des enfants. Ceux-ci confondent le rêve et la réalité. Ils se croient Superman, la Fée bonne ou mauvaise qui a tous les pouvoirs de donner ou de détruire. Alors apparaissent les cauchemars qui sont les résultats des craintes et des désirs de surnaturel vécus durant la journée.

L'identité

Lors de l'adolescence, tous ces stades sont à nouveau présents. L'adolescent recherchera davantage son identité. L'individualisation sera plus marquée lors de la période de la puberté. De ce fait, l'adolescent est plus agressif ou rebelle durant cette période, sans oublier que l'aspect physique y compte beaucoup.

Les expériences sont nombreuses et la possibilité de les intégrer ou de s'adapter à cette vie nouvelle exige un effort important de la part de l'adolescent. La communication avec son entourage peut devenir difficile. L'adolescent veut se séparer de sa famille tout en y restant attaché. Il veut démontrer son indépendance en choisissant ses vêtements, en décorant sa chambre à sa façon. Il critique les valeurs de son entourage, qu'elles soient morales, alimentaires ou autres. Il parle pour s'entendre parler ou préfère se taire pour garder ses secrets.

Les parents ont un rôle important à jouer. Ils doivent être bien renseignés sur ce que vit cet enfant ou adolescent. Une meilleure compréhension du développement de celui-ci les aidera à mieux le guider dans son éducation et à son intégration dans son milieu de vie.

Les personnes intéressées peuvent obtenir de plus amples renseignements de Mme Annette Cormier-Pelletier, directrice, ou de Mme Josée Beaulne, agent de relations publiques de l'Association québécoise pour enfants et adultes ayant des troubles d'apprentissage, chapitre Outaouais, aux numéros de téléphone 771-3126 ou 777-0928.

Le projet Epp reçoit un accueil mitigé

MONTREAL (PC) — Le projet de réforme des prestations aux enfants déposé cette semaine à Ottawa par le ministre de la santé nationale et du Bien-être social, M. Jake Epp, coûtera moins cher aux familles québécoises qu'à celles des autres provinces.

Ce constat préliminaire a été confirmé récemment par la direction de la taxation du ministère des Finances du Québec.

Le ministère, qui amorce à peine son analyse du projet, n'a toutefois pu commenter plus avant l'impact des deux options envisagées par la réforme fédérale.

La fiscalité québécoise, la seule à ne pas prévoir d'accords de perception avec le fédéral, fait en effet en sorte que pour chaque dollar d'exemption fédérale perdu, par exemple, par un contribuable ontarien, le contribuable québécois ne perd que $0.70.

Calculée pour une famille de deux enfants, l'option 1 du projet de réforme Epp se traduirait par des pertes financières pour les familles vivant hors du Québec dès que leur revenu annuel dépasserait $23,000.

Au Québec, ces mêmes pertes ne seraient enregistrées que pour des familles dont le revenu est de plus de $27,000.

L'option 1 prévoit le statu quo en matière d'allocation d'impôt au titre des enfants et augmente le crédit d'impôt-enfant. Elle fait passer de $26,330 à $20,500 le seuil du revenu familial net au-delà duquel le crédit commence à diminuer.

Calculée pour la même famille de deux enfants, l'option 2 ne se traduirait par des pertes pour une famille québécoise que lorsque son revenu dépasserait le seuil des $44,000. Ce même seuil serait de $28,000 ailleurs au Canada.

L'option 2 réduit à $20 par mois par enfant le montant des allocations familiales, abaisse l'exemption fiscale de $710 à $240 et augmente le crédit d'impôt-enfant de $367 à $610.

Si cette option était appliquée, une famille ontarienne de deux enfants verrait ses allocations familiales annuelles passer de $752 à $480, soit une perte de $272. Cette réduction ne serait que de $210 dans le cas d'une famille québécoise.

En dépit de cette situation, le projet Epp reçoit un accueil plutôt mitigé de la part des organismes familiaux québécois préoccupés depuis plusieurs années par l'établissement d'une véritable politique familiale

La Confédération des organismes familiaux du Québec (COFAQ) qualifie le projet de "décevant" et "anti-familiale".

Dans une déclaration rendue publique récemment, l'Institut Vanier de la Famille se dit de son côté déçu du "focus très étroit qu'a adopté le projet de réforme".

Il manque 150 sièges de bébé

OTTAWA — La Ligue des services bénévoles aux jeunes d'Ottawa lance un appel sujet de son programme «Bouclons-bébé».

Selon un communiqué de cet organisme, il y a plusieurs personnes qui ont loué un siège-bébé pour voiture de son bureau au 475, rue Evered, à Ottawa, et n'ont pas retourné cet article à la fin de la période location.

Présentement, il y a 150 sièges qui ne sont pas de retour depuis la fin de la période de location. La Ligue précise qu'il y a une grande demande pour ces sièges. Afin de venir en aide à ceux qui en ont besoin, elle demande la collaboration de tous.

Pour de plus amples renseignements, les personnes intéressées sont priées de communiquer avec le bureau «Bouclons-bébé» en composant le numéro 729-0798.

au fil des ans

Anniversaires historiques:

1984 — L'Arabie saoudite demande aux Etats-Unis de retirerleurs soldats du Liban et de faire pression pour qu'Israel retire ses forces.

1979 — L'ayatollah Khomeini rentre en Iran après plus de 14 ans d'exil.

1972 — Attentat à la bombe contre l'ambassade de Grande-Bretagne à Dublin.

1959 — Par referendum, les Suisses se prononcent contre l'octroi du droit de vote aux femmes.

1924 — La Grande-Bretagne reconnaît le gouvernement soviétique.

1908 — Assassinat du roi Carlos 1er du Portugal et du prince héritier; Manuel II monte sur le trône.

1836 — Décès du colonel John By, fondateur de la ville d'Ottawa.

1587 — Elizabeth 1ère d'Angleterre signe la condamnation à mort de Marie Stuart.



La famille Heart

Dans la nouvelle série de jouets 1985, exposés à Toronto, cette semaine, à la Foire canadienne du jouet et de la décoration, le fabricant de jouets Mattel Canada Inc. a présenté la famille Heart. Les deux «adultes» ont à peu près la taille de Barbie et s'accompagnent d'un couple de jumeaux et d'une auto décapotable munie de sièges pour bébés.

(Téléphoto PC)

ÉCOULEMENT D'HIVER À 1/2 PRIX

FINAL

IL FAUT TOUT VENDRE!

C'est notre écoulement final d'inventaire

et TOUTES les fourrures en stock sont offertes à ½ prix. Pas seulement quelques articles mais chacun de notre vaste choix de manteaux et jaquettes de fourrure a subi des coupures de prix fantastiques qui seront en vigueur pendant tout le mois de février. Il faut tout vendre immédiatement. Nous devons réduire notre inventaire avant mars.

M. CAPLAN FURS

Marchand de fourrures depuis 1919
219, rue Bank, entre Nepean et Lisgar, 232-1596

Toutes les cartes de crédit connues acceptées.
Stationnement gratuit derrière le magasin.
Ouvert le jeudi et le vendredi jusqu'à 8h 30 p.m.,
le samedi jusqu'à 5h 30 p.m.



Soeur Marie Marthe-Guénette

(Photo d'archives)

Soeur St-Omer: 89 ans de vie religieuse

OTTAWA (LE DROIT) — Soeur Marie-Marthe Guénette, connue sous le nom de Soeur St-Omer, des Soeurs de la charité d'Ottawa, est décédée le 29 janvier à la maison-mère. Elle comptait 106 ans, dont près de 89 ans de vie religieuse.

Marie-Marthe Guénette est née à l'Orignal, Ontario, fille de feu Anselme Guénette et de feu Louise Villeneuve, dans une famillle pionnière de l'Orignal, comptant douze enfants, soit dix filles et deux fils. De ces dix filles, cinq sont entrées en religion chez les Soeurs de la charité d'Ottawa.

Soeur Guénette a souvent rappelé qu'elle est entrée au couvert à l'âge de 17 ans, le 19 août 1886 et a fait sa profession perpétuelle en 1889. Elle a consacré la majeure partie de sa vie active à l'enseignement: à Lowel, au Massachussetts, puis à Maniwaki, mais surtout à Hull, de 1903 à 1911 et de 1916 à 1930. Par la suite, elle a été directrice d'école à Hawkesbury et supérieure du couvent d'Embrun. Elle se souvenait des classes de 50 et 60 élèves qui lui montraient un grand respect. Elle a souvent mentionné que plusieurs de ses élèves sont devenues religieuses.

Soeur Guénette a deux nièces religieuses: Soeur Thérèse Guénette, des Soeurs de l'Immaculée-Conception et Soeur Noëla Guénette à la maison-mère des Soeurs de la Charité d'Ottawa. Elle laisse une soeur religieuse, Soeur Joseph-Anselme 90 ans, à la Résidence St-Louis, de Gloucester, et une autre soeur, Mme Marie-Reine Chévrier, de Saskatchewan.

La messe des funérailles a été célébrée à 19h, le jeudi 31 janvier, à la chapelle de la maison-mère des Soeurs de la Charité, 9, rue Bruyère, à Ottawa.

Centraide a 47 affiliés

OTTAWA — L'Association des personnes âgées d'Ottawa, le Centre de la main-d'oeuvre pour personnes âgées d'Ottawa-Carleton et Entraide budgétaire sont les trois nouveaux membres de Centraide d'Ottawa-Carleton.

La nouvelle a été communiquée à l'issue d'une réunion du conseil d'administration de Centraide d'Ottawa-Carleton. L'organisme compte maintenant 47 affiliés.

Les trois nouveaux membres, en particulier l'Association des personnes âgées et le Centre de la main-d'oeuvre, sont entièrement consacrés aux personnes âgées.

L'Association des personnes âgées d'Ottawa consacrera les contributions de Centraide à son programme «Les personnes âgées s'entraident» qui doit permettre aux participants de s'impliquer davantage dans leur communauté.

Entente à ratifier

OTTAWA — Les 99 membres du syndicat des inspecteurs d'OC Transpo seront invités, à 10h dimanche matin, à ratifier une entente de principe intervenue avec OC Transpo pour le renouvellement de leur convention collective de travail.

L'assemblée aura lieu à l'édifice du Patro, rue Cobourg. Aucune des parties n'a voulu dévoiler, hier, le contenu de l'entente quant aux augmentations de salaires, à la durée de la convention ou aux avantages sociaux.

OC Transpo et le Syndicat canadien indépendant du transport ont cependant tous deux confirmé qu'il y avait eu entente.

On se rappelle qu'en 1983 les inspecteurs, venant tout juste alors de quitter l'ancien Syndicat uni du transport, avait livré une grève de quelques semaines avant de renouveler leur convention collective.

en ville et en banlieue

Surprise de $400,000

Lors de l'étude du budget cette semaine, les édiles de Gloucester ont eu la déception d'apprendre que le ministère de la Défense nationale allait réduire de quelque $400,000 de plus que prévu ses subventions en lieu de taxes pour 1984.

Il est entendu que le ministère déduit de ses subventions à Gloucester celles qu'il doit verser à la Commission scolaire de Carleton, proportionnellement au nombre d'enfants de militaires de la base d'Uplands qui fréquentent ses écoles. Or, le ministère a annoncé en fin d'année qu'il révisait les montants accordés à la municipalité et à la Commission, après avoir constaté une sous-évaluation du nombre d'étudiants au niveau secondaires.

L'annonce a été faite après que le budget préliminaire, présentement à l'étude, soit rédigé. Le directeur des finances de Gloucester, M. Carl Hanson, a cependant indiqué que d'autres ajustements aux états financiers de 1984 pourraient compenser en bonne partie cette perte.

Optimisme exagéré?

D'autre part, les échevins de Gloucester se sont demandé s'il est réaliste de prévoir en 1985 des revenus comparables à 1984 au titre des permis.

L'administrateur en chef, M. John Burke, a admis que la construction résidentielle, qui contribue essentiellement à ces revenus, risque de ne pas atteindre le niveau record de $180 millions atteint en 1984. Cependant, la municipalité compte cette année sur une meilleure performance des secteurs commercial et industriel pour prévoir encore cette année des revenus de $1,035,100 à ce chapitre. C'est deux fois plus qu'en 1983.

Congrès féminin

La ville d'Ottawa versera $3,000 pour financer la 6e conférence biennale de l'Association nationale de la femme et le droit ici à l'hôtel Skyline, du 21 au 24 février. Le Maire Marion Dewar a invoqué son intérêt personnel et n'a pas voté sur cette résolution, au comité des priorités.

Un métier exigeant

Si l'on se fie à la définition du conseiller municipal donné par Cyrille Dabydeen, le poète lauréat, lors de la séance inaugurale d'Ottawa le 16 janvier, il n'y a pas beaucoup de personnes qui accepteront le rôle de conseiller municipal. «Parlez-lui, téléphonez-lui, entendez-le respirer fort. Comme un préfet ou votre fermier régulier... Surveillez-le avec tous ses assistants, les chefs de service.../—Retournez coup pour coup».

Comme l'a déclaré un membre de la tribune de la presse à l'hôtel de ville, ce n'était pas une définition «très aristocratique» qu'a donné M. Dabydeen.

Foire d'antan de Nepean

La Foire d'antan de Nepean, réunissant 60 exposants réputés de l'Ontario et du Québec, se tiendra du 14 au 17 février inclusivement au Sportsplex de Nepean. Mme Helen Ignatieff, du Royal Ontario Museum, prononcera à 13h le 16 février une causerie sur les meubles canadiens. Le dimanche 17 février, à la même heure, Mme Elizabeth Collard entretiendra à son tour les assistants sur la porcelaine et la poterie du 19e siècle.

Cousineau à l'urbanisme

Le nouveau représentant de Vanier à la MROC, M. Guy Cousineau, siégera au comité d'urbanisme. Le maire Marcel Chaput, qui était déjà deuxième conseiller régional du temps de M. Bernard Grandmaître, restera aux services sociaux. Il siégera de plus à l'Organisation des mesures d'urgence.

RENCONTRE AU "BAL DE NEIGE" LE 9 FÉV.



LE DÉFILÉ DE MODE "BAL DE NEIGE"

Le Centre Rideau et vos amis de CJOH sont fiers de vous présenter ce défilé de mode très spécial qui viendra en aide à la Fondation de l'Ontario des maladies du coeur. Venez découvrir un avant-goût du printemps et admirer les plus belles créations de la nouvelle mode printemps-été au Centre des Congrès d'Ottawa le samedi 9 février à 20 heures. Les billets à 15$ chacun sont en vente dans les magasins participants du Centre Rideau, dans tous les magasins Hillary Cleaners et à la station de télévision CJOH. Des aperçus de ce défilé de mode seront présentés à midi dans la Cour Eaton le jeudi 7 février et le vendredi 8 février.

"5 000$ sur la glace" vous pourriez gagner en assistant à la partie opposant les 67 d'Ottawa aux Bulls de Belleville le 8 février. Renseignez-vous au Centre Rideau.

Rendez-Vous RIDEAU
CENTRE RIDEAU CENTRE
Eaton et 230 magasins de choix.

CJOH TV CABLE 7

• Grâce à une victoire de 6-5

Boston rejoint Québec au 3e rang

par Guy Robillard

BOSTON (PC) — Paul Gillis a réussi son premier tour du chapeau dans la Ligue nationale, mais une mauvaise punition prise en fin de première période a peut-être éventuellement causé la défaite que les Nordiques de Québec ont subie au pointage de 6-5 hier à Boston.

Les Bruins ont ainsi rejoint les Fleurdelysés en troisième position de la division Adams.

Ce sont des buts de Mike O'Connell, pendant une punition à Randy Moller, et Dave Reid qui ont procuré la victoire aux Bruins à la troisième période. Auparavant, Brad Maxwell avait donné l'avance aux siens avec son premier but dans l'uniforme des Nordiques.

En dépit de certaines attentes, et comme c'est souvent le cas, le match a été un des moins rudes disputés entre les deux équipes.

Michel Bergeron a très peu utilisé Wilfrid Paiement (pourtant réclamé par la foule), et pas du tout en début de rencontre, tandis que son vis-à-vis, Gerry Cheevers, n'a pas fait appel à Brian Curran. Le pointage serré a fait le reste, les deux équipes ne pouvant se permettre de punitions inutiles.

A son retour au jeu, Michel Goulet a fort peu joué, tout comme Alain Lemieux, à son premier match avec les Nordiques.

Comme dans l'Ouest

"Ca ressemble à un match de division", ont tour à tour commentéRobert Picard et John Ferguson, des Jets de Winnipeg, qui assistaient au match, en constatant les nombreux buts. Les deux gardiens, Pete Peeters et Richard Sévigny, ont été quelconques, mais le portier des Nordiques n'a pas reçu beaucoup d'aide de sa défensive.

Les Bruins manquaient les services de trois joueurs étoiles, Raymond Bourque, Barry Pederson et Charlie Simmer.

De héros à zéro

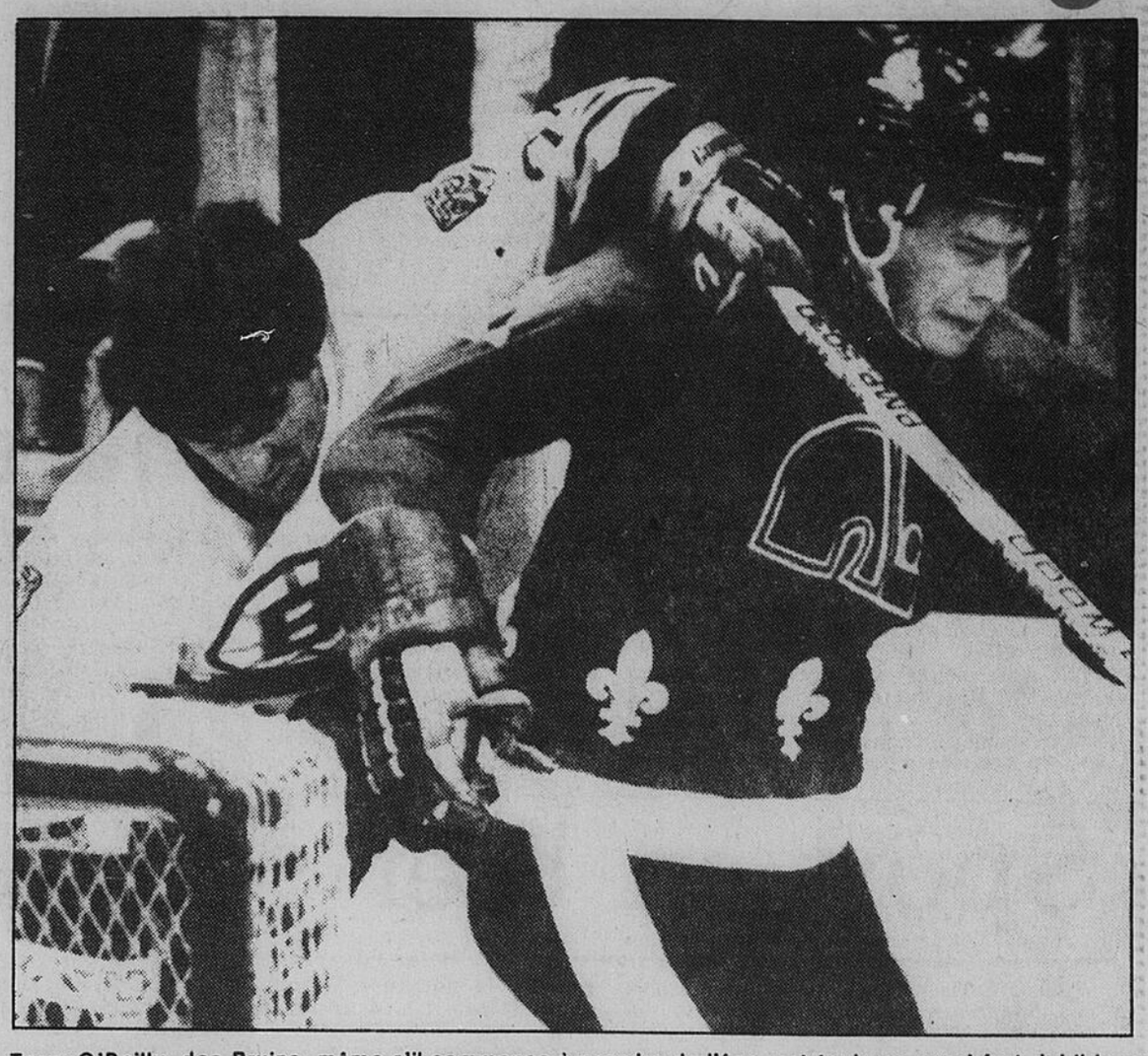
Gillis a marqué les deux premiers buts de la première période, puis il a pris une punition stupide qui a permis aux Bruins de revenir dans le match.

Après un beau jeu défensif aux dépens de Dave Reid, il a fait trébucher ce dernier sous les yeux de l'arbitre Ron Wicks.

Keith Crowder a réussi le premier but des Bruins lors du jeu de puissance qui a suivi et Tom Fergus a fait 2-2, 20 secondes plus tard. Le but de Crowder a été réussi quand Blake Wesley a fait dévier la rondelle dans le filet en se jetant sur la patinoire.

Les Bruins et les Nordiques se sont échangé quatre autres buts au cours de la deuxième période. Dans l'ordre: Mike Milbury, Alain Côté, Terry O'Reilly, son 200e en carrière, et Gillis, son troisième du match, grâce à un tir du revers précis, par-dessus l'épaule de Pete Peeters.

Les Nordiques ont forcé le jeu au cours des 10 dernières minutes, mais sans parvenir à tromper la vigilance de Peeters.



Terry O'Reilly, des Bruins, même s'il commence à prendre de l'âge, est toujours aussi fort. Ici il bouscule Randy Moller, des Nordiques, pour tenter de revenir devant les filets.

(Photolaser PA)

• Randy Moller

Mauvaise punition

par Guy Robillard

BOSTON (PC) — Michel Bergeron a pointé la punition prise par Randy Moller, qui a entraîné le but égalisateur des Bruins à la troisième période, pour expliquer la défaite de 6-5 subie par les Nordiques hier à Boston.

"Nous venions tout juste de prendre les devants, a déclaré l'entraîneur des Nordiques, et c'était une punition (pour avoir retenu) tout-à-fait inutile puisqu'O'Reilly n'avait aucune chance de faire un jeu derrière le filet.

"Nous n'avons pas perdu, nous leur avons fait cadeau de la victoire, a encore dit Bergeron. Nous leur avons donné deux buts quand les défenseurs n'ont pas pris l'homme après un premier arrêt".

Bergeron a reconnu que Paul Gillis a également pris une mauvaise punition qui a permis aux Bruins de revenir dans le match en marquant deux buts à la fin de la première période, mais il n'a pas voulu blâmer un jeune qui a disputé un fort match en réussissant un premier tour du chapeau en carrière.

"Pete Peeters aurait aussi mérité d'être puni en troisième période, a ajouté Bergeron. Il a asséné un coup de bâton puis un coup de poing à Mark Kumpel. Mais c'est normal dans cette ligue, les arbitres ne sévissent pas en fin de rencontre".

Bergeron critique Sinden

L'entraîneur des Nordiques a été très élogieux à l'égard de son vis-à-vis Gerry Cheevers.

"Je savais qu'il n'y aurait pas de problème ce soir parce que c'est Cheevers qui est derrière le banc et que lui joue pour gagner. J'ai beaucoup de respect pour cet homme, a lancé Bergeron aux journalistes de Boston. Cette équipe est bien dirigée mais je ne parle pas du directeur-gérant. C'est Sinden qui part toutes ces histoires avec ses déclarations et je pense que la ligue devrait intervenir. Ce n'est pas un cirque", a pesté un Bergeron devenu virulent.

Le cas Paiement

L'instructeur québécois a lui-même collaboré pour enrayer la violence en n'utilisant presque pas Wilfrid Paiement.

"Au début, mes trois trios fonctionnaient bien avec Dave Donnelly à l'aile droite, a-t-il expliqué. Puis quand Paiement a été utilisé, il semblait dérangé par toute cette histoire (on parlait de venger la blessure à Charlie Simmer) et il ne jouait pas très bien".

Prototype

Paul Gillis est le parfait prototype du joueur timide qui préfère parler des succès de l'équipe que de ses exploits personnels.

Il n'est pas surprenant donc que la défaite des Nordiques hier à Boston ait relégué dans l'ombre son premier tour du chapeau en carrière dans la Ligue nationale.

Quant on lui a demandé quelle sensation il a éprouvée quand la rondelle a franchi la ligne rouge pour la troisième fois, le centre des Nordiques a répondu: "J'étais content parce que c'était le but égalisateur.

"Ce soir, je m'adonnais à être au bon endroit au bon moment, et la rondelle voulait rentrer", a-t-il ajouté modestement.

A plusieurs reprises, il a parlé de l'importance du résultat final.

"La lutte est très dure dans notre division, a-t-il signalé. C'est tellement serré. Chaque match est très important, surtout ceux à l'intérieur de notre division".

Gillis a semblé fatigué récemment et Michel Bergeron a reconnu avoir dû l'utiliser à outrance à cause des blessures... et parce qu'il aime bien son jeu.

"Je ne me sentais pas fatigué, a-t-noté, mais il semble bien que je paraissais l'être..."

Face aux Bruins, il a augmenté sa production offensive de 50 pour cent, passant de six à neuf buts.

• Les bâtons des Nordiques

Pas plus que les autres

par Guy Robillard

BOSTON (PC) — Les Nordiques n'utilisent pas plus leur bâton et ne sont pas plus rudes que les autres formations de la Ligue nationale.

C'est ce qu'ont déclaré le robuste défenseur John Blum et l'assistant-instructeur Gary Doak, présents à un exercice optionnel hier midi. Ils ont en même temps confirmé les propos tenus la veille par Louis Sleigher, à l'effet que les joueurs des Bruins ne parlaient pas entre eux du coup porté par Wilfrid Paiement à la mâchoire de Charlie Simmer et ajouté que le joueur des Nordiques ne serait pas un joueur marqué.

Cette histoire aurait bel et bien été montée par des journalistes, à partir d'une déclaration faite par le gardien Pete Peeters à la suite du match du 19 janvier à Québec.

Bowman contredit

"Les Nordiques utilisent leur bâton quand c'est le temps, ils ne sont pas spécialement dangereux", estime Blum, loin d'être un ange lui-même.

Même affirmation dans le cas de Doak qui, à son tour, vient contredire Scotty Bowman, qui a pointé les Nordiques comme une équipe dangereuse avec le bâton. A Boston même, le directeur-gérant Harry Sinden aime bien faire passer les Nordiques pour une bande de durs.

Mais Blum et Doak ont rappelé que la rivalité est devenue très forte à l'intérieur de la division Adams. Les matches entre les Nordiques et les Bruins ont souvent été robustes et cette saison, les Bruins ont perdu les services de Pederson (une première fois) et de Simmer contre les Québécois. Pederson s'était blessé à la main en frappant le casque protecteur de Mario Marois.

L'incident Simmer-Paiement

Quant à l'incident Simmer-Paiement, Blum reconnaît que personne n'a pu rien voir sur le film du match.

Doak, cependant, signale que Pete Peeters et Dave Donnely ont vu le coup et l'ont jugé intentionnel.

"Paiement n'a pourtant pas besoin de faire ça, c'est un bon joueur de hockey", a déclaré l'assistant de Gerry Cheevers.

Simmer lui-même affirme ne pas pouvoir porter de jugement.

"Nous nous disputions, je revenais dans notre zone et soudainement son bâton m'a atteint", a-t-il dit après l'exercice d'hier.

Paiment prétend l'avoir touché accidentellement en voulant retirer son bâton que, prétend-il, retenait son adversaire.

Bourque blessé aussi

par Guy Robillard

BOSTON (PC) — Les Bruins de Boston étaient privés des services de Raymond Bourque, blessé à une épaule, pour un deuxième match de suite hier soir face aux Nordiques.

Fortement décimés par les blessures depuis le début de la saison, les Bruins ont survécu à l'absence de joueurs importants comme Pete Peeters, Barry Pederson, puis Charlie Simmer; mais dans le cas de Bourque, qui devrait cependant revenir au jeu d'un match à l'autre, il semble que l'inquiétude soit plus grande.

"Raymond Bourque, c'est Raymond Bourque, ça dit tout", confiait Steve Kasper après la défaite de 6-2 subie à Buffalo la veille.

"Il ajoute tellement à notre équipe, a ajouté le centre de Saint-Lambert. C'est notre leader sur la glace, il joue pendant les désavantages numériques et sur les jeux de puissance. Vous le cherchez d'instinct, et s'il n'est pas là, bien..."

Bourque, même s'il est un défenseur, est le meilleur compteur de son équipe, avec une fiche de 11-46-57; et il domine tous les joueurs de la Ligue nationale pour les tirs au but.

Le meilleur

"On manque le meilleur défenseur du hockey", affirme tout bonnement Mike O'Connell. Bourque a été celui qui a reçu le plus de votes à sa position lors du choix des étoiles de la conférence Prince-de-Galles.

"Il a certes été notre meilleur joueur cette saison et peut-être le meilleur de la ligue", va jusqu'à dire l'entraîneur Gerry Cheevers, qui refuse cependant de se servir de l'absence de Bourque comme d'une excus trop facile.

Mise en échec raté

Bourque s'est blessé à la deuxième période du match de dimanche à Hartford en s'écrasant dans la bande après avoir raté une mise en échec.

"Au début, a-t-il raconté, je pensais que ç'était grave". Il a néanmoins complété la rencontre.

Après avoir subi des examens radiographiques mardi, le défenseur s'est rendu à Buffalo dans l'espoir de jouer, mais il n'avait pas suffisamment de mobilité et ne pouvait lancer. On espère qu'il sera en mesure d'affronter les Jets de Winnipeg samedi.

• Mercredi à Vancouver

Décisions douteuses

par Bernard Cyr

VANCOUVER (PC) — "Il est vrai que (l'arbitre Bryan) Lewis n'a pas été très fort, mais nous menions 4-2 après deux périodes."

C'est ainsi que le directeur-gérant Serge Savard a réagi suite à la performance du Canadien de Montréal, mercredi soir à Vancouver, dans une défaite de 5-4 en prolongation contre les Canucks.

Lewis et ses adjoints ont pris deux décisions douteuses qui ont joué contre le Canadien, à chacune des deux premières périodes, mais il reste que l'équipe montréalaise a laissé filer une avance de deux buts au troisième tiers.

Les Canucks ont obtenu au moins cinq bonnes chances de marquer en troisième période et le Canadien une seule.

Le but gagnant a été inscrit par Tony Tanti, son troisième du match, avec 17 secondes à faire en prolongation.

Larry Robinson a commis une erreur sur le but gagnant en quittant sa position pour suivre Thomas Gradin plutôt que de surveiller Tanti. Gradin a passé le disque, entre les patins de Robinson, à Tanti, laissé seul devant le gardien Steve Penney.

Un but à 20:00 minutes...

La première mauvaise décision du trio d'officiel est survenue à la toute fin du premier engagement, quand on a accordé un but à Doug Lidster alors qu'il ne restait plus de temps au tableau indicateur.

Le juge de but a été incapable d'allumer la lumière rouge pour signaler qu'il y avait but, parce que la verte, indiquant la fin de la période, était déjà allumée.

"On nous a dit qu'un des juges de lignes surveillait le chronomètre et que l'autre s'occupait de la lumière et du but. Il semble qu'ils aient convenu que le juge de but n'avait pas réagi assez rapidement pour allumer la lumière rouge," a expliqué Guy Carbonneau, un de ceux qui a demandé des explications aux officiels.

Au deuxième vingt, après avoir annulé un but de Tanti parce qu'il avait touché le disque plus haut que la hauteur permise, un geste sans équivoque, les officiels ont refusé à Bobby Smith un filet qui aurait donné une avance de 3-2 au Canadien, à la 13e minute.

On a alors prétexté que Ryan Walter se trouvait dans le rectangle du gardien Richard Brodeur.

"J'étais effectivement dans le rectangle, mais c'est un joueur des Canucks qui m'y a poussé en me servant un double-échec, a dit Walter après coup. Mais les officiels n'ont pas été logiques avec eux mêmes quand les Canucks ont marqué le but égalisateur, en troisième période (but de Petri Skriko). Il y avait alors deux joueurs des Canucks dans le rectangle et Steve Penney a pu à peine bouger."

"Aucun joueur des Canucks n'a protesté après le but de Bobby (Smith), a renchéri Carbonneau, même pas Brodeur."

"Il se compte 100 buts de cette façon par saison," a pour sa part lancé le pilote adjoint Jean Perron. Il a toutefois reconnu, lui aussi, que l'équipe montréalaise s'était écroulée au troisième vingt.

Quant au pilote Jacques Lemaire, il s'est montré résigné, mais avec un soupçon d'ironie dans la voix.

"Il n'y a rien à faire. Ce sont des décisions d'arbitres et ce sont eux les patrons sur la glace. Que voulez-vous que je fasse?," a-t-il dit.

La majorité des joueurs ont tenu les officiels en partie responsables de la défaite.

"Il y a eu 20 coupables dans cette défaite, 21 devrais-je dire," a déclaré le gardien Penney, sans toutefois en dire davantage sur l'identité du 21e. De toute évidence, il faisait référence à Bryan Lewis.

Un éclair de génie

Techniquement parlant, les Canucks ont fait un pas vers la victoire quand l'instructeur Harry Neale a réuni les attaquants Tanti, Thomas Gradin et Patrik Sundstrom sur une même unité.

En début de match, Gradin, qui jouait à l'aile gauche sur ce trio, se retrouvait au centre d'une unité complétée par Moe Lemay et Cam Neely, tandis que le compagnon de Tanti et Sundstrom était Jere Gillis.

Neale a aussi refilé des indices à ses attaquants au sujet de Penney, entre les périodes, et on peut déduire que Tanti en a pris bonne note.

"Neale nous a dit que Penney coupait les angles et qu'il adoptait le style papillon pour couvrir les coins. Je visais donc la partie supérieure du filet," a dit Tanti, qui estimait avoir connu le meilleur match de sa carrière.

"Je songeais à réunir Tanti et les Suédois depuis près de deux mois, mais je craignais que le passage de Gradin du centre à l'aile gauche crée un vide au centre. Ce soir, Gary Lupul et Peter McNab ont bien travaillé à cette position," a pour sa part expliqué Neale.

Arrêt-clé de Brodeur

Du côté du Canadien, outre les décisions des officiels, on parlait aussi de l'arrêt réalisé par Brodeur contre Mike McPhee, en troisième période, au moment où la Canadien menait 4-3.

En profitant du fait que Brodeur était étendu sur la glace après avoir effectué un arrêt, McPhee a visé la partie supérieure, mais Brodeur est intervenu vivement avec sa mitaine, ce qui lui a valu une longue ovation de la part du public.

"Le disque sautillait et je n'ai pu y mettre autant de force que je le désirais, a expliqué McPhee. Mais la partie supérieure du filet était béante et j'étais persuadé que le disque pénétrerait sous la barre horizontale. Brodeur a effectué un arrêt incroyable."

Ce fut la seule bonne chance de marquer du Canadien au troisième vingt.

McPhee a probablement été le meilleur attaquant du Canadien mercredi, obtenant cinq tirs au but. Il a d'ailleurs marqué le premier filet du match.

Les autres marqueurs du Tricolore ont été Carbonneau, Bob Gainey et Alfie Turcotte, ce dernier mettant ainsi fin à une disette de 17 matches sans but.

• Les Amis de la Natation

Pour venir en aide aux nageurs

HULL — Qui n'était pas fier, l'été dernier, lorsque les nageurs canadiens ont récolté dix médailles (4 d'or, 3 d'argent et 3 de bronze) lors des Jeux olympiques de Los Angeles?

Cependant, pour parvenir à de tels résultats, pour seconder, encourager les efforts des nageurs, il a fallu de l'argent. Comme le mentionnait récemment le président de l'Association canadienne de natation amateur, M. Sherrold Moore, ces médailles ont coûté, à travers les années, près de $10 millions.

C'est en pensant à ces besoins que la Fédération québécoise de natation a décidé de lancer un organisme qui ralliera les supporteurs de la natation québécoise dont l'objectif premier sera d'aider moralement et financièrement les athlètes québécois dans leur effort pour s'illustrer sur la scène canadienne et internationale.

Le nom de cet organisme est le «Club des Amis de la Natation».

L'objectif majeur est bien sûr le succès des nageurs québécois aux Jeux olympiques de 1988, mais il y a aussi des objectifs intermédiaires, comme les Jeux du Canada à St-Jean (N.-B.) l'été prochain, les championnats du monde et les Jeux du Commonwealth en 1986, les Jeux Panaméricains en 1987, des subventions à des camps d'entraînements, des bourses aux athlètes, ainsi que des participations au développement des entraîneurs et des officiels québécois.

N'importe qui peut être un membre du club, selon Edgar Théorêt, directeur général de la Fédération québécoise de natation. Cependant, pour commencer, la Fédération enverra une lettre à tous ceux qui ont déjà été membres de la Fédération, à quelque titre que ce soit.

Parmi les engagements des Amis de la Natation, il y a qu'ils doivent s'engager è vendre au moins 100 billets de tirage de la Fondation du Nageur Québécois à chaque année jusqu'en 1988 ou à souscrire $100 ou plus; ils doivent offrir un support moral en tout temps aux nageurs; ils doivent aller encourager les nageurs lors d'une compétition, au moins une fois l'an; ils doivent se faire les porte-parole de la natation québécoise; ils doivent porter l'épinglette et enfin considérer la possibilité de servir de parrain à un athlète.

Mais il n'y a pas que des devoirs pour les Amis de la Natation, il y a aussi des avantages. Ainsi, ils s'associent directement avec un des sports amateurs les plus excitants et des plus prolifiques au Canada; ils participent au développement des athlètes québécois identifiés sur le programme d'excellence; ils reçoivent des billets gratuits lors d'événements importants, comme le Coupe du Canada, le championnat canadien, etc; ils ont leur nom publié dans la revue Natation Québec dont ils reçoivent l'exemplaire publié quatre fois par année; ils sont éligibles aux reçus d'impôt pour don versé à la natation; enfin ils reçoivent l'épinglette de la Fédération québécoise de natation.

Comme on peut le constater, devenir membre des Amis de la Natation exige un peu d'effort, mais après tout il faut bien respecter le nom de l'organisme.

• Les Duchesnay

Un oeil sur Tokyo

AYLMER — C'est avec un oeil sur le Japon que le duo de danseurs d'Aylmer Isabelle et Paul Duchesnay participera la semaine prochaine aux championnats canadiens de patinage artistique à Moncton.

Les compétitions de danse débuteront mercredi, soit le 6 février, mais le frère et la soeur seront sur place dès dimanche, question de se montrer aux juges lors des trois jours de pratique précédents la compétition.

«Notre victoire au championnat de l'est du Canada, il y a quelques semaines, nous a donné une meilleure confiance», de commenter Isabelle. «Cependant, il ne faut pas être trop confiants non plus. Il y a toujours une petite part de chance donc tout est possible. Une chose est certaine cependant, nous n'aurons jamais été aussi prêts pour une compétition».

L'an dernier, à ces mêmes championnats, Isabelle et Paul Duchesnay avaient espéré terminer parmi les trois premiers, ce qui leur aurait peut-être valu une participation aux Jeux olympiques ou encore au championnat du monde présenté à Ottawa. Cependant, ils avaient dû se contenter de la quatrième place par seulement deux dixièmes de point derrière Karyn et Rod Garossino, de Calgary.

Cette année, le duo Duchesnay vise la deuxième marche du podium. en effet, il espère bien devancer le duo Garossino. Et comme les seconds de l'an dernier, Kelly Johnson et John Thomas sont passés professionnels, ils ont de bonnes chances d'atteindre leur objectif derrière les intouchables champions Tracy Wilson et Rob McCall.

Une deuxième marche du podium leur assurerait la qualification pour participer aux championnats du monde à Tokyo, du 4 au 9 mars prochain.

«Evidemment, nous visons cette deuxième place, mais les Garossino ne sont pas mauvais non plus. Ce sera à qui patinera le mieux au moment des compétitions à Moncton», de conclure Isabelle Duchesnay.

• Après 15 victoires

1er revers pour Charette

ALMA — Après quinze victoires consécutives, à travers les années, l'équipe du curling d'Agnès Charette a finalement perdu une partie, hier matin, au championnat provincial féminin à Alma.

Elle s'est inclinée 6-4 face à Nicole Filion, de Beauchateau. «Nous n'avons pas très bien joué, tandis qu'elle a été superbe durant toute la partie», de commenter la skip de Buckingham. «Le match a tourné à sa faveur au sixième bout quand elle a réussi à nous voler un point pour égaliser à 4-4».

Les championnes défendantes se sont reprises en soirée quand, grâce à quatre points au huitième bout, elles ont porté leur dossier à trois gains contre un revers, avec une victoire de 7-4 contre Carol Topp, du Montréal-Thistle.

Aujourd'hui, c'est le dernier match de la phase préliminaire. Agnès Charette se doit absolument de l'emporter pour conserver ses chances de garder son titre. Elle doit affronter Hélène Buissière, de Chicoutimi, qui présente aussi un dossier de 3-1, derrière Nicole Filion qui est à 4-0. Les deux premières du groupe passent aux séries éliminatoires contre les deux premières de l'autre groupe.

Sport en bref

Pour O'Sullivan: l'inconnu

OTTAWA (PC) - Le combat que devait livrer le Canadien Shawn O'Sullivan le 14 mars prochain à Ottawa a été remis à une date indéterminée.

O'Sullivan a été contraint de prendre cette décision, constatant que les coupures au visage qu'il s'est infligées au début de janvier, lors de son combat contre l'Américain Marvin McDowell, tardent à guérir.

L'adversaire de O'Sullivan pour ce combat n'a toujours pas été choisi.

———

Bud Riley embauché

CALGARY (PC) - Les Stampeders de Calgary de la Ligue canadienne de football ont annoncé que Bud Riley a été nommé directeur du personnel des joueurs.

Riley, 58 ans, quitte donc les Eskimos d'Edmonton où il a occupé le poste de coordinateur de la défensive la saison dernière.

———

L'Express en perte de vitesse

SIMI VALLEY, Californie (AP) - La direction de l'Express de Los Angeles, de la Ligue de football des Etats-Unis, a nié la rumeur voulant que l'équipe mette fin à ses opérations au cours de la semaine prochaine, en raison de problèmes financiers.

L'Express a cependant admis hier connaître de sérieuses difficultés financières, et être à la recherche de nouveaux investisseurs.

———

Encore Calvin Smith

MELBOURNE (AP) -L'Américain Calvin Smith a remporté hier la course du 200 mètres aux jeux d'Australie disputés à Melbourne.

Smith a donc réussi le doublé dans les courses de sprint, ayant également enlevé, avant-hier, les honneurs de l'épreuve du 100 mètres.

———

3 Mariners sous contrat

SEATTLE (AP) — Les Mariners de Seattle de la Ligue Américaine de baseball ont annoncé la signature de trois joueurs hier. Il s'agit du deuxième-but Jack Perconte, du voltigeur Dave Henderson et du lanceur Mike Moore, qui ont ratifié des contrats d'une saison.

Cinq autres joueurs des Mariners sont toujours sans contrat. Ils ont soumis leur cas à l'arbitrage. Ce sont les artilleurs Solome Barojas, Dave Beard et Ed Vande Berg, le receveur Bob Kearney et le premier-but Ken Phelus.

———

67's massacrés

HAMILTON — La tenue défensive des 67's d'Ottawa continue à être peu brillante. Hier soir ils se sont inclinés 9-2 à Hamilton. «Nous sommes dans une léthargie et il nous faudra nous en sortir très bientôt», de commenter l'entraîneur Bob Ellett. Ce dernier n'avait de compliment à faire à personne de sa troupe après la partie, même pour Gary Roberts qui a enfilé les deux buts des siens mais qui a trouvé le moyen de se faire expulser et d'écoper d'une suspension de deux parties pour avoir commencé une bataille alors qu'il y en avait déjà une autre en cours.

Les 67's seront à Guelph ce soir puis à Oshawa dimanche avant de revenir devant leurs partisans mardi pour affronter Cornwall.

sports outaouais

Ligue Centrale

OTTAWA — Dan Brazeau et Rob Hudson ont enfilé deux buts chacun et les Senators d'Ottawa ont défait les Hawks de Hawkesbury 9-4, hier soir, à l'aréna Sandy Hill, dans un match de la ligue de hockey centrale junior A.

Doug Murray, Mike Dalecoss, Ron Marcotte, Alain Latreille et Marc Davis ont complété la fiche des locaux, tandis que Willie Fahey, Frank Sinfield, Jean Rouleau et Blake Ambleton ont riposté pour les Hawks.

Loppett Montebello

MONTEBELLO — Les organisateurs du Loppett Montebello sont confiants d'établir un nouveau record de participation, samedi. Hier, il y avait déjà environ 650 inscriptions et avec le beau temps qui continue d'être annoncé, ils s'attendent à avoir beaucoup d'inscriptions le matin même de l'épreuve.

Surtout avec la nouvelle neige d'hier, les pistes sont dans un état exceptionnel. Les 125 bénévoles n'auront donc pas travaillé pour rien cette année.

Ligue Eddy-O'Keefe

GATINEAU — Quatre joueurs différents ont enfilé deux buts et la Boucherie Quévillon a pris la mesure de l'Oiseau Bleu-Vogue 9-4, hier, dans un match de la ligue de hockey Eddy-O'Keefe, à l'aréna Campeau.

Ron Larouche, Denis Charbonneau, Matt Hall et Doug Ross ont réussi les doublés tandis que Ralf Bangs ont complété la fiche des vainqueurs. Richard Blanchette, deux fois, Ben Brassard et Daniel Lafontaine ont riposté.

Dans l'autre rencontre, les Policiers ont eu raison du Bureau de Poste 3-2. Stéphane Bourgault, deux fois et Claude Labelle ont compté pour les Policiers, tandis que Martin Bédard et Marc-André Croteau ont répliqué.

Lundi, l'Oiseau Bleu-Vogue affrontera le Bureau de Poste et la Boucherie Quévillon se mesurera aux Policiers.

A Guertin quand même

GATINEAU — Même si le conflit de travail a été réglé à Gatineau, les Ambassadeurs junior A disputeront quand même leur partie de ce soir à l'aréna Guertin de Hull, à 20h 30, contre les Lumber Kings de Pembroke.

Dans les séries

MONTREAL — Les Gee Gees de l'Université d'Ottawa se sont assurés une place dans les séries éliminatoires de l'ASUQ, hier soir, en allant battre les Stingers de Concordia 7-4. Les Gee Gees, à qui il reste trois parties à disputer, visent maintenant le troisième rang du classement qu'ils occupent sur un pied d'égalité avec Trois-Rivières.

Pat Lahey, deux fois, Jean-Maurice Cool, avec un but et deux passes, Michel Grenier, Stéphane Lamer, Guy Charbonneau et Roch Voisine ont touché la cible pour les Gee Gees.

Quant aux Stingers, il s'agit de la première fois, après 22 années de suite, qu'ils ne représenteront pas le Québec aux championnats canadiens universitaires, puisqu'ils sont éliminés.

Gain de Buckingham

GATINEAU — François Laurin a enfilé deux buts pour conduire Buckingham à une victoire de 6-1 contre Gatineau, hier à soir à l'aréna Baribeau, dans un match de hockey de la ligue régionale CC. Patrick Lemay, Martin Prescott, Mario Charette et Justin Lanthier ont complété la fiche des vainqueurs, tandis que Jean-Pierre Coulombe a évité le blanchissage aux locaux.

Ces derniers affronteront maintenant à deux reprises Maniwaki dimanche, soit à 13h à Pointe-Gatineau puis à 17h à Templeton.

Ski de fond

HULL — Benoît Thériault, chez les seniors, Luc Girouard, chez les junior A, Christine Girard et Martin Léonard, chez les junior B, ainsi que Gabriel Gagnon, chez les midgets, sont en tête du classement de la Coupe de l'Outaouais de ski de fond, après trois épreuves.

La quatrième course aura lieu samedi, dans le cadre du Loppett de Montebello, et il y aura aussi la Coupe Skinouk, dimanche au parc du Lac Beauchamp, à 10h, pour les catégories midgets à maîtres. Cette dernière course servira aussi de sélection pour les deux épreuves de la Coupe Sealtest et pour les championnats ontariens. Ceux qui désirent s'inscrire ou obtenir plus d'information peuvent communiquer avec Pierre Laramée au 663-3063. Il en coûte $5.

les petits bonshommes

HAGAR DUNOR



PHILOMENE



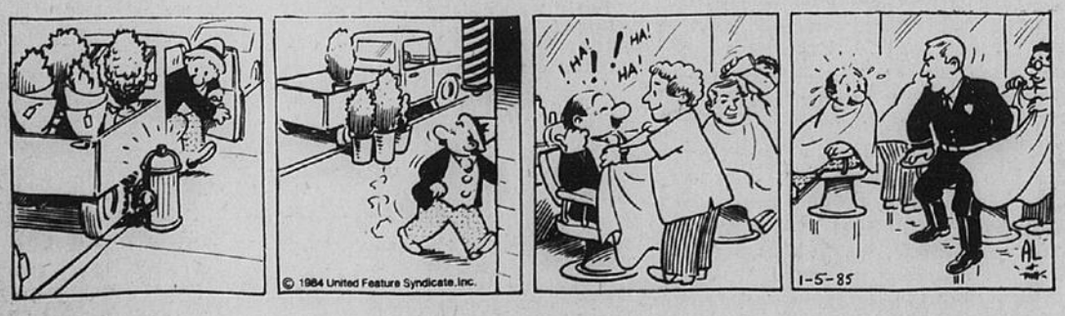
LE FANTOME



BLONDINETTE



FERDINAND



PEANUTS



M ABERNATY





SAVATE



• Descente du combiné féminin

Rien n'est encore joué

par Marc Thibault

BORMIO, Italie (AFP) — Figini n'est pas intouchable. C'est là le principal enseignement de la descente du combiné féminin des championnats du monde de ski alpin, remportée hier par Maria Walliser, et au cours de laquelle les slalomeuses ont marqué des points en vue de l'attribution du titre lundi prochain.

Walliser, qui depuis les Jeux de Sarajevo, l'hiver dernier, a une revanche à prendre sur sa grande rivale au sein de l'équipe helvétique, n'avait pas de grandes visées sur le titre du combiné, détenu par une autre Suissesse, Erika Hess. Son succès, en 1 min 16 sec 26, ne l'empêchera pas d'être débordée dans le slalom, lundi prochain, par les spécialistes, la mieux placée étant Hess elle même, distancée de 1 sec 21 seulement.

L'essentiel pour Maria Walliser était de prendre un avantage psychologique avant la descente féminine de samedi sur une Michela Figini qui l'avait dominée à Sarajevo pour le titre olympique. L'objectif a été atteint et le contraste était frappant, sur l'aire d'arrivée, entre une Figini amère et une Walliser rayonnante et narquoise.

Oertli et Hess bien placées

Hier, l'Allemande de l'ouest Traudl Haecher est venue prendre la deuxième place à 15 centièmes de Walliser et la Française Claudine Emonnet la 3ème à 24 centièmes, histoire de se mettre en confiance pour samedi. Figini terminait elle à 47 centièmes, ce qui lui valait la 7ème place, sur une piste ourtant sans grosses difficultés qui semblait faite sur mesure pour elle.

Mais pour le titre du combiné, les mieux placées sont maintenant Brigitte Oertli et sa compatriote Erika Hess. Oertli, 4ème à 34 centièmes, n'est pas une véritable spécialiste du slalom. Mais elle a obtenu de bons résultats cet hiver dans cette discipline, notamment une deuxième place à Pfronten (RFA) il y a un peu plus de deux semaines.

Pour espérer monter sur la plus haute marche du podium lundi prochain, il ne fallait pas, pour les slalomeuses, concéder plus de deux secondes ans la descente hier. En plus d'Oertli et d'Erika Hess, deux autres concurrentes y sont parvenues, la Tchécoslovaque Olga Charvatova, 18ème à 1 sec 31, et l'Américaine Tamara McKinney, 22ème à 1 sec 80.

Déclarations

Maria Walliser (Suisse, 1ère): "Jusqu'alors, je ne m'étais jamais sentie très à l'aise sur cette descente. Autant dire que mon succès, même s'il n'a pas été acquis sur la totalité de la piste, me fait énormément plaisir. J'ai attaqué d'un bout à l'autre, et je suis récompensée. En ce qui concerne le titre du combiné, je crois que les slalomeuses ont marqué des points aujourd'hui."

———

Michela Figini (Suisse, 7e): "J'ai commis une grosse faute dans le haut du parcours. Il faudra que je revoie ma course au magnétoscope. J'ai une revanche à prendre..."

———

Brigitte Oertli (Suisse, 4e):"Hier, j'étais déçue. Je n'avais pu, à l'issue de l'entraînement, gagner ma place de titulaire pour la descente. Peut-être l'ai-je retrouvée à la faveur de la chute de ma caramade Zoé Haas. Je ne m'en réjouis pas, compte tenu des circonstances. Je vais m'entraîner en slalom, sans perdre de temps... Car, j'ai une médaille à jouer."

———

Erika Hess (Suisse, tenante du titre, 16e): "Tout le monde me dit que j'ai réalisé une bonne opération. Pour l'instant, je ne vois qu'une chose, 15 filles ont fait mieux que moi en descente. Rien n'est joué.

———

Claudine Emonet (France, 3e): "Ce résultat me satisfait. En ce qui concerne le slalom, je dois avouer que j'en ai fait uniquement lorsque j'étais jeune. Je ne me fais pas trop d'illusions."

———

Liisa Savijarvi (Canada, éliminée): "Peu après le départ, j'ai commis une maladresse: j'ai planté mon bâton entre mes jambes en deux occasions et je suis sortie du tracé. Je me sens vraiment mal. C'est terrible. J'étais pourtant bien concentrée. J'ai modifié les poignées de mes bâton en vue de cette course. Je croyais ainsi pouvoir être plus rapide, mais l'angle des bâtons n'était plus le même. J'imagine que c'est là que se situe l'origine de ma chute. En patinant, j'ai planté mon bâton au mauvais endroit."

———

Karen Percy (Canada, 12e): "J'ai vu Liisa tomber. C'est malheureux pour elle, mais je ne pouvais pas m'accrocher à cette image et craindre pour ma course. Je me suis donc concentrée sur ce que je devais accomplir et non pas sur ce qu'avaient fait auparavant les autres concurrentes."

• Girardelli

Permission accordée

BORMIO (AP) — L'affaire Marc Girardelli a connu un nouveau rebondissement, hier, à Bormio.

Juste après que Marc Hodler, président de la Fédération internationale de ski (FIS), eût, dans un communiqué, donne le feu vert au skieur austro-luxembourgeois pour qu'il participe aux championnats du monde, la Fédération italienne a fait connaître son désaccord.

Selon Arrigo Gattai, président de la Fédération italienne, les organisateurs des championnats n'autoriseront pas Girardelli à disputer les competitions parce qu'il n'a pas de passeport luxembourgeois.

"Hodler va à l'encontre des règlements, a affirmé Gattai. J'espère que sa décision est la conséquence d'un malentendu".

La règle stipule qu'un skieur doit posséder le passeport du pays dont il représente la Fédération pour pouvoir participer aux championnats du monde.

La FIS, en donnant son accord, est donc passée outre, considérant que Girardelli a demandé à changer de nationalité et que le skieur a promis sur l'honneur qu'il poursuivra ses démarches après les championnats.

Girardelli, 21 ans, skie depuis l'âge de 13 ans sous les couleurs luxembourgeoises malgré sa nationalité autrichienne. Absent pour cette raison des derniers Jeux olympiques, il a demandé la semaine dernière à changer de nationalité. Il ne devrait pas arriver à Bormio avant le milieu de la semaine prochaine.

• Hoeflehner

Meilleur temps des essais

BORMIO, Italie (AFP) — L'Autrichien Helmut Hoeflehner a réalisé, hier matin, le meilleur temps du troisième et avant-dernier entraînement chronométré en vue de la descente masculine des championnats du monde de ski alpin, qui aura lieu dimanche à Bormio.

Cet entraînement ai été disputé sur la totalité des 3,720 mètres de la piste de descente. La dernière séance aura lieu samedi. Hoeflehner, crédité de 2 minutes 7;59 secondes, a devancé le Français Franck Piccard (2:07;74) et le Suisse Conradin Cathomen (2:07;80).

Une deuxième descente chronométrée a ensuite été organisée, en début d'après-midi, sur la piste réduite de la descente du combiné (3,480 mètres), qui aura lieu vendredi.

Cathomen a cette fois réalisé le meilleur temps, en 1 minute 59;27 secondes, devant son compatriote Pirmin Zurbriggen (1:59;74) et a ainsi gagné sa sélection en équipe suisse de descente.

Au deuxième entraînement chronométré, notons la belle performance du Canadien Gary Athans, qui s'est classé sixième grâce à un chrono de 2:01;42. Athans n'a toutefois pas pris part aux premiers essais de la journée.

Chris McIver a pour sa part terminé 28e, tandis que la recrue Don Stevens re retrouvait trois échelons plus bas.

Todd Brooker et Paul Boivin n'ont pas complété l'épreuve, ratant chacun une porte.

Retraite pour Epple

BORMIO (AP) — L'Allemande de l'Ouest Irene Epple a annoncé hier, à Bormio, qu'elle allait immédiatement mettre un terme à sa carrière.

Agée de 27 ans, elle devait participer à toutes les épreuves des championnats du monde de ski. Elle a toutefois pris cette décision après les premiers entraînements chronométrés de la descente.

"Je ne peux pas aller aussi vite que je l'espérais. Je préfère donc laisser ma place aux jeunes, a déclaré Epple.

"Je vais maintenant me consacrer à mes etudes de médecine à Munich. Je regarderai les descentes dans mon fauteuil".

Irene Epple, médaillée d'argent du slalom géant des Jeux olympiques de Lake Placid en 1980, a remporté neuf victoires pendant les 13 années qu'elle a passées dans le circuit de la Coupe du Monde.

Les Flames disposent des Rangers et doublent les Jets

CALGARY (PC) — Les Flames de Calgary ont comblé un déficit de deux buts pour disposer 7-2 des Rangers de New York, hier soir, devant 16,683 spectateurs au Saddledome olympique de Calgary.

Par cette victoire, les Flames sont passés seuls au deuxième rang de la division Smythe, deux points devant les Jets de Winnipeg. Avec 59 points, ils accusent toutefois un sérieux recul de 19 points sur les puissants Oilers d'Edmonton.

Les Rangers, quant à eux, ils demeurent quatrièmes au classement de la division Patrick.

Mike Eaves a marqué deux fois pour les Flames. Les autres buteurs du Calgary ont été Hakan Loob, Carey Wilson, Jamie Macoun, Kent Nilsson et Jim Peplinski.

Mark Pavelich et Peter Sundstrom avaient procuré une avance de 2-0 aux Rangers au premier vingt, avant que les Flames inscrivent sept buts sans riposte.

Le gardien John Vanbiesbrouk des Rangers a repoussé 38 des 45 rondelles dirigées contre lui; tandis que Réjean Lemelin a été confronté à 35 tirs.

Deux buts rapides

ST. LOUIS (AP) — Brian Sutter et Bernie Federko ont marqué des buts rapides, en l'espace de 30 secondes, en début de troisième période pour mener les Blues de St.Louis à une victoire de 3-2 aux dépens des Red Wings de Detroit.

Le défenseur Rik Wilson a ouvert la marque, pour les Blues, pendant un avantage numérique en première période. Il a déjoué le gardien Corrado Micalef, d'un tir puissant décoché de la pointe.

Les Wings ont gâché les espoirs du gardien Rick Wamsley de signer son premier banchissage de la saison quand Lane Lambert a marqué à 12:20 en troisième période.

Les Red Wings ont retiré leur gardien de but à l'avantage d'un sixième attaquant, avec 1:07 à écouler dans le match, et la stratégie a partiellement porté fruit, puisque Detroit a réduit l'écart à un seul but avec 10 secondes à faire dans le match. Le défenseur Brad Park a enfilé son 9e but de la campagne, d'un tir frappé qui a semblé dévier sur un joueur des Blues avant de tromper la vigilance du gardien Wamsley.

Gain des Flyers

PHILADELPHIE (AP) — Ilkka Sinisalo a marqué un but et s'est fait complice d'une autre, hier soir, quand il a conduit les Flyers de Philadelphie à une victoire de 3-1 contre les Devils du New Jersey.

Les Flyers en étaient à leur 26e victoire en 28 matches contre les Devils au Spectrum. En 10 saisons, tout ce que les Devils ont récolté à Philadelphie se résume à une victoire et un verdict nul.

Les Flyers, deuxièmes de la section Patrick, ont ainsi mis fin à une courte série de deux défaites d'affilée. Les Devils, qui subissaient un quatrième revers consécutif, n'ont pas connu la victoire au cours de leurs sept derniers matches.

Dave Brown et Thomas Eriksson, de Sinisalo, ont des deux premières marqué les autres périodes.

Pelle Lindbergh a perdu son blanchissage à 1:19 de la troisième période. Il a été déjoué quand une passe de Aaron Broten a dévié sur le patin de Kirk Muller jusque dans le fond du but.

Kings, 5-3

INGLEWOOD, Californie (AP) — Des buts de Terry Ruskowski et Bernie Nicholls en troisième période ont permis aux Kings de Los Angeles de distancer les Whalers de Hartford par le compte de 5-3.

Avec le pointage à l'avantage des Kings, 3-2, Ruskowski a pris un retour de lancer pour déjouer le gardien Steve Weeks lors d'un avantage numérique avec 2:10 d'écoulées à la troisième période.

Après le but de Greg Malone, réduisant l'écart à un seul but, à 5:26, Nicholls a redonné une priorité de deux buts deux minutes plus tard.

Phil Sykes, Steve Shutt et Bob Miller ont également déjoué Weeks au cours

• Francona

Nouveau contrat

MONTREAL (PC) — Le voltigeur Terry Francona a, à son tour, accepté hier les propositions de la direction des Expos, avant de recourir à l'arbitrage.

Francona a en effet préféré s'entendre à l'amiable et parapher le contrat d'un an que lui ont offert les Expos.

Agé de 25 ans, Francona visait un contrat de $325,000. Les Expos lui en avaient proposé $250,000. On croit donc que le voltigeur-premier but qui a raté toute la deuxième moitié de saison en raison d'une blessure à un genou recevra environ $300,000 pour ses efforts.

La signature de Francona soulève l'étonnement. On s'attendait effectivement à ce que le climat des négociations soit plus lourd qu'il ne l'a été.

Il y a trois semaines, l'agent de Francona, Dick Moss, a révélé qu'il trouvait ridicule l'intention des dirigeants montréalais d'offrir une diminution de salaire de l'ordre de 15 pour cent à son client.

L'an dernier, Francona était payé $160,000.

Lorsqu'il a été blessé en juin dernier, Francona présentait une moyenne au bâton de .346, soit la deuxième au classement des frappeurs de la Ligue nationale, derrière Tony Gwynn, des Padres de San Diego.

Grâce au programme de réhabilitation intensif qu'il a suivi ces derniers mois, Francona croit avoir récupéré presque complètement de la délicate intervention chirurgicale que l'on a pratiquée à son genou l'été dernier.

Malgré tout, il devra de nouveau prouver qu'il peut faire partie de l'alignement régulier des Expos la saison prochaine.

Le poste de premier but, où il a joué le plus de matches la saison dernière, appartient maintenant, en théorie, au vétéran Dan Driessen.

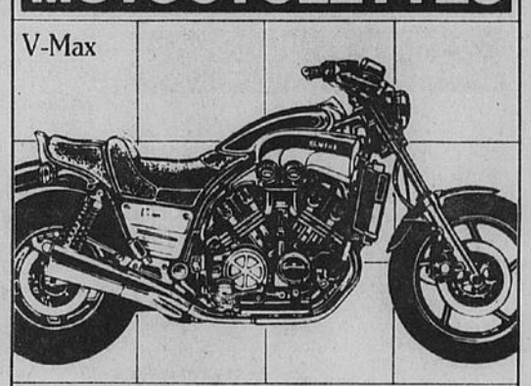
On pourrait lui accorder une chance de se faire valoir au poste de voltigeur de gauche, mais on se demande sérieusement s'il sera assez rapide et assez résistant pour y évoluer quotidiennement, si jamais Tim Raines devait retourner jouer au champ centre.

Il ne faut pas oublier que Francona a été opéré aux deux genoux au cours des trois dernières années et que, par conséquent, on les croit fragiles.

Les blessures n'ont toutefois jamais affecté son rendement offensif. Apreuve: sa moyenne de .300 en carrière, en 258 parties.

Enfin, rappelons que seulement quatre autres joueurs des Expos pourraient prochainement soumettre leurs négociations de contrat à l'arbitrage. Il s'agit de Raines, du receveur Bobby Ramos, ainsi que des artilleurs David Palmer et Bert Roberge.

HURST YAMAHA PRESENTE
L'EXPOSITION DE MOTOCYCLETTES



PREMIÈRE PRÉSENTATION À OTTAWA DE TOUTES LES YAMAHA 1985!
• Entrée GRATUITE •
• Stationnement GRATUIT •
• Tirages GRATUITS toutes les heures! •
SPORTSPLEX NEPEAN
Le samedi 9 fév. et le dimanche 10 fév.
HURST YAMAHA
Comme il se doit.
395, ch. Richmond 725-1111
1220, ch. Old Innes 741-2221
40, boul. Gréber, Gatineau 568-2500
Ventes • Service • Location • Instruction

• Tournoi Bing-Crosby

Wadkins a eu trop froid

PEBBLE BEACH, Californie (AP) — Lanny Wadkins a finalement joué une ronde au dessus de la normale sous le froid et le vent et Johnny Miller, qui avait un nouveau potter au manche allongé, a pris les devants à l'issue de la première ronde de la 44e reprise du tournoi Bing Crosby.

"Ce fut une ronde très très difficile," a dit Miller après avoir inscrit un compte de 68 au club Spyglass Hill. Il s'agit d'un compte de quatre sous le par, mais selon Miller, c'est beaucoup mieux que cela.

"Ce vent ajoutait beaucoup de verges au parcours, a dit Miller et la diffrence était de trois bâtons, et peut-être même jusqu'à six sur certains trous. Je dirais que la normale devait plutôt se situer à 74 aujourd'hui".

Le vent était encore plus violent à Cypress Point, le parcours le plus exposé au vent. Plusieurs joueurs de renom y ont connu beaucoup de difficultés.

Ainsi, Hale Irwin, champion en titre et deux fois champion omnium des Etats-Unis, n'a pu faire mieux que 77; Tom Watson, deux fois vainqueur de l'épreuve, a joué 75; Jack Nicklaus, qui se retrouvait à deux sous la normale au début de la ronde, a terminé à 76; le vainqueur du Tournoi des Maîtres, Ben Crenshaw, n'a pu faire mieux que 79; Hal Sutton, deuxième à l'Omnium de Los Angeles la semaine dernière, a oeuvré un incroyable 87; l'hôte Nathaniel Crosby, jouant chez les pros pour la première fois, a inscrit un 76; Calvin Peete, vainqueur du trophée Vardon la saison dernière, et vainqueur de l'Omnium de Phoenix il y a deux semaines, a remis une carte de 81 et s'est retiré; et Wadkins, qui a déjà remporté deux victoires cette saison, a joué 73. C'est la première fois en 14 rondes qu'il présente un compte supérieur à la normale.

Pourtant Wadkins avait bien commencé sa ronde. Après six trous, il se retrouvait à quatre sous le par. Mais il a inscrit un sept et un six aux 12e et 13e trous pour un triple et un double bogey et a joué 40 au retour.

Les femmes

Jane Blalock a commis un bogey au 18e trou, hier, pour permettre à Cathy Morse de la rejoindre en tête à l'issue de la première ronde de la classique Elisabeth Arden, qui offre des bourses de $200,000. Ces deux golfeuses ont remis des cartes de 67, cinq coups sous le par.

Blalock aurait pu se retrouver seule en tête, mais a raté un roulé de quatre pieds. "J'ai logé on coup de départ à droite de l'allée, a dit Blalock, qui en est à sa 16e saison sur le circuit. Je tentais de jouer de façon trop agressive. J'ai réussi une bonne approche, mais j'ai raté mon roulé."

Blalock et Morse possèdent une avance de deux coups sur la championne de l'an dernier Patty Sheehan, Janet Coles et Debbie Massey.

Cinq autres golfeuses, Pat Bradley, Alice Miller, Sharon Turner, Marci Bozarth et JoAnne Carner suivent à 70.

Blalock s'est dit satisfaite malgré tout de sa ronde.

"J'ai joué ma meilleure ronde de golf depuis que j'ai remporté ce tournoi il y a cinq ans, a dit la résidente de Delray Beach. Malheureusement, j'ai raté plusieurs courts roulés".

Morse, qui a fait ses études à l'université de Miami, n'a pas commis de bogey, même si elle jouait avec de nouveaux bâtons qu'elle venait de recevoir il y a deux jours.

"J'étais un peu nerveuse parce que je jouais avec de nouveaux bâtons, avec lesquels je n'avais pas encore pratiqué, a dit Morse. C'est la première fois que je fais cela".

• Mike Birch

1er gain avec le Formule Tag

FORT-DE-FRANCE (AFP) — Le catamaran Formule Tag du Canadien Mike Birch a remporté sa première victoire depuis son lancement en 1983 en s'adjugeant, hier, le Grand Prix de la Martinique à la voile, au large de Fort-de-France.

Le multicoque financé par le Transarabian group a gagné cinq des six régates inscrites au programme de cette nouvelle compétition, comptant pour le championnat du monde des skippers professionnels.

Mike Birch a parachevé sa victoire en enlevant la course au large disputée, hier, sur 68 milles, après une lutte serrée avec Région de Picardie du Français Alain Petit-Etienne, qui prend la troisième place du classement général final, derrière le bateau québecois Sofati Soconav d'un autre Français, Yves Pajot.

De lourds nuages menaçants roulaient au-dessus de la Baie des Flamands, devant Fort-de-France, lorsque s'est élancée la flotte des 13 concurrents encore en course.

L'Américain Jack Petith avait pu remettre son trimaran Destination St-Croix en état après son abordage, mardi, avec Fleury Michon VII.

Dès le début, le ton etait donné. Région de Picardie coupait la ligne le premier et creusait un écart substantiel. Crédit Agricole prenait la deuxième place rapidement, alors que Sofati Soconav ne parvenait pas à garder le contact avec Formule Tag qui tirait au large.

La course était véritablement lancée et les bateaux déboulaient à pleine vitesse, par un vent d'est de 20 noeuds, vers l'Ile de Sainte-Lucie au large de laquelle ils devaient virer une marque de parcours avant de remettre le cap sur Fort-de-France.

CONNAISSEZ-VOUS VOS OLYMPIQUES?

paires de billets 5 GRATUITS

à chaque joute locale des Olympiques de Hull (LHJMQ)

La semaine avant les parties locales des Olympiques de Hull à l'aréna Guertin, nous publierons la photo d'un joueur ou d'un membre de l'organisation des Olympiques de Hull qu'il faudra identifier.

5 personnes pourront mériter une paire de billets pour une des parties des Olympiques indiquées dans l'annonce. Les coupons doivent nous parvenir jusqu'au vendredi précédant les parties de la semaine suivante. Les gagnants seront avisés par téléphone et leurs noms seront publiés les lundis.

Complétez le coupon ci-dessous, en identifiant la personne et faites parvenir au

Journal Le Droit
Services des petites annonces
375, rue Rideau,
Ottawa, Ontario. K1N 5Y7

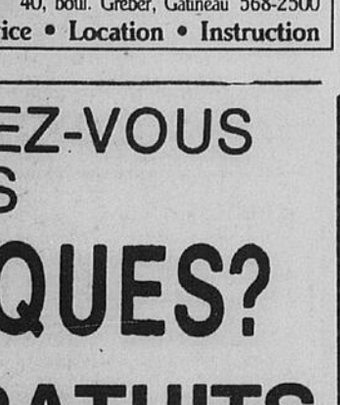
Laissez-nous vous aider en utilisant les petites annonces du journal Le Droit. 560-2750 pour vous servir.

QUI SUIS-JE? .....
.....

Partie du 17 février

Je désire participer au concours "connaissez-vous vos Olympiques?" des annonces classées du journal Le Droit.

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Code postal .....
Téléphone .....



Ailier

statistiques

Le hockey

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

CONFERENCE PRINCE-DE-GALLES

Division Adams

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Montréal	51	25	16	10	198	169	60
Buffalo	50	23	15	12	181	146	58
Québec	51	24	20	7	199	181	55
Boston	52	24	21	7	191	180	55
Hartford	47	17	25	5	159	205	39

Division Patrick

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Washington	51	31	13	7	214	151	69
Philadelphie	49	29	14	6	207	147	64
NY Islanders	50	26	21	3	229	201	55
NY Rangers	49	17	24	8	175	199	42
Pittsburgh	48	18	25	5	179	220	41
New Jersey	49	15	29	5	167	206	35

CONFERENCE CAMPBELL

Division Norris

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
St. Louis	49	21	19	9	184	189	51
Chicago	51	22	26	3	200	194	47
Minnesota	50	15	25	10	175	204	40
Detroit	52	15	30	7	182	236	37
Toronto	49	11	32	6	154	218	28

Division Smythe

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Edmonton	51	36	9	6	259	167	78
Calgary	52	26	19	7	243	202	59
Winnipeg	52	26	21	5	226	228	57
Los Angeles	51	22	20	9	233	214	53
Vancouver	52	13	32	7	176	275	33

Mercredi

Vancouver 5 Montréal 4 (P)
Buffalo 6 Boston 2
Toronto 6 Pittsburgh 5
Winnipeg 6 Chicago 3

Hier

Québec 5 Boston 6
New Jersey 1 Philadelphie 3
NY Rangers 2 Calgary 7
Detroit 2 St. Louis 3
Hartford 3 Los Angeles 5

Aujourd'hui

Hartford à Vancouver
NY Islanders à New Jersey
Toronto à Washington

Demain

Winnipeg à Boston
Buffalo à Philadelphie
Québec à Detroit
Islanders NY à Pittsburgh
Minnesota à Toronto
Rangers NY à Edmonton
Chicago à St.Louis
Montréal à Los Angeles

Dimanche

Winnipeg à Washington
St.Louis à Chicago
Calgary à Buffalo
Minnesota à Québec
Detroit au New Jersey
Hartford à Edmonton
Rangers NY à Vancouver

Mardi

Calgary à Montréal
Philadelphie à Islanders NY
Washington à Toronto
Rangers NY à Los Angeles

Compteurs LNH

Gretzky, Edm	53	92	145
Kurri, Edm	49	51	101
Bossy, NYI	39	44	83
Hawerchuk, Wpg	32	51	83
Dionne, LA	30	52	82
B. Sutter, NYI	30	43	73
MacLean, Wpg	28	45	73
Nilsson, Cal	25	45	70
Coffey, Edm	20	50	70
Nicholls, LA	31	38	69
Savard, Chi	27	41	68
Federko, StL	20	48	68
Carpenter, Was	39	28	67
Kerr, Phi	39	28	67

Classement général (provisoire)

	Mj	Pts
Edmonton	51	78
Washington	51	69
Philadelphie	49	64
Montréal	51	60
Calgary	52	59
Buffalo	50	58
Winnipeg	52	57
NY Islanders	50	55
Québec	51	55
Boston	52	55
Los Angeles	51	53
St. Louis	49	51
Chicago	51	47
NY Rangers	49	42
Pittsburgh	48	41
Minnesota	50	40
Hartford	47	39
Detroit	52	37
New Jersey	49	35
Vancouver	52	33
Toronto	49	28

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

Division Robert Lebel

	J	G	P	N	BP	BC	Pts	Boni
Verdun	49	25	22	2	263	233	55	3
Saint-Jean	49	25	24	0	252	238	54	4
Hull	51	24	26	1	272	268	52	3
Laval	52	22	29	1	236	263	47	2
Longueuil	50	14	34	2	209	261	36	6

Division Dilio

	J	G	P	N	BP	BC	Pts	Boni
Shawinigan	50	37	12	1	279	178	76	1
Chicoutimi	48	26	18	4	223	201	59	3
Drummondv	48	27	17	4	256	231	58	0
Trois-Rivières	50	23	26	1	230	229	51	4
Québec	50	23	24	3	221	277	49	0
Granby	49	17	31	1	237	299	36	1

Mercredi

Granby 9 Hull 14
Chicoutimi 5 Trois-Rivières 9
Laval 5 Verdun 3

Hier

Shawinigan 5 Longueuil 2

Aujourd'hui

Chicoutimi à Granby
Longueuil à Québec
Drummondville à Shawinigan
Hull à St-Jean
Trois-Rivières à Verdun

Dimanche

Longueuil à Granby
Chicoutimi à Hull
St-Jean à Québec
Drummondville à Trois-Rivières
Shawinigan à Verdun

Lundi

Chicoutimi à Laval

Mardi

Hull à Longueuil

Compteurs

	B	A	Pts
L. Robitaille, Hull	47	65	112
G. Rouleau, Lon.	51	60	111
M. Damphousse, S.	46	63	109
M. Mongeau, Lav.	42	60	102
S. Momesso, Shaw.	41	60	101
C. Lemieux, Ver.	48	51	99
J. Foglietta, Hull	35	64	99
M. Bélanger, Shaw.	39	59	98
P. Emond, Chi.	42	53	95
G. Benoit, Dru.	41	49	90
C. Gagnon, T.-R.	37	53	90

LIGUE DE HOCKEY DE L'ONTARIO

Division Leyden

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Belleville	46	30	16	0	260	193	60
Peterborough	48	27	18	3	246	177	57
Toronto	44	27	15	2	227	187	56
Cornwall	45	22	21	2	240	230	46
Oshawa	45	19	24	2	176	186	40
Ottawa	47	15	29	3	174	245	33
Kingston	47	13	33	1	167	268	27

Divison Emms

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
S.Ste-Marie	49	38	10	1	269	159	77
London	47	33	13	1	249	194	67
North Bay	49	26	19	4	212	175	56
Hamilton	45	23	21	2	232	199	48
Windsor	51	22	28	1	210	236	45
Kitchener	45	17	26	2	187	211	36
Guelph	47	13	31	3	155	244	29
Sudbury	49	13	33	3	168	261	29

Mardi

London 4 Sudbury 3
Cornwall 6 Kingston 4

Hier

Kingston 1 Peterborough 12
Sault Ste. Marie 3 Windsor 4
Ottawa 2 Hamilton 9
Sudbury 0 North Bay 7
Kitchener 6 Guelph 4

LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

Division Nord

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Fredericton	49	25	19	5	178	178	55
Maine	49	24	21	4	194	169	52
Adirondack	51	21	23	7	184	225	49
N.-Ecosse	50	22	24	4	192	203	48
Sherbrooke	51	22	27	2	190	203	46
Moncton	54	20	29	5	198	208	45

Division Sud

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Binghamton	50	34	12	4	251	167	72
Rochester	50	26	15	9	206	186	61
Springfield	50	26	21	3	216	201	55
Baltimore	49	21	20	8	179	159	50
New Haven	49	19	24	6	185	211	44
Hershey	51	17	27	7	196	211	41
St. Catha	49	15	30	4	164	212	34

Mercredi

Springfield 7 Hershey 2
Nouvelle-Ecosse 2 Moncton 4

Hier

Hershey 2 Baltimore 1 (P)
Binghamton 7 Fredericton 1
Moncton 2 Nouvelle-Ecosse 5
Springfield 8 St. Catharines 4

Aujourd'hui

Fredericton à New Haven S
Adirondack à Rochester S
Maine à Sherbrooke S

Demain

New Haven à Adirondack
St. Catharines à Baltimore
Rochester à Hershey
Fredericton au Maine
Binghamton à Moncton
Sherbrooke à Springfield

Dimanche

Springfield au Maine
Fredericton à New Haven
Binghamton à Nouvelle-Ecosse
Hershey à Rochester
Sherbrooke à Ste. Catharines

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR CENTRALE

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Pembroke	44	32	12	0	291	169	66
Hawkesbury	44	30	14	0	227	177	61
Brockville	43	28	14	1	280	194	61
Ottawa	43	19	24	0	207	239	38
Gloucester	42	15	27	0	182	227	32
Nepean	41	13	26	2	166	225	30
Gatineau	43	11	31	1	177	300	23

Mardi

Nepean 5 Ottawa 2

Hier

Hawkesbury 4 Ottawa 2

Aujourd'hui

Nepean à Gloucester
Brockville à Hawkesbury
Pembroke à Gatineau

LIGUE MIDGET AAA

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Lac St-Louis	34	27	7	0	212	121	54
Ste-Foy	34	26	6	2	210	128	54
Richelieu	34	21	11	1	190	147	44
Laval	33	15	17	1	186	207	31
Bourassa	32	12	20	0	148	187	24
Cantons Est	34	11	22	1	151	180	23
Montréal	32	7	21	4	143	194	18
Laurentides	31	8	23	0	124	200	16

Aujourd'hui

Bourassa à Laval
Montréal à Laurentides

Dimanche

Laval à Bourassa
Laurentides à Montréal

Vendredi

Montréal à Richelieu
Laurentides à Cantons de l'Est

Samedi

Bourassa à Ste-Foy

LIGUE DE L'U. DU QUEBEC

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
UQAC	17	11	3	3	102	74	25
McGill	14	8	5	1	63	55	17
Ottawa	17	7	8	2	78	86	16
UQTR	17	7	8	2	72	89	16
Concordia	19	4	13	2	77	91	10

Hier

Ottawa 7 Concordia 4

Demain

McGill à UQTR

Dimanche

McGill à UQAC

Mardi

McGill à Ottawa

Vendredi

Ottawa à McGill

Samedi

UQAC à UQTR

Dimanche

UQAC à McGill
UQTR à Ottawa

LIGUE DE HOCKEY COLLEGIALE AAA

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Victoriaville	33	25	4	4	191	117	54
Lévis-Lauzon	34	20	13	1	171	151	41
St-Jerôme	34	16	16	2	151	149	34
St-Laurent	33	15	15	3	139	158	33
St-Georges	34	16	18	0	164	161	32
St-Hyacinthe	33	13	19	1	163	167	27
Thet. Mines	32	12	19	1	132	164	25
Sherbrooke	33	10	23	0	132	177	20

Aujourd'hui

St-Jérôme à St-Hyacinthe
St-Laurent à Victoriaville
Lévis-Lauzon à Thetford Mines

Demain

St-Georges à Sherbrooke

Dimanche

Sherbrooke à St-Laurent
St-Georges à St-Jérôme
Lévis-Lauzon à Victoriaville
Thetford Mines à St-Hyacinthe

Vendredi

St-Hyacinthe à Lévis-Lauzon
Victoriaville à St-Georges
St-Jérôme à Sherbrooke
Thetford Mines à St-Laurent

Sommaire LNH

Devils 1
Flyers 3

Première période

1. Philadelphie, Sinisalo 20 (Zezel, Marsh) 11:35
2. Philadelphie, Brown 3 (Young, Cochrane) 15:20

Pénalités — Verbeek NJ, Eriksson Phi 12:02.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — Lorimer NJ 0:27, Driver NJ 6:42, Lewis NJ 14:31, Marsh Phi 19:52.

Troisième période

3. New Jersey, Muller 12 (Broten, Pichette) 1:19 (an)
4. Philadelphie, Eriksson 8 (Sinisalo, Craven) 1:41

Pénalités — Cochrane Phi (inc), Gagne NJ, Tocchet Phi (maj) 4:11, Russell NJ 7:24, Kerr Phi 7:35, Kerr Phi 10:01.

Tirs au but

New Jersey	8	2	9—19
Philadelphie	6	11	8—25

Gardiens — New Jersey, Low, Resch: Philadelphie: Lindbergh.

A. — 17,056.

Nordiques 5
Bruins 6

Première période

1. Québec, Gillis 7 (Ashton) 5:43
2. Québec, Gillis 8 (Kumpel, Côté) 11:42
3. Boston, Crowder 21 (O'Connell, Fergus) 16:38 (an)
4. Boston, Fergus 24 (Sleigher, Kasper) 16:58

Pénalités — Milbury Bos 7:07, Gillis Qué 15:15, Milbury Bos 18:08.

Deuxième période

5. Boston, Milbury 3 (Kasper, Goring) 3:09 (dn)
6. Québec, Côté 8 (Marois, P. Stastny) 6:20
7. Boston, O'Reilly 9 (Crowder, O'Connell) 7:23
8. Québec, Gillis 9 (Côté) 12:33

Pénalités — Crowder Bos 1:35, Maxwell Qué 8:11, Bell Qué, Reid Bos (maj, inc) 13:41.

Troisième période

9. Québec, Maxwell 4 (P. Stastny, A. Stastny) 7:19
10. Boston, O'Connell 13 (Crowder, Linseman) 9:27 (an)
11. Boston, Reid 4 (Middleton, Goring) 11:28

Pénalité — Moller Qué 8:22.

Tirs au but

Québec	9	12	13—34
Boston	10	6	7—23

Gardiens — Québec: Sévigny; Boston: Peeters.

A. — 13,867.

Whalers 3
Kings 5

Première période

1. Hartford, Quenneville 5 9:42
2. Los Angeles, Sykes 14 (Galley, Miller) 17:00

Pénalités — Neufeld Har 13:51.

Deuxième période

3. Hartford, Francis 19 (Lumley, Turgeon) 6:28
4. Los Angeles, Shutt 14 (Fox, Redmond) 9:55 (an)
5. Los Angeles, Miller 3 (Kelly) 6:56

Pénalités — Wells LA 0:16, Crawford Har 2:19, Janecyk LA 2:19, Redmond LA 2:19, Kleinendorst Har 8:02, Anderson, LA 18:35, Neufeld Har (double min) 18:35

Troisième période

6. Los Angeles, Ruskowski 11 (Shutt, Nicholls) 2:10 (an)
7. Hartford, Malone 11 (Robertson, Dineen) 5:26
8. Los Angeles, Nicholls 31 (Fox) 7:20

Pénalités — Hardy LA 14:16, Robertson Har 14:16, Engblom LA 14:37, Los Angeles banc (purgée par Kelly) 17:09

Rangers 2
Flames 7

Première période

1. New York Rangers, Pavelich 6 (Hedberg, Routsalainen) 1:23
2. New York Rangers, Sundstrom 10 (Erixon, Brooke) 18:54

Pénalités — Baxter Cal 4:17, Beck NYR 10:36, Macoun Cal 16:04.

Deuxième période

3. Calgary, Loob 22 (MacInnis, Bozek) 5:50
4. Calgary, Wilson 16 (McDonald, Kromm) 7:08
5. Calgary, Macoun 6 (Tambellini) 12:13
6. Calgary, Nilsson 25 14:42

Pénalités — Bourgeois Cal 14:28, Patrick NYR 14:36, Peplinski Cal 18:24.

Troisième période

7. Calgary, Peplinski 12 (Kromm) 7:19
8. Calgary, Eaves 11 (Nilsson) 8:24 (dn)
9. Calgary, Eaves 12 (Nilsson) 9:55

Pénalité — Bourgeois Cal 7:55

Detroit 2
St. Louis 3

Première période

1. St. Louis, Wilson 5 (Levie, Pettersson) 15:45 (an)

Pénalités — Manno Det 4:49, Sutter StL 5:01, Lambert Det (min, maj) Delorme StL (maj) 14:11.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — Williams Det 1:41, Johnson StL 6:44, Campbell Det 11:15, Ramage StL 16:55.

Troisième période

2. St. Louis, Sutter 26 (Paslawski, Gilmour) 5:24
3. St. Louis, Federko 20 (Mullen) 5:51
4. Detroit, Lambert 12 (Kisio) 12:20
5. Detroit, Park 9 (Gare, Duguay) 19:50

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Detroit	8	12	11—31
St. Louis	11	14	10—35

Gardiens — Detroit: Micalef; St. Louis: Wamsley.

A. — 9,396.

LHJMQ

Shawinigan 5
Longueuil 2

Première période

1. Shawinigan, Marc Damphousse (Lebeau, Difiory) 19:41

Pénalités — Poulin Sha 0:33, Poulin Sha 11:59

Deuxième période

2. Longueuil, Guy Rouleau (Bourdeau, Harvey) 0:52
3. Shawinigan, Dave Kasper (Lefebvre, Difiore) 9:28
4. Shawinigan, Patrice Lefebvre (Difiore, Lebeau) 12:46
5. Shawinigan, Stéphane Lebeau (Lefebvre, Masse) 15:41

Pénalités — Gauthier Lon 11:57, Harvey Lon 14:28

Troisième période

6. Shawinigan, Sergio Momesso (Gauvin, Baudin) 16:39
7. Longueuil, Guy Rouleau (Marston) 17:54

Pénalités — Longueuil, banc 1:05, Kasper Sha 9:17, Bourdeau Lon 9:34, Poulin Sha 11:03, Demers Sha 11:49.

Gardiens — Desbiens, Shawinigan; Kiers, Longueuil.

Tirs au but

Shawinigan	11	13	7
Longueuil	10	15	7

A. — 742.

Ottawa 7
Concordiam 4

Première période

1. Concordia, Randy Edmond (Koosturik, Morris) 2:10
2. Ottawa, Pat Lahey (Poulin) 15:11
3. Ottawa, Pat Lahey (Chabot, Leduc) 17:11

Pénalités — Parisé Ott 0:12, Bishop Con 8:33, Morris Con 11:49, Leduc Ott 12:36, Bishop Con (min, inc) 17:28.

Deuxième période

4. Concordia, Frank Morris (Paterson, Edmond) 0:53
5. Ottawa, Michel Grenier (Chabot, Cool) 1:24
6. Concordia, Willie D'Ambrosio (Kosturik, Hood) 12:11
7. Ottawa, Stéphane Lamer (Cool) 17:08
8. Ottawa, Guy Charbonneau (Turgeon, Chabot) 18:02

Pénalités — Poulin Ott 8:06, Lascelle Con (double min) 8:06, Parisé Ott (double min) 11:12, Cool Ott 11:56, D'Ambrosio Con 18:27, Morris Con 19:52.

Troisième période

9. Ottawa, Jean-Maurice Cool 0:38
10. Ottawa, Rock Voisine (Charbonneau, Parisé) 8:26
11. Concordia, Mike Deegan (Stott, Boudreau) 19:22

Pénalités — Turgeon Ott 5:18, Martino Ott (purgée par Maguire) 6:14, Lascelle Con 14:10, Cool OOtt 16:29.

Tirs au but — Ottawa 37; Concordia 39.

Gardiens — Tony Martino, Ottawa; Stéphane Héon, Concordia.

Assistance — 310.

Le hockey mineur

LIGUE DE HOCKEY MINEUR DE L'OUTAOUAIS

NOVICE «CC»

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Mont-Laurier	5	4	1	0	27	10	8
Gatineau	5	3	1	1	21	11	7
Maniwaki	5	3	1	1	14	11	7
Aylmer	4	2	2	0	12	11	4
Hull	5	1	4	0	11	24	2
Buckingham	6	1	5	0	10	28	2

25 janvier

Buckingham 2 Gatineau 5

26 janvier

Aylmer 1 Hull 5
Gatineau 1 Mont Laurier 5

27 janvier

Aylmer 3 Maniwaki 1
Hull 2 Buckingham 3

28 janvier

Mont Laurier 1 Maniwaki 2

2 février

Gatineau vs Aylmer
Maniwaki vs Hull

3 février

Mont-Laurier vs Buckingham

ATOME «CC»

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Mont-Laurier	22	20	1	1	166	29	41
Buckingham	19	14	3	2	80	27	30
Gatineau	19	8	9	2	45	70	18
Hull	22	4	13	5	44	87	13
Maniwaki	18	5	11	2	46	86	12
Aylmer	20	2	16	2	23	105	6

26 janvier

Mont-Laurier 10 Maniwaki 0
Buckingham 3 Aylmer 1

27 janvier

Gatineau 2 Mont-Laurier 9

31 janvier

Buckingham vs Gatineau

2 février

Maniwaki vs Aylmer

3 février

Maniwaki vs Gatineau (17h Campeau)
Maniwaki vs Gatineau13h Lafontaine)

PEE-WEE «CC»

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Mont-Laurier	20	18	2	0	151	28	36
Gatineau	19	14	4	1	88	43	29
Papineau	20	10	7	3	77	65	23
Buckingham	19	8	9	2	59	66	18
Maniwaki	19	7	10	1	50	64	16
Hull	23	4	18	1	42	119	9
Aylmer	20	4	15	1	42	124	9

22 janvier

Buckingham 2 Aylmer 3

26 janvier

Papineau 5 Maniwaki 5

2 février

Maniwaki vs Aylmer
Gatineau vs Mont-Laurier

3 février

Aylmer vs Buckingham

BANTAM «CC»

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Hull	21	19	1	1	128	40	39
Gatineau	22	16	5	1	119	32	33
Maniwaki	21	10	9	2	63	79	22
Aylmer	20	10	9	1	68	61	21
Papineau	21	5	13	3	69	104	13
Buckingham	21	5	14	2	43	98	12
Mont-Laurier	22	3	17	2	41	112	8

24 janvier

Buckingham 0 Hull 12

26 janvier

Papineau 4 Maniwaki 5
Buckingham 1 Aylmer 5

27 janvier

Gatineau 3 Mont-Laurier 0

28 janvier

Gatineau 7 Papineau 2

2 février

Maniwaki vs Aylmer

3 février

Aylmer vs Buckingham
Papineau vs Hull

MIDGET «CC»

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Gatineau	21	17	2	2	142	75	36
Hull	23	16	5	2	154	77	34
Mont-Laurier	20	13	4	3	112	76	29
Papineau	22	11	10	1	95	109	23
Buckingham	20	4	13	3	80	134	11
Aylmer	20	3	15	2	71	136	8
Maniwaki	20	2	17	1	60	107	5

26 janvier

Papineau 5 Maniwaki 4

27 janvier

Buckingham 6 Aylmer 11

3 février

Aylmer vs Buckingham

JUNIOR «CC»

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Maniwaki	21	15	4	2	152	107	32
Ferme-Neuve	20	13	5	2	153	108	28
Gatineau	22	7	14	1	106	153	15
Buckingham	21	4	16	1	107	145	9

23 janvier

Maniwaki 4 Buckingham 2

26 janvier

Gatineau 2 Maniwaki 9

28 janvier

Ferme Neuve 6 Gatineau 7

3 février

Buckingham vs Ferme-Neuve

4 février

Maniwaki vs Gatineau

Inscriptions au Connaught

SAMEDI — **DEPART 1h30**

CHEVAUX — CONDUCTEURS — COMMENTAIRES

Première course. Amble. A réclamer $2,000. Bourse $1,050

9 Bye Bye Misty (M. Bourbonnais) ..... dû pour un réveil
5 Frank Adaptor (M. Filion) ..... dans le droit
1 I'll Be True (A. Lafallme) ..... pour suivre
6 Torino (E. Norris) ..... bien vu au programme
2 Snappy Pick (H. Portelance) ..... choix du matin
7 Golden Ora (R. Desjardins) ..... attention
8 Canny Carrie (G. Plourde) ..... même de loin
3 Carrickfergus (J. Wood) ..... ça viendra
4 Beaupite Butler (M. Filion) ..... peut surprendre
A/E Shads Maid (J. Wood); Ductch Henry (G. Plourde)

Deuxième course. Trot. A réclamer $3,000-f5,00. Bourse $1,200

6 Wild Guess (M. Filion) ..... tente sa chance
1 Byes Hawk (J. Weber) ..... dernière bonne
2 Briers Hope (F. Lavallée) ..... aime cette position
5 Lady Fairmounyt (F. Lavallée) ..... un danger
4 G W Mont (J. Wood) ..... peut finir fort
7 Gamblers Luck (M. Turenne) ..... un peu loin
3 Kipling Flicka (E. Weber) ..... ce serait payant
8 Pam The Rambler (R. Curran) ..... attendre position

Troisième course. Amble. A réclamer $2,000. Bourse $1,000

3 Atkins Princes (D. Coville) ..... le négligé aujourd'huit
2 Super Cricket (R. Pyke) ..... à craindre
6 Lari Eclipse (D. Coville) ..... peut faire mieux
7 Larissa (J. Egan) ..... dans un effort
5 Principals Boy (D. Forgie) ..... il y a longtemps
4 Mathers Heel (G. Plourde) ..... pas indifférent
8 Natty Dresser (R. Bagnall) ..... attendons
1 Back Home Again (H. Portelance) ..... drôle d'ambleur
A/E Arva Time (M. Turenne); Good Knight Champ (D. Forgie)

Quatrième course. Amble. Conditions. Bourse $1,000

6 Brets Sunshine (J. Egan) ..... ancien bon
5 Sunray Silent (P. Desjardins) ..... un des favoris
1 Senora Lyric (D. Coville) ..... choix des parieurs
7 Casse Noisette (D. Coville) ..... longue route
2 Leannes Gem (D. Kehoe) ..... légère surprise
3 Pyrotechnics (G. Plourde) ..... a déjà gagné
4 Prince Benvie (G. Plourde) ..... ouvre à 3-1
8 Fidji (B. Carisse) ..... pas impossible mais presque
A/E Bradleys Piranha (S. Bradley)

Cinquième course. Amble. A réclamer $7,000-$8,00. Bourse $1,800

5 Justen Grand (S. Bradley) ..... dans le droit
9 Bromest Champion (R. O'Dwyer) ..... bien dernièrement
1 Sergeant Rick (G. Plourde) ..... position aide
4 Belle G L (G. Lachane) ..... la protection
3 Jonca Desbi (D. Coville) ..... pour surprendre
8 Shy Goldie (G. Plourde) ..... en pleine forme
7 Blacktop (D. Coville) ..... presque prêt
6 Copper Mint (J. Wood) ..... surprend parfois
2 Boehms Dauntless (D. Coville) ..... retour en piste
A/E Bright Copy (D. Coville); Flying Turkey (G. Plourde)

Sixième course. Trot. A réclamer $7,000-$8,000. Bourse $1,600

1 Pack Truce (E. Seaman) ..... le meilleur aujourd'hui
5 G B Yell (P. Lorenger) ..... de fil en fil?
2 Hot Express (D. Forgie) ..... attirera les $$$
6 Jims Tattoo (R. O'Dwyer) ..... pas tout à fait prêt
3 Commander Hill (R. Bramhall) ..... sur la ligne
7 Tiki Rosie (J. Stewart) ..... pour bientôt
4 Glencoe Edwards (M. Filion) ..... très douteux
A/E Reckless Yankee (J. Blais)

Septième coure. Amble. Conditions. Bourse $1,000

6 Trux Tib (R. Forgie) ..... dernière à retenir
4 Boothill Native (J. Egan) ..... partenaire
3 Piranha Almahurst (G. Plourde) ..... pas très loin
5 My Son Toe (R. Pyke) ..... le gris va bien
1 Gentle Fella (D. Coville) ..... bien vu au programme
2 La Ballade (D. Plouffe) ..... mot à dire
8 Fardoche (D. Coville) ..... vient de gagner
7 Mathers Smoky (G. Lachance) ..... bon conducteur

Huitième course. Amble. A réclamer $4,000. Bourse $1,300

2 L'Ami Temps (Y. Laframboise) ..... pour l'exacta
5 Sandy Wye (L. Fairchild) ..... fin de course
4 High Card N (H. Portelance) ..... bon comportement
1 Senator Donut (J. Wood) ..... vient de gagner
6 Beau N Aero (D. Forgie) ..... un certain danger
3 Armbro Ocelet (R. McPhee) ..... digne vétéran
8 I Can't Tell (D. Coville) ..... en a vu de meilleurs
7 Maple Lea (H. Portelance) ..... grosse surprise
A/E Plaza Drummond (D. Coville); Patty Zerson (J. Egan)

Neuvième course. Amble. Conditions. Bourse $1,400

4 Tri Guy Pat (M. Filion) ..... voyez-le finir
3 Chesea Jubilee (D. Coville) ..... on l'aime
6 Wills Dream (R. Pyke) ..... aime mener la course
5 Charlie Lus (M. Filion) ..... la surprise
7 Luce Line (G. Plourde) ..... respectacle
1 Keystone Mary (R. Curran) ..... la pôle aide
8 Boothill Bobby Joe (J. Egan) ..... il est fort
2 Katerinette (L. Rivers) ..... attendons

Dixième course. Amble. Conditions. Bourse $2,400

4 Mac G C (G. Plourde) ..... en trombe
2 A B Zar (L. Rivers) ..... faut le rattraper
5 J L Speedy (M. Filion) ..... en grande forme
6 Whiskey Drinker (E. Norris) ..... retiré à sa dernière
3 Still The Champ (D. Coville) ..... mot à dire
1 Gypsys Hazel (J. Reynolds) ..... billet intéressant

Onzième course. Amble. A réclamer $2,500. Bourse $1,200

1 Neblina (P. Desjardins) ..... devrait être du trio
5 Biff Hanover (L. Rivers) ..... peut être près
8 David Sorel (D. Coville) ..... tout un effort
9 Ti Gas (G. Plourde) ..... capable mais irrégulier
6 Shake Baby Shake (D. Coville) ..... possible
2 Timeless Touch (J. Egan) ..... à considérer
7 Gambling Doug (H. Portelance) ..... pourrait se glisser
4 Ohio Almahurst (D. Coville) ..... capable d'efforts
3 Argees Killean (R. Curran) ..... surprise
A/E karnak Karma (G. Plourde); Miss Nude (G. Vaillancourt)
Le meilleur aujourd'hui: Pack Truce (5e)
Le négligé aujourd'hui: Atkins Princess (3e)

(annonce)

Le ski

Voici le classement des deux essais chronométrés tenus hier.

1ère descente chronométrée

Helmut Hoeflehner (Aut)	2

les petites annonces

560-2750
du lundi au vendredi, de 8h à 20h45, fermé le samedi

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

COMPTANT minime, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, Yvonne Guindon G.R. Lauzon, 561-5222.

COTE D'Azur, 6 rue Beausoleil, maison neuve par C.H.A. Construction, $145,500, libre immédiatement, 776-5000 sur semaine.

DUPLEX neuf, superposé avec revenu de $805/mois. 1220 des Laurentides à la sortie deo l'autoroute 50. Angers, demande $87,000. 986-5249.

DUPLEX, Touraine: Logis propriétaire 4 chambres à coucher, salle familiale avec foyer, 2 salles de bains complètes, très grandes pièces. Logis locataire, 3 chambres à coucher, très propre. Plusieurs extra sont inclus tel que lave-vaisselle dans chaque logis, store verticaux logis propriétaire, piscine 18x33 sur terre avec deck e 50x24, 3 remises aluminium. Terrain paysager et clôturé. Prix demandé $144,900 négociable. 568-3876.

FERME LIMBOUR, brique, décorée, 4 chambres, sous-sol fini, grand terrain paysagé clôturé, $92,000, après 17h, 561-4311.

GATINEAU, bungalow, très propre, abri d'auto et garage, sous-sol fini, 643-3379.

GATINEAU, maison en rangée, unité de coin, près Polyvalente Nicolas, 3 ou 4 chambres à coucher, grande salle à manger avec foyer, sous-sol fini, bi-énergie, garage, $59,800 toute équipée, ou négociable, 643-4151 après 18 heures.

GATINEAU, rue Hilltop, bungalow style québécois, construction décembre 1982, terrain 60 X 100, $89,500, négociable, pas d'agent, 643-2813 après 17 heures.

GATINEAU, rue Notre-Dame, bâtisse commerciale avec logement, $38,000, 643-5779.

GATINEAU, rue Sigouin, bungalow, différent, intérieur extérieur, foyer avec barbecue et système encastré, salle à manger, aspirateur central, lave-vaisselle, salle de jeux, piscine hors-terre, 3 chambres à coucher, terrain clôturé, garage, 663-3559, 663-1430.

GATINEAU, rue Magnus, construction neuve, style Canadien, 2 étages, 3 chambres à coucher, $78,500, 643-9187.

GATINEAU, 500, Carle, maison de ville de 3 chambres à coucher, tapis, cour, 1er mars, $41,800, 824-7514

WOOPI!

GATINEAU — Duplex. Logez-vous puor $360 par mois. Zonage commercial, sauf vente au détail. Bon investissement. Christian Villeneuve, Les Immeubles du Progrès, 561-2004.

GATINEAU — Semi-détaché, 3 chambres, salle familiale avec foyer, tout brique, clôturé, pavé, remise, cuisine avec porte-patio, 643-2116.

GRAND bungalow 24x51, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, sous-sol fini, poêle combustion lente, chambres des maîtres avec porte-patio donnant sur grand deck et piscine, clôturé, prix réduit $66,000, (819) 986-2773.

GRAND bungalow, salle familiale, très propre, secteur résidentiel, grande cour clôturée par haies de cèdres, $69,500, Après 16h, 643-3758.

HULL — secteur de choix, superbe triplex, 1 — 4 chambres à coucher, 2 — 2 chambres à coucher, $119,000, 568-0769.

HULL — très grand semi-détaché avec garage, 3 chambres à coucher, sous-sol non fini, 2 salles à manger, Jour: 994-3457, soir: 771-0311.

INVESTISSEURS
VOUS ETES avisés d'une vente en bloc de 14 condos de luxe avec foyers dans le secteur Cité des Jeunes de Hull. Toutes les unités sont louées. Téléphonez chez Thomson Realties, 684-1220.

JARDINS DU CHATEAU
MAISON jardin, plus de 2,000 pieds carrés, 2 foyers, tapis neuf, unité de coin, garage, 5 appareils ménagers, possession immédiate, 770-9911 le jour. Le soir: 777-4150.

JARDINS du Chateau — maison 2,251 pieds carrés, 2 foyers, 3 chambres à coucher, studio avec terrasse sur le toit, salle familiale, garage, Pierrette Lacroix, Royal Lepage, 778-2133.

LA Campagne en ville — Maison 24X40, 3 chambres, abri d'auto, terrain paysager, 75X140, $71,900, 568-3043.

LAC MacGregor, 20 minutes d'Ottawa, maison 3 chambres à coucher, cuisine, salle de bain neuves, chauffage électrique, foyer et tapis, bien paysagée, garage, 1 acre, chemin privée, prix à discuter, (819) 671-2276 après 18h.

LIMBOUR, familiale, paysage, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol semi fini, remise, grande cour, $86,900, 568-4307.

LA tranquilité à la campagne, 10 minutes du centre-ville, un joli 3 chambres avec salle à manger, foyer, 1½ salles de bains, terrain 1 demie-acre, excellent prix, Vincent, Trans-Action, 663-9737.

LIMBOUR
BUNGALOW exceptionnel, neuf, nid d'amour, 3 chambres à coucher, armoires en chêne, styule canadien, Qui sera le chanceux, $94,900, Pas d'agent, 827-1524.

LOCATAIRES!
MAISON — jardin de 3 chambres à coucher, garage à Aylmer, Idéal pour acheteur de première maison, Thomson Realties 684-1220.

LOGEZ-VOUS à bon marché, quadrex $4600 comptant, $450/mois, semi-détaché, neuf, $6500 comptant, $650/mois, Trans Action CJD Robert Morin 568-8320.

MAISON en rangée — 3 chambres, 1½ salle de bains, $45,000 561-3882

MAISON ouverte visiteurs, 70 Boucher, Hull, samedi et dimanche, 13h a 16h, 771-0317.

MAISON 3 chambres à coucher, rue Isabelle, Hull, $79,900, 643-5262, 776-0235, pas d'agent.

MANOIR des Trembles, semi-détaché, ultra propre, 3 chambres, porte patio, 2 salles de bains, beau terrain clôturé, royal Lepage, madeleine Campeau, 770-0031, Roméo, 770-4271.

MASHAM — 3 chambres à coucher, piscine creusée, sous-sol fini, entré pavée, clôturé, prix à discuter, 819-456-2189

MONT-BLEU, $198,000, superbe maison pour professionnel, 2,500 pieds carrés finis, 11 pièces, 5 chambres à coucher, 2 salles familiales, 5 salles de bains, piscine creusée et chauffée, lot panoramique, Trans-Action CJD, Arthur Lecuyer, 561-3222 poste 191, 777-9102.

MONT-BLEU, $7,000 comptant, $630 par mois, semi-détaché impeccable, 3 chambres à coucher, Trans-Action C.J.D., Arthur Lecuyer, 561-3222 poste 191, 777-9102.

MONT-BLEU — Semi-détaché, 3 chambres, salon, grande cuisine, 2 salles de bains, piscine, $56,000, 771-3315.

MONT-BLEU — 67 Des Erables, semi-détaché, 3 chambres à coucher, tres propre, demande $74,000, Lucien Brisson 776-6486, Immeuble Royal LePAGE 770-9221.

MONTEBELLO sur riviere, 4 chambres, grande cuisine, salon, cuisine d'été, 30,000 pieds carrés, chauffage bois et électricité, (819)684-2239.

NOUVELLE inscription, rue Asselin Gatineau, cuisine-dinette, 3 ou 4 chambres à coucher, salle familiale, 1½ salle de bains, plusieurs extra, Gérard Danis, 771-2358, Royal Lepage.

PARC de la Montagne — bungalow 3 chambres à coucher, 771-0481.

PARC de la Montagne, secteur tranquille, 72 St-Onge, grande cuisine avec lave-vaisselle, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains complète, sous-sol fini avec bar et foyer, grand terrain, demande $80,500, 684-1671.

PETIT bungalow, 1 chambre à coucher, garage, prix à discuter, 770-3886.

POINTE-GATINEAU — 139 St-Jean-Baptiste, prix à discuter, 561-1210 Michel.

POINTE-GATINEAU — Bungalow duplex, 2 appartements à 2 chambres à coucher, présentement loué à $875 par mois, pas chauffé, pas éclairé, Excellent investissement, $85,000, 744-0190

PORTES OUVERTES
38, CERCLE ST-ANTON MONT STE-MARIE
UNE nécessité pour la famille de skieurs, Les 2 et 3 février, 15h à 17h p.m. (117), Marjorie McGoey, 827-0072, 459-2383, Royal Lepage Real Estate Services.

POSSESSION immédiate, petite canadienne, 1983, 2 chambres à coucher, $64,500 négociable, Près de l'autoroute 50, Lionel J. Monfils, 771-6661, G.R. Lauzon, 561-3222 poste 209.

PRES de Wakefield —grande maison de champagne, 2 étages complètement rénovées, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, salon avec foyer, grande cuisine, salle de lavage, $48,900, 819-459-2525.

PRIX REDUIT
CANTLEY — Chemin St-Elizabeth, 3 milles du pont Alonzo-Wright, bungalow 28x45, 3 chambres à coucher, salle à manger, garage, terrain: 1¼ acre, avec ruisseau, Doit vendre, $67,900, Christian Villeneuve, Les Immeubles du Progrès, 561-2004.

PROJET Le Carrefour, semi-détaché, subvention municipale $1,500, Les Construction Clodel Ltée, 568-5594.

PROJET McLeod, semi-détaché, très propre, sous-sol fini, $59,900, négociable, 685-0395.

PTE-GATINEAU — Bungalow, 4 chambres à coucher, $67,000, 568-9166.

PTE-GATINEAU — Location de choix, vente privée, 4 chambres à coucher, salon avec foyer, salle à manger, cuisine avec lave-vaisselle, sous-sol fini, garage double, piscine en forme de rein, $118,999, Après 17h seulement 568-4992.

QUADREX, Projet Le Baron, 5 minutes de l'hôpital, $48,500, 568-1691 après 17h30.

QUADREX, Pte-Gatineau, près écoles et services, 3 chambres à coucher, dinette, salle familiale, salle de rangement, galerie et clôture en cèdre, Pour informations contactez Gisèle Hubert, 685-0748, Immeuble Hull-Gatineau Inc.

QUADREX à vendre, très propre, 568-1053 après 17h.

QUADREX — Un des plus beaux en ville, Beaucoup d'extra, Possession: été 1985, Venez voir et faites une offre, Agents d'immeubles: s'abstenir, 561-7450.

SEMI-DETACHE, neuf, Touraine, rue Colette, subvention municipale $1,500, $66,500, 568-8557.

SEMI-detaché, garage, 2 chambres à coucher, nouveau secteur 770-2396

SPLIT-LEVEL, bâti en 1984, 3 chambres à coucher, salle à manger, avec porte patio, galerie 12X16 en cedre, 2 salles de bains complètes, salle de lavage finie, 2 salles familiales finies, 663-1088.

SUPERBE semi détaché, piscine, foyer, remise, clôturé, pavé, $63,900, 643-4192.

SUPER semi-détaché, 3 chambres à coucher, salle familiale, $54,900, Paul-André Charbonneau, 561-5222, G.R. Lauzon Inc, 771-6661.

TEMPLETON, 6 des Dalhias (fer à cheval), semi-détaché, 1,200 pieds carrés, sous-sol fini, 643-3769, Après 19h.

TEMPLETON — 4 chambres $29,900, Centre Immobilier Daigle 561-5656.

TEMPLETON — bungalow 3 chambres à coucher, avec logis 1 chambre à coucher, chauffage bi-énergie, taxes basses, garage, terrain 100X125 avec 2 entrées, $69,900, Immeubles Du Progrès, Mme Flo Lapierre 568-2720.

TOURAINE, bungalow 3 chambres à coucher, salle familiale, 568-2188, après 17h.

TOURAINE, bungalow neuf en construction, 30x40, 3 chambres à coucher, $79,500, 568-1876 ou 561-0623.

TOURAINE, bungalow modèle Président, sous-sol aménagé, piscine creusée, Re/Max, Gatineau, Aimé Lefebvre, 561-1616.

TOURAINE, joli bungalow, 3 chambres à coucher, plancher de bois franc, impeccable, Robert, Trans-Action G.B., 663-2090.

TOURAINE, secteur Riviera, bungalow Monte Carlo, 4 chambres à coucher, grande salle familiale, 2 salles de bains, magnifique bureau avec bibliothèque, possibilité d'avoir un revenu au sous-sol, Piscine hors-terre, «deck» avec auvent, arbres matures, vente privée, $87,500, 561-5205 après 17 heures.

TOURAINE, vente privée, maison de ville, 3 chambres, remise, clôturé, $47,000, 568-3982, 997-4200 Robert.

TOURAINE — Grand bungalow, brique, chauffage électrique, abri d'auto double, piscine creusée, demande $84,500, Il faut vendre, Une offre est à faire, $84-703) A. Mercier, Courtier 771-3349 Trans-Action G.B., 776-5564.

TRIPLEX — 1-2 chambres; 1-1 chambre; 1 commerce rez-de-chaussé, stationnement, possession mai 1985, 568-0955.

VENTE PRIVEE, Buckingham, bungalow 26X40, brique, style Canadien, sur terrain boisé, 3 chambres à coucher, possibilité de revenu, $76,500, (819)986-6438.

VENTE privée — modèle Monte Carlo, Gatineau, construction 1982 modifiée, 30X60, garage: 18X30, terrain: 100X200, belle construction, beaucoup d'extras, belles décorations, meilleure offre, 53 Lotbinière, Gatineau, 568-7465 après 17h.

VENTE privée — Quadrex, secteur Le Baron, super propre, bien décoré, 1 vrai bijoux, vaut une visite, $48,500 négociable, Après 18h 568-0275

VENTE privée, Village Mont-Cascades, maison rustique en log, 1950 pieds carrés, 2 étages, 4 chambres à coucher, foyer, construction exceptionnelle, golf, ski, ski de fond, Beau site boisé, 1 acre, 9½% hypothèque, valeur $140,000, $93,000 négociable, 827-0139.

VENTE rapide, prix initial $125,000 pour $90,000 très beau secteur de Touraine, 5 chambres à coucher, foyer, grande salle familiale, garage double, piscine, etc, A 8 minutes du centre-ville d'Ottawa, 568-3013.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

4 LOGIS
REVENUS de $15,600 annuel, comptant demandé $22,000, Re/Max Gatineau Inc, Contactez Marcel Malo 561-1616.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

ACHETERAIS buildings: 2 à 12 appartements, Ottawa, 749-3333 entre 17 et 20 heures, Pas d'agents.

EMBRUN, 3 chambres à coucher, sous-sol, grande cour, ½ heure du centre-ville d'Ottawa, $61,000, 443-5123.

GRANDE maison, style moderne, 14 pièces plus garage, sur 2 ou 40 acres, près de Bourget, avec ou sans revenu, 487-2632

ORLEANS — 2 étages, brique et vinyle, 3 chambres, garage, $98,000, 837-3282.

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

FLORIDE, maison mobile à louer, après 18h, 561-3286.

HOLLYWOOD — Floride — pour 2 couples, $35 par couple par jour, Disponible pour février, 777-5204 de 10h à 17h.

83 TERRAINS A VENDRE

A CANTLEY, grand terrain, $700 de l'acre, Centre Immobilier Daigle, 561-5656.

AGREABLE boisé, 20 minutes du Parlement, 5.8 acres, $2,500 l'acre, Perkins, (819) 671-3325, 568-3819.

AUBAINE — Lots panoramiques, 18 milles de la ville, ruisseaux chemin public, électricité, financement disponible, 819-457-2203.

BUCKINGHAM, prêt à construire, 69X100, prix à discuter, 819-986-7871.

GATINEAU — Boulevard St-René et boulevard Labrosse, terrain industriel, 60x150, à partir de $4,500, 8% d'intérêt pour 10 ans, $45 par mois, 561-3404, 568-5585.

GATINEAU — rue de la Blanche, terrains prêts à construire, quelques-uns en bordure de la rivière, Angers — terrains boisés et non boisés, 663-5113.

GATINEAU — Terrain 118x135, projet Marengère, $8,500, 663-8401.

LE CARREFOUR, coin 60x100; Cantley, coin 80x125, 561—8025.

LOTS sur lacs Newcomb et Ecluse de $6,000; 27 milles d'Ottawa; beaux lots résidentiels de $2,900; lots récréatifs, accès au lac Bowman, 35 milles d'Ottawa de $4,900, OAQ-53, David Faubert, (819)457-2024.

PROJET Le Carrefour, 64 x 100, $25,000, 685-1402.

PTE-GATINEAU — Terrain commercial combiné résidentiel, 95x115, rue St-Louis, $15,000, 568-9172

REDUIT, vente privée, Freeman Hull, 70X100, $16,500, 3 terrains $16,900 ou meilleure offre, entre Mont-Luc et St-René, Michel 592-2122 extension 4660, 777-0041.

REGION Buckingham, beaux lots résidentiels, sur ancien golf, Les Arpents Verts, $6900 Développement Faubert, 819-457-2024.

SALETTE, Québec, lots riverains, beau boisé, 2 acres et plus $5,900, accès 4 saisons, bonne pêche et canotage, Lots résidentiels $2,900, David Faubert (819)457-2024.

TERRAIN avec service, Carrefour et boul. Labrosse, Gatineau 663-5138.

TERRAIN à vendre, boul. Maisonneuve, Possibilité de trois logis, Guy Bélanger, 776-5564, Trans Action GB Associé.

TOURAINE rue Mont-Luc, 2 terrains de 60 x 100, services en février $13,800 chacun, 568-8557.

TOURAINE — Rue Alain, Mont-Luc, tous les services, 60x100, prêt à construire, $13,000, 568-9172

26.8 ACRES dans le nouveau zonage, Village de Limoges, 741-5087 après 18 heures.

84 FERMES A VENDRE

A 15 MINUTES d'Ottawa, bungalow avec bâtiments, 125 acres, $86,500, Centre Immobilier Daigle, 561-5656.

SALETTE, Québec, sur route 309, mini-ferme 7 acres cultivables résidentielles, agricoles $8,500 avec entrée sur rivières, David Faubert, (819)457-2024.

85 MAISONS MOBILES

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

CAMPBELL'S Bay, maison mobile 66X14, terrain 100X109, garage 36X18, sous-sol 18X20, 819-643-9614 Gatineau.

DOMAINE de Ruisseau — Angers, terrain à vendre pour maison mobile et préusinée, Tous les services, M. Desjardins, 561-9146.

PTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, remise 10x14, recemment rénovée, beaucoup d'extra, $23,000 négociable, 561-4754

14 X 68, 1976, besoins réparations à l'intérieur, $11,500; 12 x 60, $9,500; aussi Grand Prix neuves et maison pré-usinées, Ben Tardif, 663-1215.

1973, 12x60, 3 chambres, semi-meublé, Templeton, $16,000, après 17h, 663-7467.

1977, 3 CHAMBRES, très bon état, installé sur terrain de ½ acre, 15 milles à l'est d'Ottawa, 835-2937.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

TEMPS plein ou partiel, possibilité $450-$700-$900 par semaine, 21 ans et plus, Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeur, Aucune expérience requise, Appelez sans frais: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

horoscope

Samedi 2 février 1985

BELIER — du 21 mars au 20 avril
Vous serez jaloux de votre indépendance quitte à porter préjudice à celle des autres. Sachez lutter contre ces tendances c'est-à-dire imposez vos façons de voir avec un peu plus de diplomatie et vous pourrez espérer de grands succès.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai
Vous serez trop agressif, votre besoin d'autorité l'emportera trop souvent sur toute autre considération. Vous aurez de l'enthousiasme, de l'optimisme mais ces qualités resteront sans effet si vous ne savez créer autour de vous un climat de solidarité.

GEMEAUX — du 21 mai au 21 juin
Vous serez un peu nerveux et vous devrez éviter les discussions oiseuses. Vos problèmes vous inquiéteront bien au-delà de leur réalité. Méfiez-vous donc de votre imagination qui vous grossira les obstacles.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet
Vous réussirez dans ce que vous entreprendrez si vous êtes raisonnable car la conjugaison astrale vous est particulièrement favorable. Vos idées vous permettront de garder votre dignité dans une situation délicate.

LION — du 23 juillet au 23 août
Vous saurez vous montrer patient malgré votre désir de voir aboutir certains projets. Vous mènerez des tractations délicates et discrètes, ne voulant annoncer vos succès qu'à coup sûr. Vous serez donc un peu mystérieux, mais aussi tendre.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.
Votre travail vous semblera terne et vous rêverez de changements. Mais du rêve à la réalité, il y a loin! Supportez donc avec patience les inconvénients de votre travail. Donnez de vos nouvelles à vos amis et ne restez pas dans votre tour d'ivoire.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.
Petits caprices et grands effets. Vous ferez damner de jalousie la personne qui vous aime; vous croirez que le flirt donne du piquant à votre existence et vous semblerez ne pas pouvoir vous en passer.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.
Vous avez l'habitude agréable de chercher à plaire et il faut dire que généralement vous y réussissez. Vous serez sympathique, imaginatif et sensible, trois qualités qui vous rendront sociable et charmant.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.
Les rapports avec le voisinage ou la parenté seront excellents. Au travail, vous serez positif et vous nouerez des amitiés solides. Vous aurez des petits problèmes d'argent, ce qui ne vous empêchera pas d'accorder une importance à vos problèmes de coeur.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.
Gare à une trop grande nervosité. Calmez vos humeurs. En amour, vous saurez trouver sans l'aide de quiconque les ressources nécessaires pour vous faire aimer et apprécier. Rappelez-vous qu'il est parfois très utile d'avoir des amis pour vous aider.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.
Vous voudrez tenir tête au destin; de grâce, ne compliquez pas ce qui est simple. Sur le plan sentimental, ne cherchez pas la solution idéale, vous ne la trouveriez pas et vous risquez de tout emmêler sans pouvoir démêler l'écheveau de vos pensées.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars
Vos activités seront multiples et intéressantes. Sur le plan sentimental, vous vous sentirez mal aimé par le monde entier; vos amis, votre famille vous négligent, rien ne va. Malgré quelques petits déboires, vous n'avez pas le droit de penser ainsi. S.O.P.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
DISTRIBUTEURS indépendants pour compagnie nationale, pas d'investissement spécifique, revenu de $400 à $900 par semaine, Expérience non nécessaire, Entrainement complet, Pour informations, sans frais, 1-800-361-9625.

97 BUREAUX A LOUER

BUREAUX à louer à Gatineau, 1 de 15X15', 2 de 10X10', nouvelle construction entrées séparées, salle de bains, disponible 1er février, chauffé, éclairé, $400, 643-4511.

ESPACE à bureau près de la route 550, avenue Gatineau, 750 pieds carrés, chauffé, $550, 568-3458.

HULL, rue Notre-Dame, chauffé, éclairé, 770-4933 ou 643-1868.

HULL — Bureau à louer, 300 pieds carrés, 112 Eddy, 561-7590 entre 9h et 18h.

HULL — Centre-ville, espaces pour bureaux professionnels, grandeurs variées, Prix abordables, R. «Hap» McKenzie, courtier, 771-7426, 771-8281

97 BUREAUX A LOUER

VOTRE bureau maintenant! Outaouais québécois, bureau meublé, réceptionniste bilingue fournie, salle de conférences, secrétariat disponible, Centre professionnel Archambault, 568-3570.

689 ST-JOSEPH, Hull, 280 pieds carrés, 824-6156, 994-1654.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

BUREAU professionnel à louer, partagé avec 2 avocats, 177 boulevard Gamelin, Hull, 771-5578.

CHERCHE local pour artisans, Doit avoir plancher en ciment et possibilité d'effectuer de la soudure très légère et l'espace nécessaire pour que 2 personnes puissent y travailler convenablement, Cave, hanger, etc, Prêt à payer environ $250 par mois, 770-3583, 8 a 12 heures.

GATINEAU, rue Notre-Dame, 14x18, chauffé, éclairé, 643-5779.

GATINEAU — 1013 Maloney est, 4560 pieds carrés, rez-de-chaussée, grand stationnement, $8 pied, non chauffé ni éclairé, Ben Tardif, 663-1215.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

GATINEAU
A VENDRE — Installation complète pour vente de véhicules d'occasion sur artère très achalandée, Terrain: 9,500 pieds carrés, Bâtiment contenant 3 offices, éclairage extérieur, Bon chiffre d'affaires, Pour informations, pagette: 778-4657, Laisser votre nom et votre numéro de téléphone.

GATINEAU — 545 boulevard Maloney est, 625 pieds carrés, $600 par mois, non chauffé, non éclairé, 663-2123 663-7611.

HULL — Boul. St-Joseph, 1,200 pieds carrés, 1er étage, air climatisé, chauffage électrique, propre, Libre, Hull, boul. St-Joseph, rez-de-chaussée de 600 à 1,800 pieds carrés, Loyer mensuel à partir de $450, par mois, R. «Hap» McKenzie, courtier, 771-7426, 771-8281

LOCAL commercial, boulevard Maloney coin Damphousse à Gatineau, 1600 pieds carrés, prix à discuter, 663-6097.

LOCAL commercial à louer pour professionnel, prix à discuter, 341 boul. St-Joseph, 663-5884 jour, 663-5248 soir.

EXCLUSIF
3%
POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE
Gilles Dulac, 568-9156
Hélène Théoret, 568-0867
LES IMMEUBLES DU PROGRES INC. COURTIER
CENTRE PROFESSIONNEL ARCHAMBAULT
125, Boul. Archambault Gatineau
Mme Flo Lapierre, 568-2720
C. Villeneuve, 561-2004

job J. Gilles Brunet construction inc.
NOUVEAU PROJET
les Jardins Lavigne
A AYLMER
Agent exclusif
TRUST GENERAL
684-5022

Century 21
MARCEL JOLY Inc.
Courtier en immeubles
776-3332

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD — Charmante résidence de campagne. Construction de qualité avec de nombreux suppléments sur grand terrain ensoleillé adjacent au lac. A 20 milles de la ville.
NOUVEAU — Restaurant 50 places. Equipe, excellent bail. Site extraordinaire. Boul. Maisonneuve. Informez-vous.
Roger Benoit, 684-1026; 776-3332

CONDOMINIUM VILLAGE NORMANDIE
2-3 chambres à coucher
$56,900 à $69,900
62 Normandie, Hull
771-6362

FAUT VOIR
BUNGALOW unique, construit par propriétaire, 2 salles de bains, cuisine sur mesure, vivoir encaissée, 3 chambres a coucher, garage double, entrée circulaire, deck en cèdre, piscine, à quelques minutes du centre-ville, près de Mont-Cascades, $89,900, 827-2734.

Immeubles G.R. LAUZON
561-2445 684-4420
771-6661 986-1230

UNE VILLE A LA CAMPAGNE
Nouvelle phase dans le secteur boisé des
JARDINS DE LA BLANCHE
Maisons de 2 et 3 ch. à c.
Paulette Savage
663-9491/663-3486
Gervais Bélanger Construction Ltée

TRUST GENERAL
AYLMER 684-6363
HULL 778-1222
GATINEAU 568-4141
MANIWAKI 449-5196

LES JARDINS LAVIGNE
boul. Wilfrid-Lavigne
Maisons unifamiliales en brique et cèdre
WELLDONE CONSTRUCTION LTEE
684-1145

70 ACRES CULTIVABLES — Bristol (Shawville). Maison rénovée de 4 ch. à c. S. à manger. Sous-sol environ 6½'. Tracteur. Pour celui qui aime les grands espaces et l'air pur. Pierre Lanthier, 568-6791.

J. Dan Brunet & Fils Ltée courtier Realtor
DAN
777-9550

ROYAL LEPAGE
Services immobiliers Royal Lepage Ltée, courtier
À vendre
ROYAL LEPAGE
À VENDRE
ROYAL LEPAGE
AYLMER 684-2260
BUCKINGHAM 986-3187
GATINEAU 561-0223
HULL 770-9221
WAKEFIELD 459-2383



GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!
560-2750

AFFILAGE
AFFUTAGE de patins, affutage et cirage (cire chaude) ski alpin et fond, et réparation, service rapide, 3 Dalpé, Hull, 777-2965, 771-3306.

CENTRE d'aiguisage, Nous affilons tout ou presque, Scie au carbure, couteau pour planeur, etc., 777-5179.

ALARME
ANTI-VOL le plus perfectionné, Estimation gratuite, 986-2946.

APPAREILS MENAGERS
AAA ABC Services, Laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 568-7070

AAA APPELEZ pour la réparation de vos appareils ménagers, service rapide, Travail garanti, 771-2503, 230-1815.

SERVICE RAPIDE
REPARATIONS appareils ménagers et réfrigération, 568-3520.

SERVI-SECOURS 663-1414—776-1414
APPELEZ pour la réparation rapide de vos appareils ménagers, Service 24 heures/7 jours, Travail garanti, 663-1414, 776-1414.

SIGISBERT BRETON Enr., — Réparation poêles, laveuse, sécheuses, lave-vaisselle, Travail garanti, 568-5460.

ARBRE
COUPE et taille arbres estimation gratuite, assurance, 771-8995, 776-3728.

AUTOMOBILES
ENTREPRISE Conlin —Conversion de van et auto, intérieur et extérieur, «flares — spoiler — scoops», fabrication et installation de système d'alarme et de son, vente de cadran digital, 462 St-René est, Gatineau, (819) 643-2205.

CHASSE ET PECHE
CABANES de pêche sur glace à louer, rivière des Outaouais, 685-1623, 685-1532.

CONSTRUCTION
A. GAUTHIER Construction, Block, brique, pierre, foyer, rénovation et construction générale, 643-4528.

CONSTRUCTION
JOINTS, peinture, gyproc, plafond suspendu et texturé, menuiserie, tres bon prix, 778-7541 Gérard.

COUTURE
AA REPARATIONS, travail de qualité avec expérience, 777-6781.

COUTURIERE d'expérience en réparations, confection de vêtements, 561-7536.

COUVREUR
LES Toitures Athanase Trépanier Enrg., 30 ans d'expérience, tous genres de toits, Estimation gratuite, 777-8591.

LES Toitures Armand Gauvreau Inc., 30 ans d'expérience, 20 ans comme entrepreneur en toitures de tous genres, Estimation gratuite, 827-0283.

DEBLAYAGE
DEBLAIEMENT de neige, bois franc, transport par camion, 561-3254.

DEBLAIEMENT de neige, 24 heures, 561-3222 code 237, Touraine et Hull seulement.

DEMENAGEMENT
A BON prix, local et longues distances, 685-1480.

AUBAINE, ferais tous genres de déménagements, estimation gratuite, avec 2 ou 3 hommes, 778-1878.

FERAIS petit déménagement à bas prix, 770-4091

POUR tout genre de déménagement appelez Ron, local et longue distance, 684-8221.

TOUS genres de déménagement, 2 camions à votre service 7 jours semaine, René 777-0810, 770-2932

VAN ½ tonne pour tous genres de chose, meuble, boite ou autre, 778-3325.

WRIGHT Movers, Gens d'expérience, service rapide et fiable, prix modiques, 729-7468.

DEMOLITION
THIBAULT Démolition, 93, rue St-Louis, Pte-Gatineau, 568-0770.

ELECTRICITE
ELECTRICIEN, licence de contracteur, tous genres de travaux électriques, 568-7559.

IMPOT
AA PAYER — vous trop d'impôt? Téléphonez-nous pour un service rapide et économique, Rapports d'impôts, Soldbec, 568-3823.

MACHINES A COUDRE
VENTE et réparation, Singer et autres marques, 663-6074.

MACONNERIE
BEDARD, poseur de briques et pierres, professionnel dans les foyers, 561-0691 ou 778-1782.

FERAIS briques, blocs, cheminées, «sand finish», etc, Estimation gratuite, 561-8093.

MENUISERIE
A ARMOIRES de cuisine, vanités, etc.., Faites sur mesure, Réparations générales, ouvrage garanti, 561-0998.

MENUISERIE générale, rénovations, réparations estimation gratuite, 568-9283.

PEINTURE, finition de sous-sol, etc... 663-0006, 663-2223 apres 18h.

RENOVATIONS, transformation domiciliaire, mobilier de cuisine, meubles de tous genres, travail sérieux, 827-3997.

RENOVATION de sous-sol, additions, tous genres de réparations, Jacques, 561-2498.

REPARATIONS, restoration, conservation de meubles, 684-1090.

NETTOYAGE
AC ENTRETIEN, nettoyage de bureau, service de conciergerie, nettoyage de murs et vitres et après construction, 561-3222 code 142, estimation gratuite.

ENTREPRISE G.L., service d'entretien, général, édifices commerciaux et bureaux, centres médicaux, Estimation gratuite, 777-1349.

NETTOYEURS Métropolitain, sofa, tapis, spéciall salon: $38.99, 561-0407.

NETTOYAGE
PRO NETTOYEUR — Compagnie internationale, professionnel et expert en service de femmes de ménage, nettoyage de tapis et meubles, et voir même lavage de murs, Il suffit d'un coup de fil, Estimation gratuite, 778-2587.

TAPIS INDUSTRIEL
NETTOYAGE de tapis et meubles à la vapeur, Spécial, salon: $35, 663-7466.

PEINTURE
A BON compte, peintre, 25 ans d'expérience, pose, vend, tous genres tapisserie, Estimation et suggestion gratuite, 643-3215.

A BON prix! Ferais peinture, intérieur/extérieur, 5 ans expérience, Pour estimation gratuite et ouvrage garanti, Robert, 568-9135.

ANDRE & ROBERT — Peinture et décoration, intérieur — extérieur, services de réparation de cheminées/clochers, nous nous engageons à satisfaire nos clients, 230-5797, 237-5934.

FAISONS peinture, réparation de murs, plafonds décoratifs, tapisserie, plancher de bois franc, Estimation gratuite, 568-6727.

FERAIS peinture, sheet rock et finition de sous-sol, Estimation gratuite, 778-3240.

FERAIS peinture intérieure, extérieure, tapisserie, céramique, pose Gyproc, finition joints, plafonds texturés, Estimation gratuite, 561-4599, ou 741-5960.

FERAIS peinture avec expérience, estimation gratuite, 663-2225.

GRAND Spécial, Faites peinturer un 4½ pièces pour $489, peinture incluse, aussi plafond texturé pas inclus, 643-3149.

PEINTRE qualifié, 10 ans expérience, ferait peinture, céramique, plafonds texturés, estimation gratuite, 561-9176, 771-4353.

PLATRIER
A BON PRIX, division, gyproc, tirage de joint, plafond texturé, soir: 561-5043.

PLATRIER
FERAIS réparations de platre, joints à gyproc, et plafond texturés, 777-1546.

PLOMBIER
MAC'S plomberie réparations, service rapide, 568-2614, 561-0938.

PLOMBERIE Outaouais ENRG.: rénovations et nouvelles installations, estimation gratuite, service 7 jours par semaine, Marc St-Jean: 561-0051, Yves St-Jean: 561-5359

RAMONAGE
RAMONAGE de cheminée, spécial d'hiver: 50% d'escompte, Appelez 561-3222 code 271 ou 663-5684.

REMBOURRAGE
E.D. REMBOURREUR, vous offre un spécial de 33%, 643-5271

ESTIMATION gratuite, mobiliers de salon, chaises chromées, prix raisonnables, 22 ans d'expériences, 777-1124.

REMBOURRAGE Roberto, 462 boul. St-René est, 663-6669, Rembourrage de tous genres, moderne et antique.

TOUS genre de rembourrage, Estimation gratuite, 771-4424

RENOVATIONS
ALBERT Brothers, Rénovations de sous-sols, sallles de jeux et réparations de béton, Tout travail garanti, estimations gratuites, 820-5870.

PLOMBERIE, électricité, menuisier et céramique, René, 771-1747.

RENOVATION de sous-sol, salle de jeux, réparations de tous genres, 770-0883, 776-3623.

RENOVATIONS plomberie, 561-2144

RENOVATION et peinture, estimation gratuite, Appelez Gabriel, 778-1201.

TAPIS
INSTALLATION tapis à bon marché, 771-1325, 568-8459 (soir).

TAXIS
DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821, service 24 heures.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

LOCAL commercial et industriel, 1,800 pieds carrés, sous-sol, avec possibilité de terrain, Avenue Gatineau. 568-3458.

RECHERCONS, un local d'environ 2,500 à 3,000 pieds carrés pour bureau de professionnels. Zone préférentielle: boulevard Maloney, boulevard Gréber ou rue Notre-Dame à Gatineau. Bail de 5 ans, pour occupation possible entre le 1er avril et 1er octobre 1985. S'adresser à: Paul-Henri Babin, 568-0990 (aide juridique).

WRIGHTVILLE — superbe coin commercial, rez-de-chaussé, 800 pieds carrés, chauffé non éclairé, prix à négocier, 568-0955.

1040 BOUL. ST-JOSEPH — 5,000 pieds carrés, rez-de-chaussée libre. Stationnement. $10.00 le pied carré, chauffé, éclairé, air climatisé. Aussi disponible, 2,200 pieds carrés, à $4.25 le pied. R. Hap McKenzie, courtier, 771-7426, 771-8281.

305 BOULEVARD St-Joseph, rez-de-chaussée et sous-sol, chauffé, non éclairé, $800 mois. 663-6631 ou 771-6679

100 GARAGES A LOUER

GARAGE de mécanique plus équipements à vendre, 778-3568

103 COMMERCES A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

BOUTIQUE de mode pour dame, Village Place Cartier, Hull, bonne clientèle, $15,000 ou meilleure offre, sans inventaire, 776-4699 entre 9h 30 et 18 heures.

CASSE-CROUTE voisin d'une polyvalente, très achalandé, Roger Savage agent Trans-Action C.J.D., 568-1146.

COMMERCE de tissus, à vendre, bon chiffre d'affaires, demandez Jeanne D'Arc, 819-986-2761.

DEPANNEUR, libre-service Shell, chiffre d'affaires, $1,400,000 et plus, situé à Mont-Laurier. Personnes intéressées seulement, (819) 623-3570.

DEPANNEUR à vendre, Gatineau, $500,000 par année, licence: bière et vin, Valideuse loto-québec. Pour renseignements, 643-9533.

EPICERIE licenciée, boucherie, pain chaud, à louer, bon chiffre d'affaires. Idéal pour boucher ou professionnel, 663-5693.

GATINEAU, boutique d'artisanat, clientèle bien établie, bien située, produits exclusifs, prix très raisonnable, 643-1849 après 18 heures.

GATINEAU, investissez dans ce fonds de commerce licencié avec bon achalandage. Etabli sur avenue de Gatineau, $55,000 compris inventaire. Jean-Pierre Lemay, Re-Max, Gatineau Inc., 561-1616.

HOTEL, Lac Ste-Marie, prix à discuter, 827-2141.

MAGASIN d'aliments naturels à Aylmer, $210,000 de vente annuelle. Bonne clientèle, emplacement idéal, $44,500 plus inventaire, 685-0650, après 17h.

MANUFACTURE d'armoires de cuisine et d'ébénisterie à vendre. Bon chiffre d'affaires, équipement compris. Ecrire Case 121 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

RESTAURANT dans le plus grand Centre d'Achat de Gatineau, prix réduit, cause voyage, 561-3535, 684-4571.

ROUTE de produits laitiers, Le Château, bon chiffre d'affaires, personne intéressée seulement, après 16h 663-9675

111 CHALETS DEMANDES

POUR handicapés, près d'une plage, 3 grandes chambres, facile d'accès, 684-1022, Fernand Seguin ou Marie Charron.

114 CHALETS A LOUER

BON chalet hivernisé, 3 chambres, douche, chauffage bois, électrique, 70 milles au nord de Hull, 15 milles Mont Ste-Marie, Au mois et année, Libre: février, (819) 463-2531.

TOUT équipé, hiverisé, chauffage électrique, foyer, 3 chambres 568-0317

117 CHALETS A VENDRE

ACHETEZ maintenant au prix 1984, pour 30 jours seulement, chalet bois rond, 24x30 avec terrain $11,900, Financement bancaire, $1,000 comptant, terrains boisés, 164x200, $3,300, 164x400: $3,900, $500 comptant, financement propriétaire, Lac Crooks, Laurentides, 1-613-632-4089.

ACHETEZ tôt, chalets bois rond, 24 x 30, $9,400, $1,000 comptant, financement bancaire: terrains boisés, 164 x 200, $3,300: 164 x 400, $3,900, $500 comptant, financement propriétaire, Lac Crooks, Laurentides, 1-613-632-4089.

LAC Des Loups, route 366, village: 2 chambres à coucher, salle de bains complète, grande véranda, hiverisé, 50 minutes de la ville, 746-7583.

118 TERRAINS pour chalets à vendre

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

122 ROULOTTES A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750.

1973 BELLEVUE 17½ pieds, propre, prix à discuter, 568-8102

129 CHASSE ET PECHE

A LOUER, Cabanes sur le lac, lignes et perçage de trous, entrée sur le lac, Lac McGregor en face de Fern Courville, Pour réservation appelez Jean-Guy Proulx, 819-986-1911 ou 819-671-2544.

130 SKI

ENSEMBLE de ski alpin avec botte et équipement de ski de fond complet, $100, 776-0403.

ENSEMBLE de ski Duvet, 8 ski Elan, 170 centimètres, bottes, junior 8, 568-3144.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN

HONDA 200 tout-terrain, 1983, comme neuf, cause déménagement, $1,900, 819-671-2469.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

A ACHETONS autos accidentées et autres pour recyclage, 777-6185.

ACHETE vieilles voitures pour rebus, 561-4704.

ACHETONS automobiles et camions pour ferrailles et pour pièces. Payons meilleur prix en ville, 568-1734.

ACHETONS toutes pièces d'auto pour réusinage: démarreur, alternateur, transmissions, etc... Payons très bon prix, 663-4178.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement. Nous payons pour voiture complète, 663-1539.

NOUS vendons des pièces d'automobile et achetons vieilles voitures pour ferrailles, 568-9486.

141 AUTOMOBILES A LOUER

POUR louer n'importe quelle auto, consultez Location Mont-Bleu à 776-1571.

142 CAMIONS A LOUER

CHEVY Van avec chauffeur, $20/heures, spécial pour journée ou semaine, 561-9336.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AA NOUS vendons tous genres de pièces d'autos recyclées, 777-7107.



A tout point de vue, le meilleur achat au Canada

$6145 et plus

Transport et préparation en plus

Le seul concessionnaire exclusif d'Ottawa

ACACIA MOTORS LTD.

595, boul. St-Laurent au ch. Montréal

745-2311

ACCIDENTEE — Camaro Z-28 1983, 5,000 kilomètres, tout équipée, $5,500, 561-8744.

ACHETONS toutes pièces d'auto pour recyclage, 663-4178.

ASPEN 1978, 2 portes, 6, automatique, radiaux, $1,200 ferme, 778-0609.

ASPEN 1979, 2 portes, 6 cylindres, servofreins, servodirection, excellent état. Faites-là vérifier par votre technicien, $3,000 ferme, 568-5433 jour, 568-4948 soir.

ASPEN 1980, 6 cylindres, manuelle, servodirection, radio am/fm cassette, 81,000 kilomètres, $3,495 discutable, 568-7355.

ATTENTION — voiture économique Acadian 1981, 4 cylindres, automatique, 62,000 kilomètres, un propriétaire, jamais sortie l'hiver, vente cause maladie, $3,900, 776-4697.

AUBAINE, Dodge familiale moteur 318, peinture neuve, un seul propriétaire, certifiée, $1,700 ou meilleure offre, 746-8015.

AUBAINE! Mirada 1980, comme neuve, bas millage, peinture neuve, sièges baquets, vitres électriques, am/fm stéréo, 1 propriétaire, voiture de dame, Vente, cause: voiture neuve, $4,800, 776-0409.

AUBAINE — Mustang 1979 sport Cobro Jet, peinture neuve, bas millage, une seule propriétaire, jamais sortie l'hiver, parfait état, $4,500 ou meilleure offre, 777-2919

AUTOMOBILE à partir de $400 et plus. Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21H. McArthur Auto, 416, chemin McArthur, 746-8478.

BMW 1973, Bavarian, parfait état, prix à discuter, 663-7321.

BUICK Le Sabre 1976, bon état, $650, 561-9102

BUICK 1976, fonctionne propane ou gaz, $700, Après 17h, 663-5997.

CADILLAC 1979, très bon état, bas kilometrages, $8,995, 561-5739 après 16 heures.

CAMARO LT, 1977, 67,000 milels, «mag wheels», am fm stéréo cassette, très bon état, $2,900, 771-7148.

CAMARO 1984, V-6, automatique, 30,000 kilomètrs, $9,500, 771-6935, Après 18h 30.

MONT-BLEU FORD Inc.,

22, boul. Mont-Bleu, Hull, 776-1571

"Essayez donc une Ford pour voir... toute la difference!"

Bélisle

Automobiles 69 Ltée.

Le concessionnaire en plein essor à Ottawa

749-5941

444, ch. Montreal, Ottawa

Chevrolet, Olsdmobile, Cadillac et camions Chevrolet

148

CAPRICE 1977, très bon état, $2,250 négociable, Demandez Gilbert 777-4993.

CHEVELLE 1977, peinture neuve, très bon état, 643-9500

CHEVROLET Caprice, 1977, 4 portes et Chevrolet Impala, 1977, 2 portes; $1,000 chacun, 819-671-3648.

CHEVROLET Impala 1973, $350 ou meilleure offre, 568-8030.

CHEVROLET Malibu 1978, 643-4536 après 16 heures.

CHRYSLER Imperial 1981, 45,000 kilomètres, $9,500, Après 18h: 777-5998.

CHRYSLER Le Barron 1980, 1 seul propriétaire, parfait état, $4,100, 827-2601 jour, 827-2947 soir.

COUGAR LS 1983, 37 000 km, équipement complet, extension garantie, $14 000, 663-5960.

DATSUN 610 à vendre, pour pièces, 777-2809.

DODGE Volaré 1977, très bon état, mécanique A-1, vrai bijoux, pas cher, 663-8962.

DOIT vendre, 1979 Monza Spider, 2 plus 2, 60,000 milles, automatique, noir a l'extérieur, tan a l'intérieur, $2,300, 728-1602.

DUSTER 1975, 4 Michelins d'hiver, 2 sièges d'auto pour enfant, 776-1456, Le soir.

EXPO Automobile — Automobile de $175 a $6,000, achetons aussi automobile, 643-1200

FIREBIRD Ltd Edition, 1983, grise, automatique, 6 cylindres, 32,000 km, prix demandé $10,000, Cause départ outre-mer, 561-1882, apres 17 heures.

FIREBIRD 1974, transmission manuelle 3 vitesses, équipée sport, toit-soleil, très bon état, 57,000 milles, Demande $1,500, 663-1267.

FORD Elite 1976, prix à discuter, 663-2225.

FORD Elite 1976, transmission neuve, système d'échappement neuf, peinture neuve, 55,000 milles, $1,600, 561-5403, Après 18h.

FORD Fiesta, 1978, excellent état, demande $1,600, 685-0764.

FORD Mustang 1979, 4 cylindres, automatique, beaucoup d'équipement, 663-2587.

FORD — Pinto 1979, bon état, $1,000, 663-1533.

GARAGE TEMPLETON

NOUS avons choix de plusieurs automobiles à bon prix, 2 adresses pour vous servir: 895 boulevard Maloney, Gatineau, 663-7812; 492 Preston, Ottawa, 236-4222.

GRANADA 1975, $450, telle quelle, 776-0350 apres 16 heures.

HONDA Accord 1978, très propre, 5 vitesses, 643-9500

HORIZON 1979 68,000 milles, 4 cylindres, demande $1,500 négociable, 561-0458.

HORIZON 1978, 4 vitesses, très bon état, $1,595, vaut voir, 568-4229.

HORIZON 1980, automatique; Datsun 1980, 200-SX hatchback; Monza 2+2, automatique; Aspen 1978, automatique; Renault 5, 1977, 777-9112.

WOOPI!

J'AI vendu ma voiture en 3 jours en utilisant les «annonces classees» du Droit au 560-2750.

LINCOLN Continentale 1981, 142 rue Laval, Hull.

MERCURY Le Marquis 1979, très bon état, 64,000 milles, cause décès, Demande $3,900, (819) 671-2849, Après 18h.

MERCURY Marquis 1981, reprise de finance, 777-5297.

MERCURY Marquis 1976, très bon état, $850, 663-2382.

MINI Austin, accidenté, 778-2852, Jean.

MONARCH 1976, 2 portes, 6 cylindres, automatique, peinture, freins, démarreur, batteries neufs, etc... Très propre, parfait état, $1,250, 568-2204.

MONTE CARLO 1974 — 105,000 milles, moteur vérifié, approuvée, meilleure offre, 568-6710.

MONZA 1978, familiale, 4 cylindres, automatique, $900, 663-1221.

MUSTANG 1976, 4 cylindres, 777-2165, Demander Rolland.

NOVA 1977, $1,700 negociable, 663-4330.

OMNI 1980,47,000 km, très propre, $2400, 745-1713.

PINTO Pony, 1979, familiale, 4 cylindres, manuelle, aubaine: $1,200, 663-1221.

PLYMOUTH Furie, 1977, très bon état, $2,000, 663-9107.

PLYMOUTH Fury 1977 sport, 71,000 kilomètres, prix à discuter, 663-7018

PLYMOUTH Horizon 1979, en bon état, 643-2885, 995-5503.

PLYMOUTH Horizon, 1984, tout équipée, 5 vitesses, $6,800, 986-5114.

PLYMOUTH Volaré 1978, moteur V-8, $1,000, 643-1075.

PONTIAC Grand Le Mans 1977, moteur remis à neuf, $2,000, 684-7083.

PONTIAC J2000 1983, très bon état, très économique en essence, $6,500, négociable, 745-3120.

PONTIAC Le mans, 1979, V-6, 2 portes, 85 000 km, très bon état, $3,200, 778-6019.

PONTIAC — Phoenix PJ 1983, 26,000 milles, radio am/fm cassette digital, enjoliveurs de roues de broche, 778-2129 apres 18 heures.

RABBIT 1978 pour pieces, bon état, $800, 778-2486.

RABBIT 1980, deluxe, 5 vitesses, 2 portes, toit-ouvrant, radio am/fm stéréo, essuie-glace arriere, $3,400, Buckingham (819) 986-1258.

AUTOS D'OCCASION

Salle de montre intérieure, unique en son genre

728-1901

Turpin

Pontiac Buick Ltd.

1666 Carling à Clyde

148

RABBIT 1982, excellent état, pneus radiaux, am/fm, voiture sans problème, $4,500, 827-1589.

RELIANT, 1981, bon état, bien équipée familiale, 568-2027.

RENAULT Alliance DL, 4 portes, 26,000 kilomètres, 778-3945.

RENAULT Fuego, 1983, gris, $10,000, 31,000 kilomètres, 827-3042, Négociable.

RENAULT 5 GTL 1979, peinture fraiche, 66,000 km, $1,950, 663-7332.

SCIROCCO 1979, excellent état, $4,500, 663-4370.

SPECIAL de fin du mois, garanti sur demande; 1979 Toyota Celica St-automatique, stock: 326 B, $4,500 ferme, 1982 Renault 5, 4 portes de luxe, Stock: 307 B, $3,995 ferme, Phoenix 1980, 2 portes, 4 vitesses, stock: 295-B, $3595 ferme, Citation 1980, 4 portes, automatique, stock: 216, $2595 ferme, Ford Futura, 1979, 2 portes, automatique, stock: 241, $2895 ferme, Mazda 1980, 2 portes, 4 vitesses, stock: 254, $3,000 ferme, Garage Templeton et Automobiles, 492 Preston, Ottawa, Ontario, 236-4222, 236-4840.

SPECIAL du mois — 1980 Aspen, 4 portes, 6 cylindres, automatique, $3,295, (1212), demandez Jean ou Marcel 643-1200

TOYOTA Célica 1978, coupé GT 5 vitesses, 160,000 km, $2,200, 561-1656, après 17h.

TOYOTA Célica GT 1974, $1,795, telle quelle, 663-7098.

TOYOTA Corolla 1978, bleu, 2 portes, automatique, servofreins, 65,000 milles, excellent état, radio am/fm, cassette, équalizer-booster, haut-parleurs 50 watts, Demande $2,500, Marc 663-8764.

TOYOTA Corolla, 1975, pneus neufs, $500, 771-0789.

TU cherches une auto à ton budget, appelle Denis Auto, 643-5262.

VEGA 1977, bon état, $950 negociable; ensemble de salon avec sofa et causeuse, bois naturel et tissu rouge brique, 1 an d'usage seulement, $450, 827-3463.

VOLARE 1976, 4 pneus neufs avec 4 Mags, 318, 561-3398.

VOLARE 1977, Edition Spéciale, familiale, 70,000 milles, radiaux, $1,400 ferme, 778-0609.

VOLKSWAGEN Scirocco 1979, $3,450, 643-2338

VOLVO 1973, $400 négociable, 819-986-1949

VOLVO 1979, état impeccable, 770-3781

1975 PLYMOUTH Valiant, 6 cylindres, $400, 770-4309 (soir)

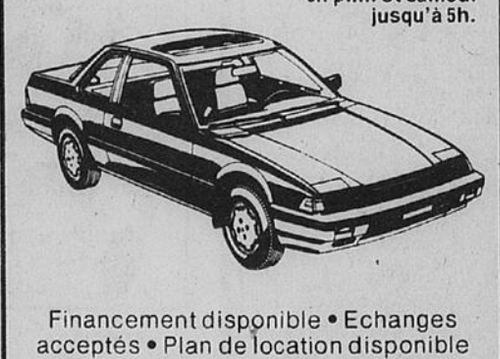
1976 CORDOBA — 8 cylindres, automatique, radio am/fm, bon état, $700 ou meilleure offre, Après 17h 777-0645.

1976 DODGE familiale, 6, automatique, très propre, en bon état, $700, 663-8465.

VOUS RECHERCHEZ UNE PRÉLUDE NEUVE 1985? NOUS AVONS CE QUE VOUS VOULEZ!

Venez faire un essai aujourd'hui.

Nous sommes ouverts tous les jours jusqu'à 9h p.m. et samedi jusqu'à 5h.



Financement disponible • Echanges acceptés • Plan de location disponible • Personnel bilingue pour vous servir

Ottawa HONDA

1071, ch. Richmond (ouest de Woodroffe)

Ottawa 726-0333

148.

Véhicule d'occasion fiable



HORIZON 1983

4 portes, sedan, automatique, servofreins, radio. Seulement 31,000 km. Comme neuve. Garantie de 24 mois ou 40,000 km. No de stock 85314B.

y compris la taxe de vente

Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH

$6599

900, boul. St-Laurent 745-7051

NÉE EN EUROPE. ÉLEVÉE EN AMÉRIQUE DU NORD.



$6996*

Le style européen à prix abordable. L'étonnante Renault Encore.

- Option de moteur 1.7 litre à injection électronique de carburant
- Direction à pignon et crémaillère
- Economie exceptionnelle d'essence
- Transmission 5 vitesses (std sur LS et GS)
- Suspension indépendante aux 4 roues

"Fabriquée en Amérique du Nord".

RENAULT

AMC Jeep, RENAULT

Kaydee MOTORS LTD.

1075, ch. de Richmond, Ottawa 820-3131

*2 portes de base, plus transport, préparation et options

148

SPECIAL



1983 CELEBRITY

4 portes, gris, 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, climatisation. Millage 33,000 km. Stock 3159A.

$9450

Fiedo INTEGRITY

Le sceau d'or Bélisle

Croyez-en...

Bélisle

444, ch. Montréal — 749-5941

148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1977 BOB CAT, automatique, peinture neuve, $1,500, 663-8865.

1977 DODGE Aspen familiale, $600, bon état, 663-4243.

1977 FORD Granada, 6 cylindres, automatique, 4 portes, 58,000 milles, parfait état, $1,000, 561-0148.

1977 FORD LTD, Broughams, familiale, propre, 643-3509, après 18 heures.

1977 IMPALA, 4 portes, 42,000 milles, 1 propriétaire, radiaux, am/fm stéréo, volant inclinable, $1,800 ferme, Peinture neuve, Moteur: 305, 25 milles au gallon, 778-0609.

1977 RABBIT, bon état, fuel injection à vendre ou à échanger pour Chevrolet ou Pontiac 6 cylindres, Pierre, 777-9136.

1978 ASPEN, 6 cylindres, (No. 30), 1978 Thunderbird, très propre, $1,250, (No. 31), Denis Auto, 643-5262.

1978 CHRYSLER Le Baron, très bon état, 771-9354.

1978 HONDA Civic, manuelle, meilleure offre, 568-8897.

1978 HONDA Civic, carrosserie excellent état, moteur besoin réparations, telle quelle $400 ou meilleure offre, 684-3834.

1978 OMEGA, Brougham, excellent état, $2,375, 731-7716.

1979 BOB CAT, 4 cylindres, automatique, 68,000 kilomètres, parfait état, $1,950, Après 18h 663-8462

1979 BUICK Régal, tout équipée, $5,300 négociable, 776-4500 ou 561-1244.

1979 MALIBU Classic, 60,000 milles, servofreins, servodirection, V-8 (267), bon état, $3,800 ou meilleure offre, après 18h: 685-0879.

1979 MONZA, 6 cylindres, très propre, $2,650, (No. 48), Denis Auto, 643-5262.

1979, PLYMOUTH, Horizon, 4 cylindres, standard, $1,650, 568-2575.

1979 PONTIAC Parisienne, bon état, très propre, 771-4727 le soir, $5,000.

1979 PONTIAC Le Mans, 6 cylindres, servofreins, servodirection, jour: 776-3440, soir: 771-6398

1979 THUNDERBIRD, am/fm stéréo, air climatisé, 60,000 milles, très propre, $3,500, 771-4283.

1980 ACADIAN (no 20), 1980 Honda (no 21), garantie, Denis Auto, 643-5262.

1980 ACADIAN, 55,000 km, manuelle, 1 seul propriétaire, bon état, après 17h, 568-1321.

1980, FORD LTD Familiale, plusieurs extra, bas millage, certifiée, 521-2511.

1980 PINTO familiale, automatique, excellent état, $3,495, 663-4531.

1981 BUICK Skylark, noire et rouge vin, 4 cylindres, bon état, doit vendre, 663-8271.

1981 CHEVROLET Monte Carlo, 2 tons brun, roues sport, converti au propane et gaz, Très propre, $6,995, 778-1694.

1982 PONTIAC J-2000, 45,000 milles, bon état, radio am-fm, automatique, $4,000, 663-0337.

1982 TOYOTA Tercel — 2 portes, 4 cylindres, 4 vitesses, garantie 2 ans (85297), bon état, Gilles Lebrun, 745-7051 local 151.

1983 OMNI, parfait état, 643-3299.

1984, BUICK, Skyhawk, 11,000 kilomètres, prix à discuter, 568-5293 après 16 heures, 561-8308 le jour.

1984 CAVALIER Sport — 31,000 kilomètres, 2 portes, 4 cylindres, manuelle, 5 vitesses, (85173), garantie 2 ans, faut voir, Gilles Lebrun, 745-7051 local 151.

1984 CHEVETTE, automatique, 2 portes, 7,600 km, $6,800, 778-3752.

1984 CHEVETTE, automatique, 2 portes, 7,800 kilomètres, $6,500, 778-3752.

1984 DODGE Aries, $7,500, Diane, 684-2697.

1984 NISSAN Stanza, 19,000 km, garantie totale 5 ans, am-fm cassette, 2 tons, 5 vitesses, valeur: $14,100 (avril) demande $9,900, 592-2122 ext. 4660, 777-0041.

1984 TOYOTA Corolla SR 5 toute équipée, prix à discuter, doit vendre 561-7007, 561-1660.

1985 BUICK Century LTD, tout équipée «Electronique», 7,000 km, 2 portes, garantie complète, $15,500 ferme, 776-2389.

1985 MERCURY Capri, 5000 kilomètres, 643-2588.

149 CAMIONS A VENDRE

CAMION campeur, Dodge Van 1974, moteur neuf, peinture neuve, tout équipé, couche 4, cause maladie, $5,500, 663-6468

CAMION Ford 1976, 4x4, moteur 360 pouces cubes, peinture neuve, carburateur neuf, installation pour freins électriques de remorques inclus, prix ridiculement bas, 684-9014.

CAMION militaire 6X6, 2½ tonnes avec "winch", $3,000, 454-2266.

CAMION 6 roues International, 1968, modèle 1,600 tres bonétat poru transport de machinerie lourdes, 561-5887 après 18h.

CHEVROLET S10 1983, avec cabine, 50,000 kilomètres, prix à discuter, 663-6770 après 17h.

CHEVY S-10, 1982, V6 4 vitesses 777-2080.

DATSUN 1979, 80,000 kilomètres, demande $2,500, 778-0155.

DATSUN 1982 King Cab, diesel, avec cabine, 819-986-8853 après 17h.

DATSUN, 4x4 1980, équipé, très bon état, $5,900, 568-3250.

DODGE Ram 1984 sport, $10,000 négociable, 663-6941 Alain.

DODGE Van 1974, bons pneus, très bon état, $550, 778-0322.

FAUT vendre, 1979 Ford Bronco XLT, avec pelle à neige, moteur neuf, 13,000 km, transmission neuve, peinturé et décalques neufs, 561-5552.

FORD Bronco, XLT, 4x4, 51,000 kilometres, tout équipé, $11,500, 1982, 684-7616.

FORD F-150, 1978, super cab, toit soleil, radi am/fm cassette, cabine «winnebago», $3,400, 986-3591 le soir, Le jour: 663-2332.

FORD Super Cab XLT 1978, moteur reconditionné, peinture neuve, demande $4,800, 684-800, 684-6871 après 16h

1982 TOYOTA Tercel — 2 portes, 4 cylindres, 4 vitesses, garantie 2 ans (85297), bon état, Gilles Lebrun, 745-7051 local 151.

151 MACHINERIE A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750.

TRACTEUR Ford, Grey, parfait état, tout original, demande $2000 avec livraison, (613) 835-3421.

TRACTEUR 60, 50, 40 chevaux, fendeurs, machinerie très raisonnable, 836-5122

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

ATC Honda 200M 1984, bon état, $1750, après 17h: 663-6657.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

«BIG RED» Honda 1985, 250CC, comme neuf, $2,200, 568-5076.

HONDA 1984 ATC 200-M, comme neuf, $1,850, 568-8781.

HONDA 1984 «Big Red», tout équipée, $2,000, 663-9704.

RM 1980, Suzuki 1983, compétition, très bon état, $600 ou meilleure offre, 455-9512.

TRX 250, maintenant chez Wheelsport, Motocyclettes Honda, ATC, générateurs, souffleuses à neife, à très bon prix, Wheelsport Honda, 1696 Chemin Montréal à l'est de Blair, 749-2020.

YAMAHA Maxim 550, 1981, tres bon état, meilleure offre, 776-1136 après 16 heures.

153 BATEAUX A VENDRE

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

154 MOTONEIGES A VENDRE

ARTIC Cat, Jag, 1980, très bon état, $1,100, 663-2947.

A-SKIDOO Everest 44&, 1979, démarreur électrique, bas millage, bon état, $1100, 561-2396

BLIZZARD 9,500 440, 1980, prix à discuter, 663-3676 jour.

BOMBARDIER TNT 440 1974 — Très bon état, $425, 663-5449

CITATION 4,500 1980, comme neuf, $1,500, 561-8744.

MOTONEIGE El Tigré 4,000 1977, tres bon état, $675, 663-5449

MOTONEIGE Everest 340, 1977, tres bon état; Tri-Moto Yamaha 225 DX, 1985, comme neuf, Après 16h, 446-5805.

REPARATIONS de motoneiges et souffleuses de toutes marques, 561-1441.

REPARATIONS

MODIFICATION, soudure de motoneige, ATC, moto sur glace, souffleuse, scie à chaine, service rapide, Livraison à domicile, Hull-ouest, 827-3064.

RYDER 1974, $500 telle quelle, 663-7098.

SKI DOO Bombardier 1978, très bon état, prix à discuter, 663-5884 jour, 663-5248 soir.

YAMAHA 1985, Bravo 250, prix à discuter, 568-9505.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

ACHETONS toutes pieces d'autos pour reconditionner: démarreur, alternateur, distributeur, pompe à eau, certains moteurs, 561-6971, 663-4178.

CHAINE stéréo 6 morceaux, pour automobile, «Panasonic»: radio am/fm, cassette «auto reverse», «équalizer» 18 watts, bloc d'accord 3 morceaux, 2 hauts-parleur 6X9 100 watts chacun, prix à discuter, Après 17h 30, 776-2817.

RECHERCHE moteur de Van Volkswagen 1973 ou 1974, 778-3654 ou 778-2236.

VENDONS pieces d'autos usagées et réusinées, 561-6971, 663-4178.

2 CRAGARS SS15, $100, 568-7410.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

BOITE de camion en aluminium avec fenêtres, $200, 776-2743.

PELLE à neige Power-Angle, bon état, $700 ferme, Claude 777-2260, 568-8410.

4 PNEUS 12.50 X 15 avec BF Goodrich radial, 4 Rally Wheel pour Ford ou Jeep, 4 mois d'usure, demande $600, 776-0796

164 DIVERS DEMANDES

ACCEPTERAIS laveuse, sécheuse, Peu importe l'état, 663-1886.

ACHETERAIS 2 climatiseurs, laissez message, 729-8732

ACHETERAIS poêle, réfrigérateur pour pièces ou qui fonctionne, 663-6068.

ACHETONS réfrigérateur, Meilleure prix payé, N'importe quelle quantité, n'importe quel état, 561-2156.

DEMANDE immédiatement réfrigérateur, ameublement de maison, Les plus hauts prix payés, 234-4788.

FAMILLE en grand besoin de meuble et appareils ménagers, peu importe l'état, allons chercher gratuitement en tout temps, 643-5526.

FERAIS cueillette de meubles usagés, gratuitement, pour les gens dans le besoin, Appelez en tout temps, 771-9702.

RAMASSONS poêles, réfrigérateur, laveuses, séchauses et toutes appareils électriques, jour et soir, 771-9702.

RECHERCHE Dodge Dart 1974, pour pièces, 568-0993.

SI vous avez des meubles à donner et accessoires de maison, voulez-vous me contacter, 643-1515.

167 DIVERS A VENDRE

AIR climatisé, mini sécheuse, laveuse à tapis, système de son, 778-2326.

ARTICLES de bébé: lit, table à langer, etc...561-7520.

ARTICLES de bébé, divers à vendre, Manteau maternité 9 ans, 771-4593, après 18h.

ARTICLES de bébé, bassinette, marchette, etc... 771-8454.

ARTICLES de bébé, très propre, lit, table à langer... 561-6574.

ASPIRATEUR Electrolux, 3 ans d'usage, excellent état, Valeur $600, Demande $190, 771-8627.

AUTO CHRYSLER Newyorker 1979, Yamaha 1983, 1100 cc, très bon état, 771-0028.

BAGUE d'homme, création exclusive, valeur $2,000 demande $875, 568-3489 soir.

BATONS de golf: 1, 3, 5 en métal, neufs, 568-1651.

BINKS 3 forces, compresseur horizontal, régulateur, boyaux, $3,000, 663-6128.

BOITE pour disco $800, balance pour la viande $100, 741-4913.

CLOWN magicien pour animer fêtes d'enfants ou d'adultes, livre bouquets de ballons, 776-1711, 685-0905

COFFRET de 11 plumes neuves à dessin «Staedler», $70, 771-7987.

CREATION DE BOUQUETS

TRES beaux bouquets de mariage, filles d'honneur, corsages, boutonnieres; créations entièrement faites à la main avec ruban de satin, 777-0180.

DESHUMIDIFICATEUR avec contrôle, comme neuf, $100, 643-2653.

DIVAN-LIT Kroehler neuf, laveuse, secheuse Général Electric, petit poêle, 2 tables de salon, brique décorative, Paymaster, 568-8496, Prix à discuter.

DIVAN-lit, mobilier de cuisine, table de billards Continentale: 6 x 12, 663-4878.

EQUIPEMENT de restaurant usagé, poêle, malaxeur, friteuse, tables et chaises, 728-7060

EQUIPEMENT d'entrainement poids et althère, 663-8542.

FOURNAISE électrique Northern, 15,000 watts, prix à discuter, 561-8912.

FOURNAISE à l'huile pour système de chauffage à eau chaude, 7 ans d'usage, très bon état, 827-3486.

GARAGE pré-coupé ou préfabriqué, Pour informations appelez 663-9855 après 18h.

GARDE-ROBE au complet, dame, 6-8 ans, patins blancs pointure 4, $35, machine à écrire, $85, Kodak Instanmatic 30: $25, X-15: $20, 830-3205.

GROS bureau de travail, en chêne, $75, 663-7321.

INTERESSE à apprendre vos propres décorations de gâteaux, Appelez Thérese, 568-0105, Inscriptions 6 février à 19h.

LAVEUSE et sécheuse, Speed Queen, très propre, $450, 2 pneus à neige et glace H7815, valeur $200, 2 mois d'utilisation, $75; bottines de ski alpin, grandeur 6, neuf, $50; violon allemand avec étui, à discuter; carabine .303 avec le «scope», étui et accessoires; $300; carabine .22 à 12 coups, $25, 663-5483.

LIQUIDATION équipement commercial pour fruits et légumes, etc, congélateurs: 3 de 12 pieds, 1 de 16 pieds, Compresseurs: air-cool 2 et 3 forces, water-cool 1, 1½ et 2 forces, Displays de bois et de métal, 663-7332.

LIT 39 pouces, matelas et sommier, rideau beige 16 pieds X 95 hauteur, tapis beige 12 x 12, 643-9091.

LUMIERES fluorescentes pour endroits non chauffés ou chauffés, 643-5710.

OUTILS de menuisier, coffre de douilles et clés, scie à chaines presque neuve, etc, 373 boul. Labrosse, Gatineau.

PATINS de compétition dame, 7½-D, $125, Après 18h 663-2061.

PLEIN jour, valence et draperie, gris pour «baie Window», $350, 643-1000

PLYWOOD Super spéécial 4'X8': Epinette 3/8'', $9.95; ½, $11.75; 5/6'', $13.95; 5/8'' embouveté, $13.95; ½'' sapin, $12.95, Spécial sur poêle à bois, (613) 764-2876.

POELE à bois, 2 ronds, de luxe, comme neuf, $130; table ping pong pliante 9x5, bon état, $30, 663-7250.

RADIATEURS électriques, peuvent être branchés sur 120 volts, $50 chacun, 663-1722.

RIDEAUX de salon vert pâle avec dessin, 80 x 150, $35, Chaufferette d'auto $15, 561-9264.

SCIE radiale Kraftman, 12 pouces; banc de scie Rockwell, 7½ pouces, 824-4120, 824-8646.

les petites annonces

167 DIVERS A VENDRE

SPOT Welder 2001, chalumeau, 663-0702 après 17h.

SUPER LIQUIDATION
TAPIS, cushion floor, à liquider, peinture Sico. A partir de $9.99, tapis M. S. 663-8274.

SYSTEME de réfrigération pour chambre froide, fournaise à l'huile sur plancher. 777-1094.

SYSTEME de son, «Yamaha», table tournante, etc... meilleure, 561-4647.

TABLE de billard, en érable, et ardoise, très bon état, tout équipée, très bon prix, 819-985-2998.

TELECOULEUR, écran géant, 38 x 48, Quazar, $1,300; table de ping pong, Gendron, 5 x 9, $75, 561-1587.

2 ACCORDEONS-PIANO Bandmaster 48 graves $250; 120 Caméro graves $400. Laveuse Speed Queen, sécheuse d'appartement avec accessoires pour réparations mineures sur l'essoreuse, demande $75. Division pour pièce $75. 684-9932 le jour.

2 CARABINES: 30.30 Winchester, plaquée or, pièce de collection; 30.30 Canadian Centennial Canon Septgone, pièce de collection. Prix à discuter. 643-1832, après 17h.

2 PAIRES de patins pour hommes, pointures 9-10, $10 chacune; pupitre, meilleure offre; stéréo d'auto 160 watts, lecteur, compensateur et survolteur, $450 ou meilleure offre. 561-9033.

4 HAUT-PARLEURS, 12 et 14 pouces, très bon état, 663-8449. Après 16h.

168 VETEMENTS A VENDRE

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

AUBAINE, rat musqué pour dame, taille 11 ans, porté une saison, valeur $1,450 pour $600, 684-3083.

COSTUME et robe, manteau vison court, chapeau d'Ocelot, chapeau de Lynx, 745-1013.

LINGE de bébé (fille), bébé naissant à 12 mois, $150. 561-9415.

MANTEAU chat sauvage naturel, peaux allongées, grandeur 8-9, excellent état, 561-4988.

MANTEAU cuir brun, doublure, amovible, $225; veston ultra suède, bleu-gris, $90; le tout pour homme grandeur 44, 777-7585.

MANTEAU de mouton noir, chapeau de vison blanc, presque neufs, $600 ou meilleure offre, 771-9969 soir.

MANTEAU de rat musqué, aubaine 568-5609.

MANTEAU de vison, couleur pastel, état neuf, Grandeur 13-14, $800, 824-5394.

MANTEAU de vison, comme neuf, 10-12, prix à discuter, 778-0705.

MANTEAU de vison, pastel foncé, grandeur 10-12, 2 ans, comme neuf, meilleur offre, 733-9346.

ROBE de mariée, robes de fille d'honneur, 995-4461, le jour. Le soir: 663-0414.

ROBE de mariée, chapeau et gants, style Pronuptia, grandeur 9-11, $325, 643-3520, après 18h.

ROBE de mariée, grandeur 7-8, 771-5161.

ROBE de mariée, grandeur 7-8, 771-9356.

ROBE de mariée, grandeur 7-8, valeur $350 demande $65, 561-5918.

ROBE de mariée: grandeur 14 avec chapeau assorti, 560-6689. Prix à discuter.

VETEMENTS de maternité, 9-10, 11-12, linges de bébé, très bon état, 771-6068.

2 ROBES de marié, grandeur 7-8, 2 robes de fille d'honneur rose, grandeur 7-8, et 11-12, prix négociable, 568-7109.

169 FOURRURES-ENTREPOSAGE

MANTEAUX — Grandeur 8-10, vison noir croisé, Ocelot et vison, jaquette pattes de vison, cape de vison. Près 17h30 778-0596

VESTES et manteaux de fourrure, $75 et plus. Très bonne condition. Waserman Furs, 729-1411.

170 DIVERS A LOUER

AA ROBES de mariée, cortège, 776-5117, 827-2690.

ACCESSOIRES — Location et vente de robes de mariées et filles d'honneur, fleurs de soie, 1193, boulevard St-Joseph, 777-0403.

CHEZ Terry Enr., location et vente de robes de mariée et son cortège, fleurs, gâteaux, etc... 568-7664.

ROBES de mariée à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull, 777-3904.

172 SOUFFLEUSES

BON état, 8 forces, $650. 749-3933.

175 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE, meubles usagés Guindon. Achetons et vendons. Jour: 777-9855. Soir:: 778-1878, boul. St-Joseph, Hull.

APPAREILS ménagers à vendre de $75 à $150, 643-5526.

AUBAINE GATINEAU
VENTE de liquidation — Poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, etc... Garantie écrite et livraison gratuite dans l'Outaouais. Meilleurs prix pour appareils ménagers usagés. Vente de pièces et réparation. Venez nous voir! 104 St-Antoine, Pointe-Gatineau, 561-2156.

AVEZ-VOUS des choses à donner en tout temps, tout appareil ménager, 561-9140.

BRIC-A-BRAC de Hull/Gatineau. Achetons et vendons meubles usagées et appareils ménagers, etc. 778-1399.

CONGELATEUR commercial, bon état, demande $300. 771-9702.

CONGELATEUR 29 pieds cubes. Demande $200. 777-7904.

CUISINIERE à vendre, prix à discuter, 561-9140.

ELECTROLUX usagés, en très bon état, 561-4364.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, prix raisonnable, 561-9140.

FOYER Spincraft idéal pour salon ou salle de jeux, $300 négociable; cuisinière Baycrest deluxe, $175 négociable, 561-7861.

LAVE-VAISSELLE «Beau-Mark» avec garantie, $375; 521-8885

LAVE-VAISSELLE GE, $175 ou meilleure offre, 827-3233.

LAVE-VAISSELLE, Admiral, parfait état, $325, 776-3720.

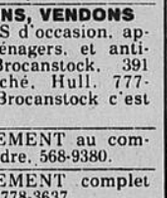
MINI Laveuse «Kenmore», parfait état, $200, 643-5526.

MINI LAVEUSE, sécheuse, automatique, Kenmore, avec support, valeur $800 pour $400. Après 17h, 561-0306.

WOOPI!
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

POELE, réfrigérateur, marque Bélanger, laveuse, sécheuse, marque Inglish. Très bon état, $700. Après 18h, 771-5586.

SECHEUSE, parfait état, $45, 741-1972.

Nous vendons des
APPAREILS MENAGERS
tous remis à neuf.
Nous en achetons et nous en livrons.
Visitez notre salle de montre

SAUVE'S APPLIANCES
748-3385
1499 chemin Star Top, Ont.
(même rue que Beaver Lumber)

176 RADIOS-TELEVISEURS

ACHAT, vente, échange: téléviseurs, stéréos, appareils électroniques, 31 Gamelin, Hull, 771-1056.

TELEVISEUR, meuble 26 pouces, couleur, «Sylvertown», $200, 830-3734.

TELEVISION couleur 22 pouces Panasonic, table, convertisseur, $250, 746-0936 après 17 heures.

177 AMEUBLEMENT

A AUBAINE, Meubles usagés Guindon, Achetons et vendons meubles et appareils électriques, Jour: 777-9855, Soir: 778-1878, 73, boul. St-Joseph, Hull.

ACHETONS, VENDONS
MEUBLES d'occasion, appareils ménagers, et antiquités. Brocanstock, 391 boul. Taché, Hull, 777-3931, au Brocanstock c'est propre!

AMEUBLEMENT au complet à vendre, 568-9380.

AMEUBLEMENT complet à vendre, 778-3637.

AUBAINE, tables de salon, $150, miroir 6'x6', parfait pour salle à manger $150, 663-3398.

BEAU BON PAS CHER
MEUBLEZ-VOUS à bon marché, meublez-vous chez St-André, Achetons, vendons et échangeons meubles usagés de qualités, 278, rue St-André, Gatineau, 663-3915.

DIVAN lit plus chaise, style moderne, après 19h, 776-3262.

ENSEMBLE de chambre à coucher, contemporain de qualité, en chêne, 5 morceaux, $1,500, Moffat réfrigérateur-congélateur, or, Slim Twin, 24 pieds cubes, $500, 568-7666.

ENSEMBLE de salon, Lanart, beige, avec motifs floraux, impeccable, 9 mois d'utilisation, valeur $1,225 demande $750 à discuter, 777-6503.

ENSEMBLE de salon: divan, chaise, couleur bourgogne, 3 tables de salon en vitre, 2 lampes, très propre, humidificateur automatique Hot Point, 2 mois d'usage, prix à discuter, 663-1078.

ENSEMBLE poêle et réfrigérateur, bruns, $450, 561-5658, après 18h.

ENSEMBLE salle à manger, $1200; vaisselier en orme, $700; mobilier de cuisine, $350, 561-3182.

WOOPI!
J'AI vendu mon poêle et mon ensemble de cuisine en 2 jours en utilisant les «petites annonces» au 560-2750

LAVEUSE en bon état, 2 ans d'usage, télévision et stéréo, 778-6390 après 17h.

LIT d'eau matelas anti-vagues plus bordure de cuir, Queen size, $300 ou meilleure offre, 778-1777.

LITS DE BRASS SUPER VENTE
DIMANCHE le 3 février, de midi à 3 heures. Nous fabriquons des lits et vous pouvez les acheter directement de nous, moitié moins cher qu'en boutique. N'achetez pas avant d'avoir jeté un coup d'oeil. Rendez-vous au Delta Ottawa, 361, rue Queen, Ottawa, Salon Algonquin B. 514-457-2755.

MATELAS, Sealy, Posturepedic, Queen, $120, 745-1713.

MEUBLES d'hôtel, 1 an d'usage, matelas, sommier, base de lit, «Simmons», «Queen», $75, ¾ $60, 746-2419, 561-0788.

MOBILIER de chambre pour enfant, 561-9140.

MOBILIER de salle à manger, moderne, 6 chaises, cèdre et pin, $350, 684-1279.

MOBILIER de salon et chambre à coucher, très bon état, 777-0219, après 19h.

MOBILIER de salon moderne complet, sectionnel, ton mauve, avec draperies, tables et cadres, $475, Jean, 778-3318.

MOBILIER de chambre et cuisine, $350 ensemble, 643-5514.

MOBILIER de salle à dîner, provincial, français, 6 chaises, 1 extension et table, valeur $1,050., aubaine $500, 561-4118.

MOBILIER de chambre d'enfant, 5 morceaux, blanc, style colonial, $550, 561-6482.

MOBILIER de chambre, fillette, blanc, capitaine: comprend commode, bureau avec miroir, table de chevet, $350, 663-1975

MOBILIER de chambre pour enfant, comme neuf, $350, 568-8781.

MOBILIER de salon antique, 3 tables, 2 lampes, après 18h 663-7927.

MOBILIER de chambre, neuf, $600, 568-7871.

NOUVELLE ouverture: clinique du meuble, à 119 boul. St-Joseph, Hull. Vendons pas cher.

POELE Moffat, blanc, 561-9140.

PUPITRE et table dactylo incorporée, chaise bois, 771-5457, 776-1214.

SOFA-LIT, brun, 1 an d'usage, $150, 233-0881.

1 CAUSEUSE, 2 ans d'usage, $275, 778-3080.

2 SOFAS sectionnel en cuirette noire, 3 tables colonial de salon, 2 lampes de table colonial, tapis 9x12 ovale, 3 tabourets de bar cuirette noire. Le tout $400. 561-0130.

179 ANTIQUITES

MOBILIER de cuisine antique, prix sacrifice, $1,200 770-7439.

180 CHAUFFAGE-Bois Foyer-Poêle

BOIS de chauffage à vendre, 561-3222 code 237.

BOIS de foyer 90% de chêne, livré, 671-3184.

BOIS de foyer, livré, 827-0074.

BOIS foyer, sec, érable, hêtre, $55 corde, 16 pouces, 770-3410

BOIS vert, 90% érable, de $39 à $35, 671-2271.

ERABLE et hêtre $38 la corde, 456-3100.

FOURNAISE à l'huile usagée, pour système central, après 18h 819-827-2822.

POELE Bélanger Président, parfait état, $3,500, 663-9253.

POELE combustion lente, Voyageurs Acorn $625; chaleureux 1000, $650, 643-3628.

RAMONAGE de cheminée, spécial d'hiver: 50% d'escompte. Appelez 561-3222 code 271 ou 663-5684.

RAMONAGE de cheminée et foyer. Nous déservons toutes les régions de l'Ontario et du Québec, aussi un service efficace. Soyez prudent et prévenez un feu qui peut être fatal. Pour plus d'informations, 737-7585. Les Productions Gervais.

185 ANIMAUX DEMANDES

RECHERCHE petit caniche, femelle, blanc, 770-9014.

186 ANIMAUX A VENDRE

AIREDALE mâle enregistré, demandé pour accouplement, 568-3180.

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

BEAUX Boxer, bon prix, 4 mâles, 2 femelles, 6 semaines, 663-2920, 663-6222

BERGER Anglais — opéré et vaccins, pour plus d'informations après 18h 663-7927.

BRAQUE allemand, dressé, enregistré, femelle: 2 ans, $300, 643-5253.

CHAT à donner de 8 mois, 776-3896.

CHEVAUX, 1 paire de «Percheron» noir, 1 paire de «Belge» et autres, 766-2251.

CHIEN chihuahua, pure race, Veut vendre à couple sans enfants, $200, 568-7871.

CHIOTS caniches, boxers, colley miniature adulte, autres chiens, 777-1333.

CHIOTS Malamut d'Alaska, près à partir 455-9675

CHOW-CHOW rouge, né 26 novembre 84, enregistré, $325, 663-5403.

COLLEY miniature, pure race, 1 an, enregistré, vacciné, opéré, avec accessoires, 643-3219.

DOBERMANS noir et roux, chiots 7 semaines, 749-6819.

DOBERMAN 1 an à vendre, $150, 776-1637.

PEKINOIS, mâle, 4 mois, enregistré, vacciné, traité au vermifuges, $350, 827-2905.

PERROQUET Amazone «Blue Fronted» et perruche exotique avec cages, 568-9821.

PETITE femelle chihuahua mélangée poméranien, 2 mois, 986-9376.

POMERANIEN, 1 mâle, 6 semaines, non enregistré, 568-1295.

SERINS Roller, mâles, femelles, 487-2649, après 18h et fin de semaine.

189 NOURRITURE-ANIMAUX

BALLES de foin condition né, sans pluie, bonne qualité, très lek Timothy, 819 986-3652, 819-986-8791.

5,000 BALES de foin, très bonne qualité, fait en juin 1984, (819) 427-5735.

195 REPARATIONS ET SERVICES

REPARATIONS de poêles réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, etc. 777-2914.

208 MUSIQUE

ACCORDEON 120 basses avec valise et acessoires $350 ou, meilleure offre 561-3773.

AMPLIFICATEUR 25 watts, haut-parleurs «base-bins», 2 «mid-base» 2 «horns» $1,700, 777-4329.

AMPLIFICATEUR Ampeg 100 watts RMS, avec 2 cabinets, $600 ou échange 684-4291.

AMPLIFICATEUR «Fender concert» 4 hauts-parleur, 10 pouces avec pédale, guitare «Fender Stratrocaster» wa-wa pédale avec fuze, 1 an d'usage valeur $2,200, prix à discuter, André: 771-4456, Claude: 1-819-454-2062.

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

BASSE et amplificateur "Pevy" 819-986-3289.

COURS de piano, orgue, chant. Nous accordons les pianos, 749-8577.

DISCO Gilles et Bob, tous genres de musique, 568-7440 771-9297

DISCO Les Dynamiques, musique de tous genres, 778-0597, 778-3077.

DISCO Mandrake, musique tous genres, pour toutes occasion, Michel 770-0705.

DISCO mobile «Le Studio», musique toute occasion, son et lumière, Denis, 771-6101.

DISCOMOBILE Audio 2000, pour toutes occasions, 771-0605.

ENREGISTREMENTS à bobines Sony, bobine 7 pouces, $400, 777-6131.

ENSEMBLE de batterie TCM, 6 morceaux, prix à discuter, 770-4952.

GUITARE électrique, Ymaha et Ibanez avec étui, 770-4776.

GUITARE Univox et amplificateur, $250, 456-3102 (Jean-Marc)

HAUT-PARLEUR, Bose, 601, comme neuf, demande $800, 561-0482.

LOCAL de pratique pour musiciens à louer, 561-7282.

ORCHESTRE des années 50 à 80, pour toutes occasions, 568-918, 771-3798.

ORCHESTRE One Way, 663-4156, 771-8780.

ORGUE Yamaha, 2 claviers, en bon état, prix à discuter, 776-9959

PIANO électronique, $675, 568-3488.

REEL-to-reel Revox 4 pistes, 10½ pouces de bobine, meilleure offre, après 18h: 663-2414.

SYSTEME de son d'orchestre «Peavey project I», 771-3925.

VENTE et location, systèmes de son et lumière. Discothèque mobile. Service Audio JML, 561-7282.

VIOLONS et archets, parfait état, 745-8794, 684-3203.

209 VIDEO

COLECOVISION à vendre, prix à discuter, 568-6654.

TOSHIBA Béta, $425, 561-8087.

VCR PANASONIC, VHF, 3 mois d'utilisation, $489, 561-7931.

VCR Zénith 13 fonctions, comme neuf, meilleure offre, 771-9356.

212 ORDINATEUR

COMMODORE 64-K, clavier, moniteur et disquette. Prix: $950. Après 16h 684-3147.

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERAS

EQUIPEMENT de photographie avec objectif de marque Nikon, 568-5854.

221 ARGENT DISPONIBLE

SUR hypothèque, service rapide, terme courant, Maurice Desjarlais Courtier, 79 Hôtel de Ville 777-8054 après 18h 771-1431.

230 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot. Lignes main, conseils sur problèmes. 663-1606.

ACHETERAIS une ou quelques paires de billets pour Canadiens de Montréal d'un détenteur de billets de saison. Paul, 684-2771 avant 14 heures.

AGENCE DE RENCONTRES
AMOUREUX du Nord, inscription gratuite à tous, but sérieux ou amical 6620 Caché, C.P. 70-82, St-Damien, J0K 2E0 (514) 835-3820.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES
1070, rue MacKay, centreville Montréal. 1-514-878-9393.

BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS OUVERT MERCREDI AU DIMANCHE
DANSE pour gens seuls, salle «Oasis», 2e étage, hôtel Lafntaine, 336, chemin Montréal, Vanier, 776-6717.

FEMME divorcée dans la cinquantaine. But: apprendre à se connaître afin de partager les joies de la vie. Ecrire à Case 125, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

HOMME 39 ans désire faire connaissance de jeune femme, écrire case 112 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

PENSEE par les cartes, Demander Denise, 770-2932.

PENSEE par les cartes, tarots, lignes de la main, Jeannine, 777-7254.

PLAYER'S CONNECTION
DIVERTISSEMENTS pour tous vos plaisirs, 24 heures, cartes de crédit. 234-7387

POURQUOI ETRE SEUL(E)?
RENCONTRER une personne spéciale, tous les âges. Téléphoner chez Susie's au: 820-7709.

QUARANTAINE toute récente, dynamique, intellectuelle, cherche ami jeune, mince, intéressant, cultivé. Ecrire case 105, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

SONIA BERUBE ou toute personne connaissant ses allées et venues, sont priées de communiquer avec D. Cole au 737-1790.

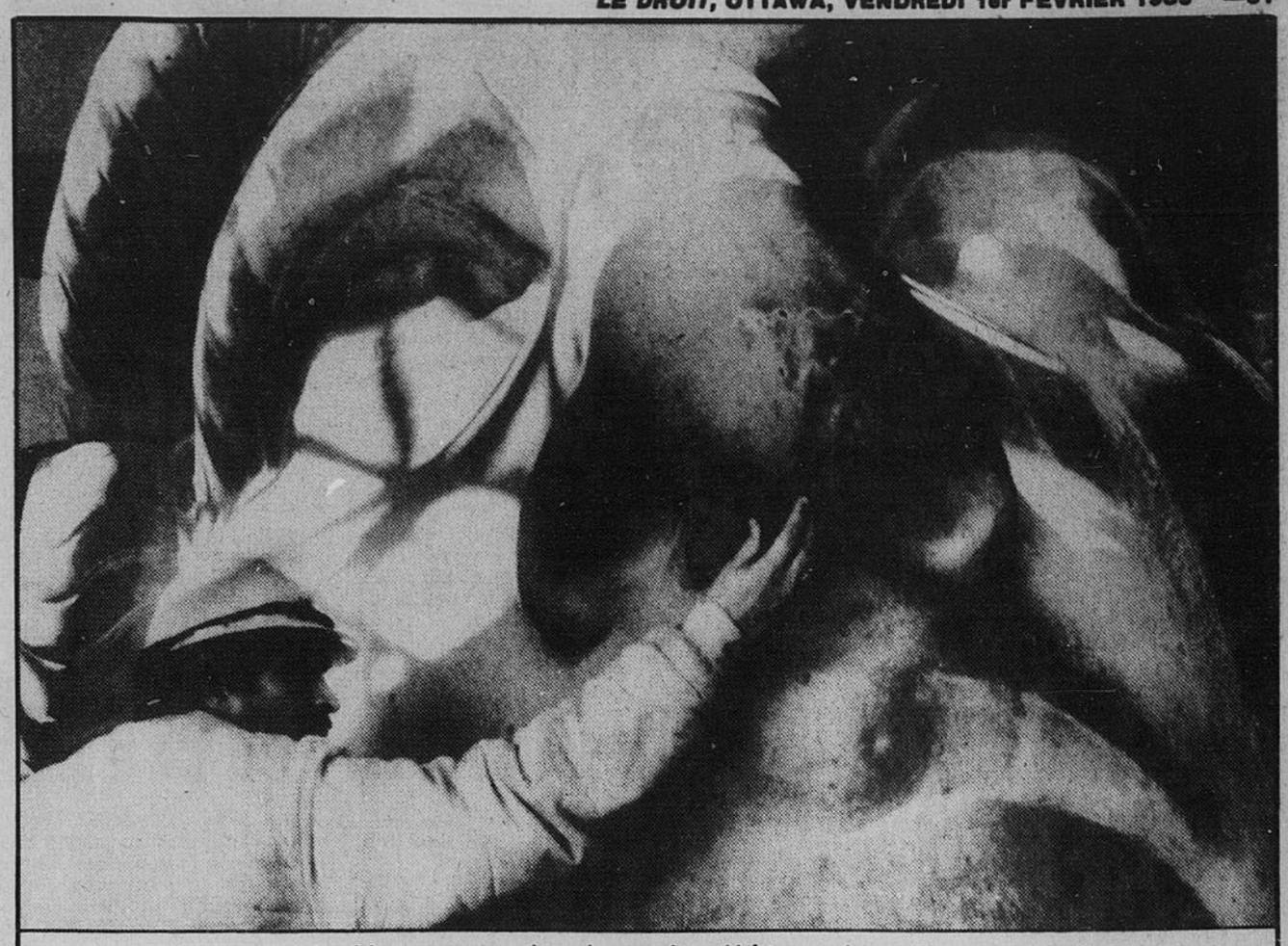
CE SOIR, RENCONTREZ UNE PERSONNE CHARMANTE REPONDANT A VOS ASPIRATIONS
594-8438
Des rencontres agréables entre adultes, grâce à un service discret et confidentiel. Rencontre amitié pour distraction ou but sérieux. Affiliation gratuite pour dames jour ou soir.
Appelez
OPTIONS MAINTENANT
594-8438
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h 00, samedi de 9h à 17h 00. Bureaux à Ottawa, Toronto, Montréal et Washington, D.C.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Frère André et St-Esprit pour faveur obtenue. C.V.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. F.T.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. D.P.



Un nez qui a besoin d'être réparé.

Jusqu'à $5,000 pour un morceau souvenir

par Francis Kohn

NEW YORK (AFP) — Les lambeaux de la statue de La Liberté ont été rachetés à prix d'or par un astucieux homme d'affaires américain qui pense réaliser une petite fortune avec de vieux boulons, rivets ou morceaux de cuivre dont personne ne voulait.

Tous les matériaux prélevés à l'intérieur de la statue lors des travaux de rénovation, qui ont commencé l'année dernière et doivent être achevés en juillet 1986, allaient être jetés comme de vulgaires détritus.

C'était avant l'intervention de John Stocks qui dirige une compagnie spécialisée dans la récupération de métaux. Là où les autres ne voyaient qu'un tas de ferraille, lui a vu un véritable trésor, des milliers d'objets souvenirs à répandre sur le marché.

M. Stocks, qui se qualifie de self-made man et d'optimiste invétéré, a vu grand. Il n'a pas hésité à signer récemment un contrat garantissant au moins $12 millions à la fondation qui s'occupe de la rénovation de la statue en échange de la totalité des matériaux mis au rebut.

Barres, rivets, boulons de l'armature métallique soutenant la robe de cuivre du monument, mais aussi revêtements de plâtre, cages d'escalier et même le vieil ascenceur sont entassés au fur et à mesure dans un hangar de Brooklyn.

Transformation

Là, ils seront transformés en presse-papier, bibelots, statuettes, plaques commémoratives, etc., avant d'être mis en vente à partir du mois d'avril prochain par la Gold Leaf Corp., la compagnie dirigée par M. Stocks et dont le siège est à Tallahassee en Floride.

M. Stocks a eu l'idée de se lancer dans cette affaire en lisant dans un journal ce qu'il allait advenir des matériaux qui doivent être remplacés pour sauver la statue presque centenaire. Les débris devaient être jetés à la mer. Pour les responsables des travaux, ils étaient simplement encombrants, raconte-t-il.

En apprenant le gâchis qui était sur le point d'être commis, son sang n'a fait qu'un tour, et il a immédiatement contacté la fondation et l'Administration des parcs nationaux qui sont chargées de la protection des monuments historiques.

Les négociations ne furent pas aussi simples qu'on pourrait le croire, car les responsables de la fondation voulaient être absolument certains que le marketing resterait de bon goût.

Objets vénérables

"Pour nous, ce sont des objets vééerables plutôt que des déchets, et nous désirons que l'opération soit conduite avec dignité," a dit un porte-parole de la fondation en soulignant que c'est la première fois que le public pourra acheter des morceaux d'un monument national américain.

Le style de chaque série de souvenirs doit être approuvé avant fabrication par la fondation de la statue et la direction des parcs nationaux. Et comme rien ne doit être laissé au hasard, un professeur de la Rhode Island School of Design, John Behringer, a été choisi pour dessiner les objets qui seront mis en vente.

"Nous abordons le problème, dit le professeur, comme si c'était une découverte historique. Si ces matériaux étaient jetés à la mer, dans 1,000 ans, on dépenserait des millions pour les repêcher."



100 ans en 1986.

Gabriella Berry dit descendre de Louis XVII

par Didier Fauqueux

BUDAPEST (AFP) — «Je suis l'arrière petite-fille de Louis XVII. Le dauphin de France n'est pas mort enfant au Temple à Paris en 1795 mais en 1851 en Transylvanie, où il a vécu icognito», affirme Gabriella Berry, rencontrée à Budapest.

Petite, les traits fins, les cheveux blancs bouclés, Gabriella Berry 81 ans, qui vit avec son mari dans un modeste appartement où un gigantesque palmier envahit la moitié du salon, a rassemblé une série de documents pour tenter de rendre crédible cette étonnante révélation. Interrogée sur les raisons qui l'ont poussée à garder si longtemps son secret, Mme Berry répond: «Dans la Hongrie actuelle, il vaut mieux être d'origine prolétarienne que de sang royal».

Mme Berry affirme ne connaître son origine royale que depuis quelques années seulement. Tout a commencé lorsque son mari, Artur Szende, aujourd'hui âgé de 85 ans, a dû prouver durant la Deuxième Guerre mondiale l'origine aryenne de sa femme comme l'exigeaient les lois anti-juives du régime hongrois du régent Miklos Horthy.

C'est en recherchant dans des archives hongroises l'origine du nom de famille de sa femme, née en 1903 en Transylvanie, que M. Szende a pu reconstituer l'odyssée de ce personnage qui, sleon lui, serait bien le vrai fils du roi Louis XVI exécuté à Paris le 21 janvier 1793.

Selon le récit de M. Szende, Louis XXVII a été remplacé par un sosie à la prison du Temple. Le dauphin avait alors huit ans. Il est amené à Londres où il reçoit une éducation chez la comtesse Sutherland. Officier de marine, il arrive sous un faux nom en 1805, à l'âge de 20 ans, en Turquie où il trouve refuge chez le pacha Kapsi, alors seule à connaître sa vraie identité.

C'est en Turquie qu'il rencontre un Boyard, le comte Morocsa, qui le fait venir à Bucarest en 1808. De là, il se rend en Transylvanie où il habite chez le comte Kuhn qui s'engage à ne pas dévoiler son origine royale.

Le prétendu Louis XVII épouse le 2 août 1813 en l'église de Marosvasarhely (aujourd'hui Tirgu Mures en roumain) la jeune Anna Ban, de la noblesse hongroise. Le nom de Marie figure sur le registre de cette église sous le faux nom de Dupont Agoston Maurice, né à Paris.

De cette union naît le 20 avril 1814 un fils Charles (Karoly). En 1837, celui que M. Szende croit être le vrai Louis XVII révèle sa véritable identité à sa famille et demande un passeport pour Vienne qui lui est établi sous le nom de Marie Charles Louis Prince de Bourdon-Berry. Selon M. Szende, le prétendu Louis XVII aurait rajouté à son nom de Bourbon celui de Berry après l'assassinat du vrai duc de Berry en France en 1820.

Ce prince de Bourbon-Berry fera un bref séjour à Vienne en novembre 1843 mais ne parviendra pas à convaincre les autorités de sa véritable identité. Il repart alors en Transylvanie où il meurt le 5 mai 1851 à l'âge de 66 ans. On trouve, selon M. Szende, l'acte de décès transcrit dans le registre de l'église de Tirgu-Mures (aujourd'hui en Roumanie) sous le nom de Marie, prince de Bourbon-Berry

Jules Adalbert Berry aura sept enfants, dont le seul survivant est aujourd'hui Gabriella Berry qui affirme ainsi être l'arrière petite-fille du vrai Louis XVII.

Pour appuyer sa thèse, que les historiens risquent d'accueillir avec scepticisme, M. Szende affirme qu'une éminente graphologue hongroise, Klara Acs-Rakos a établi en 1982 un lien entre des lettres écrites en 1842 en Transylvananie par ce mystérieux prince de Bourbon-Berry et des devoirs d'écolier du jeune Louis XVII à la prison du Temple. Selon elle, l'écriture est bien de la même main.

Le pape, grand chef indien...

LATACUNGA, Equateur (AFP) — Le pape Jean-Paul II a été symboliquement nommé grand chef des indiens d'equateur au cours de sa rencontre hier matin à latacunga, à 90 km au sud de Quito, avec 250,000 indigènes qui ont profité de cet évènement historique pour dénoncer l'exploitation dont ils sont l'objet depuis les débuts de la colonisation.

Arrivé par avion de Quito, le pape a reçu un accueil très émouvant et coloré des représentants des 16 communautés indigènes équatoriennes, pour la première fois réunis dans un champ à proximité de l'aéroport situé à 2,800 m d'altitude.

Au son des bocinas, longues trompes de quatre mètres faites de corne de taureau et de bambou, le pape est monté sur une tribune représentant une choza, typique maison de chaume indienne, et a pris place sur un trône en pierre recouvert de peau de mouton.

Une douzaine de danseurs masques, vêtus de costumes bigarrés et coiffés de hauts diadèmes rutilants de verroterie, de couleurs vives et de miroirs, ont effectué une danse des jours de fêtes paiennes et chrétiennes, au son des tambourins, quenas (flutes) et rondadores (instruments à vent).

A l'arrivée du souverain pontife, les indiens ont lâché dans le ciel des mongolfières de papier de couleur.

Au moment où Karol Wojtyla recevait les offrandes des chefs, ponchos, chapeaux, ornements de plumes, et même un bébé lama, il a eée salué des cris de "Viva El Papa" et "Jaguay, Jaguay ", invocation rituelle et d'allégresse à la Terre et au Soleil.

Luis Felipe Duchicela 17, descendant direct d'Atahualpa, le dernier grand roi inca, a remis au pape son bâton de commandement, symbole de l'espoir que mettent ces nations marginales dans la visite du chef de l'Eglise catholique.

Mgr Leonidas Proano, évêque de Riobamba (au sud de Latacunga), a souligné ce moment historique où se réunissent pour la première fois toutes les nations indigènes et où le pape est venu renforcer leur identité catholique face aux forces de division représentées par l'action des sectes protestantes américaines.

S'adressant au pape, Manuel Imbaquingo, coordinateur général du Conseil des nationalités indigènes (Conagnie), a rappelé l'exploitation dont sont l'objet les indiens d'equateur depuis les premiers temps de la colonisation espagnole. "Connaissant l'option préférentielle du pape pour les pauvres, je profite de sa presence pour demander au gouvernement équatorien de reconnaître le caractère pluriculturel du pays et de poursuivre et approfondir la réforme agraire", a ajouté le dirigeant indigène.

"Je veux encourager cette intiative louable", lui a répondu Jean-Paul II.

Le pape, qui a prononcé quelques mots en quechua (la langue encore vivante des Incas), a assuré les indiens qu'il connaissait leurs difficultés et les souffrances de leur histoire passée et présente, ainsi que leurs efforts pour conserver leurs richesses culturelles.

L'Eglise fait sienne l'aspiration des indigènes à être respectés comme citoyens et comme personnes, a dit Jean-Paul II. Il a approuvé l'aspiration de ces communautés à gérer leur propre progrès sans interférences de ceux qui veulent vous provoquer à la violence ou vous maintenir en situation d'inacceptable justice.

L'attentat commandé par Moscou?

ROME (AFP) — L'attentat du 13 mai 1981 contre Jean-Paul II avait été décidé en novembre 1980 lors d'une réunion des ministres de la Défense du pacte de Varsovie, a affirmé mercredi l'hebdomadaire italien l'Europeo, citant un document top secret des services secrets militaires (SISMI) de la péninsule.

Le SISMI a eu connaissance de l'implication du Kremlin le 19 mai 1981, six jours après l'attentat, affirme le document, dont l'Europeo affirme qu'il a été saisi sur ordre du juge d'instruction italien Domenico Sica.

Le magistrat, interrogé par l'AFP, a refusé de commenter les informations de l'hebdomadaire. Il a simplement confirmé la saisie du document.

Selon l'Europeo, le rapport, destiné au chef du SISMI de l'époque, le général Giovanni Santovito, commence ainsi: "Selon certaines indiscrétions, l'attentat contre Jean-Paul II a été combiné par le GRU (service secrets militaires soviétiques) sur indications du ministre de la Défense, le maréchal Dimitri Oustinov. Il faut rapprocher la décision soviétique de l'expansion, préoccupante pour le Kremlin, du syndicat polonais Solidarité".

Deux cibles

Toujours selon ce document, les Soviétiques, convaincus que Solidarité n'aurait pas survécu sans le soutien de l'Eglise polonaise et son financement par le Vatican, avaient choisi deux cibles: le cardinal Wyszynski, primat de Pologne, et Jean paul II.

Quant, à l'automne 1980, le Kremlin apprit que la maladie du cardinal Wyszynski était parvenue à un stade irrévocable, il décida de ne pas perdre l'occasion ainsi offerte de se débarasser aussi du pape, sous le couvert d'un acte commis par un fou.

Selon des sources habituellement bien informées, poursuit le rapport cité par l'Europeo, la décision finale fut prise en novembre 1980, au cours d'une réunion secrète et restreinte, à Bucarest, des ministres de la Défense du pacte de Varsovie. Les décisions du maréchal Oustinov n'ont été accueillies avec enthousiasme que par les représentants de la RDA (République démocratique allemande). Les autres étaient moins convaincus, en particulier les Roumains.

SAMEDI

LA BAIE

Des rabais superbes demain seulement

Emplettes en personne seulement, tant qu'il y en aura

1/3 DE RABAIS
Coordonnés sélectionnés au Salon Miroir pour dames. 4 à 16.
Salon Miroir, 3e Rideau, St-Laurent, Bayshore

25% DE RABAIS
Pantalons 100% polyester pour hommes. Couleurs variées.
Tenues pour hommes, 2e Rideau, St-Laurent, Bayshore:

25% DE RABAIS
Survêtements d'hiver pour garçons et filles. 4 à 6X, 7 à 16.
Vêtements pour enfants, 2e Rideau, St-L., Bayshore.

39.99
Services de vaisselle Baycrest de 20 pièces en deux motifs.
Porcelaine, 4e Rideau, St-Laurent, Bayshore.

50% DE RABAIS
Vestes et blazers d'automne pour dames. Divers styles, tailles.
Tenues sport pour dames, 3e Rideau, St-L., Bayshore.

25% DE RABAIS
Pantalons chic pour hommes. Bleu, gris, brun. Tailles 32 à 40.
Tenues pour hommes, 2e Rideau, St-Laurent, Bayshore.

50% DE RABAIS
Pantalons côtelés 2 à 3X. Divers styles et couleurs.
Tenues pour enfants, 2e Rideau, St-Laurent, Bayshore

19.99 Prix rég. 39.95
Ensemble de pouponnière P'tit Bout de Chou. 3 pièces.
Porcelaine, 4e Rideau, St-Laurent, Bayshore.

50% DE RABAIS
Modes Pony Express et Fox déjà démarquées. Divers styles.
Tenues sport pour dames, 3e Rideau, St-L., Bayshore.

40% DE RABAIS
Divers coordonnés Streetsport sélectionnés pour hommes.
Tenues pour hommes, 2e Rideau, St-Laurent, Bayshore.

50% DE RABAIS
T-shirts à manches longues pour bébés. 12 à 24 mois.
Tenues pour enfants, 2e Rideau, St-Laurent, Bayshore

12.99 Prix rég. 16.99
Verres sur pied Michealangelo Divers styles, grosseurs.
Articles de bar, 4e Rideau, St-Laurent, Bayshore.

25% DE RABAIS
Montres Timex pour hommes et dames. Divers styles.
Bijoux, r-de-c., Rideau, St-L., Bayshore.

19.99
Peignoirs judo pour hommes. Taille unique. Tons variés.
Accessoires pour hommes, 2e Rideau, St-L., Bayshore.

$499 Notre rég. $699
Divan recouvert vinyle châtain. Rabais sur causeuse et fauteuil!
Meubles, 5e Rideau, Bayshore, Centre du foyer.

$549
Télécouleur Baycrest de 20'' avec garantie de 3 ans.
Divertissements, 4e Rideau, St-L., Bayshore, C. du F.

50% DE RABAIS
Sacs à main sélectionnés en vinyle. Divers styles et tons.
Sacs à main, r.-de-c. Rideau, St-Laurent, Bayshore.

30% DE RABAIS
Ceintures de concepteur pour hommes. Vrai cuir, divers styles.
Accessoires pour hommes, 2e Rideau, St-L., Bayshore.

2.99 Notre rég. 4.99
Bougies de 10'' en boîte. Boîte de 12. Vert, blanc et rouge.
Accessoires, 5e Rideau, Bayshore, Centre du foyer.

4.99
Filé Mirabelle, écheveau 200 g avec patron en prime.
Tricot, sous-sol Rideau, St-Laurent, Bayshore.

79.99
Manteaux de molleton et de laine pour dames. Tons variés.
Manteaux pour dames, 2e Rideau, St-L., Bayshore.

30% DE RABAIS
Camisoles et caleçons isothermes pour hommes.
Accessoires pour hommes, 2e Rideau, St-L., Bayshore.

25% DE RABAIS
Tapis décoratif berbera 100% laine. 3 styles, quatre grandeurs.
Tapis, 5e Rideau, Bayshore, Centre du foyer.

34.95 Prix rég. 39.95
Jour dans la Vie du Canada. Livre de photos du Canada.
Livres, sous-sol Rideau, St-Laurent, Bayshore.

14.99
Diverses robes, divers styles, couleurs et tailles.
Rayon des robes, 3e Rideau, St-Laurent, Bayshore.

50% DE RABAIS
Souliers sélectionnés pour dames. Divers styles, pointures.
Souliers pour dames, r.-de-c. Rideau, St-L., Bayshore.

50% DE RABAIS
Divers stores enroulables. Styles et grandeurs variés.
Draperies, 5e Rideau, Bayshore, Centre du foyer.

25% DE RABAIS
Figurines ''Get Along Gang'' variées à remonter.
Jouets, 2e Rideau, St-Laurent, Bayshore.

50% DE RABAIS
Pantalons côtelés et en denim sélectionnés 317. Divers styles.
Rayon 317, 2e Rideau, St-Laurent, Bayshore.

50% DE RABAIS
Souliers sélectionnés pour hommes. Divers styles, pointures.
Chaussures pour hommes, 2e Rideau, St-L., Bayshore.

25% DE RABAIS
Couvertures coton isotherme. Divers styles, grandeurs, couleurs.
Toiles, 4e Rideau, St-L., Bayshore, Centre du foyer.

30% DE RABAIS
Trousses d'isolant Tago. Rabais sur tous les ensembles Tago.
Quincaillerie, sous-sol Rideau, St-Laurent, B5 1 F1 0

Et n'oubliez pas que votre satisfaction est garantie

la Baie

Centre-ville, lun. à merc. et sam. 9h 30 à 18h, jeu. et vend. 9h 30 à 21h. St-Laurent, lun. à merc. et sam. 9h 30 à 18h, jeu. et vend. 9h 30 à 21h. Bayshore, 10h à 22h, sam. 9h 30 à 17h 30. Centre du Foyer, Centre d'écoulement de meubles, 10h à 21h, sam. 9h 30 à 17h 30. Télachat 236-7511 (tous les magasins) ou 741-4211 (Centre du Foyer).

Compagnie de la Baie d'Hudson